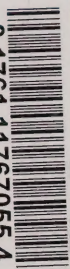



3 1761 11767055 4







Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117670554>







Lacking	issues
---------	--------

Lacking	issues
---------	--------







National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

News Release  
Communiqué



79-13

November 29, 1979

**FEDERAL LIBRARIES LIAISON OFFICER APPOINTED**

Michel J. Schryer has been appointed Federal Libraries Liaison Officer effective November 5, 1979.

Mr. Schryer is a graduate of the University of Western Ontario (M.L.S. 1969) and of Carleton University (B.Sc 1966; B.A. 1968).

He joined the Department of Agriculture library in 1969 as Assistant Head of the Acquisition Section, and became Head of that Section in 1972 and Chief of the Public Services Section in 1977.

Mr. Schryer has been active on several committees of the Council of Federal Libraries (Readers' Services Committee, Collection Rationalization Committee) and is chairman of the Information Group on Copyright Issues. He also served a two-year term (1972-1974) on the Algonquin College Advisory Committee to the Library Technician Program.

He is a member of the Canadian Association of Information Science and served on the Board of Directors of the Ottawa Chapter from 1977 to 1979.

- 30 -

Information: Richard Carver  
(613) 995-7973

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**







80-9

May 15, 1980

## CANADIANA 1867-1900: MONOGRAPHS WILL BE PUBLISHED SOON

The first segment of the national retrospective bibliography listing 36 000 monographic publications of Canadian origin or interest issued between 1867 and 1900 will be published in a COM microfiche edition (42:1) by the National Library of Canada beginning in the summer of 1980. The format for the COM retrospective bibliography will be similar to that of the microfiche edition of the current bibliography, Canadiana, in that it will consist of a register listing of full bibliographic records, accompanied by five indexes:

- A: author/title
- B: chronological
- C: publishers/printers
- D: place of publication/printing
- E: subject

The retrospective bibliography will provide locations, when available, of Canadian libraries, including the National Library, which hold copies of listed items.

This COM bibliography will be issued in parts over the next two years, as creation of machine-readable records for the segment proceeds. The first issue will contain all records in the machine-readable data base at the time of publication, an anticipated 15 000 entries. Further issues or supplements containing records subsequently added to the file or changed will be issued quarterly. Each quarterly issue will consist of a non-cumulating register of the new or changed records, with cumulated indexes providing access to records in all issues to date. The last quarterly issue will be followed by a final recumulation of both the register and the indexes.

The price of Canadiana 1867-1900: Monographs (ISBN 0-660-50465-0), including all quarterly issues and the final recumulation, will be \$48.00 in Canada, \$58.00 elsewhere.

Further information will be published in future issues of the National Library News or may be obtained from the Retrospective National Bibliography Division, Cataloguing Branch, National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 0N4. Telephone: (613) 593-4707.

Orders should be addressed to Canadiana Editorial Division, Cataloguing Branch, National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 0N4. Telephone: (613) 996-7275.

- 30 -

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**







81-6

March 26, 1981

## COMMITTEES ON NETWORKS ESTABLISHED BY NATIONAL LIBRARY ADVISORY BOARD

The creation of two committees by the National Library Advisory Board has recently been announced by Chairperson Frances Halpenny. Each committee will submit recommendations aimed at promoting the development of interdependent and interrelated networks for bibliographic communications and resource sharing. In commenting on this initiative, the National Librarian, Dr. Guy Sylvestre, expressed his satisfaction at the involvement of an increasing number of Canadian experts in the development of policies which could not be successfully implemented without the active cooperation of many institutions and consortia.

The Bibliographic and Communications Network Committee will address itself to policy issues and problems posed by the creation, development, management and financing of a bibliographic communication network in the new electronic age. If Canadians are to enjoy a broad sharing of the nation's information resources, it is essential that a first priority of the National Library's be to facilitate the creation of such a nationwide network. The Resource Network Committee will examine the most cost-effective means of ensuring the broadest possible utilization of Canadian libraries' services and collections. This committee will submit recommendations regarding research collections, interlibrary loans, document delivery, legal deposit and conservation. The questions being investigated by both committees are complementary and close liaison will be maintained between them.

The membership of the Bibliographic and Communications Network Committee is as follows:

- Paul E. Baldwin, Director, British Columbia Union Catalogue Project, Richmond, British Columbia.
- Dr. John B. Black, Associate Librarian, University of Guelph Library, Guelph, Ontario.
- Guy Cloutier, directeur, Bibliothèque générale, Université de Sherbrooke, Sherbrooke, Québec.
- Gaylen Duncan, Executive Director, Canadian Law Information Council, Ottawa, Ontario.
- Onil Dupuis, chargé de recherche, Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec, Montréal, Québec.
- Cynthia Durance, Director, Office for Network Development, National Library of Canada, Ottawa, Ontario (Secretary).

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**

- Garth Graham, Director, Library Services Branch, Government of the Yukon Territory, Whitehorse, Yukon.
- Peter P.M. Meincke, President, University of Prince Edward Island, Charlottetown, Prince Edward Island.
- Everett E. Minett, Director, University of Toronto Library Automation Systems (UTLAS), Toronto, Ontario.
- Vincent Richards, Director, Edmonton Public Library, Edmonton, Alberta.
- Marianne Scott, Director of Libraries, McGill University, Montreal, Quebec.
- Basil Stuart-Stubbs, University Librarian, University of British Columbia, Vancouver, British Columbia (Chairman).
- Margaret Williams, University Librarian, Memorial University of Newfoundland, St. John's, Newfoundland.
- Peter Wolters, Systems Coordinator, Canada Institute for Scientific and Technical Information, Ottawa, Ontario.
- Ronald Yeo, Chief Librarian, Regina Public Library, Regina, Saskatchewan.

A representative of the federal Department of Communications will be appointed soon to serve on this committee.

The Resource Network Committee will comprise the following:

- Germain Bélisle, bibliothécaire en chef, John Bassett Memorial Library, Bishop's University, Lennoxville, Quebec.
- Ross Carter, Director of College Resources, Vancouver Community College Libraries, Vancouver, British Columbia.
- Céline R. Cartier, directeur de la Bibliothèque, Université Laval, Québec, Québec.
- Hope E.A. Clement, Associate National Librarian, National Library of Canada, Ottawa, Ontario (Secretary).
- Gertrude Gunn, University Librarian, University of New Brunswick, Fredericton, New Brunswick.



- Inez Heseltine, Assistant Director, Canada Institute for Scientific and Technical Information, Ottawa, Ontario.
- Fred Israel, Librarian, Windsor Public Library, Windsor, Ontario.
- Brian Land, Director, Legislative Library, Toronto, Ontario (Chairman).
- Alan MacDonald, Director of Libraries, University of Calgary, Calgary, Alberta.
- Lorraine McQueen, Coordinator of Reference Services, Nova Scotia Provincial Library, Halifax, Nova Scotia.
- Donald F. Meadows, Regina, Saskatchewan.
- Marilyn J. Sharrow, Director of Libraries, University of Manitoba, Winnipeg, Manitoba.
- Murray C. Shepherd, University Librarian, University of Waterloo, Waterloo, Ontario.
- Marc-Adélaré Tremblay, professeur, Département d'anthropologie, Université Laval, Québec, Québec.





81-7

March 30, 1981

## LAW REPORTS AND STATUTES SERIES CONTINUED

Canadian Statutes and Regulations, Volume 4 of the series Checklist of Law Reports and Statutes in Canadian Law Libraries, has recently been published by the National Library of Canada. The previously published lists contained law reports from Canada, the United Kingdom and the Irish Republic, and the United States.

Data for this series comes from a variety of sources. Attempts have been made to eliminate discrepancies between six major published bibliographies, card catalogue entries at the National Library, and a survey conducted by the Resources Survey Division, Collections Development Branch, National Library of Canada, in conjunction with the Canadian Association of Law Libraries. Where significant variations remain, they are indicated.

The main listing of statutes and regulations is followed by a subject index for quick reference.

Like the other volumes in the series, this is the first list of its kind, serving as a combination union list and bibliography. The main listing of statutes and regulations is followed by a subject index. This unique bilingual work will be helpful not only as a location tool for interlibrary loans and as a guide for collections development; since it includes material that is not held in any Canadian library, it will also serve as a reference and research aid.

Copies of Canadian Statutes and Regulations may be ordered by mail from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Quebec, K1A 0S9, or purchased from an authorized bookstore agent. All orders must be accompanied by a cheque or money order made payable to the Receiver General for Canada.

Catalogue: SN3-66/4-1980; ISBN 0-662-50452-9.

Price: Canada: \$19.50  
Other countries: \$23.50

- 30 -

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada







81-14

September 3, 1981

## NATIONAL LIBRARY TO DISPLAY RARE HEBRAICA AND JUDAICA

A major exhibition, featuring a significant collection of books from the earliest years of printing, will open September 15, 1981, at the National Library of Canada.

Incunabula, Hebraica & Judaica will show a selection of books from the Jacob M. Lowy Collection, one of the outstanding collections of Hebrew incunables and rare Hebrew books in the western world, which was acquired by the National Library of Canada in 1977.

Arranged in eighteen thematic categories, the exhibition reflects the interests of Hebraic learning and Jewish culture, both religious and secular, over the course of the past five centuries. Rare Bibles in Hebrew and various European and oriental languages, early editions of the Talmud and legal-ritual codes, curious scientific tracts, and famous medieval mystical, philosophical and literary compositions comprise some of the works displayed, representing the history of the Jewish book and the art of Hebrew typography.

The exhibition is intended to underscore the intellectual and the geographic breadth of the Lowy Collection, which contains books from every continent and major centre of Hebrew printing from the 15th to the 20th century. Among the 150 items displayed are thirty books published before 1500 (known as incunabula), most of them in Hebrew. The oldest Hebrew book displayed is one of the oldest in existence, Maimonides' Mishneh Torah (Code), whose printing began circa 1474 in Rome. Among the Latin incunables displayed is the first edition of the works of the ancient historian Josephus, published in 1470, the oldest printed book in the National Library.

Although primarily a display of Hebrew printed books, the exhibition includes a number of items of Judaica and a few Hebraic manuscripts at the National Library. Some rare items of Jewish Canadiana have also been included in the exhibition.

A general overview of the exhibition is given in a free brochure available at the door in the main exhibition room of the National Library, 395 Wellington Street, Ottawa. The exhibition is open seven days a week from 9 a.m. to 9 p.m. and continues until January 10, 1981.

- 30 -

Information: Andrea Paradis 995-7969  
Brad Sabin Hill 995-7960



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**







81-16

November 9, 1981

## RECEPTION TO HONOUR DONOR OF HEBRAIC INCUNABULA

A reception on Thursday November 19 honouring the Montreal book collector and scholar Jacob M. Lowy will mark the publication of a catalogue describing items in the National Library's current exhibition, *Incunabula, Hebraica & Judaica*. As the first public showing of items from the Library's Jacob M. Lowy Collection since its donation to the Crown in 1977, the exhibition is designed to reflect the breadth of the collection, which features books from every continent and major centre of Hebrew printing from the 15th to the 20th century.

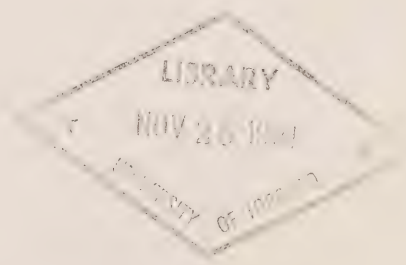
The ceremony will be held at 12:30 p.m. in the lobby of the National Library, 395 Wellington Street, Ottawa.

Representatives of many Jewish organizations in Canada and the United States, as well as members of the diplomatic corps in Ottawa, are expected to attend, along with scholars, librarians of Hebraic collections and other guests who are interested in the cultural and religious contents of the Lowy Collection.

After its release the catalogue will be available in the Lowy Room on the second floor of the National Library or from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Quebec, K1A 0S9, at a price of \$23.75 in Canada and \$28.50 elsewhere. Catalogue no. SN3-161/1981, ISBN 0-660-50933-4.

- 30 -

Information: Richard Carver  
or Andrea Paradis 995-7969



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada





81-17

November 25, 1981

**NATIONAL LIBRARY TO CONDUCT CIP SURVEY**

The National Library of Canada will conduct a survey of Canadian libraries during the fiscal year 1981/82 to assess the performance of its Cataloguing in Publication (CIP) program. The program provides Canadian libraries with internationally accepted cataloguing information on new Canadian books as they are published and, in many cases, makes cataloguing information available to libraries, booksellers and researchers in advance of the book's publication.

Since its inception in 1976, the CIP program has shown a steady increase in both the number of titles covered (over 1800 in 1980/81) and the number of publishers participating (currently some 250). However, the program's performance has never been systematically evaluated by the Canadian library community.

To provide this assessment and to help answer questions about the program in the minds of publishers, booksellers and others interested in the program, the National Library will undertake a survey of a sample of 1000 Canadian libraries of all types. The contractor for the survey will be the University of Western Ontario, School of Library and Information Science. A questionnaire has been designed to elicit information and opinions on the use of CIP information (in what form, for what purpose, what changes are made to suit respondents' needs) as well as suggestions for improvement of the program. The sample libraries will include all member institutions of the Canadian Association of Research Libraries, and others selected on the basis of type of library or regional location.

The National Library hopes that this study will shed light upon the extent to which the intended advantages of the CIP program for libraries, (faster listing of new Canadian books in the national bibliography Canadiana, standardization of cataloguing practices, and earlier availability of books on library shelves) are being realized. The information provided by respondents will be valuable in ensuring that Canadian libraries continue to benefit from the CIP program, a major element in the effort to achieve timely bibliographic control of Canadian publications. As well, the study will contribute useful information to the discussion of issues of current concern at the International CIP Meeting, to be hosted in Ottawa in August 1982 by the National Library of Canada.

- 30 -

Information: Marta Khan: (819) 997-6200, ext. 13

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**







82-1

January 4, 1982

The National Librarian, Dr. Guy Sylvestre, recently announced the appointment of Helen Webster, MVO, to the post of Chief, Cultural Events, at the National Library of Canada.

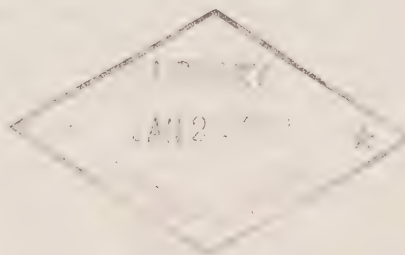
She comes to the National Library upon completion of her secondment to the Ottawa Summit Secretariat, where she served as protocol and hospitality coordinator. Previously she held a variety of posts with the Department of the Secretary of State, including those of executive secretary, Canadian Consultative Council on Multiculturalism, and (from 1974 to 1981) of chief, State Protocol Division. Prior to joining that department, she was Lady-in-waiting to the wife of the Rt. Hon. Roland Michener, then Governor General of Canada.

During the past ten years Helen Webster was responsible for coordinating several of the cultural activities of the Department of the Secretary of State in Canada and abroad as well as the protocol and hospitality aspects of royal visits to Canada. In 1977 she was awarded an MVO by Her Majesty The Queen.

Helen Webster, who holds a diplôme de Professorat français from the Institut français d'Athènes and a B.A. Modern languages and literature from the University of London, speaks Russian, Greek and Spanish, in addition to English and French. In her new post at the National Library, she will coordinate such events as exhibitions, tours, conferences, official visits and ceremonies.

- 30 -

Information: Richard Carver - 997-7973



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**







82-2

January 20, 1982

## CATALOGUE OF HEBREW INCUNABLES AND RARE HEBRAICA IN THE LOWY COLLECTION

An illustrated descriptive catalogue, entitled *Incunabula, Hebraica & Judaica*, has been issued in conjunction with the first major exhibition of rare books from the Jacob M. Lowy Collection. One of the ranking collections of rare Hebrew books in the western world, the Lowy Collection was donated to the Crown in 1977, and now forms part of the Rare Books Division of the National Library of Canada.

Extensively annotated and intended to be used as an independent reference source, the catalogue serves as a comprehensive guide to some 150 first editions, rarities and curiosities from the beginning of printing through the 19th century, drawn from the rich holdings of the Lowy Collection. Among the 18 thematic areas represented in the catalogue are Hebrew incunables, early Bibles and commentaries, talmudic and rabbinic literature (codes and responsa), Renaissance humanism and Christian Hebraism, editions of Josephus and historical works, mathematics and the sciences, philosophy and mysticism, liturgy and Haggadah, philology and belles-lettres, the Sephardic world, Jewish languages, the spread of Hebrew typography, and Hebraic manuscripts.

A detailed introduction outlines the history and scope of the Lowy Collection, surveying the intellectual and geographic diversity of its holdings. The catalogue's bilingual bibliographic entries and descriptive notes are accompanied by more than 75 line illustrations and 10 full-colour reproductions of illuminated Hebrew manuscripts and Latin incunables.

A series of indexes, included in the catalogue, provides access by author, title (both Hebrew and non-Hebrew), date, place, and language; there is also a listing of manuscripts by provenance. Also included, as a separate appendix, is a complete catalogue of the Hebrew, Latin and Italian incunables now held in the Lowy Collection, providing access to nearly 40 volumes of pre-1500 printed books by author, printer, place and date of imprint.

Prepared by Brad Sabin Hill, curator of the Lowy Collection, the catalogue is the first record of any part of the holdings of the Lowy Collection since its acquisition by the National Library, and in fact the first catalogue of rare Hebraica and Hebrew incunables ever published in Canada. As such it may be seen as a significant contribution to the field of Hebraic and Judaic bibliography, both in Canada and abroad.

*Incunabula, Hebraica & Judaica* (225 pages; dustjacket) may be ordered by mail from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9, or from authorized bookstore agents and other bookstores. All orders must be accompanied by a cheque or money order made payable to the Receiver General for Canada. Price: \$23.50 in Canada and \$28.50 elsewhere. Catalogue no. SN3-161/1981, ISBN 0-660-50933-4.

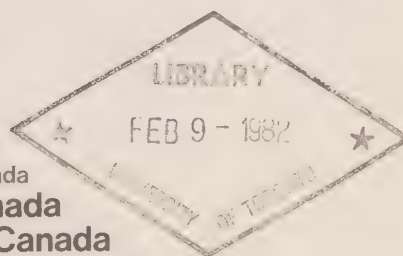
- 30 -

Information: Brad Sabin Hill 995-7960  
or Richard Carver 995-7969

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada





2  
V26



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

# News Release Communiqué

Government  
Publications

82-3

January 28, 1982

## EXHIBITION TO OPEN AT THE NATIONAL LIBRARY FEATURING BOOKS BY ARTISTS AND PRINTMAKERS

"Made in Canada II", an exhibition featuring a selection of limited edition books and portfolios with original illustrations by well-known Canadian artists and printmakers, opens to the public on February 9, 1982, at the National Library of Canada.

On display will be works by Aba Bayefsky, Gerard Brender à Brandis, Christiane Duchesne, Antoine Dumas, John Gould, Louis Jaque, Tin-Yum Lau, Claude Le Sauteur, Roland Pichet and Jean-Paul Riopelle. The artists have used a variety of styles and techniques, including lithography, etching, wood engraving and silk screen printing.

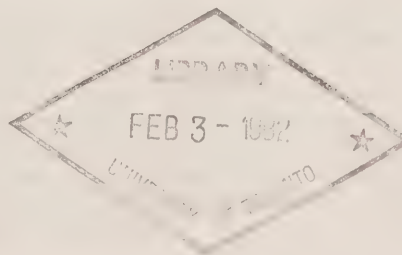
Most of the books displayed illustrate works of poetry, but a Canadian novel, Native legends, an edition of selections from Shakespeare and texts from the Talmud will also be shown. One section of the display documents the process of designing and producing the "livre d'artiste" J.A. Martin photographe, based on the noted Canadian film of the same name. Also included is the manuscript of a children's book written and illustrated by Christiane Duchesne. It comes in its own house-like binding, created by the Montreal art binder Odette Drapeau-Milot.

All the works in the exhibition were produced within the last twenty years in limited editions of from 30 to 300 copies. The volumes on display are a small selection from the National Library's collection of Canadian "livres d'artistes."

This, the second in a series of exhibitions presenting Canadian "livres d'artistes," will be open from 9 a.m. to 9 p.m. until May 10, 1982, in the main exhibition room of the National Library, 395 Wellington Street, Ottawa. A small catalogue containing notes on each volume displayed will be available free of charge.

- 30 -

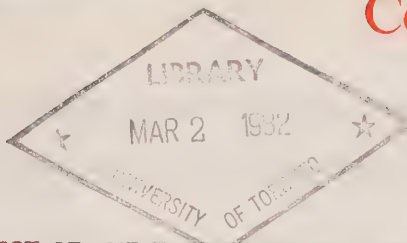
Information: Andrea Paradis 593-7038



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada







82-4

February 3, 1982

## BIBLIOGRAPHIC INTEREST GROUP TO PARTICIPATE IN iNet TRIAL

The National Librarian, Dr. Guy Sylvestre, is pleased to announce the participation of the Bibliographic Interest Group in the iNet trial, being mounted by The Computer Communications Group of the TransCanada Telephone System. Group participants are the Canada Institute for Scientific and Technical Information (CISTI), Carleton University, Université du Québec, University of Guelph, the University of Waterloo, and the National Library of Canada (which also acts as coordinator).

The Bibliographic Interest Group's overall objective is to demonstrate the extent to which new telecommunications technology can facilitate access to library and information resources. Projects being undertaken therefore will support the fundamental tasks performed by libraries to meet the information needs of their users – cataloguing, information provision, and interlibrary lending – and will further the service objectives of the participating libraries. As all members of the group require access to a wider range of information services, they are undertaking the cooperative projects voluntarily, to offset the diversity of their computer equipment and software.

In June 1981, Minister of Communications Francis Fox announced funding that would permit the National Library of Canada to test a new approach for the exchange of bibliographic information among libraries. This approach is based upon the Open Systems Interconnection model, by means of which systems with different computer hardware and software could interchange information. In making the announcement, Mr. Fox stated:

"Information available in libraries across Canada is a valuable resource. Improved ways must be found to share these resources among all Canadians. By funding [an] experiment at this time, the National Library will continue its coordinating role in making advanced technology work for the library community."

The Bibliographic Interest Group will jointly conduct a series of projects. Two of these projects are essential since they facilitate network-level access among the group's members: one will connect each of the participants to the iNet Gateway through Datapac, allowing them quick and easy access to each other's host systems and databases; the other involves the provision of iNet directories, describing and controlling access to data bases in the trial. Other projects focus on testing the sharing of cataloguing information through interactive on-line searching; improving interlending by utilizing electronic mail; using videotex in libraries; and testing access to databases in other common interest groups such as the information provider databases.

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**

These projects will provide important data for future nation-wide bibliographic network planning in Canada.

- 30 -

Information: Cynthia Durance  
Director, Office for Network Development  
Telephone: (613) 593-5625

Richard Carver  
Chief, Public Relations Office  
Telephone: (613) 995-7969



82-5

## **NATIONAL LIBRARY ADVISORY BOARD TO HOLD 18TH MEETING IN FREDERICTON**

The National Library Advisory Board will hold its 18th meeting at the University of New Brunswick on April 16, 1982.

In addition, NLAB Chairman Dr. Frances Halpenny of the University of Toronto will host a public information session and a reception at the Lord Beaverbrook Hotel for librarians and members of the public.

The day before the Fredericton meeting, Board members will be in Moncton, Saint John, or Charlottetown, attending the public information sessions scheduled for those cities.

The National Library Advisory Board, whose membership comprises federal, academic and public librarians as well as representatives of universities and federal cultural agencies, conducts two meetings annually, one in Ottawa and the other in a designated region of Canada.

Said Chairman Dr. Halpenny, "Our objective in going outside Ottawa is to give librarians and other people who have a vital interest in the continuing welfare of libraries an opportunity to speak to us about rapidly changing developments in the library and information science areas. We are looking forward to some lively sessions."

Previous public information sessions were held in Halifax, Saskatoon, Edmonton and Vancouver.

Dr. Halpenny continued: "I don't think that enough people in Canada realize that the National Library plays an important role for all Canadians who use libraries and seek information. For instance, the Library lends books to other libraries across the country. And, recently, it has signed an agreement to start an experiment in July to see how various computers can link up to exchange information. This is a very important initiative and one which, if successful, will change the way in which advanced technology can help libraries and other organizations to exchange information without necessarily having the same types of computers."

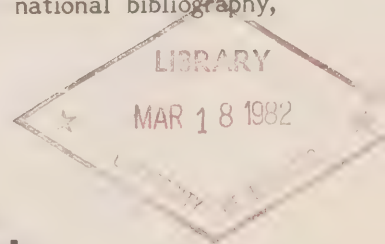
Acknowledging that one of the major questions facing libraries was that of reduced budgets, Dr. Halpenny explained, "We are trying to find new and better ways of sharing our resources. The new experimental program which will link libraries in a computerized network is one way of approaching this very serious budgetary problem."

The National Library, which reports to Communications Minister Francis Fox, is also responsible for legal deposit. Under legal deposit, Canadian publishers send two copies of every book, sound recording, periodical and education kit to the National Library. These in turn can be lent to other libraries and are recorded in the national bibliography, Canadiana.

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada



The Library also helps other libraries to locate books which may be in other libraries. Thanks to a national catalogue, which is run on computer, documents can be made available to people who need them anywhere in Canada.

- 30 -

Information: Richard Carver: (613) 995-7969



AI  
e  
N26

Publication



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

## News Release Communiqué

82-6

March 22, 1982

### NOVA SCOTIA PROVINCIAL LIBRARY TO JOIN THE DOBIS NETWORK

The National Librarian, Dr. Guy Sylvestre, recently announced the signing of a contract between the Nova Scotia Provincial Library and the National Library of Canada for a pilot project to provide a national location service to all Nova Scotia libraries, effective March 1, 1982.

The announcement is significant because it marks the extension of DOBIS beyond the federal government. Under terms of the agreement, the Nova Scotia Provincial Library will acquire online access to DOBIS and will supply union catalogue records to DOBIS to permit a maximum of library resource sharing in Nova Scotia.

DOBIS is an automated library management system designed to support all the major library functions, including cataloguing, circulation, and information retrieval. It has been used as a shared system by a growing number of federal government libraries. Its data base contains several million bibliographic records.

Since its inception in 1950, the Nova Scotia Provincial Library has maintained a manual union catalogue covering all major and many small libraries in the province. The provincial library has also reported holdings of Nova Scotia libraries to the Canadian Union Catalogue. This procedure has resulted in a Nova Scotia-based location service with a more rapid turnaround time than the national service while allowing national access to holdings of libraries which otherwise might have been excluded from the Canadian Union Catalogue.

During the pilot project, the DOBIS system will be used to maintain monograph holdings of specified Nova Scotian libraries, as agreed upon by the National Library and the Nova Scotia Provincial Library. As some libraries in Nova Scotia utilize the UTLAS system, which is available to the National Library for searching titles, records of their holdings will not be added to the DOBIS data base. The Nova Scotia Provincial Library will continue to provide a location service to all Nova Scotia libraries by accessing the Canadian Union Catalogue holdings on DOBIS and UTLAS.

The new procedures will result in a location service superior to that previously provided manually and will eliminate the existing partial duplication of effort in maintaining two manual union catalogues. The National Library's mandate, to maintain a national union catalogue of library collections within Canada, will be strengthened, as the automated systems furnish direct access to individual locations in Nova Scotia. The project will permit decentralized control of operations by the Nova Scotia Provincial Library while conserving resources at both libraries.

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada



Practices and standards developed by the National Library's Union Catalogue of Books Division will guide the input of records. The National Library will be responsible for training of personnel, technical advice, and ongoing notification of new standards and procedures. It is projected that the Nova Scotia Union Catalogue will conduct 11 000 location searches and will input 41 000 records during the period of the contract.

The pilot project is of fifteen months' duration.

- 30 -

Information: Richard Carver (613) 995-7969  
Rolande Blair (613) 996-1333



82-8

May 20, 1982

**NATIONAL LIBRARY TO HOST SOUTHAM LECTURES**

The National Library of Canada will be the site of a new series of annual lectures on Mediterranean cultures, sponsored by G. Hamilton Southam, former director-general of the National Arts Centre and now president of the Canadian Mediterranean Institute. The lectures are part of the Institute's program of activities in Canada.

The first Southam lecture will be given on May 28 by Dr. Ronald Williams, professor of Near Eastern Studies at the University of Toronto. Professor Williams will speak on "The Eastern Mediterranean – Where Ancient Cultures Met and Mingled." The lecture will begin at 8:30 p.m. in the Auditorium of the National Library.

The Canadian Mediterranean Institute, whose chairman is former diplomat Arnold Smith, serves as an umbrella organization with financial, administrative and program responsibility for the Canadian Archaeological Institute at Athens, the Canadian Institute in Egypt, based in Cairo, and the Canadian Academic Centre in Italy, based in Rome.

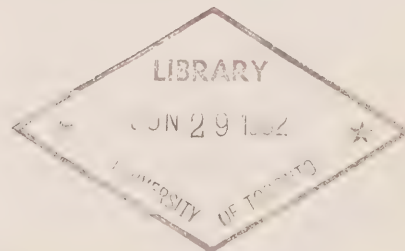
The Institute's purpose is to promote and assist Canadian scholars and artists pursuing studies in a variety of fields in Mediterranean countries. It helps both Canadian and Mediterranean researchers visiting each others' countries, and maintains close relationships with various Mediterranean government agencies. It also encourages public support for its activities through such events as lectures, like the Southam series, and through exhibitions.

The first of the Southam lectures coincides with celebrations of the centennial of the Royal Society taking place in Ottawa, and with the annual meetings of the Learned Societies, which are also being held in the nation's capital.

The National Library has also offered to help the Institute establish libraries in Cairo, Rome and Athens. The libraries would concentrate on providing reference and research facilities based on local needs and would be used both by visiting Canadians and by nationals of the host countries.

- 30 -

Information: Richard Carver (613) 995-7973  
Helen Webster (613) 593-6618



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**





CA1  
LC  
-N26



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

Government  
Publication

## News Release Communiqué

82-11

June 21, 1982

### NATIONAL LIBRARY PURCHASES MEMORABILIA OF FIRST DOMINION CARILLONNEUR

The National Library of Canada has acquired a large collection of books, papers, and artifacts from Percival Price, renowned authority on campanology and, from 1927 to 1939, first dominion carillonneur.

The purchase, subsidized by a substantial grant from the Department of Communications under the Cultural Property Export and Import Act, brings one of the world's three largest collections on campanology to the National Library and establishes it as a basic research centre in this specialized musical field.

Percival Price, a native of Toronto, in 1921 became the first carillonneur appointed to such a post in North America. He accumulated the materials in this collection during his long and varied career. As a recitalist, Price has performed on more than 100 carillons the world over. As composer, arranger, and researcher, he has contributed substantially to the musical literature for his instrument, and as a consultant he has influenced modern carillon design. For the largest part of his career (from 1939 to 1972) he was university carillonneur at the University of Michigan, Ann Arbor, where he remains active as professor emeritus.

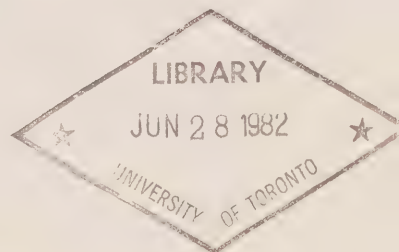
In his travels, Price has collected photographs, slides, drawings, and design plans of bells and bell-towers around the world, as well as sound recordings, recital programs, posters, maps, charts, and artifacts, such as brass rubbings and plaster casts. The collection features some two dozen small bells, including a rare early Japanese temple bell and several examples of Chinese wooden bells. The National Library is privileged to have acquired these. Among the materials purchased are books, periodicals, research files, and manuscript copies of his own lectures, articles, and monographs. About one third of the collection is directly related to Canadian carillons and carillonneurs.

More than half the music composed and arranged by Percival Price originated during the years when he was in charge of the Peace Tower carillon. With the purchase of the Price papers, which include the scores of hundreds of Price compositions and arrangements for carillon, a major Canadian artistic treasure has now returned to the land of its origin.

This new acquisition, now being catalogued, will remain in the care of the Library's Music Division.

- 30 -

Information: Stephen Willis (613) 996-3530  
Richard Carver (613) 995-7973



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**





82-12

July 12, 1982

## RETROSPECTIVE NATIONAL BIBLIOGRAPHY TO BE EXTENDED TO PRE-CONFEDERATION PERIOD

A major agreement relating to bibliographic control of early Canadiana has been ratified between the National Library and the Canadian Institute for Historical Microreproductions (CIHM). On behalf of the Library, the Institute has contracted to identify, locate, and record details of about 30 000 monographic titles of Canadian origin or interest published before 1867, and to provide machine-readable catalogue records meeting national standards for about half of these items.

The five-year project, to be undertaken in a series of overlapping phases from 1982/83 to 1986/87, is designed to extend the retrospective national bibliography beyond the 1867-1900 period which has been its principal focus since 1953. When the pre-1867 segment of the bibliography is completed, it will be a key research tool for scholars and librarians specializing in Canadian studies, as it will be the first publication to provide both bibliographic data and locations for many items in this field.

Choice of the pre-1867 period as the next segment of the retrospective bibliography was based on continuing interest in this period in all fields of Canadian studies, recently stimulated by CIHM's preservation microfilming project and by the emergence of the Eighteenth Century Short Title Catalogue project in the United Kingdom and in North America.

Details on forthcoming products relating to the retrospective national bibliography will be announced when available.

- 30 -

Information: Richard Carver, (613) 995-7969



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**







82-13

September 7, 1982

## ROGER LEMELIN DONATES PERSONAL PAPERS AND MANUSCRIPTS TO THE NATIONAL LIBRARY

The well-known writer Roger Lemelin has given the National Library of Canada a large collection of personal papers and manuscripts, reflecting almost forty years of literary activity in Canada and abroad.

The collection includes the manuscripts of all of Roger Lemelin's novels, both published and unpublished, as well as manuscripts of short stories, essays, works written for radio and television, screenplays, and articles which appeared in various French and English newspapers and magazines. It also contains numerous samples of correspondence with writers, publishers, journalists and actors in Canada, France, and the United States. In addition, there are several photographs, lecture notes, and other papers saved by the author, including a poem illustrated by Alain Grandbois.

Roger Lemelin has had a diversified career as a writer, journalist, and businessman. He has written extensively for radio, television and motion pictures, and has produced several books, including Au pied de la pente douce (1944) and Pierre le magnifique (1952). He is best known to the general public as the author of Les Plouffe (1948), a novel which inspired a television series broadcast live for six years on the CBC's French and English networks and which was made into a film in 1980. As a journalist, he worked for the American magazines Time (as a Canadian correspondent), Life, and Fortune from 1948 to 1952, and published articles in various Canadian magazines. He was president and publisher of the Montreal daily newspaper La Presse for almost ten years (from 1972 to 1981). Roger Lemelin has been awarded the Prix David, the Liberty Trophy for Best TV Dramatist, and a medal from the Académie française. A Guggenheim and Rockefeller Fellow in 1946 and 1947, he became, at the age of thirty, the youngest member of the Royal Society of Canada, and he was elected a member of the Académie Goncourt in 1974. He received an honorary doctorate in literature from Laurentian University, Sudbury (1976), and was admitted into the Canadian News Hall of Fame (1978).

Researchers will find the Roger Lemelin collection more than just an important source of documentation on the author's work. The collection will shed light on an important period in Canadian literature, when the traditional medium of books came to be seen more in terms of new audiovisual forms, motion pictures, radio, and television. With the acquisition of this collection, the National Library of Canada now hold a national treasure which will embellish the cultural heritage the Library maintains.

- 30 -

Information: Richard Carver, (613) 995-7973



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**





82-17

October 13, 1982

## **ADVISORY GROUP ON NATIONAL LIBRARY SERVICES FOR HANDICAPPED PERSONS HOLDS FIRST MEETING**

The newly formed Advisory Group on National Library Services for Handicapped Persons recently held its first meeting at the National Library. The group is designed to advise the National Librarian on the nature, scope and development of the Library's new program aimed at enhancing library services for the handicapped and to assist the National Library in encouraging public awareness of its advisory and coordinating services. During the two-day session, the Advisory Group recommended priorities for the implementation of a national service for the handicapped.

The National Library has already obtained five person-years and \$175 000 from the federal government to launch this service and is in the process of establishing the service within its Public Services Branch.

After reviewing the range of services presently provided by the Library and examining the methods used by that institution for obtaining its resources, the Advisory Group endorsed the future role of the National Library as a coordinator of, and as a resource and reference centre for, library services to the handicapped.

The Advisory Group concentrated on the best means of identifying and disseminating information on existing resources and services. It recommended that the new service conduct a survey of collections and services available to the handicapped, and publish a directory containing this information and listing policies for interlibrary loan and collection access. It also recommended that the service coordinate a union registry of materials in production for the print handicapped, such as large-print books, titles in Braille and audio tapes, and that it develop a union catalogue of published material.

The members of the Advisory Group on National Library Services for Handicapped Persons are:

Judee Vidal, Supervisor, Special Materials Services, Department of Education, Province of Manitoba, Winnipeg, Manitoba (Chairman).

Karen Adams, Director, Public Library Services, Department of Cultural Affairs and Historical Resources, Province of Manitoba, Winnipeg, Manitoba.

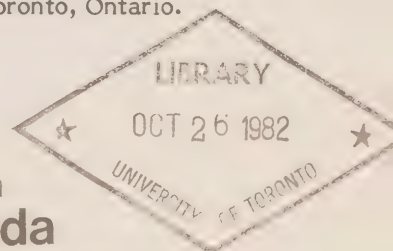
Nancy Brodie, Assistant Director (Reference), Public Services Branch, National Library of Canada, Ottawa, Ontario (Secretary).

Léo M. Desmarteau, Council of Ministers of Education (Canada), Toronto, Ontario.

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**







André Hamel, président et directeur général, La Magnétothèque, Montréal, Québec.

Françoise Hébert, Executive Director, National Library Division, the Canadian National Institute for the Blind, Toronto, Ontario.

R.J. Looney, British Columbia Library Services Branch, Audiobook Service to the Handicapped, Burnaby, British Columbia.

Elizabeth MacDonald, Coordinator, Public Library Services, Nova Scotia Provincial Library, Halifax, Nova Scotia.

Paul E. Thiele, Librarian and Head, Crane Memorial Library, University of British Columbia, Vancouver, British Columbia.

André Vincent, coordonnateur des services du livre, Institut Nazareth et Louis-Braille, Longueuil, Québec.

- 30 -

Information: Richard Carver, (613) 995-7969





83-3

FOR IMMEDIATE RELEASE

## GABRIELLE ROY MANUSCRIPTS AND PERSONAL PAPERS ACQUIRED BY THE NATIONAL LIBRARY

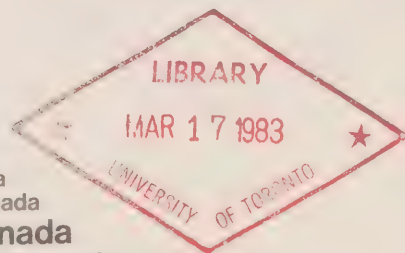
OTTAWA - March 14, 1983. The National Library has recently acquired from Gabrielle Roy a large collection of literary documents and personal papers which reflect the evolution of the career of this major Canadian author.

The collection includes the author's manuscripts, several in alternate versions, and some unpublished works, as well as rare examples of feature articles and fiction which appeared years ago in periodicals. It also contains the script of a film made from one of Gabrielle Roy's novels, publishers' proofs, books with handwritten notes, and the foreign-language editions of some of this writer's novels and short stories. In addition, there are the medals that Gabrielle Roy has received throughout her career, memorabilia, personal letters, and correspondence with other writers and publishers.

Before becoming a full-time writer, Gabrielle Roy was a teacher in Manitoba for eight years and, from 1937 to 1945, was associated with several newspapers and magazines in Quebec and France, contributing short fiction and articles. Her career as a journalist was quite different from those of most of her female colleagues: she wrote general feature articles with a sociological focus. Writing mostly for the Bulletin des agriculteurs, she covered topics such as new settlement, natural resources, and working conditions in the mines. She broke into the literary world in 1945 with a remarkable first novel, Bonheur d'occasion (translated in 1947 as The Tin Flute), which, by its realistic portrayal of urban life, set itself apart from the traditional French-Canadian rural novel. Bonheur d'occasion won an award from the Académie canadienne-française in 1946 and won the French Prix Femina in 1947; the same year, The Tin Flute was selected by the Literary Guild of America. The novel has been translated into many foreign languages (Danish, Norwegian, Romanian, Russian, Slovak, Spanish, and Swedish) and has been made into a film which will soon be released in both English and French. Gabrielle Roy is the author of many novels and short stories, set mostly in Montreal, Manitoba, and the Canadian Arctic. Her best-known works include La Petite Poule d'Eau (Where Nests the Water Hen); Alexandre Chenevert (The Cashier), Rue Deschambault (Street of Riches) and La route d'Altamont (The Road Past Altamont), which have been translated into many languages. Gabrielle Roy was elected to the Royal Society of Canada in 1947 and was awarded an honorary doctorate from the Université Laval; she won the Governor General's Literary Award (1955), as well as the Prix Duvernay (1956) and the Prix David (1971).

- 30 -

Information: Richard Carver, (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada







CA1  
LC  
N26

83-4

FOR IMMEDIATE RELEASE

## **PUBLIC TO MEET NATIONAL LIBRARY ADVISORY BOARD IN TORONTO**

OTTAWA - April 6, 1983. Librarians, researchers and other interested members of the public will have the opportunity to discuss National Library programs, services and plans at a public session of the National Library Advisory Board to be held during its next meeting on April 18 and April 19, 1983, in Toronto.

The public session will take place from 5:15 to 6:30 p.m. on April 18 in meeting room D of the Metropolitan Toronto Library, at 789 Yonge Street. Refreshments will be served from 4:30 p.m., providing further time for informal discussion before the public session with board members and senior staff of the National Library.

Dr. Peter Meincke, president of the University of Prince Edward Island and a former vice-provost of the University of Toronto, will chair the session. Dr. Meincke, who recently succeeded Dr. Frances Halpenny as chairman of the National Library Advisory Board, is the official representative of the Association of Universities and Colleges of Canada.

Also in attendance will be Associate National Librarian Hope E.A. Clement and other board members and senior staff of the Library.

The board, which is made up of librarians, government officials and representatives of cultural and academic institutions, holds one of its two annual meetings outside Ottawa. Seven provinces have hosted NLAB meetings since the practice began in 1978, and all ten will have been visited before the end of 1985.

- 30 -

Information: Richard Carver (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**



CA1  
20  
N26

Publications



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

## News Release Communiqué

83-5

### NATIONAL LIBRARY OF CANADA OPENS EXHIBITION ON ORGANS AND ORGANISTS IN CANADA

OTTAWA, May 4, 1983 - A model of a typical turn-of-the-century organist's studio is being built at the National Library of Canada to highlight the summer exhibition, "Pipes and Pedals: Chronicles of Canadian Organs and Organists," which will open to the public on May 17, 1983. The studio will be outfitted with a reed organ, a lectern, an organist's robe, music in manuscript, room furnishings and other period pieces.

Primarily composed of documents and other items from the music collection of the National Library, "Pipes and Pedals" traces the evolution of the organ in Canada and the careers of Canadian organists and organ builders. The earliest items in the exhibition originated in New France, site of the first Canadian organs (which were imported) and organists. The exhibit shows how organ traditions in English Canada and in French Canada came to differ, and it encompasses a wide range of Canadian organ composers and performers, including the illustrious Lynnwood Farnam.

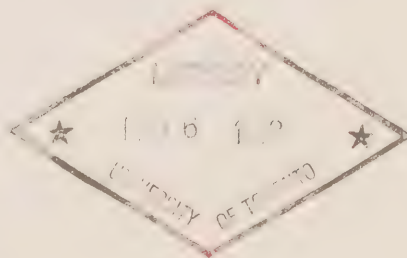
One entire section of the exhibition is devoted to the Royal Canadian College of Organists, which this year will hold its biennial congress in Ottawa. Since its formation in 1909 as the Canadian Guild of Organists, this institution has played a major role in establishing standards of excellence for Canadian organists throughout their careers.

Among the features of the exhibition will be a series of organ recitals to be held at the National Library on Fridays at noon during July and August. For these recitals, the musicians will play a portative pipe organ manufactured by Casavant Brothers. It is one of the three historic instruments brought to the Library for this showing, the others being an organ built around 1830 by the cabinet makers Blythe and Kennedy of Ottawa, loaned by the Bytown Museum, and the reed organ from the music studio, built in the early 20th century in Ontario.

"Pipes and Pedals: Chronicles of Canadian Organs and Organists" will be open to the public without charge daily, from 9 a.m. to 9 p.m., May 17 to September 11, in the main exhibition room of the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa. A souvenir poster of the exhibition will be available free, as will a booklet presenting an overview of the history of the organ in Canada. Recital times and performers will be announced at a later date.

- 30 -

Information: Gene Bodzin or Gisèle Cyr, (613) 996-3945.



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada

Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada

Bibliothèque nationale du Canada







83-6

## ACQUISITION OF ELIZABETH SMART PAPERS BY NATIONAL LIBRARY

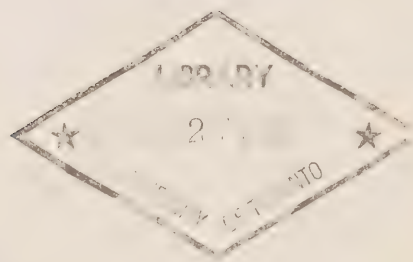
OTTAWA, July 12, 1983 - The National Library of Canada has added to its Literary Manuscripts Collection some early materials written by the Canadian writer Elizabeth Smart. The collection includes thirty notebooks written between 1929 and 1941 plus worksheets, manuscripts and correspondence with the British poet George Barker.

Born in Ottawa in 1913, Elizabeth Smart lived in England for more than four decades. Her first work, By Grand Central Station I Sat Down and Wept, caused a sensation when it appeared in 1945; and, though it was highly regarded by writers of the Beat Generation of the fifties, it was not printed in Canada until 1981. An early manuscript version of this work is included with the material acquired.

Elizabeth Smart's most recent publications are A Bonus (1977) and The Assumption of the Rogues and Rascals (1978). She returned to Canada in 1982 as writer-in-residence at the University of Alberta, Edmonton. She now resides in Toronto.

- 30 -

Information: Richard Carver, (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada





83-7

## NATIONAL LIBRARY ACQUIRES PAPERS OF 1983 GOVERNOR-GENERAL'S AWARD WINNER

OTTAWA - July 20, 1983. The National Library of Canada has acquired a collection of papers from the prominent Canadian poet Phyllis Webb. The material in the collection deals with the years since 1967, and includes drafts of poems, notebooks, manuscripts, correspondence, scripts, offprints, tapes and photographs.

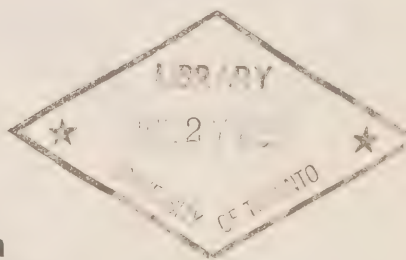
With a view to ensuring the availability of her papers from a single source, an agreement has been concluded with the library of the University of Saskatchewan whereby the pre-1967 Webb papers are being transferred to the National Library in exchange for a collection, to be determined later, of comparable value and related to the Prairies.

Born in 1927 in Victoria, British Columbia, Phyllis Webb studied at the University of British Columbia. In 1951 she moved to Montreal, where she worked at McGill University and at MacDonald College. Then followed several years of travel, study and writing in England, Paris and San Francisco, funded in part by scholarships. In 1961, Phyllis Webb returned to Canada and taught English at the University of British Columbia. In 1963 she moved to Toronto to work for the Canadian Broadcasting Corporation, first as a program organizer and later as executive producer of "Ideas." Since 1969 she has lived and worked on the west coast.

Her first poems were published at the beginning of the 1950s in Contemporary Verse. Some of her publications in book form include Trio (1954); Naked Poems (1965); Selected Poems, 1954-1965 (1971); Wilson's Bowl (1980); Talking (1982); and The Vision Three: Selected Poems (1982), for which she won the 1983 Governor-General's Award in the English poetry category. She has contributed articles, book reviews and poems to a wide variety of Canadian periodicals and anthologies.

- 30 -

Information: Richard Carver (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada







83-8

## UNION LIST OF SERIALS IN THE SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES HELD BY CANADIAN LIBRARIES

Ottawa, September 1, 1983 - The June 1983 supplement to the Union List of Serials in the Social Sciences and Humanities Held by Canadian Libraries (ULSSSHCL) is available to subscribers and purchasers. This semi-annual update includes reports of new titles, revised holdings, and withdrawn titles received from Canadian libraries reporting to the National Library's Union Catalogue of Serials. The National Library wishes to announce that Supply and Services Canada standard pricing for microfiche publications will now apply to the ULSSSHCL. This means that the cost of the ULSSSHCL will be based on the number of fiche rather than on an annual subscription for two supplements and a fixed price for the base file, which consists of the initial register and two indexes. Subscribers who have already paid for a base file and/or two supplements will not be charged the new price. The costs, not including postage and handling, will be:

June 1983 supplement - \$23.10

June 1983 base file - \$34.80

December 1983 supplement - \$26.10 (estimate)

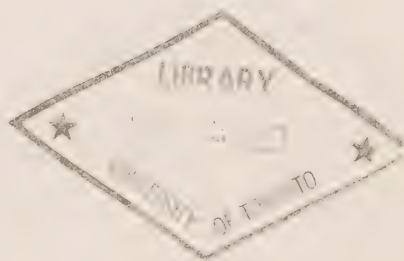
December 1983 base file - \$40.80 (estimate)

The Union List of Serials in the Social Sciences and Humanities Held by Canadian Libraries may be purchased from the Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9, or from authorized bookstore agents and other bookstores. All orders must be accompanied by a cheque or money order made payable to the Receiver General for Canada. Libraries receiving the Weekly Checklist of Canadian Government Publications, published by Supply and Services Canada, may select the ULSSSHCL when it appears in this publication.

The National Library intends to investigate publishing alternatives in order to maintain a reasonable price for the Union List of Serials in the Social Sciences and Humanities Held by Canadian Libraries. The opinions of subscribers are welcomed.

For further information, contact:

Union Catalogue of Serials Division  
National Library of Canada  
395 Wellington Street  
Ottawa, Canada  
K1A 0N4  
Telephone: (613) 593-6128



- 30 -

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**





83-9

## TRAVELLING EXHIBIT OF RARE HEBRAICA FROM LOWY COLLECTION

OTTAWA - September 1, 1983. The travelling exhibit of reproductions of rare books and manuscripts from the National Library's Jacob M. Lowy Collection will be displayed at selected locations within the North York Library Systems, Toronto, from September 1983 to September 1984.

The exhibit consists of illuminations, illustrations, and other typographic curiosities from the Jacob M. Lowy Collection of incunabula, Hebraica, and Judaica which has resided at the National Library since 1977 and which attracted considerable attention when it was publicly exhibited for the first time last year.

Holdings of the Jacob M. Lowy Collection span a period of over five centuries and include 100 early and rare editions of the Bible in many languages, first editions and extreme rarities of rabbinic and Hebrew literature, and examples of early Hebrew printing from Italy, Spain, Portugal, the Balkans, North Africa, and the Orient, as well as a first edition of the Babylonian Talmud.

The Toronto opening follows earlier appearances at university libraries in Moncton and Fredericton. In October 1984, the travelling exhibit will be shown at the Kingston Public Library. During 1985 and 1986, the exhibit will go to public and university libraries in Belleville, London, Windsor, and Winnipeg.

Libraries and other institutions interested in acquiring further information about the travelling exhibit should contact the Cultural Events Office, National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, Canada K1A 0N4. Telephone: (613) 593-6618.

- 30 -

Information: Richard Carver (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada





83-10

## CONSER MICROFICHE SUPPLEMENT FOR 1982

OTTAWA - September 1, 1983. The fourth annual supplement to CONSER Microfiche, covering the year 1982, is now available to subscribers at a price of \$44.50 in Canada, \$53.00 in other countries.

CONSER Microfiche is a COM (Computer Output Microform) listing of all authenticated bibliographic records in the CONSER (CONversion of SERials) machine-readable data base. The reduction ratio of the microfiche is 42:1.

The CONSER Microfiche base register for 1975-1978, together with the 1979, 1980, 1981, and 1982 supplements, includes more than 260 000 new or updated records for serial titles contained in the CONSER data base, cooperatively produced by eighteen North American libraries including the National Library of Canada.

The annual supplement for 1982 includes over 51 800 register entries for records added or updated during 1982. A complete new set of cumulated indexes to the 1975-1978 base file as well as the 1979, 1980, 1981, and 1982 register supplements is included. The five indexes provide access to register entries by author/title/series, International Standard Serial Number (ISSN), Canadiana control number, Library of Congress card number, and OCLC control number. The 1982 supplement lists records formulated according to both the first and second editions of the Anglo-American Cataloguing Rules, with a special "AA2" flag marking those records which fully conform to AACR2 in both bibliographic description and headings.

For those who did not purchase the first (base file) issue of CONSER Microfiche, the National Library is pleased to offer a special purchasing arrangement. The base file register, in combination with all registers from the 1979 to 1982 supplements and the complete set of cumulated indexes, is available at a package price of \$116.50 in Canada, \$139.50 in other countries.

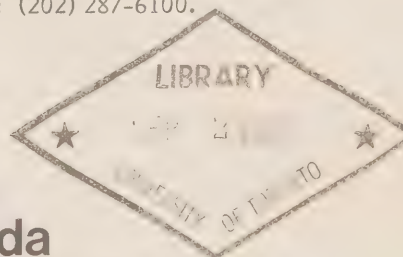
CONSER Microfiche is distributed in Canada and overseas by the National Library of Canada. Orders and enquiries should be addressed to

Canadiana Editorial Division  
Cataloguing Branch  
National Library of Canada  
395 Wellington Street  
Ottawa, Canada  
K1A 0N4  
Telephone: (819) 997-6200, ext. 25.

CONSER Microfiche is distributed in the United States by the Library of Congress. Orders and enquiries should be sent to Customer Services Section, Cataloging Distribution Service, Library of Congress, Washington, D.C. 20541. Telephone: (202) 287-6100.

- 30 -

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**









83-11

## GOVERNOR GENERAL'S AWARD WINNER TO READ AT NATIONAL LIBRARY

OTTAWA - September 12, 1983. The prominent Canadian poet Phyllis Webb will read selections from her works on Tuesday, September 27, at 8 p.m., at the National Library of Canada. Her visit is the first in a series of Public Readings presented as part of the Library's cultural events program in support of Canadian studies. It will present a rare opportunity for the Ottawa public to see this west coast artist and to hear her recite the poetry that gained her the prestigious Governor General's Award for English poetry in 1982.

This will be the first public appearance of Phyllis Webb at the National Library since the institution acquired her papers this spring. In conjunction with the visit, the Library will display some of the Phyllis Webb materials from its collection.

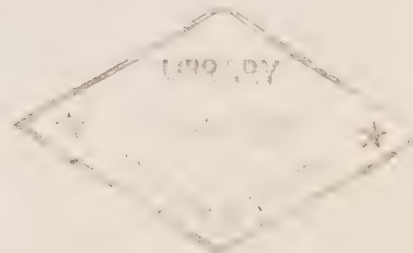
Following her appearance in Ottawa, Phyllis Webb will continue to Quebec City for the presentation of the Governor General's Awards.

Born in 1927 in Victoria, British Columbia, Phyllis Webb studied at the University of British Columbia. In 1951 she moved to Montreal, where she worked at McGill University and at MacDonald College. Then followed several years of travel, study and writing in England, Paris and San Francisco, funded in part by scholarships. In 1961, Phyllis Webb returned to Canada and taught English at the University of British Columbia. In 1963 she moved to Toronto to work for the Canadian Broadcasting Corporation, first as a program organizer and later as executive producer of "Ideas." Since 1969 she has lived and worked on the west coast.

Her first poems were published at the beginning of the 1950s in Contemporary Verse. Some of her publications in book form include Trio (1954); Naked Poems (1965); Selected Poems, 1954-1965 (1971); Wilson's Bowl (1980); Talking (1982); and The Vision Tree: Selected Poems (1982). She has contributed articles, book reviews and poems to a wide variety of Canadian periodicals and anthologies.

- 30 -

Information: Richard Carver (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada





83-12

## MYTHICAL, AMAZING, CREATIVE AND HEROIC CANADIANS AT THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa - October 17, 1983. Laura Secord's hat and an early edition of the Bible translated into Mohawk by Joseph Brant are among the items to be displayed at the National Library in a major exhibition beginning October 25, 1983.

"Heroes of Lore and Yore: Canadian Heroes in Fact and Fiction" attests to greatness in a country that has all too rarely recognized the heroic stature of its own people. At the same time, it provides a glimpse into the mythical creatures, like Kiviok and Sasquatch, that have captured the imagination of Native peoples and Europeans alike.

"Heroes of Lore and Yore" is more than an exhibit about Canadians who performed superhuman deeds. By pointing to models of excellence in many fields, it encourages national pride in the figures who have played a role in advancing Canada's cultural heritage. Visitors will rediscover pioneers and explorers who overcame natural obstacles; strongmen and sports stars; artists, writers, inventors and reformers who helped shape our image of Canada.

A major focus of the exhibition deals with characters who have become heroes within a single region, or among a particular group of Canadians. Alongside personalities whose stature has been acknowledged across the country are others who represent factions in the social and political conflicts that have strengthened regional identification in Canada. The exhibition also includes a number of characters who were recognized elsewhere before their countrymen knew about them.

Many aspects of the exhibition are designed to appeal especially to young Canadians. One feature will be a display of twenty-four dolls from two Ontario collections, representing about one third of the characters honoured. In another area, visitors will be invited to add the names, and to draw pictures of heroes of their choice not included in the exhibition.

"Heroes of Lore and Yore: Canadian Heroes in Fact and Fiction" will be open to the public without charge daily, from 9 a.m. to 9 p.m., October 25, 1983, to January 22, 1984, in the main exhibition room of the National Library, 395 Wellington Street, Ottawa. A souvenir poster will be available free.

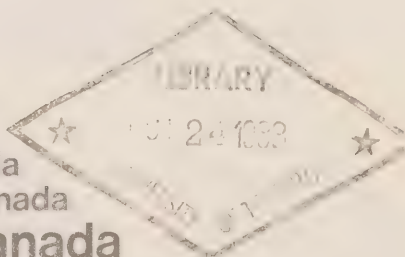
- 30 -

Information: Richard Carver (613) 996-3945

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada









84-1

## NATIONAL LIBRARY AND UNIVERSITY OF OTTAWA UNDERTAKE NEW NON-CREDIT PROGRAM

Ottawa - January 16, 1984. The National Library of Canada and University of Ottawa Continuing Education have collaborated to produce a series of non-credit activities to take place throughout the winter.

The program consists of two series, "For Love of Wisdom: Philosophy Today," to be offered in English, and "Parlons Théâtre," a French-language series; they will be offered Thursday evenings between January 26 and April 12 in the auditorium of the National Library. The Library-University alliance will be marked with a *vin d'honneur* reception at 6:30 p.m. on January 26, the evening of the first session of the series "Parlons Théâtre."

Using filmed interviews from the BBC television series "Men of Ideas," "For Love of Wisdom: Philosophy Today" presents the thoughts of today's major thinkers and sets them in a social context. Members of the University's department of philosophy will present background material for each film and lead a discussion afterwards.

The topics to be discussed and the prominent philosophers interviewed about their work in the films are:

- |            |   |
|------------|---|
| February 9 | An Introduction to Philosophy (filmed interview with Isaiah Berlin)         |
| March 1    | Heidegger and Modern Existentialism (filmed interview with William Barrett) |
| March 15   | Philosophy and Literature (filmed interview with Iris Murdoch)              |
| March 29   | Philosophy and Politics (filmed interview with Ronald Dworkin)              |
| April 5    | The Ideas of Chomsky (filmed interview with Noam Chomsky)                   |
| April 12   | Philosophy: The Social Context (filmed interview with Ernest Gellner).      |

Each film in the series "For Love of Wisdom: Philosophy Today" takes place from 7 p.m. to 9 p.m. The fee for this six-week activity is \$55.00 (\$40.00 for seniors and students).

"Parlons Théâtre" presents Canadian playwrights and a mime artist in five evenings of spirited discussion of their work and of theatre in general. A similar series was highly successful when it was offered at the University of Ottawa last winter. The schedule for this French-language series is:

- |             |  |
|-------------|--|
| January 26  | Le théâtre au présent, une oeuvre actuelle - Marie Laberge, Quebec playwright, whose play "Le Banc" will be presented by Théâtre de l'Île                          |
| February 2  | Le théâtre franco-ontarien, aujourd'hui - Robert Marinier, Ontario playwright, whose play <u>L'Inconception</u> was presented recently at the NAC                  |
| February 23 | Les Belles-Soeurs, 20 ans après - Michel Tremblay, well-known author of several plays, whose <u>Les Belles-Soeurs</u> is in production at the NAC from February 24 |

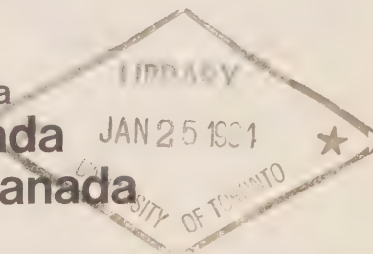
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada

Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada

Bibliothèque nationale du Canada



- March 8      Un siècle de théâtre à Hull - actor Gilles Provost, who appears in a spring production of L'escalier at Théâtre de l'Île
- March 22      Vingt-cinq ans de mime - mime artist Claude St-Denis.

"Parlons Théâtre" is offered from 7:30 p.m. to 9 p.m. at a cost of \$30.00 for the series (\$24.00 for seniors and students) or \$8.00 per session.

To register, participants may send their cheques directly to Continuing Education, University of Ottawa, 5 Osgoode St., Ottawa K1N 6N5, or call 231-4263 for information.



## GILLES HÉNAULT TO APPEAR IN NATIONAL LIBRARY READING SERIES

Ottawa, January 19, 1984 - The well-known writer and critic Gilles Hénault will read a selection of his poetry at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, on January 30, 1984, at 8 p.m. This is the second in a series of public readings organized by the National Library as part of its cultural events program in support of Canadian studies.

A native of Saint-Marjorique, Quebec, Gilles Hénault completed his schooling in Montreal, where he spent most of his childhood and youth. In 1939 he began a long career in the arts. He served as art and theatre critic for a variety of journals including Le Jour, Le Canada, La Presse, Le Nouveau Journal and Le Devoir (whose arts and letters section he headed from 1959 to 1961), as well as for several magazines, such as Amérique française, Vie des arts, Canadian Arts and Liberté (which he helped found). His career in other mass media has been no less notable: he has written and participated in many radio and television programs, and in 1946 with the poet Éloi de Grandmont he established "Cahiers de la file indienne." He has also edited adaptations for the National Film Board.

Gilles Hénault became director of the Musée d'art contemporain in Montreal in 1966. Over the next five years he organized some sixty exhibitions, including the first retrospective of contemporary Quebec painters, an exhibition covering the quarter century to 1967. In the past decade, he has worked as a freelance translator, as a lecturer at the Université du Québec, and as artist-in-residence at the University of Ottawa (1974-75).

Under the auspices of the Cultural Affairs Division of the federal Ministry of External Affairs, in 1983 he gave a series of lectures in France and Italy on the relationships between poetry and art.

Alongside these achievements, Gilles Hénault has become one of Canada's most prominent writers. His first major poetic work, L'invention de la roue (1941), was followed by numerous poems published in literary magazines and by several longer works, including Théâtre en plein air (1946), Totems (1953), and Voyage au Pays de Mémoire (1959); the last three were illustrated by Charles Daudelin, Albert Dumouchel and Marcelle Ferron, respectively. With Sémaphore (1962), he won the prix du Grand jury des lettres and second prize in the Concours littéraires du Québec, and Signaux pour les voyants gained him the 1972 Governor General's award for French poetry.

Gilles Hénault's translations too have gained renown: he received the 1978 Arts Council award for his translation of David Fennario's Without a Parachute.

- 30 -

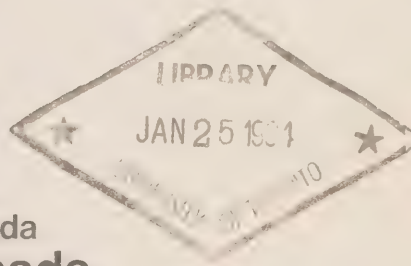
Information: Richard Carver (613) 996-3945

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

Canada









CAI  
20  
- N26  
84-3

## TRAVELING JACQUES CARTIER EXHIBITION PREPARED BY NATIONAL LIBRARY

Ottawa - January 23, 1984. The National Library of Canada will mark the 450th anniversary of Jacques Cartier's first voyage to Canada with an exhibition, which will later become part of the federal government's contribution to celebrations of the event in France throughout 1984. The exhibition opens in Ottawa on February 7 and moves to France in early May.

"Jacques Cartier in Canada" will document the conditions that greeted the first French explorers of North America as they sought the elusive westward passage to Asia. With materials drawn from a variety of sources in both hemispheres, it will illustrate the natural and human factors that first drew Cartier and his party down the St. Lawrence River as far west as the present site of Montreal, and that finally frustrated Cartier's attempts to establish a colony.

The exhibition is divided into five parts. After outlining the political and economic background of westward exploration in the early fifteenth century, it treats in detail various aspects of Cartier's three voyages, from relations with the Natives to the health of the unsuspecting Europeans as they faced their first Canadian winter. The last section focuses on Jacques Cartier the man.

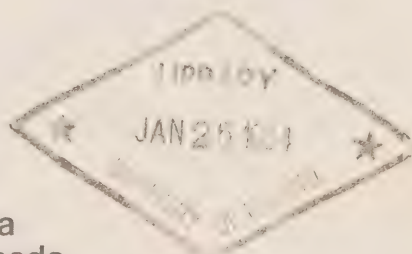
A wide array of reproductions of ancient and modern materials constitutes the exhibition. Besides the accounts of Cartier and his contemporaries, these materials include manuscripts, drawings, paintings, sculpture, maps, plans, and photographs, and they range from pictures of typical Canadian flora and fauna to a 1538 baptismal certificate of three Natives, from the Saint-Malo Archives.

"Jacques Cartier in Canada" will be open to the public without charge daily, from 9 a.m. to 9 p.m., February 7 to March 31, 1984, in the main exhibition room of the National Library, 395 Wellington Street, Ottawa. A free souvenir poster and exhibition brochure will be available.

According to detailed plans, now being coordinated by the Department of External Affairs, the exhibition will open at the Centre culturel canadien in Paris in May and will move to Saint-Malo, Cartier's birthplace, and then to the consulates general in Marseille, Bordeaux and Strasbourg.

- 30 -

Information: Richard Carver (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

Canada







CA1

LC

-N26

84-4

## RESOURCES FOR NATIVE PEOPLES STUDIES PUBLISHED

Ottawa, April 16, 1984 - Resources for Native Peoples Studies, the ninth report in the series Research Collections in Canadian Libraries: Special Studies, is now available. In publishing this survey and bibliographies, the National Library is contributing to an international effort to register and describe Native studies collections on the American continent.

Research for the publication was conducted by Nora (Corley) Murchison, a specialist who has been extensively involved with Northern studies, particularly at the Arctic Institute of North America while it was located in Montreal. She personally investigated the holdings of 65 libraries included among the more than 300 collections containing materials for Native studies listed in the form of a directory. There is a detailed library-by-library examination of Native studies collections in all ten provinces and both territories.

Far more than a report of the state of the art in the field of library resources for Native studies, the publication contains three bibliographies. The first lists over 600 serial titles published in Canada by or about Native people, their locations and holdings in Canadian libraries; the second lists selected international serials providing additional sources for research in Native studies; the third lists over 400 reference works and is subdivided into various sections providing easy access to numerous subject areas concerning Indians, Métis and Inuit.

Resources for Native Peoples Studies may be ordered by mail from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9, or may be purchased from authorized bookstore agents and other bookstores. All orders must be accompanied by a cheque or money order made payable to the Receiver General for Canada. Catalogue No. SN3-48/1984; ISBN 0-660-52676-X. Price: \$24.50 in Canada; \$29.40 elsewhere.

- 30 -



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada





CA1

LC

- 226

84-5

### ACQUISITION OF GARY GEDDES LITERARY MANUSCRIPTS BY NATIONAL LIBRARY

Ottawa, April 16, 1984 - The National Library of Canada recently acquired the manuscript collection of poet Gary Geddes, Vancouver-born publisher and founder of Quadrant Editions, an experimental subscription press.

The materials acquired include the personal and literary papers of the poet, plus the records and manuscripts of Quadrant Editions.

Gary Geddes has published and edited several volumes of poetry, and his own work is represented in numerous anthologies, including The Penguin Book of Canadian Verse, Western Windows, Transitions III, Storm Warning, Oxford Book of Canadian Verse, An Anthology of Canadian Literature in English, Cross/cut, and Playing With Fire. He has won the E. J. Pratt Medal and Prize for Poetry (University of Toronto, 1970) and the National Poetry Prize (Canadian Authors Association, 1982).

- 30 -

Information: Richard Carver (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**







CA1

LC

-N26

84-6

## MICHAEL ONDAATJE TO READ AT NATIONAL LIBRARY

Ottawa, April 16, 1984 - Michael Ondaatje, twice winner of the Governor General's Award, will give a public reading of his works in the auditorium of the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, on Thursday, April 26, 1984, at 8:00 p.m.

A native of Ceylon (now Sri Lanka), Michael Ondaatje has lived in Canada since 1962 and has taught English at York University since 1971. His style, full of ambiguity and paradox, depicts a surreal vision of reality, and his books themselves often defy formal definition. Besides four books of poetry, a novel and two chapbooks, Ondaatje has written two works — Running in the Family and Billy the Kid — that stray between fiction and other literary genres.

Three of his works, including one collection of poetry, have been dramatized. In addition, Ondaatje has produced one book of literary criticism and three films, and has edited a variety of works.

This is the third in a series of public readings organized by the National Library as part of its cultural events program in support of Canadian studies.

- 30 -

Information: Richard Carver (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

Canada





CAI  
LC  
26  
84-7

## NEW BRUNSWICK BICENTENNIAL CELEBRATED AT THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, April 30, 1984 - The National Library of Canada will mark the bicentennial of New Brunswick with an exhibition of works by a representative sample of that province's writers beginning May 8, 1984. The exhibition will be officially opened on the evening of May 7 by the Hon. Roméo LeBlanc, Minister of Public Works.

In the exhibition, "New Brunswick Authors," the Library has assembled literary, historical, scientific, economic, political, social and artistic works to reflect the Native, Acadian and Loyalist elements, to name a few, that have enriched the province's culture within the past two centuries.

After its Ottawa showing, the exhibition will travel to several centres within New Brunswick under the auspices of the New Brunswick Bicentennial Commission and the Department of Historical and Cultural Resources.

The creative literature of New Brunswick is featured in half the books in the exhibition. Included are fiction, poetry and drama by such writers as Sir Charles G.D. Roberts, Antonine Maillet, Alden Nowlan and Herménégilde Chiasson. Another group of books examines life in the province from the perspectives of history, biography, autobiography and travel. The exhibition also brings together books by New Brunswick writers on a diversity of subjects, from shellfish and cooking to bilingualism and federal-provincial relations.

These works, ranging from the popular to the scholarly, transcend cultural and linguistic barriers and emphasize a commonality of social concerns. Collectively, they convey an overall picture of the province's regional characteristics, its social patterns and its place in the larger Canadian context.

"New Brunswick Authors" will be open to the public without charge daily from 9 a.m. to 9 p.m., May 8, 1984, to September 7, 1984, in the main exhibition room of the National Library, 395 Wellington Street, Ottawa. A catalogue describing each work in the exhibition and a poster will be available free of charge.

- 30 -

Media contact: Richard Carver (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**

Canada 





CA1  
LC

84-8 -NW

## NATIONAL LIBRARY PURCHASES PAPERS FROM MONTREAL NOVELIST

Ottawa, May 7, 1984 - The National Library of Canada has recently acquired a collection of manuscripts from novelist Elizabeth Spencer of Montreal. This is the second significant addition this year to the Library's Literary Manuscripts Collection, which recently obtained the papers of poet Gary Geddes.

Born in Mississippi, Elizabeth Spencer has lived in Montreal since 1958. Though she has written some Canadian stories, her novels, novellas and short stories are set mainly in the southern United States. Despite the setting, her fiction is not specifically American or southern, drawing its strength from the themes of self-discovery and personal freedom.

Spencer's publications include six novels, the most recent of which (The Salt Line) was published this year, two novellas and two collections of short stories. One of the novellas (The Light in the Piazza, 1960) was produced as a motion picture.

Besides a wide variety of personal papers and manuscripts of published and unpublished works, the purchase includes correspondence and photoreproductions of materials that had been acquired previously by the University of Kentucky.

- 30 -

Information: Richard Carver (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada







CA1  
2C  
- N26  
84-9

## MAJOR MUSIC ACQUISITION BY THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, May 22, 1984 - The National Library of Canada has acquired the papers of the late Sir Ernest MacMillan (1893-1973), one of the giant figures of Canadian music. Sir Ernest was best known as the conductor of the Toronto Symphony Orchestra and the Toronto Mendelssohn Choir, and as the principal of the Toronto Conservatory of Music and dean of the Faculty of Music of the University of Toronto.

Perhaps no other Canadian has influenced music and musicians in this century more than Sir Ernest MacMillan. During his career, he gained international recognition as a concert organist, lecturer, writer, conductor and composer, and in Canada he worked ceaselessly on behalf of national musical causes. He was the first person to be knighted outside the United Kingdom for musical achievements.

The MacMillan papers document the many facets of this brilliant career. They include manuscripts of his compositions, correspondence with family, friends and business associates, scripts for lectures, speeches and articles, photographs, scrapbooks filled with concert programs and reviews, diplomas for his honorary and earned degrees, and other memorabilia, such as his baton and academic gowns.

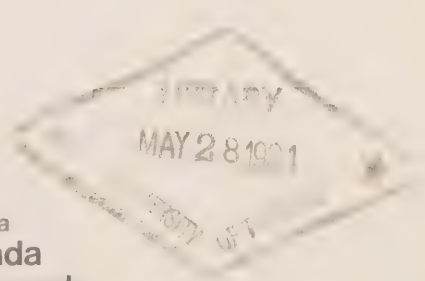
The collection also includes over 100 tapes of broadcasts and other performances, and a large part of Sir Ernest's library of books, periodicals, musical scores and phonograph records.

It is perhaps the correspondence that will be of greatest interest to researchers. During his innumerable travels across Canada, MacMillan made many friends, and musicians often wrote him for advice and references or submitted scores and ideas for approval. The collection can thus offer insights into the activities and thoughts of Canadian musicians over some five decades.

Much of the collection will be prepared by the National Library for public access in the near future. Certain files, however, will not be ready for in-depth research for some time. Except for some confidential categories of correspondence, all materials will be open to public viewing and study.

- 30 -

Information: Richard Carver, (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**





84-10

## MAVIS GALLANT TO READ AT NATIONAL LIBRARY

Ottawa, June 11, 1984 - Mavis Gallant, one of Canada's most renowned writers of fiction, will read selections from her works at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, on June 19, 1984, at 8:00 p.m.

A native of Montreal and a resident of Paris since 1950, Mavis Gallant has published two novels (Green Water, Green Sky, 1959, and A Fairly Good Time, 1970) and six collections of short fiction (The Other Paris, 1956; My Heart is Broken, 1964; The Pegnitz Junction, 1973; The End of the World and Other Stories, 1973; From the Fifteenth District, 1979; and Home Truths: Selected Canadian Stories, 1981). Most of her short stories first appeared in The New Yorker.

Gallant has also published non-fiction and one play, What Is To Be Done?, which opened in Toronto in 1982. She was writer-in-residence at the University of Toronto during the past academic year.

The overall excellence of Mavis Gallant's writing has been widely recognized. Home Truths won a Governor General's Award in 1981, and in the same year Gallant was made an Officer of the Order of Canada. Her most recent honour was the Canada - Australia Literary Prize for 1983, an award granted annually to a writer by the Canada Council and the Australian Council.

This is the fourth in a series of public readings organized by the National Library as part of its cultural events program in support of Canadian studies.

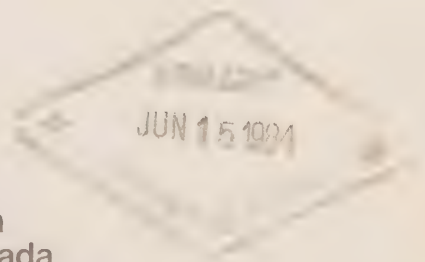
- 30 -

Information: Richard Carver (613) 996-3945

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**

Canada







LC  
N 84-13



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

# News Release Communiqué

Publication

## CBEC AGAIN ACCEPTS PUBLICATIONS FROM GENERAL LIBRARY COMMUNITY

Ottawa, August 2, 1984 - The National Librarian, Marianne Scott, has announced that the Canadian Book Exchange Centre will resume full operations. As of September 1, 1984, all Canadian libraries, cultural and educational institutions may again send their surplus library materials to the centre. Since July 1, 1983, due to staff reduction, the centre has accepted surplus materials from federal government libraries only.

To avoid congestion in the centre in September, libraries are asked to stagger their shipments over a few months, or to contact the centre in regard to scheduling shipments.

In order to operate fully and efficiently, the centre is asking for the cooperation of libraries which send materials for redistribution. The following types of publications should be eliminated from shipments:

single or scattered issues of periodicals;

incomplete sets of publications which cannot be used in parts; loose-leaf publications; daily or weekly parts of monthly or yearly publications;

damaged publications; textbooks that have been marked or underlined;

unpublished material (i.e., "shadow literature");

popular religious publications; self-help publications; trade catalogues, advertising brochures and propaganda printed in large quantities.

Foreign and international official publications of the following countries are preferred: U.S.A., Great Britain, France, Australia, New Zealand, and Germany. All publications of international organizations are acceptable.

Libraries may continue to obtain publications from the centre's stock of two million serials, government publications and monographs. Participating libraries bear only the shipping costs; the publications themselves are free of charge.

During the last ten years, the Canadian Book Exchange Centre has distributed nearly six million publications to libraries in Canada - an example of cooperation and resource sharing.

- 30 -

Information: Richard Carver (613) 996-3945

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**

Canada





CA1

LC

- N26

84-16

## ISBN NOW TO BE ASSIGNED TO MICROCOMPUTER SOFTWARE

Ottawa, November 6, 1984 - The International ISBN Agency has announced the extension of the ISBN system to include the numbering of microcomputer software.

The ISBN, an international product identification code, consists of ten digits. Its purpose is to identify one product uniquely so as to facilitate error-free order fulfillment and inventory control.

Since the inception of the system in 1969, publishers have assigned ISBN to their books and to all other products produced in conjunction with them. Books published and packaged with a film, a record, a videotape, a disk, a cassette, microfiche, etc., are called multi-media products and are assigned ISBN. Under the new policy, microcomputer software too is considered a multi-media product and is assigned an ISBN.

As with books, when a software package consists of two or more components and is sold only as a whole, one ISBN assignment is sufficient. When the components are available separately, an ISBN should be assigned to each component. Differing formats, such as disk, tape, etc., should each receive separate numbers.

The ISBN should be printed on the label of the disk, cassette, etc., as well as on the package, on the lower right hand corner of the back cover and on the spine. It is further recommended that the ISBN be printed in OCR-A font, approximately 10-point in size.

Organizations which are involved in publishing, buying, selling, and promoting micro-computer software, and which are not yet in the ISBN system, are invited to contact the Canadian ISBN Agency, National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa Canada K1A 0N4.

- 30 -

Information: Paul McCormick (819) 997-9565

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**

Canada





84-17

CAI  
LC  
- N 36

## "ARTISTS IN BOOKS - MADE IN CANADA IV - LIVRES D'ARTISTES"

Ottawa, 20 novembre 1984 - La quatrième exposition de la série "Made in Canada" sera présentée à la Bibliothèque nationale à compter du 30 novembre 1984. Comme par le passé, elle réunira des livres d'artistes comprenant des illustrations exécutées par des artistes et graveurs canadiens de renom.

Pour l'occasion, trente et un ouvrages depuis les éditions petit format à tirage limité jusqu'aux porte-folios en gros caractères, ont été choisis parmi les livres d'artistes conservés à la Bibliothèque nationale. Vingt-deux sont représentés parmi lesquels seize artistes ont réalisé seuls jusqu'à quatre des ouvrages présentés tandis que six autres ont travaillé à une oeuvre collective.

Les artistes à l'honneur sont Luc Archambault, Patricia Askren, Léon Bellefleur, Louis-Pierre Bougie, Rita Briansky, Monique Charbonneau, Roland Giguère, Ken Danby, Carl Heywood, Kenojuak, Pitseolak, John Snow, Roslyn Swartzman, Janine Leroux-Guillaume, Henri Masson, Mario Merola, Marie-Jeanne Musiol, Indira Nair, Morton Rosengarten, Albert Rousseau, Miyuki Tanobe et Gérard Tremblay.

Le célèbre relieur québécois Pierre Ouvrard a confectionné bon nombre des reliures et emboîtages exposés, tandis que les textes de plusieurs livres ont été imprimés à la main par l'imprimeur montréalais bien connu, Pierre Guillaume. Les artistes ont choisi des styles et des techniques très variés: lithographie, gravure, eau-forte, taille-douce, xylographie et sérigraphie.

Plusieurs textes sont dus à la plume d'écrivains aussi connus que Gaston Miron, Fernand Ouellette et Jacques Brault.

Les visiteurs verront des oeuvres extraites d'un album comprenant les portraits de plusieurs écrivains, notamment Alden Nowlan, Earle Birney et Michael Ondaatje, et leurs poèmes ainsi que les illustrations de deux romans canadiens célèbres: Bonheur d'occasion de Gabrielle Roy et Les Plouffe de Roger Lemelin. Quant à l'album collectif, il s'agit de Idea of North/Image du Nord publié pour le Fonds Deuxième Siècle de l'Académie royale des arts du Canada.

L'exposition sera ouverte au public tous les jours de 9 heures à 21 heures jusqu'au 24 mars 1985, dans la salle d'exposition principale de la Bibliothèque nationale au 395, rue Wellington à Ottawa.

- 30 -

Renseignements: Richard Carver, (613) 996-3945

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**

Canada







CA1  
LC  
-N26  
84-18

## ROBERTSON DAVIES TO READ AT THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, November 29, 1984 - The internationally renowned Canadian novelist and playwright Robertson Davies will read from his works at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, on December 4, 1984, at 8 p.m.

Robertson Davies, master emeritus and professor emeritus at Massey College, University of Toronto, was born in Thamesville, Ontario, in 1913. He attended Upper Canada College in Toronto, Queen's University in Kingston, and Balliol College at Oxford University, from which he received the bachelor of letters degree in 1938. After experience as an actor in the English provinces, he joined London's Old Vic Company, where he acted and taught in its drama school. From 1940 to 1942, he was literary editor of Saturday Night in Toronto. In 1942, he was appointed editor of the Peterborough Examiner, and from 1958 to 1968 he was its publisher. He served as visiting professor at Trinity College, University of Toronto, from 1960 to 1962, and was appointed the first master of Massey College when it opened in 1963. He retired in 1981.

The plays, novels, essays, and other critical writings of Robertson Davies comprise one of the most distinguished collections in Canadian literature. His early interest in drama resulted in an Oxford thesis, Shakespeare's Boy Actors (1939), and in some of the most influential plays written in Canada during the early post-War years, including Overlaid (1948) and At My Heart's Core (1950).

Fiction has helped spread Davies' reputation beyond Canada. In three novels about the foibles of a small Ontario university town (Tempest-tost, 1951, Leaven of Malice, 1954, and A Mixture of Frailties, 1958) and in the Deptford trilogy (Fifth Business, 1970, The Manticore, 1972, and World of Wonders, 1975) he combines intricate plot structure and complex character development with penetrating insights into many of his theoretical and intellectual concerns. His more recent fiction includes The Rebel Angels (1981).

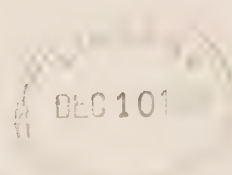
Robertson Davies' critical writings include three volumes commemorating the early seasons of the Stratford Festival (1953-1955); a critical study of Stephen Leacock (1970); and a history of late 18th- and 19th-century drama in English (1975). He has won the Stephen Leacock Medal for Humour (1955); the Lorne Pierce Medal of the Royal Society of Canada for his outstanding contribution to Canadian literature (1961); and the Governor-General's Award for Fiction (1973).

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

Canada



He is a Fellow of the Royal Society of Canada, a Companion of the Order of Canada, and was the first Canadian to become an honorary member of the American Academy and Institute of Arts and letters.

This is the sixth in a series of public readings organized by the National Library as part of its cultural events program in support of Canadian studies.

Information: Richard Carver, (613) 996-3945



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

# News Release Communiqué

Public

CH  
LC

-N26

85-1

## NATIONAL LIBRARY ACQUIRES MANUSCRIPT COLLECTIONS OF W. P. KINSELLA, CHRIS SCOTT AND ROBERT HARLOW

Ottawa, February 22, 1985 - The National Library of Canada has acquired the manuscript collections of three prominent Canadian novelists and men of letters: W. P. Kinsella, Chris Scott and Robert Harlow.

Many Canadians are familiar with the writing of W. P. Kinsella, whose imaginative and often satirical fiction includes several volumes of short stories, among them Dance Me Outside (1977) and Scars (1978), as well as numerous uncollected pieces and two novels. For his novel Shoeless Joe, adapted from the title story of an earlier collection of short fiction, Kinsella was awarded the prestigious Houghton Mifflin Literary Fellowship in 1982 and the Books in Canada Award for First Novels in 1983. He has also received the Canadian Author's Association Prize for Fiction.

The Library is also adding to its collection the literary papers and manuscripts of British-born novelist Chris Scott, whose works take familiar genres - the Shandean anti-novel, the historical novel, the le Carré spy thriller and the what-if suspense novel - beyond established conventions. Mr. Scott was also a book reviewer for Books in Canada. Included in the acquisition are materials relating to Mr. Scott's novels Bartelby (1971) and Antichthon (1982), as well as correspondence and the various drafts of a forthcoming work.

Novelist and critical essayist Robert Harlow draws upon his native British Columbia for the inspiration of many of his works. His trilogy of novels, Royal Murdoch (1962), A Gift of Echoes (1965) and Scann (1972), is set in the fictional town of Linden, modelled on Prince George. Manuscripts, typescripts and personal papers for these works and his later novels, Making Arrangements (1977) and Paul Nolan (1983), will be kept in the Literary Manuscripts Collection of the National Library.

- 30 -



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

Canada







CAI

LC

85-2

85-2

## ROCH CARRIER TO READ AT THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, February 22, 1985 - French-Canadian poet, storyteller, novelist and playwright Roch Carrier will read from his works at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, on February 26, at 8:00 p.m.

The author of two published collections of poetry, Les jeux incompris in 1956 and Cherches mots, cherche tes pas in 1958, Roch Carrier has devoted himself primarily to writing narratives, novels and short stories. In 1964, he published Jolis deuils, a collection of stories which won him the Prix littéraire de la province de Québec (for fiction) in 1965. In 1968, he finished La guerre, yes sir!, which was published as a novel and later adapted for the stage and performed by the Théâtre du Nouveau Monde both in Quebec and in Europe. In 1970, he wrote the script for a children's film, Le martien de Noël, which was produced by Bernard Gosselin. In addition to his published books, such as Le jardin des délices and Il n'y a pas de pays sans grand-père (translated as Garden of Delights and No Country Without Grandfathers), and La céleste bicyclette, he has written narratives, short stories and articles for such French magazines as Châtelaine, Écrits du Canada français and La barre du jour. He was Secretary General of the Théâtre du Nouveau Monde from 1971 to 1974. In 1980, Roch Carrier was awarded the Grand Prix littéraire de la ville de Montréal for Les enfants du bonhomme dans la lune, which was translated into English as The Hockey Sweater and Other Stories.

This will be the seventh in a series of readings organized by the National Library as part of its cultural events program in support of Canadian studies. Admission is free. For information, call the Cultural Events Office, National Library of Canada, 993-7038

- 30 -

Information: Richard Carver (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada





85-3

## **NEW NATIONAL LIBRARY PUBLICATION, CANUC:H INCREASES ACCESS TO LIBRARY MATERIALS FOR THE HANDICAPPED**

Ottawa, March 18, 1985 - The National Library of Canada has announced the publication of a new product to serve the needs of handicapped readers, the Canadian Union Catalogue of Library Materials for the Handicapped: CANUC:H.

CANUC:H is a COM (Computer Output Microfiche) catalogue of bibliographic records, produced from the DOBIS data base, of special format monographs for the print impaired. Formats listed in the file are braille, large print, and talking books (i.e., sound recordings). Included in the catalogue are Canadian Works in Progress (CANWIP), titles which are in production at several major Canadian non-profit institutions serving the print impaired.

The base file, containing over 11 000 records, is arranged in a register/index format. Register records are formulated according to the second edition of Anglo-American Cataloguing Rules (AACR 2). The index provides access to register records by names, including narrators of talking books, title, and series.

Supplements to the catalogue are issued three times a year: in May, August and November. The first supplement to the base file will be issued in May 1985. Each supplement includes entries for records which were added or updated during the quarter. Although the registers do not cumulate, the index cumulates with every new issue of CANUC:H and replaces the previous index, which may be discarded.



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**

Canada

The base file of CANUC:H microfiche, ISSN 0822-2576, is now available to subscribers at a price of \$6.00 in Canada, \$7.20 elsewhere. CANUC:H microfiche (42x reduction) is distributed in Canada and overseas by the Department of Supply and Services. Supplements may be purchased on a standing order basis. Orders and order enquiries should be addressed to:

Canadian Government Publishing Centre  
Supply and Services Canada  
Ottawa, Canada  
K1A 0S9

For further information on CANUC:H, please contact:

Librarian  
Materials for the Handicapped  
Union Catalogue Division  
Public Services Branch  
National Library of Canada  
395 Wellington Street  
Ottawa, Ontario  
K1A 0N4

Telephone: (613) 995-7369  
ENVOY 100: CANUC.H



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

## News Release Communiqué

85-4

CA1

LC

- 1126

### INTERNATIONAL YEAR OF YOUTH EXHIBITION AT THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, April 29, 1985 - "Coming of Age: Experiences of Youth in Canada," an exhibition presented by the National Library of Canada, will be officially opened on May 6, 1985, by the Honourable Andrée Champagne, Minister of State (Youth). The exhibition, an historical overview acknowledging the role of young Canadians in the development of this country, will celebrate the United Nations International Year of Youth.

The exhibition is divided into three parts. "Beginnings" deals with pre-industrial Canada, when young people were introduced to productive labour in houses and on farms at an early age, often before puberty. Through contemporary accounts and modern reconstructions, it depicts the conditions in native communities, in frontier society and in early agricultural settlements, and recalls the filles du roi and the other young people who were brought to Canada to begin a new life.

In the second section, "Students, Workers and Settlers," a large number of accounts, many of them autobiographical, show how the emergence of compulsory schooling and industrialization combined with patterns of migration and settlement to shape the changing experience of growing up in Canada during the nineteenth century.

The impact of youth on social change in this century is the third main theme of the exhibition. "Organized Youth for a Better World" highlights student movements of the thirties and the sixties, but it points out that, with more education and often faced with unemployment and poverty, young people have constantly pressed for change in their quest for a sane, secure environment, and have profoundly affected social institutions.

The items represented in the exhibition range from native oral literature and historical novels to screenplays and reminiscences of folk festivals. Included are documents containing eyewitness accounts of the beginnings of CUSO (Canadian University Service Overseas) and the CYC (Company of Young Canadians); student newspapers from across Canada during the protest years; the youthful memories of Stephen Leacock, Emily Carr and Margaret Laurence; and Children of My Heart, a novel by Gabrielle Roy based on the author's experience as a prairie schoolteacher during the early Depression years.

"Coming of Age: Experiences of Youth in Canada" will be open daily, 9 a.m. to 9 p.m. from May 7 to September 30, 1985, at 395 Wellington Street, Ottawa. A free catalogue is available, containing an historical essay and a reading list on the subject. A poster will also be available.

- 30 -

Information: Richard Carver (613) 996-3945

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada

Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada

Bibliothèque nationale du Canada

Canada









CA1

LC

85-5 -N26

## FURTHER RARE HEBRAICA FOR THE LOWY COLLECTION

Ottawa, May 6, 1985 - The National Library of Canada has acquired a second portion of the Hebraica and Judaica collection of the Montreal bibliophile Jacob M. Lowy. The first part of the collection was donated to the Crown in 1977. The new acquisition is comprised of 700 volumes of rare printed Hebraica, manuscripts and fine facsimile editions, and bibliographic literature.

Among the rarities in this collection are five incunables, including two Bibles in Latin and one of the earliest Hebrew printed books, a Bible printed in Mantua in 1474. The National Library now holds over fifty volumes of incunabula, including 26 titles in Hebrew and 20 titles in Latin.

Other rarities include 150 volumes printed before 1800, among them early Bibles in Hebrew, Aramaic, Greek, and Latin, some polyglots, and the first edition of the Anglo-Saxon translation made by Aelfric. There is also a group of Bible texts in the native Inuit and Indian languages of Canada.

The collection encompasses all areas of Hebrew literature, from the Bible, Talmud, and legal codes to philosophy, the sciences, historical writings, and mysticism. Among the liturgical works are a variety of Passover Haggadahs, some in Yiddish, Ladino, and Judeo-Arabic. Over 100 places of printing are represented in this collection, which includes a large group of Leghorn imprints, numerous books from the collector's native Austro-Hungary, and a selection of printing from North Africa and the Orient. Most curious is an edition of the Chinese Hebrew Bible, the work of Christian missionaries, printed on rice paper in Shanghai in 1851.

The product of nearly half a century of painstaking selection, the Lowy Collection was considered one of the outstanding private collections of Hebrew incunabula and rare printed books in the Western world. An invaluable resource for scholarly study, the Lowy Collection forms the most important part of the Library's Hebraica and Judaica collections.

The new acquisition will be maintained together with the original gift in the Lowy Room, which also houses the Hayes Collection of oriental Hebrew manuscripts and a large reference collection. The Lowy Room is open to scholars and students alike as a centre for bibliographic and textual research in the field of Hebraic printed books and manuscripts.

- 30 -

Information: Brad Sabin Hill (613) 995-7960

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**







85-6

CA1  
22  
-1426

**JOHN BUCHAN'S LIFE AND WORKS CELEBRATED AT THE NATIONAL LIBRARY  
TO MARK THE 50TH ANNIVERSARY OF HIS APPOINTMENT AS GOVERNOR  
GENERAL**

Ottawa, May 14, 1985 - Canadians will have an opportunity to learn more about one of this country's most versatile governors general at an exhibition entitled "Glimpses of John Buchan: His Life in Canada and His Legacy," which will be officially opened by Her Excellency the Right Honourable Jeanne Sauvé, Governor General of Canada, on May 28, 1985, at the National Library of Canada.

Special guest at the opening will be John Buchan's son, the second Lord Tweedsmuir.

The life and career of John Buchan, perhaps better known to Canadians as Lord Tweedsmuir, is examined, with special emphasis placed on his achievements as governor general, on his work as a reputed author of fiction and history, and on his role in fostering the Governor General's Literary Awards. Without doubt, John Buchan's best-known publication is The Thirty-Nine Steps, which was made into a film directed by Alfred Hitchcock. But, in addition to various novels in the spy-thriller genre, Buchan also undertook more serious subjects, including biographies of Lord Minto, Sir Walter Scott, Julius Caesar and Oliver Cromwell.

On display is a selection of items once belonging to Buchan, including the manuscripts, typescripts and first editions of many of his publications and Buchan's correspondence with some of the most prominent individuals of his day. Photographs, newspaper clippings and scrapbooks also help recreate this period of Canada's past.

A special section of the exhibition devoted to winners of the Governor General's Literary Awards features presentation copies of the prize-winning works, finely bound by Pierre Ouvrard of Montreal.

"Glimpses of John Buchan: His Life in Canada and His Legacy" will be open daily from May 29 to August 15, 1985, at 395 Wellington Street, Ottawa. An exhibition brochure may be obtained in person at the exhibition or by writing to the Public Relations Office of the National Library.

- 30 -

Information: Richard Carver (613) 996-3945

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada**

**Canada**



## A BRIEF CHRONOLOGY OF HIS LIFE

- 1875 - Born August 26 in Perth, Scotland.
- 1892 - Bursary to Glasgow University.
- 1895 - Scholarship to Brasenose College, Oxford.
- 1899 - In London, reading for the Bar and writing for the Spectator.
- 1901 - To South Africa as secretary to Lord Milner, British high commissioner.
- 1903 - Legal and journalistic work in London.
- 1906 - With Thomas Nelson & Sons publishing firm.
- 1907 - Marries Susan Grosvenor.
- 1908 - **Supports Lord Grey's Fund for purchase of Plains of Abraham.**
- 1911 - Conservative candidate for Peebles and Selkirk, Scotland.
- 1915 - Correspondent for the Times on the Western Front.
- 1916 - Major in the British Army's Intelligence Corps.
- 1918 - Director of Intelligence in the newly formed Ministry of Information.
- 1919 - Purchases Elsfield Manor, Oxford.
- 1923 - **Meets W. L. Mackenzie King.**
- 1924 - **Completes biography of Lord Minto, former governor general of Canada.**
  - **Visits Canada on his way to the United States.**
- 1925 - **Mentioned as successor to Lord Byng as governor general.**
- 1926 - **Visited in England by W. L. Mackenzie King and Vincent Massey.**
- 1927 - Member of Parliament for Scottish Universities.
- 1933 - High commissioner to the General Assembly of the Church of Scotland.
  - **Meets members of the Canadian Authors' Association who visit Oxford.**
- 1935 - **APPOINTED GOVERNOR GENERAL OF CANADA.**
  - **Created Baron Tweedsmuir of Elsfield.**
- 1940 - **Dies from cerebral thrombosis on February 11 in Montreal Neurological Institute.**





## NATIONAL LIBRARY OF CANADA AND THE LIBRARY OF CONGRESS TO COORDINATE STANDARDS FOR DATA TRANSMISSION

Ottawa, May 9, 1985 - The National Library of Canada and the Library of Congress have begun an exchange of information to coordinate the standards activities of the two institutions, especially in the area of protocols development. This follows in a tradition of cooperation between the two institutions, which has in the past been valuable to the two libraries themselves, to North American libraries, and indeed, to the international library community. Both organizations are developing protocols in accordance with the International Organization for Standardization's Open Systems Interconnection Reference Model, and in response to the application requirements of their users. This has led to development of applications with unique functional capabilities.

The National Library of Canada, through its Office for Network Development, has developed and is operating in a pilot mode with its partners in Canada, two types of application protocols. The first type is connection-oriented, computer-to-computer links transferring MARC records between the National Library and the computer systems of Carleton University, Université du Québec and University of Waterloo libraries. The second type is message-oriented links between microcomputers for interlibrary loan messaging. Protocol specifications and a sample implementation have also been completed for book order messaging and a prototype system for distributed directory data bases is currently underway, along with developments in other related areas.

At the same time the Library of Congress and its partners in the Linked Systems Project (LSP) have developed on-line, connection-oriented, computer-to-computer links. These links conform to the OSI layer specifications from the physical link through the application layer.

The first use of the LSP protocols will be between the Washington Library Network (WLN), the Research Libraries Information Network (RLIN), The Online Computer Library Center (OCLC), and the Library of Congress. The Library of Congress Network Development and MARC Standards Office is responsible for the coordination of the Library of Congress work.

The projects of the two libraries are for the most part complementary, and with increased cooperation the protocols can be brought together based on OSI standards so that, in the future, computer-to-computer interaction within the library community will be possible.

This news release is being issued jointly by the National Library of Canada and the Library of Congress.

- 30 -

Further Information: Cynthia Durance, Director, Office for Network Development  
(613) 996-7376

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada







CA1  
LC  
- N26

85-8

## MONTREAL WRITER ELIZABETH SPENCER TO READ AT THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, May 28, 1985 - Montreal novelist and short-story writer Elizabeth Spencer will read from her works at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, on June 4, 1985 at 8:00 p.m.

Much of the fiction of Elizabeth Spencer - which consists of six novels, two novellas and two collections of short stories - is set in the southern United States. However, the writing of this Mississippi native who has lived in Montreal since 1958 is not limited to specifically American or southern themes. Rather, it draws its strength from the universal subjects of self-discovery and personal freedom.

Elizabeth Spencer has recently been elected a member of the American Academy and Institute of Arts and Letters. Her most recent novel, The Salt Line, was published last year. One of her novellas, The Light in the Piazza (1960), was produced as a motion picture.

This will be the eighth in a series of readings organized by the National Library as part of its cultural events program in support of Canadian studies. Admission is free. For information, call the Cultural Events Office, National Library of Canada, (613) 993-7038.

- 30 -

Information: Richard Carver (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada





CA1

LC

1126



85-9

## THE SECOND EDITION OF CANADIAN SUBJECT HEADINGS NOW AVAILABLE

Ottawa, June 10, 1985 - The second edition of an essential reference book for librarians, information scientists and people interested in Canadian studies has been released by the National Library of Canada. Canadian Subject Headings has been considerably revised and augmented to reflect changes to Library of Congress Subject Headings since 1976 and the publication of the second edition of the Anglo-American Cataloguing Rules. Its headings are linked to the French subject headings listed in Répertoire de vedettes-matière, published by Université Laval.

The second edition of Canadian Subject Headings (CSH2) offers improved guidance to the user and assistance to the researcher. It provides in-depth coverage of Canadian geography, history, politics and literature, constitutional matters, the two official languages, Canadian Native peoples and the Canadian ethnic mosaic.

This new edition includes:

- an extensive introduction in English and in French with additional explanatory notes and instructions;
- a greater number of subject headings following the most current standardized format and updated according to Library of Congress Subject Headings and Anglo-American Cataloguing Rules;
- an expanded network of cross-references;
- two indexes, English-French and French-English, linking CSH to the French subject headings in Répertoire de vedettes-matière.

Canadian Subject Headings can be obtained from the Canadian Government Publishing Centre, at a cost of \$18.50 in Canada and \$21.40 elsewhere. Please send cheque or money order payable to the Receiver General for Canada to Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9. Specify Catalogue No. SN3-106/1985, ISBN 0-660-11786-X.

- 30 -

Information: Public Relations Office (613) 995-7969

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada







CH

LC

- N26

85-10

## **NATIONAL LIBRARY TO CONDUCT SURVEY ON DEWEY DECIMAL CLASSIFICATION USE**

Ottawa, June 12, 1985 - The National Library has commissioned Helen Howard, Director, Graduate School of Library Science, McGill University, to carry out a national survey of current uses of the Dewey Decimal Classification (DDC).

The purpose of the survey is to determine the characteristics and practices of DDC users and the usefulness to Canadian libraries of the DDC classification provided by the National Library in its cataloguing data.

Early in September 1985, a questionnaire on the subject will be sent to about 1500 libraries, representing the various types and sizes of libraries in Canada. The cooperation of Canadian libraries will ensure the success of the study, which is expected to be completed in December. Results will be announced soon after completion of the survey.

- 30 -

Information: David Balatti (819) 994-6900



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**

Canada





CA1  
LC  
- N26

85-11

## FILE TRANSFER PILOT PROJECT OPERATIONAL

Ottawa, June 18, 1985 - Participants in the File Transfer Pilot Project, coordinated by the National Library of Canada, have demonstrated the feasibility of a basic file transfer protocol (or intercommunication standard) to support the electronic interchange of bibliographic records. This project represents the world's first pilot operation of MARC record transfer using a subset of the Organization for International Standardization (ISO) file transfer functions.

The protocol, based on the Open Systems Interconnection (OSI) reference model, enables Carleton University, Université du Québec and the University of Waterloo to search and transfer records from DOBIS and the MARC Records Distribution Service (MRDS) by means of connection-oriented, computer-to-computer links. This can occur despite the fact that each institution operates different makes of computers, including DEC, Geac, Honeywell and IBM.

The file transfer protocol considerably reduces both the amount of data entry required to create a local cataloguing record and the turnaround time needed to obtain source records.

Carleton University has been transferring MARC records from DOBIS on a weekly basis since November 1984. The University of Waterloo and Université du Québec, users of the MRDS Selective Search Service, both made changes to their systems earlier this year in order to move from a tape environment to file transfer. The University of Waterloo began using file transfer via MRDS on May 28; Université du Québec started June 3.

- 30 -

For more information on the protocol development program at the National Library of Canada, please contact:

David McCallum  
Network Officer  
Office for Network Development  
National Library of Canada  
395 Wellington Street  
Ottawa, Ontario  
K1A 0N4  
Telephone: (819) 997-1978

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**







CA1

LC

-N96

85-12

## QUEBEC WRITER MARIE-CLAIRE BLAIS TO READ AT THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, September 19, 1985 - Quebec writer Marie-Claire Blais will read from her works at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, on Thursday, September 26, 1985, at 8:00 p.m.

Born in Quebec City in 1939, Marie-Claire Blais began her career as a writer early in life. Since the publication of her first novel, La belle bête ("Mad Shadows"), in 1959, when she was twenty, her numerous and varied works have brought her recognition as one of Quebec's finest contemporary writers.

Notable among her novels are Une saison dans la vie d'Emmanuel ("A Season in the Life of Emmanuel"), which has been translated into fourteen languages and which won the Prix Médicis in 1965 and the Prix France-Québec in 1966; Les manuscrits de Pauline Archange ("The Manuscripts of Pauline Archange") and Le sourd dans la ville ("Death to the City"), for which the author received the Governor General's Literary Award in 1967 and 1979 respectively; and Visions d'Anna, winner of the Prix de l'Académie Française in 1983. She has also written a number of plays, including l'Exécution ("The Execution," 1968) and La nef des sorcières (Marcelle) (1976). In 1982, Marie-Claire Blais was awarded the Prix David for her work as a whole.

This greatly talented writer has been named to the Order of Canada, and was awarded the title of Doctor Honoris Causa by York University in Toronto in 1975. She was also made an honorary professor of the Faculty of Humanities at the University of Calgary in 1978.

This will be the ninth in a series of readings organized by the National Library as part of its cultural events program in support of Canadian studies. For information or to obtain passes, please call the Cultural Events Office, National Library of Canada, (613) 993-7038.

- 30 -

Media Information: Richard Carver (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**





CA1  
LC  
-N26

85-13

## NATIONAL LIBRARY ACQUIRES PAPERS OF THREE CANADIAN AUTHORS

Ottawa, September 24, 1985 - The National Library of Canada has acquired the papers of three major contemporary Canadian writers, Marie-Claire Blais, George Bowering, and Michael Ondaatje. Each of these has twice won a Governor General's Award.

Quebec novelist Marie-Claire Blais, author of more than twenty works, is the winner of several national and international awards, including the Prix France-Québec and the Prix Médicis in 1966 for Une saison dans la vie d'Emmanuel. She was awarded the Governor General's Award in 1967 for Les manuscrits de Pauline Archange, and again in 1979 for Le sourd dans la ville. For her work as a whole, she was awarded the Prix David in 1982.

The library has acquired the manuscript and notes for Visions d'Anna (1982), a work that gained the author the Prix de l'Académie française; a collection of notebooks on various published works; and five unedited notebooks illustrated by the author.

George Bowering has been influential in Canadian literary circles for a quarter of a century, as poet, novelist, critic, editor, and teacher. The author of almost forty books, he won a Governor General's Award in 1969 for his poetry and in 1980 for the novel Burning Water. The Library's acquisition consists of manuscripts of all of Bowering's books, plus correspondence with numerous Canadian writers and small publishers.

Michael Ondaatje's varied writings often defy formal definition. Besides four books of poetry, a novel, and two chapbooks, Ondaatje has written two works that stray between fiction and other literary genres. Three of his works, including one collection of poetry, have been dramatized. With the current acquisition, the National Library now holds all of Michael Ondaatje's papers, except for screenplays.

The new acquisitions will be kept in the Literary Manuscripts Collection of the National Library, and will provide a wealth of material for literary researchers.

- 30 -

Information: Richard Carver (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**





National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

## News Release Communiqué

Government  
Publications

CAI  
LC

85-14 - N26

### EXHIBITION ON NATIVE RIGHTS BEGINS AT THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, November 4, 1985 - A documentary history outlining some of the problems faced by Canada's native peoples in maintaining their way of life will open to the public at the National Library of Canada on November 13. Representatives of native associations and organisations and members of the press will be among the guests at an opening ceremony and reception on the evening of November 12 at 6:00 p.m.

"Aboriginal Rights in Canada" examines the major events and issues that have affected the Indian, Inuit and Métis people of Canada as settlement, migration and political patterns have shifted during the past four centuries.

Most of the materials for the exhibition have been drawn from the Library's Canadian Indian Rights Collection, which has become one of the most definitive collections in North America on the subject of Indian claims since it was started by the former Canadian Indian Claims and Canadian Indian Rights commissions in 1969. The themes were conceived and organized by Alfred Odjig (Fisher), who is responsible for the collection.

Besides books, legal documents and other written materials, the exhibit contains maps, historical photographs and native art. Included are paintings, sculpture in bronze and bone, and original drawings. Among the contemporary artists represented are Pudlo Pudlat and Alootook Ipellie.

The exhibition is divided into three sections, covering different time periods in the history of Canada.

The first section portrays the early influences of European settlers on Aboriginal people, including legislation and treaties. It also examines Aboriginal culture through myth and legend.

The second part of the exhibition covers the time period 1969-1977, when the Aboriginal people struggled for an organized voice on decisions concerning their future and the government attempted to recognize and deal with Aboriginal rights and claims. Included in this section are the White Paper on Indian Policy (1969) and the Nishga Nation case (1973).

The last section of the exhibition chronicles the ways in which Aboriginal nations have voiced their concerns through their own newspapers, declarations and position papers. Aboriginal reaction to the constitution of Canada and the subsequent constitutional talks are also portrayed.

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

Canada



"Aboriginal Rights in Canada" will be open daily, 9 a.m. to 9 p.m., from November 13, 1985, to April 6, 1986, at 395 Wellington Street, Ottawa. A free brochure will be available, containing an essay that summarizes some of the main legislative and constitutional issues that have confronted Canada's native population since the sixteenth century.

Media information: Richard Carver (613) 996-3945

Note: There will be a media preview of the exhibition at 10 a.m. Tuesday, November 12.



85-15

CAI  
LC  
-N26

## NATIONAL LIBRARY PLANS COLLOQUIUM ON AVAILABILITY OF PUBLICATIONS IN CANADA

Ottawa, December 9, 1985 - The National Library of Canada will sponsor an invitational colloquium in June 1986 on the concepts of Universal Availability of Publications (UAP) and their application in Canada. The colloquium will bring together publishers, book-sellers, librarians and representatives of major library client groups to propose means of overcoming obstacles to the universal availability of publications in Canada, and to determine priorities for action.

Publications remain important means of human communication, whether as printed books to be published and marketed by established publishers, as technical reports with more limited distribution, as microfilmed theses, as newspapers, as films, or as any other form. Knowing a given publication exists may be frustrating if an individual cannot readily obtain it, or if cost or some other barrier stands in the way.

Universal Availability of Publications, a program and an objective of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), supported by UNESCO, is concerned with getting publications to the widest possible readership. The underlying principle of UAP is that publications are essential to support the economic, social, scientific and technological development of nations and the personal development of individuals.

While availability of publications is a worldwide issue, UAP aims to improve availability through national action. Each nation is responsible for making available its own publications worldwide, and for acquiring foreign publications in quantities relative to demand.

The colloquium will be held June 17 and 18 in Quebec City, just prior to the joint CLA/ASTED (Canadian Library Association/Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation) conference. The two associations and the Bibliothèque nationale du Québec are participating with the National Library of Canada in planning the colloquium. The Convener will be Hope E.A. Clement, Associate National Librarian.

- 30 -

Media Information: Richard Carver (613) 996-3945  
Library Information: Liz McKeen (613) 996-7388



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**





86-1

CA1  
LC  
- N26

## INUIT ART REFLECTS MANY IDENTITIES, SAYS EXPERT

Ottawa, February 26, 1986 - Art expert George Swinton will discuss the many varieties of Inuit art in a lecture at the National Library of Canada on Thursday, February 27. The lecture begins at 8 p.m. in the auditorium and is open to the public. Admission is free.

The lecture complements the current National Library exhibition, "Aboriginal Rights in Canada," which examines the major events and issues that have affected the Indian, Inuit and Métis people of Canada as settlement, migration and political patterns have shifted over four centuries.

The exhibition includes several examples of outstanding Inuit art. "However," says Swinton, "there is a variety of Inuit art which reflects a variety of identities." He adds that Inuit artists are often influenced by economic factors. "Seventy per cent of Inuit income earners depend on the production of what is called Inuit art, but which I prefer to call visual objects. The craft approach of the Inuit is thus strongly influenced by the desire of the Inuit to please both himself and the white man."

George Swinton, an adjunct professor of art history at Carleton University, is recognized as one of the country's leading experts on Inuit art. He has lectured in the Soviet Union, Germany and the U.S. as well as across Canada. The author of numerous papers, he has also created a great number of radio and television shows, both on art in general and on Inuit art in particular.

The lecture is one of a series presented by the National Library of Canada as part of its cultural events program, whose purpose is to familiarise Canadians with their literary and musical heritage, and to support the Library's Canadian studies projects.

Members of the public who wish to attend the lecture are urged to telephone the Cultural Events Office at 993-7036 to ensure that there will be sufficient seating.

The exhibition "Aboriginal Rights In Canada" is open daily from 9 a.m. to 9 p.m. until April 6, 1986.

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada







## PERCIVAL PRICE EXHIBITION OPENS AT THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, April 29, 1986 - The National Library of Canada will celebrate the International Year of Canadian Music with an exhibition honouring the first Dominion Carillonneur Percival Price. "Bells Through the Ages: From the Percival Price Collection" opens at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, on May 13, 1986, and will run until September 4, 1986.

The exhibition commemorates the 50th anniversary of the formation of the Guild of Carillonneurs in North America, in which Percival Price played a key role as a founding member and as its first secretary-treasurer. The Guild of Carillonneurs in North America will hold its annual congress in Ottawa in July 1986.

"Bells Through the Ages" traces the fascinating history of one of the world's oldest musical instruments and follows its development from the early pre-Christian era in the Far East, where it originated, to present-day Europe and North America. In early times, the ringing of bells called people to religious observances, marked the hours and alerted people to unexpected disasters. Over the centuries, the music became decorative as well as functional. The exhibit also examines such diverse subjects as the techniques of bell ringing and the complex art of bell founding.

The exhibition is based on the Percival Price Collection, acquired by the National Library in 1982. Included in the acquisition were sound recordings, posters, photographs, design plans of bell towers and artifacts such as brass rubbings and plaster casts; it also featured a quantity of small bells.

Percival Price was born on October 7, 1901, in Toronto, where he began his studies. Appointed as carillonneur to the Metropolitan Methodist (now United) Church in Toronto in 1921, he later went to Park Avenue Baptist Church in New York. In 1927, he became Canada's first Dominion Carillonneur. A recitalist, composer and researcher, Price studied in Europe and, in 1939, joined the staff of the University of Michigan, where he served also as university carillonneur. He died on October 1, 1985.

The exhibition is open from 9 a.m. to 9 p.m. every day. A brochure and poster are available free of charge.

Guided tours will be conducted daily from June to September, 9:30 a.m. to 4:30 p.m. Groups are requested to notify the Cultural Events Office in advance, telephone (613) 993-6618.

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-3945.

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada





CA1  
LC  
-N26

86-9

**"ARCHITECTURAL IMAGES OF YESTERDAY" EXHIBITION OPENS AT THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA**

Ottawa, September 29, 1986 - The glorious heritage of traditional architecture and illustration are combined in a new exhibition **"Architectural Images of Yesterday: European Illustrated Folios at the National Library of Canada"** which opens on October 8, 1986 at 395 Wellington Street in Ottawa.

The exhibition takes the visitor through centuries of architecture and design seen through the eyes of illustrators working in a variety of traditional forms: aquatints, lithographs, engravings, etchings and chromolithographs. Many of the large format volumes on show are original illustrations and represent milestones in the history of publishing, colour printing and book illustration.

Although many of the valuable volumes date from the 17th century, the majority were published in the mid-19th century. The illustrations depict buildings of the early Egyptian period to the stylistic designs of French furniture in the latter half of the 19th century.

The exhibition has six themes: Temples of Egypt, Roman Architecture, Medieval Cathedrals and Churches, Royal Residences of France, Nineteenth Century English Views, and Nineteenth Century Domestic Architecture, Furniture and Decoration.

**"Architectural Images of Yesterday"** will be open from 9 a.m. to 9 p.m. every day of the week from October 8, 1986 to March 15, 1987. A free poster and brochure are available. Guided group tours may be arranged upon request. Organizers are asked to telephone (613) 993-6618 to make arrangements.

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-3945

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

Canada





CAI

LC

86-11 - N26

## QUEBEC POET SUZANNE PARADIS TO READ AT NATIONAL LIBRARY

Ottawa, November 19, 1986 - Suzanne Paradis, the renowned Quebec poet and novelist, will read at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, on Tuesday, December 2, at 8:00 p.m. The event will be the 14th in a series of readings by Canadian authors in support of Canadian studies.

The author of more than 20 books, Suzanne Paradis won the 1983 Governor General's Award for poetry for the collection Un goût de sel. Her other literary honours include the Prix Camille-Royal, the Prix de la province de Québec, the Prix France-Québec and the Prix du Maurier.

Besides her fictional works — poetry, novels and short stories — Suzanne Paradis has published essays and literary studies. She is a member of the Académie canadienne-française, and from 1973 to 1975 was a member of the Commission consultative des arts. A former critic for Le Devoir and Le Soleil, she was the researcher and editor of the Dictionnaire des oeuvres littéraires du Québec in 1978.

The work of Suzanne Paradis is remarkable for its evocative style and its rich imagery. Her writings celebrate life and nature, love and freedom through strong metaphors and rhythm. Born in Beaumont, Quebec, Suzanne Paradis is married to the poet Louis-Paul Hamel.

For further information or to obtain passes please call the Cultural Events Office of the National Library of Canada at (613) 993-7038.

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-3945

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada







CA1

LC

87-T 11/26

## ROBERT KROETSCH TO READ AT THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, February 16, 1987 - Award winning Canadian writer Robert Kroetsch will read from his works on Tuesday, March 10, 1987, at 8:00 p.m., as part of the National Library of Canada's cultural events program. This will be the fifteenth in a series of readings by Canadian authors supporting Canadian studies, held at the National Library of Canada, 395 Wellington Street in Ottawa.

Robert Kroetsch's third novel, The Studhorse Man, won the Governor General's Award for fiction in 1969. His most recent work of poetry, Excerpts from the Real World, is part of an ongoing poem entitled Field Notes. He currently holds the Canada Council's Killam Award, which will enable him to complete a study on Canadian narrative.

Robert Kroetsch, who was made a Fellow of the Royal Society of Canada in 1986, is Distinguished Professor of Canadian Literature at the University of Manitoba. He joined the Department of English in 1978 after 17 years of teaching at the State University of New York at Binghamton.

Born in 1927 in Heisler, Alberta, Robert Kroetsch received a Bachelor of Arts from the University of Alberta. His first story, The Stragglers, was published in 1950, while he was working in Canada's north. In 1956 he received his M.A. from Middlebury College, Vermont and went on to the University of Iowa where he obtained his Ph.D. in 1961.

Robert Kroetsch's new ideas and theories, expressed in his poetry, novels and critical works, have brought him to the forefront of the Canadian literary scene.

To obtain passes or more information, call the Cultural Events Office, National Library of Canada, (613) 993-7038.

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-3945

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**





87-2

CA1  
LC  
- N26

## INTERLIBRARY LOAN PROTOCOL IMPLEMENTATION PROGRAM INAUGURATED

Ottawa, March 10, 1987 - The National Librarian is pleased to announce the launching of the Interlibrary Loan Protocol Implementation Program. In keeping with its commitment to facilitate resource sharing in Canada, the National Library is encouraging the incorporation of the ILL protocol into library systems. Through this program, the National Library will contract with software developers, service providers, and library groups to obtain protocol and testing information on initial implementations of the protocol.

The National Library will then use the information received from program participants to identify any additional protocol requirements, to enhance the conformance-testing facility, and to develop implementation support procedures. The program will thus contribute significantly to the technical infrastructure necessary for further network development and more economical and effective resource sharing among libraries across Canada.

As part of the National Library's ongoing networking program, the ILL Protocol has been designed, tested, and revised over the past four years. The protocol, a standard for the electronic exchange of interlibrary loan information, will allow heterogeneous systems that use a variety of telecommunications links to transmit and receive ILL messages in a standard, machine-processable format. The standard has been submitted to the Canadian Standards Association for approval as a preliminary standard, and is also being considered for standardization by American and international standards bodies. It is expected that the ILL protocol will be adopted in the near future as both a North American and an international standard.

Letter of interest and program description are being sent to library software developers and vendors, service providers, and library organizations, giving more details on the program and the method that will be used to select the participants.

- 30 -

For further information please contact:

Fay Turner

ILL Protocol Project Coordinator

(819) 994-6830

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada

Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada

Bibliothèque nationale du Canada









CA1

LC

87-4 - N26

## NATIONAL LIBRARY AND GEAC TO COOPERATE IN R&D PROJECT

Ottawa, March 23, 1987 - The National Library of Canada and Geac Canada Limited will collaborate in Geac's Information Utility project. The project will be funded by a grant of \$932 000 from the Industrial Research Assistance Program (IRAP) of the National Research Council of Canada.

The Information Utility is a software development project designed to move Geac's Library Information System to a distributed computing environment. The system will embody a communications architecture based on the ISO's Reference Model for Open Systems Interconnection (OSI), a relational database management system, and "fourth generation" object-oriented application development facilities.

The National Library brings to the project its expertise and experience in the design of communications protocols based on the OSI model, and will assist Geac in that part of the project concerned with the development of library applications incorporating these protocols. Among these are protocols for interlibrary loan, file transfer, cataloguing, information retrieval and network directories.

For Geac, the main benefit to be derived from the 18 month cooperative program will be a set of prototype distributed library applications, ultimately to be incorporated in Geac's library information system products.

The involvement of the National Library in the Information Utility project is consistent with its program to foster the development of commercial Canadian protocol-based software products for libraries. Such products will support communication among independent systems, and thus promote the sharing of information resources among Canadian libraries.

- 30 -

Information: Leigh Swain,  
Information Technology Services,  
National Library of Canada,  
(819) 994-6833

Harry Porteous,  
Chief Operating Officer,  
Geac Canada Ltd.,  
(416) 475-0525



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**





87-5

CAI

LC

-N26

## NATIONAL LIBRARY HOSTS THIRD ANNUAL BOOK FESTIVAL EVENTS

Ottawa - April 9, 1987. The National Library of Canada will host many of the events taking place during the Ottawa Valley Book Festival which will be held from April 26 to May 1.

Associate National Librarian, Hope Clement will preside at the awards evening which is the final event of the week's activities, on Friday, May 1, at 8:00 p.m. at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa.

The week of events at the National Library commences with "Awards and Rewards", followed by "The Novel and the Film", and "Treasures of the Heart - An Evening with Romance Writers". "The Art of Literary Translation" caps the week's line-up.

Award-winning authors will discuss the "Awards and Rewards" available to successful new writers in Canada. Roy MacGregor of the Ottawa Citizen; Tim Wynne-Jones, children's author and writer for the Globe and Mail; and Janice Kulyk-Keefer, twice a winner of the prestigious CBC short story award, will offer their views on Monday, April 27, at 8:00 p.m. The chairman is Charles Haines. For further information, call Lisa Moses at (613) 234-3039 or 995-4302.

The following evening, Tuesday, April 28, at 8:00 p.m., the National Library will present "The Novel and the Film", with Timothy Findley and Roger Lemelin. They will discuss the interpretation of novels to film. Chairing this discussion will be MacLelland and Stewart's new president Adrienne Clarkson. For further information call Lisa Moses at (613) 234-3039 or 995-4302.

"Treasures of the Heart - An Evening with Romance Writers" is the highlighted event for Wednesday, April 29, at 8:00 p.m. Successful romance writer Claire Harrison, Harlequin Romance editor Victoria Cameron, and newcomer to the field Margaret Carney, will discuss the writing of a romance novel. The contact is Jo Beverley at (613) 237-3951.

Canada's leading translators - Sheila Fischman, Paul Wilson, Seymour Mayne and Alberto Manguel - will discuss their work within a multicultural and bilingual country. David Homel is the chairman. "The Art of Literary Translation" begins at 8:00 p.m. on Thursday, April 30. Information about this event can be obtained from Lyse Champagne at (613) 998-9490 or 238-5216.

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

Canada

Two new literary awards have been added to the Festival's crowning evening: the Alliance Française French Poetry Award and the Nepean Public Library Short Story Award.

Other presentations will be the Literary Award Le Droit, The Citizen Prize for non-fiction, the Lampman Poetry Award, the 1987 Ottawa-Carleton Literary Award and the Writers' Development Trust High School Short Story Awards.

The Festival's organizing committee has added another award, the Ottawa Valley Book Festival Media Award, which will be given to the media organization considered the most supportive of the literary arts in the Ottawa Valley community during 1986/87.

The events taking place at the National Library are open to the public and free of charge except for the Literary Awards presentation, which is by invitation. For information, please call Helen Webster at (613) 993-7038.

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-3945



87-6

CA1

LC

-N26

## CAN/MARC FORMAT FOR MINIMAL LEVEL RECORDS PUBLISHED

Ottawa, April 22, 1987 - The National Library of Canada has published the Canadian MARC Communication Format: Minimal Level intended to serve as a standard for a brief cataloguing record.

This format specifies the data elements and the content designation that should be included by an institution creating minimal level records. One important use of such records could be to provide bibliographic control over material which might otherwise not be catalogued at all, given the high cost of full cataloguing.

The CAN/MARC minimal level format also supersedes the Canadian MARC Communication Format: Mini-MARC in that it includes the requirements for reporting machine-readable accession (MARA) records to the Canadian Union Catalogue which have now been revised.

The Canadian MARC Communication Format: Minimal Level is available in English and French from the Canadian Government Publishing Centre, Supply and Services Canada, Hull, Quebec K1A 0S9, at a price of \$43.50 in Canada, \$52.20 elsewhere. Catalogue number SN3-40/1-1987E, ISBN 0-660-12324-X. Periodical updates to the format will be available by placing a standing order with the Canadian Government Publishing Centre.

Enquiries about this and other CAN/MARC formats (except purchase orders) should be directed to: Canadian MARC Office, Acquisitions and Bibliographic Services Branch, National Library of Canada, 395 Wellington, Ottawa, Ontario K1A 0N4. Telephone: (819) 994-6931.

Enquiries concerning reporting accessions to the National Library of Canada for inclusion in the Canadian Union Catalogue should be directed to: Union Catalogue Division, Public Services Branch, National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 0N4. Telephone: (613) 992-0123.

- 30 -

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

Canada







87-7 - N26

## THE NATIONAL LIBRARY AUTOMATES ITS INTERLIBRARY LOAN SERVICE

Ottawa, April 14, 1987 - The National Library of Canada began the operation of its protocol supported interlibrary loan system (PEB/ILL) on March 23.

This system has been designed to handle the specific requirements of the National Library's location and lending service functions within the technical framework of the Open Systems Interconnection (OSI) Reference Model. That is, it conforms to protocol specifications for message formats, message types and sequence of messages. As such it constitutes the first implementation of an OSI based Interlibrary Loan protocol in the world.

Through the creation of a database of interlibrary loan requests supported by on-line files of requesting libraries and individual borrowers, the system facilitates all interlibrary loan processes including:

- receipt and response to requests for loans, copies and locations
- recording of bibliographic search results
- control of document dispatch and return
- production of stack retrieval slips, mailing labels, overdue notices, renewal notices
- production of statistical reports and management information
- file maintenance
- automatic tracking and status reports

PEB/ILL contains the following operational features:

- it is bilingual
- it is both menu or command driven
- all functions can be performed at any one of 19 PC workstations

The PEB/ILL System provides the National Library of Canada with benefits traditionally associated with automation. Improved operations will be reflected in better service to the community. As the first implementation of a library application level protocol, it has given the National Library invaluable experience necessary for the development of other protocols and for assisting other Canadian libraries and vendors with their implementations.

For further information please contact Kathryn Mikoski, Chief, Interlibrary Loan Division, at 992-1752.

- 30 -

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**

Canada





87-8

CAF  
LC  
-N26

## GEORGE BOWERING TO READ AT THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, April 22, 1987 - Noted Canadian poet and fiction writer George Bowering will read from his work, on Thursday, May 14, 1987 at 8:00 p.m., as part of the National Library of Canada's cultural events program. This will be the sixteenth in a series of readings by Canadian authors supporting Canadian studies, held at the National Library of Canada, 395 Wellington Street in Ottawa.

George Bowering has twice been honoured with the Governor General's Award for his literary work. Rocky Mountain Foot and The Gangs of Kosmos received the 1969 award for poetry, and Burning Water, a novel, won the 1980 Governor General's Award for fiction. He has also twice received the Canada Council Senior Arts Award, once in 1971 and again in 1977.

Born and raised in the interior of British Columbia, George Bowering has lived in numerous parts of Canada, including Montreal, Calgary, and London. He currently lives in Vancouver with his wife Angela and daughter Thea. In recent years he has travelled overseas a lot, especially to the Antipodes and Europe. Two years ago he spent time as writer-in-residence at the University of Rome, and after that taught Canadian Studies at the University of Berlin.

For twenty years his work in verse has concentrated on the booklength poem, notably such works as Geneve, Allophanes, Kerrisdale Elegies, and most recently Delayed Mercy (1986). He has published three books of short stories, one novella, and four novels. The most recent of these is the just-published Caprice, from Viking-Penguin Books of Canada.

To obtain passes or more information, call the Cultural Events Office, National Library of Canada, (613) 993-7038.

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-3945



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**







87-9

CAI  
LC  
-N26

## MULTICULTURAL MONTH AT THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, April 27, 1987 - May will not only be a merry month but a multicultural one for area children as artists born in Canada and around the world entertain them in the auditorium of the National Library of Canada.

The events, sponsored by the Multiculturalism Branch of the Department of the Secretary of State, and supported by the local business and cultural community, will give students the opportunity to become more aware of the strength and variety of Canada's multicultural life. The events are aimed at attracting students from grades 3 to 13.

The celebrations complement the current exhibition, "The Chance to Give", presented by the National Library of Canada.

The events start at 10:00 a.m. each Tuesday and Thursday during the month of May. Students are encouraged to tour the exhibition.

Because space is limited, bookings will be on a first come first served basis. Reservations should be made with the Library's Cultural Events Office at 993-6618. The timetable and biography of each personality is attached to this news release.

The personalities range from genetic researcher Dr. Saran Narang of the National Research Council to Quebec novelist Roch Carrier. Others presenting their "story" to the audiences are dancer Menaka Thakkar, born in India; Trinidadian-Canadian storyteller Rita Cox; aboriginal author Wilfred Pelletier; Japanese-Canadian doctor, Wes Fujiwara; writer Barbara Smucker and musician Yaya Diallo, born in Mali, West Africa.

The exhibition, "The Chance to Give", will be open from 9:00 a.m. to 9:00 p.m. every day from April 9 to September 13, 1987. A free poster is available, and guided tours may be arranged by calling (613) 993-6618.

-30-

Media Information: Richard Carver (613) 996-3945

Public Information: Helen Webster (613) 993-6618

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**

Canada 



## THE PERFORMERS

### MENAKA THAKKAR

In all of Canada, there are probably few more renowned exponents of East Indian classical dance than Menaka Thakkar. Wherever she performs audiences find themselves awed at her grace, her mastery and skill. She is known and admired by dancers from many other disciplines and is eager to learn from them and to teach. A firmly committed Canadian, she returns to India each year to study and improve. Her activities are centered in Toronto where she has founded the Canadian Academy of Indian Dance. There she devotes much time to training her students -- seeking to bring them to the highest level they can possibly achieve. She has said that if you will dance outside your own country you must regard yourself as an envoy and be certain to give only the very best. She will bring the magic of her knowledge and talent to students of Ottawa-Hull at the National Library of Canada, Tuesday, May 5.

Menaka Thakkar  
321 Sheppard Ave. E.  
Willowdale, Ontario  
M3N 3B3

### RITA COX

Rita Cox is head of the Toronto Public Library's Parkdale Branch. She is also an immigrant from Trinidad and a storyteller of renown. She believes that storytelling is a vital form of communication -- a way of making real contact between people, forming bonds. She speaks with warmth and eloquence to children and adults and shares the stories not just of her own heritage -- the stories on Anancy the spider and the folk figures of the Caribbean -- but of other cultures as well. She says that all the stories have their own unique characteristics and will make no commitment as to which she likes best. She keeps her library as a place of welcome, and is a founder member of the Toronto School of Storytelling. She serves on numerous committees and travels extensively in Canada and the United States to share her time and talent. She was at Expo 86 in Vancouver this summer, and will be at the National Library of Canada, Thursday, May 7.

Rita Cox  
65 Southport, Apt. 801  
Toronto, Ontario  
M6S 3N6

Telephone: (416) 762-7113 (h)  
(416) 532-6548 (w)

## WILFRED PELLTIER

He is the author of books on native rights and culture; he is the voice speaking beliefs and the wisdom of the land on the recent film "Waterwalker"; he is one of the founders of the Annual Ecumenical Conference for Native Peoples in Morley, Alberta; he was a director of Rochdale College in Toronto and co-director of the Nishnabe Institute; he is currently has a position at the University of Ottawa. He comes from the Wikwemikong Reserve on Manitoulin Island. His Odawa name is "Baibonsey", meaning "traveller". He is a spokesman for his people ... and a storyteller who makes stories of all his living. He is a man of conviction who takes delight in bringing people together. He will be at the National Library of Canada, Thursday, May 14.

Wilfred Pelltier  
8 Eva Taylor  
Ottawa, Ontario  
K2B 8L1

Telephone: 829-4104

## DR. SARAN NARANG

Dr. Saran Narang came to North America from India as a post-doctoral student, seeking a challenge and carrying a dream of scientific discovery he felt had to be fulfilled. After studying in the States for four years, he was awarded a post at the National Research Council in Ottawa in 1966. Although he has subsequently received a large number of prestigious offers, it has remained the place where he would choose to be. His speciality is molecular biology and he works in the area of building genes. He is intensely dedicated and stands at the forefront of his field. In 1980, he perfected a method for the synthetic production of human proinsulin -- a major achievement in terms of improving treatment for diabetes. More recently, he has made important advancements in the understanding of genetic aberrations and in the synthesizing of various enzymes. His work has much potential in terms of contributing to our comprehension of the nature of cancer and has created in him the conviction that soon we will know how life evolved. Apart from his commitment to the laboratory, he spends much time on international committees in the belief that it is essential for advancements in science to be available to all. He has a wife and daughter who frequently work with him -- sharing the hours and days of experimentation necessary to what he does. He will be at the National Library of Canada, communicating his deeply-felt excitement for the world of science, Tuesday, May 12.

Dr. Saran Narang  
National Research Council of Canada  
100 Sussex Dr.  
Ottawa, Ontario  
K1A 0R6

Telephone: 990-3247

## ROCH CARRIER

One of the best known French-Canadian authors, Roch Carrier stands first and foremost as the chronicler of the life of "the little guy" -- the man in the street who responds to exploitation sometimes with bitterness and sometimes with humour, the child who walks in the shadow of parents and teachers, the grandfather with fears he will not express. He began publishing in 1956 and now has many works to his credit, including the collection of short stories entitled Les enfants du bonhomme dans la lune and the novel Il est par là, le soleil. He has written a film script and a book for children Le chandail de hockey. This has given delight in both French and English, as it was translated and published in the book entitled The Hockey Sweater and Other Stories. Roch Carrier is not only an author, he is also a great speaker and teller of tales. He recounts with wit and joy the days of his youth and growing, and shares with vigour the wonders and surprises of his present life. He will be at the National Library of Canada to read from his works in French on Tuesday, May 19.

Roch Carrier  
3785 Harvard  
Montreal, Quebec  
H4A 2W6

Telephone: (514) 484-6719

## WES FUJIWARA

When Wes Fujiwara, living as a student in Toronto during World War II, began receiving letters from his sister describing the anti Japanese-Canadian feeling building in Vancouver he had no more idea that she did that his family and the members of his community were all eventually to lose their homes. The letters kept coming, however, and each one had a new and more terrible story to tell. His sister -- Muriel Kitagawa, at the time a young mother -- expressed disbelief first and then anger as events unfolded and the evacuation took its toll. The two of them were to be reunited but the letters have remained as a permanent record. They served as background to the creation of Joy Kogawa's novel Obasan and have recently been published with other writings under the title This is my Own. Despite everything that took place, Wes Fujiwara finished his studies and became a successful pediatrician. Now retired, he travels extensively to talk about the effect of evacuation on his people and to seek the solution to some redress for their wrongs. He will be at the National Library of Canada to read from the letters and relate their significance, Thursday, May 21.

Wes Fujiwara  
19 Teddington Park Ave.  
Toronto, Ontario  
M4N 2C4

Telephone: (416) 483-6783



## BARBARA SMUCKER

One of Canada's foremost writers of historical fiction for children, Barbara Smucker knows how to find and make live again the past adventures that are the fabric of our national life. She writes, however, not of the well-known heroes and heroines but of the immigrants and early settlers who tend, in the text books, to go unnamed. Her concern is often with a quest for freedom -- be it that of the runaway slaves in Underground to Canada or the Mennonite refugees in Days of Terror. She has described the stories of those men and women with the courage to stand against cruelty and war and prejudice as shining like "luminous flames in the surrounding darkness" and offers them to her readers as bearing much cause for hope. She comes to Ottawa from Waterloo where she was recently awarded an honorary degree as Doctor of Letters at Waterloo University. She will read from her works and talk of her experiences at the National Library of Canada, Thursday, May 26.

Barbara Smucker  
57 McDougall Rd.  
Waterloo, Ontario  
N2L 2W4

Telephone: (519) 885-3387

## YAYA DIALLO

Yaya Diallo is a drummer who was born in Mali, West Africa, and now lives in Montreal. He plays tam-tam, balafon (a xylophone-like instrument made of gourds) and talking drum. He has studied the music of a member of West African heritages, and worked with several masters to explore all the possibilities of his art. His talent has been recognized by the Smithsonian Institute in Washington, and he has performed in numerous concerts and festivals. One of his latest musical ventures involves the formation of a jazz group through which he hopes the music and musicians of a number of cultures can find a meeting place. He is a man of surprises, however -- an ex-research scientist who now works part-time as a counsellor at an immigrant welcome centre. He will be performing in French, for students in grades five through eight at the National Library of Canada, Thursday, May 28.

Yaya Diallo  
3831 Saint Dominique  
Montreal, Quebec  
H2W 2A2

Telephone: (514) 288-7229 (w)

- Tuesday  
May 5      **MENAKA THAKKAR** - Performing East Indian Classical dances and explaining something of their ways.
- 10 a.m.      Grades 5 - 6      English
- Thursday  
May 7      **RITA COX** - Trinidadian-Canadian storyteller, with tales from the Caribbean and around the world.
- 10 a.m.      Grades 3 - 4      English
- Tuesday  
May 12      **DR. SARAN NARANG** - Molecular biologist, talking about his work as a genetic engineer.
- 10 a.m.      Grades 11 - 13      English
- Thursday  
May 14      **WILFRED PELLTIER** - Native elder and storyteller, speaking of his people's lives.
- 10 a.m.      Grades 5 - 8      English
- Tuesday  
May 19      **ROCH CARRIER** - French-Canadian writer, author of novels and short stories such as Les enfants du bonhomme dans la lune and Le chandail de hockey (The Hockey Sweater and Other Stories).
- 10 a.m.      Grades 9 - 13      French
- Thursday  
during May 21      **WES FUJIWARA** - Japanese-Canadian, recounting his experience during World War II.
- 10 a.m.      Grades 9 - 10      English
- Tuesday  
26      **BARBARA SMUCKER** - Author of historical novels about the May Mennonites and the Underground Railroad, reading from her books.
- 10 a.m.      Grades 7 - 8      English
- Thursday  
May 28      **YAYA DIALLO** - Malian-Canadian drummer, playing the music he has brought from West Africa
- 10 a.m.      Grades 5 - 8      French





87-10

**MEETING OF THE NATIONAL LIBRARY ADVISORY BOARD, IN ST. JOHN'S,  
NEWFOUNDLAND**

St. John's, May 14, 1987 - The Advisory Board of the National Library of Canada will meet on May 25-27, 1987, in St. John's, Newfoundland. The Board will hold a public information session at the Arts and Culture Centre, on May 25 at 3 p.m.

The role of the Board is to maintain formal links between the National Library, other libraries, educational associations, institutions and the general public. It is also responsible for advising and assisting the National Librarian on the organization and development of the library.

The Board meets twice a year. Since the late seventies the normal pattern has been to hold one meeting in Ottawa, and the other in a provincial centre. The Board has found that this pattern has provided an important means of filling its dual role as communicator and advisor.

A wide range of professional and regional interests are reflected in the appointment of this 18 member Board. There are 11 Governor in Council appointments (five of whom must be librarians); one representative from each of four specific organizations (the Association of Universities and Colleges of Canada, the Canada Council, the National Research Council, and the Social Sciences and Humanities Research Council); and three ex-officio members (the Dominion Archivist, the Parliamentary Librarian and the National Librarian).

The public information session provides a good opportunity for the people of Newfoundland to make known their concerns about the National Library's role in supporting library services in Newfoundland and Labrador.

- 30 -

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**







87-11

CA  
LC  
- 1/26

## LEGAL DEPOSIT 450 YEARS LATER

Ottawa, July 24, 1987 - The 450th anniversary of legal deposit is being marked by a small exhibition on legal deposit in Canada, at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, in Ottawa. The exhibition, in the main lobby, will be open until August 30.

Among the items on display are the original list of titles of the first Canadian publications to be deposited on legal deposit, the first audio-tape, the first compact disc and the first periodical.

The principal purpose of legal deposit, as stated in the National Library Act of 1953, is to create a collection of the nation's printed heritage. Canadian publishers are required to deposit two copies of materials such as books, periodicals, brochures and music scores, and one copy of sound recordings, looseleaf publications and educational kits. The publications are listed in the national bibliography Canadiana so that they can be made known in Canada and elsewhere in the world.

The original system of legal deposit was devised in 1537 by Francis 1 of France. He ordered that a copy of all works printed in France, or those printed elsewhere and imported, were to be deposited in the Bibliothèque royale. Under the Ordonnance de Montpellier, as it was known, a printer could risk having an entire edition confiscated if he did not submit a copy -- and be fined on top of that!

In Canada, legal deposit dates from 1953 when the National Library of Canada was created. Before then, Canadian publishers were expected to send copies of their works to a variety of agencies, including the Department of Agriculture, the Library of Parliament and even the British Museum in London.

Currently, about 18 000 monographs and 1000 periodical titles are added to the collection of the National Library every year through the legal deposit system.

- 30 -

Information: Richard Carver, Public Relations  
(613) 996-3945

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**

Canada





87-12

## **NATIONAL LIBRARY OF CANADA TO STUDY DATA DISTRIBUTION ON OPTICAL MEDIA**

Ottawa, August 17, 1987 - The National Library of Canada has contracted a study with Bonnie Campbell and Associates of Toronto, on data distribution on optical media.

The objectives of the study are:

- ° to assess the potential of optical technology to assist the Library to fulfill its mandate; in particular, to make bibliographic and location data accessible nationally and internationally;
- ° to contribute to the planning of the systems and services of the Library; in particular, to assess the impacts that existing and potential distribution of bibliographic and location data on optical media may have on these systems and services.

The study has four main parts. The first part examines the current services of the Library, and identifies existing or new services for which optical media appear to be well suited. The second part investigates how Canadian libraries are currently using optical media services. The third part investigates the options which the Library has for producing and distributing an optical media product. The last part investigates existing and proposed standards for optical media.

The final report is due on October 30, 1987, and will identify the Library's principal options for distributing data on optical media, and will also make recommendations.

Further information on the study can be obtained from: Roddy Duchesne, Manager, Information Technology Assessment, National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, Ontario, K1A 0N4. Telephone: (819) 997-7991, Envoy: DUCHESNE.RM

- 30 -



National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**





87-13

CA1  
LC  
-N26.

## CONTRACTORS IN THE ILL PROTOCOL IMPLEMENTATION PROGRAM

Ottawa, September 30, 1987 - The National Librarian is pleased to announce the successful bidders in the Interlibrary Loan (ILL) Protocol Implementation Program. They are: ABALL Software Inc., ASC Biblio-Information Inc., Geac Computers International, Honeywell Bull Limited, Sydney Development Corp., Utlas International Canada, and Université du Québec.

The ILL Protocol Implementation Program is part of the National Library's efforts to promote resource sharing through the use of OSI-based bibliographic communication protocols. Within this program, the National Library has contracted with six commercial firms and one library to acquire essential protocol and testing information based on initial implementations of the interlibrary loan protocol developed by the National Library. This information will be used to identify additional protocol requirements, to enhance the conformance testing facility and service, and to develop implementation support procedures.

A request for proposal for ILL protocol and testing reports was issued this summer by Supply and Services Canada on behalf of the National Library. The contracts with the seven successful bidders will not only meet the information requirements of the National Library, but will also result in the production of a variety of commercial protocol-based ILL systems for various hardware and software environments. These ILL systems will cover a wide range of mainframe, minicomputer and microcomputer configurations and will be available to the library community from the developers within a two year period.

- 30 -

For more information, please contact:

Fay Turner

ILL Protocol Project Coordinator

(819) 994-6830

ENVOY ID: TURNER.FA

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada







87-15

CA1  
LC  
- N26

# MOODIE COLLECTION ACQUIRED BY NATIONAL LIBRARY

Ottawa, September 21, 1987 - An important collection of 19th century papers, comprising the correspondence and family papers of Susanna Moodie, author of Roughing It In The Bush, and her husband, J.W. Dunbar Moodie, has been acquired by the National Library of Canada from the estate of Patrick Hamilton Ewing, the great-great-grandson of the Moodies.

Mr. Ewing inherited the collection from his grandmother, Ethel R. Ewing, daughter of Catherine Moodie Vickers, Susanna's oldest daughter. After serving in the Royal Navy in the Second World War, Mr. Ewing settled in Dutchess County, New York State, where the papers were shipped from the family home in Montreal after his grandmother's death. When he died in March 1986, the papers were examined and listed by a former colleague, Montreal Gazette music critic, Eric McLean.

The collection includes manuscripts of poems, stories and letters, many by Susanna Moodie (1808-1885) and her husband (1797-1869). Of the more than 150 letters in the collection, 17 were written by Susanna Moodie and 26 by her husband. Seven other letters were written by Catharine Parr Traill and 27 by Agnes Strickland, Susanna's sisters.

In addition, there are two watercolour paintings of wildflowers by Susanna Moodie, and a watercolour portrait by an unknown artist (between 1830 and 1840), possibly of Susanna Moodie.

The collection also includes 43 books and pamphlets, among them a song written and composed by J.W. Dunbar Moodie and dedicated to the new Odd Fellows Hall in Belleville, Ontario, in 1847.

The collection was offered to the National Library, and was acquired with the assistance of a grant under the terms of the Cultural Property Export and Import Act.

- 30 -

Media contact: Richard Carver, (613) 996-3945.

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada  
National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada





87-16

-N26

**"ARTISTS IN BOOKS" - EXHIBITION AT THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA**

Ottawa, September 30, 1987 - The fifth exhibition in the series "Made in Canada" will open at the National Library of Canada on October 13, 1987.

This exhibition is a continuation of the Library's endeavour to make livres d'artistes better known to the general public. Livres d'artistes are limited edition books illustrated by artists and printmakers, containing original graphic art. The selection displayed at the exhibition is from the National Library's Rare Book Division which, as a result of legal deposit, holds one of Canada's largest collection in this field.

The exhibit features works by 30 artists. A variety of styles and techniques (lithography, copper and wood engraving, woodcut, etching, dry-point, and silk-screen) and formats used by the artists will be on display.

Amongst the artists shown are Jocelyne Benoit, Alex Colville, René Derouin, Monique Dussault, Lucie Lambert, Naoko Matsubara, Peter Sramek, Elizabeth Cleaver and Célyne Fortin. Several of the bindings and portfolios are by the noted binder Pierre Ouvrard, and many texts were hand-printed by the well-known master printer Pierre Guillaume.

"Made in Canada V" will be open from 9 a.m. to 9 p.m. from October 14, 1987 to March 14, 1988, in the main exhibition room at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa.

- 30 -

Media information:

Richard Carver, (613) 996-3945.

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

Canada 







National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

## News Release Communiqué

87-19 - 1826  
CA1  
LC

### CANADIAN ILLUSTRATOR AWARD PRESENTATION AT NATIONAL LIBRARY

OTTAWA, November 17, 1987 - The National Library of Canada will host this year's Elizabeth Mrazik-Cleaver Award which has been won by Toronto illustrator Barbara Reid for her book Have You Seen Birds, published by Scholastic-TAB Publications. The ceremony will take place at 5:30 p.m. on November 17, at 395 Wellington Street, with the National Librarian Marianne Scott handing over the \$1000 cheque and a certificate.

Reid, who used plasticine, a favoured medium, illustrated a poem written by Joanne Oppenheim. The French adaptation, also illustrated by Reid, is written by Christiane Duchesne.

The award, which was presented for the first time last year in Montreal, is funded by a bequest which Elizabeth Cleaver made to the Canadian Section of the International Board on Books for Young People. Cleaver, a well-known illustrator of children's books, died in 1985.

Reid, 29, has had a banner year with Have You Seen Birds. The Mrazik-Cleaver award is the fourth prize she has won this year. The others are the Canada Council Children's Literature Prize for the best illustrated English-language book, the IODE Toronto Chapter Book Award and the Ruth Schwartz Children's Book Award given by the Canadian Booksellers Association.

Much of Reid's income comes from illustrating text books, but she has also illustrated trade books, such as The New Baby Calf, a poem by Edith Newlin Chase, published by Scholastic-TAB Publications. This book put her in the finals for the 1984 Canada Council Children's Literature Prize for the best illustrated English-language book.

Jurists for this year's award were Eva Martin, Coordinator of Services for Children and Young People at Scarborough Public Library, Maria Varvarikos, Children's Librarian at Westmount Public Library, and Irene Aubrey, Chief of the Children's Literature Service at the National Library and administrator of the Elizabeth Mrazik-Cleaver Canadian Picture Book Award.

- 30 -

Media information:

Richard Carver, (613) 996-3945

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

Canada 



Le jury du prix Elizabeth-Mrazik-Cleaver se composait cette année des personnes suivantes: Eva Martin, coordonnateur des services de littérature de jeunesse de la Scarborough Public Library, Maria Varvarikos, bibliothécaire pour la jeunesse à la Bibliothèque publique de Westmount, et Irene Aubrey, chef du Service de littérature de jeunesse de la Bibliothèque nationale du Canada et administrateur du prix Elizabeth-Mrazik-Cleaver pour le meilleur livre d'images canadien.

- 30 -

Communication avec les médias: Richard Carver, (613) 996-3945



87-19

**CÉRÉMONIE DE REMISE DE PRIX À UN ILLUSTRATEUR CANADIEN À LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE**

OTTAWA, le 17 novembre 1987 - C'est à la Bibliothèque nationale du Canada que se déroulera cette année la cérémonie de remise du prix Elizabeth-Mrazik-Cleaver, attribué à l'illustrateur de Toronto Barbara Reid pour son livre Have You Seen Birds, paru aux éditions Scholastic-TAB Publications. La cérémonie aura lieu le 17 novembre, à 17 h 30, au 395 de la rue Wellington et, à cette occasion, le directeur général de la Bibliothèque nationale, Marianne Scott, remettra à la lauréate un chèque de 1000 \$ et un certificat commémoratif.

Barbara Reid, qui a utilisé de la plasticine, son médium préféré, a illustré un poème de l'auteur Joanne Oppenheim. L'adaptation française de ce poème est l'oeuvre de Christiane Duchesne et a également été illustrée par M<sup>me</sup> Reid.

Décerné pour la première fois l'an dernier à Montréal, le prix a été créé grâce à un legs d'Elizabeth Cleaver à la section canadienne de l'Union internationale pour les livres de jeunesse. M<sup>me</sup> Cleaver, illustrateur bien connu de livres pour enfants, est décédée en 1985.

Barbara Reid, âgée de 29 ans, a connu une excellente année en 1987 grâce au livre Have You Seen Birds. Le prix Elizabeth-Mrazik-Cleaver est en effet le quatrième qu'elle remporte cette année; les autres sont le Prix de littérature de jeunesse du Conseil des Arts du Canada pour le meilleur livre en anglais illustré, le Toronto Chapter of the IODE (Imperial Order of the Daughters of the Empire) Award et le Ruth Schwartz Children's Book Award de la Canadian Booksellers Association.

M<sup>me</sup> Reid, dont les revenus proviennent en grande partie de l'illustration de manuels scolaires, a aussi conçu les illustrations de livres pour le grand public tels que The New Baby Calf, un poème de l'écrivain Edith Newlin Chase paru aux éditions Scholastic-TAB Publications. Ce dernier ouvrage lui a permis de se classer au nombre des finalistes du Prix de littérature de jeunesse du Conseil des Arts du Canada pour le meilleur livre en anglais illustré de 1984.

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

## News Release Communiqué

CAI  
LC  
87-20

- N26

### GUY ROBERT TO SPEAK ON LIVRES D'ARTISTES AT THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, November 30, 1987 - The noted Quebec writer, poet, critic and artist Guy Robert will give a lecture, illustrated by slides from his collection, on the uses and misuses of livres d'artistes, at 8 p.m. on Tuesday, December 1, at the National Library of Canada. The Library is currently exhibiting "Made In Canada V/Livres d'artistes V".

In his lecture, Robert will examine livres d'artistes from the earliest days in China, and the Egyptian and Roman empires, to modern times.

Robert, who pioneered the creation of livres d'artistes in Quebec, deplores the way in which some middlemen are getting away from the concept of livres d'artistes as a unique art form. These people extract single illustrations for sale which, he feels, prostitutes the form of the book.

Guy Robert plays a distinguished role in the cultural life of Quebec. Born in 1933 in Sainte-Agathe-des-Monts, he earned his bachelor's and master's degrees at the Université de Montréal, and his doctorate in aesthetics at the Université de Paris. He has held a number of academic positions in Quebec. He was a visiting professor at Carleton University from 1973 to 1974, where he taught courses and gave seminars on Quebec literature and civilization, as well as on aesthetics.

A man of prodigious creativity and energy, Guy Robert has written more than 50 books. Currently he is writing a major book on the painter Léon Bellefleur, and another on Gaston Petit, one of the artists featured in the exhibition at the National Library. Robert has given innumerable lectures and seminars, and founded and worked with publishing houses. He also founded the Musée d'art contemporain in Montreal. Robert was involved in setting up the international sculpture exhibition at Expo 67, and has produced the album Terre des hommes/Man and his world. Robert was a leading member of the Applebaum-Hébert Committee (formally called the Federal Cultural Policy Review Committee).

The National Library started to acquire Guy Robert's personal papers in 1981.

- 30 -

Media Contact:

Richard Carver (613) 996-3945

National Library of Canada  
Bibliothèque nationale du Canada

**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**  
**National Library of Canada**  
**Bibliothèque nationale du Canada**

Canada 





CA1  
LC  
- N26



Ministère de l'Éducation  
of Canada  
du Canada

Publication  
Publi

PRESS RELEASE

COMMUNIQUE

88-01

## CANADA-AUSTRALIA LITERARY PRIZE PRESENTATION AT THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, February 8, 1988 - Rodney Hall, the Australian poet and novelist who won the Canada-Australia Literary Prize for 1986, will be presented with the award by Lawrence Dickenson, Director General of the International Cultural Relations Bureau, External Affairs Canada, at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, at 8 p.m. on Tuesday, February 16. He will also give a reading of some of his works.

Born in 1935, Hall has published 23 books, 11 of which are collections of poetry, 3 are novels, 2 are biographies, 6 are anthologies, and 1 is a photographic history of Australia. In addition, he has two novels, Captivity Captive and Kisses of the Enemy, due to be published in the near future.

Hall was the poetry editor for 11 years with the national newspaper, The Australian. He has also worked as a professional actor and musician, and is the founder/director of the Australian Summer School of Early Music.

In 1982, Hall won Australia's most prestigious prize for fiction, the Miles Franklin Award, for his novel Just Relations, and in 1973 the first-ranked prize for poetry, the Grace Leven Prize, for A Soapbox Omnibus.

The Canada-Australia Literary Prize is designed to familiarize Australians and Canadians with writers in the two countries. It is awarded annually in alternate years to an English-language Canadian writer or an Australian writer for his or her complete works.

The award is administered in Canada by the Canada Council and in Australia by the Australia Council. Canadian funding is through the Department of External Affairs as part of its program of the promotion of Canadian literature in foreign countries. Australian funding is through the Australia Council.



Canada

Two other winners who have been presented with the award at the National Library are Canadian writer Mavis Gallant, and Australian writer, Les A. Murray.

- 30 -

Media information: Richard Carver: (613) 996-3945

# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

88-02

## ELIZABETH SMART PAPERS ACQUIRED BY THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, February 22, 1988 - The papers of author Elizabeth Smart, acquired early in 1987, are now available for use by researchers. The collection has been described in a 90 page finding aid. The collection was acquired with the assistance of a grant under the Cultural Property Export and Import Act. In 1983, the Library acquired some of Smart's early materials which included 30 notebooks written between 1929 and 1941.

A complex and controversial Canadian writer, Elizabeth Smart has assumed near-legendary proportions. Her first book By Grand Central Station I Sat Down and Wept has acquired a loyal cult following. To her credit, response to Elizabeth Smart is never lukewarm. Her papers provide ample opportunity for a researcher to understand the contradictions and fascinations which surround her life and work.

The papers have been organized into series which reflect the various aspects of her life. Her journals and notebooks are particularly fascinating; one can find the manuscript of a poem on one page and a grocery list on the next. Her correspondence shows how important friends and acquaintances were to her, especially after her move to Suffolk from London. The Smart papers also contain some letters and papers belonging to each of her four children, most significantly her youngest, Rose Barker (1947-1982). Correspondence with the poet George Barker (father of her four children) is included as well.

Her literary career is well documented. Typescripts for most of her published works are included, as are galleys and proofs for some. Unfortunately, there is no information about the cookbook she co-authored in the 1950s. The journals and notebooks complement the series devoted to her published work and show Smart's evolution as a creative writer.

Rounding out the collection are works by other writers, a series devoted to George Barker, and a fine collection of memorabilia. High school exercise books and original water colours capture Smart's youth.

Smart's commercial writing is of great interest since little appears to be known about this period in her life. Drafts and reproductions of many of her articles and advertising copy are available, which will help a researcher appreciate some of her lifelong preoccupations.

- 30 -

Media Contact:  
Richard Carver: (613) 996-3945

Canada





## BIOGRAPHICAL NOTES

Elizabeth Smart was born in 1913 and had her first poem published at the age of 10. After a private school education, a world tour (1936-1937) and a short stint with the Ottawa Journal, Smart left Ottawa for the United States. There, in California, she met the British poet George Barker. By Grand Central Station I Sat Down and Wept, an exquisite work of poetic prose, was begun at this time and completed in Pender Harbour, B.C. in 1941. In 1943 Smart moved to London through her employment with the British Embassy in Washington, D.C. From 1940 to 1960, Smart supported herself and her four children by writing for periodicals such as House and Garden and Queen, and by writing advertising copy. In 1966 she left London and commercial writing altogether. She moved to a cottage in Suffolk, The Dell, where she returned to creative writing and began a decade-long fascination with gardening. Then in 1977, after over thirty years' silence, her second book-- a book of poetry entitled A Bonus -- was published. This was followed by Ten Poems in 1981, by Eleven Poems and The Assumption of the Rogues and Rascals in 1982.

Smart's renewed interest in writing coincided with renewed critical interest in her work. In Canada she was welcomed as writer-in-residence at the University of Calgary in 1982/1983. Smart did not remain in Canada long. In 1983 she returned to her home, The Dell, where she remained until her death in 1986. Her final book, a collection of short prose works and poetry, In the Meantime, was published in 1984. Since then, her journals and juvenilia have been published, a book celebrating her gardening is underway, and an official biography has been authorized.



3A1  
LC  
- N26



## PRESS RELEASE

## COMMUNIQUE

88-03

### NATIONAL LIBRARY OF CANADA CREATES PRESERVATION COLLECTION

Ottawa, February 22, 1988 - The National Library of Canada has announced an important step towards saving the nation's literary and musical heritage by creating a formal preservation collection.

The National Librarian, Dr. Marianne Scott said, "This means that all materials published or printed in Canada, or published abroad and written by Canadians, as well as published material which deals substantially with Canada as a subject will be in the National Library Preservation Collection."

She added: "The creation of this Collection emphasizes the National Library's concern that the printed heritage of this country be preserved for all Canadians, now and in the future. It is an extension of setting aside for preservation one of the two copies of material received from Canadian publishers under legal deposit."

As part of the new policy the National Library will try to acquire a second copy of all materials assigned to the new Collection. This second copy will then be available for loan to other libraries and to researchers who come to the National Library. If a second copy is not available, researchers working at the National Library will be allowed to use the preservation copy for a limited period of time.

The Collection will be created in three stages:

The first stage, which has just begun, involves the identification of current books and periodicals, including those published by the federal and provincial governments. After the item has been acquired, it will be deacidified and placed in the Preservation Collection. The deacidification process prolongs the life of a book by four to five times its natural lifespan. The second stage of the policy will identify retrospective books and periodicals for the Collection. The third stage will include other types of publications such as education kits, microforms, sound recordings and compact discs.

- 30 -

Media contact: Richard Carver: (613) 996-3945



CP/1  
LC  
- N26



# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

88-04

## PIANIST LUIS ASCOT TO INAUGURATE TRIBUTE TO GOULD AT THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, March 7, 1988 - Argentinian pianist Luis Ascot will inaugurate the National Library of Canada's tribute to the late Glenn Gould with a recital at the National Library, 395 Wellington Street, at 8 p.m. on March 15. He will play on the CD318 piano, the one used most often by Gould for recording.

Ascot's recital "Homage to Glenn Gould" is co-sponsored by the Canadian-Argentine Institute. He will play works by Alberto Ginastera, Haydn, Beethoven, Mendelssohn and Robert Schumann. This is the second time that Ascot has given a recital at the National Library using the Gould piano. His previous performance was in February 1985.

The recital is an introduction to GLENN GOULD 1988, the first major exhibition to be held in Canada on the world-famous pianist. The exhibition, from April 14 to September 15, is based on the personal papers and possessions of Gould which the National Library acquired in 1983, one year after his death. Guided tours of the exhibition will be given from May 2 to September 2.

Luis Ascot was born in Buenos Aires. He started his musical studies at the age of five, before moving to Rio de Janeiro where he lived for eight years. He has won numerous awards, including the Prix du Concours Beethoven de Rio de Janeiro, and has given recitals and solo performances with major symphony orchestras around the world. Now residing in Switzerland, Ascot is heralded as an outstanding pianist by his contemporaries.

- 30 -

Media contact: Richard Carver: (613) 996-3945









PRESS RELEASE

COMMUNIQUE

88-05

**GLENN GOULD EXHIBITION OPENS AT NATIONAL LIBRARY OF CANADA**

Ottawa, March 31, 1988 - Visitors to the National Library of Canada will be able to view the personal and professional life of Glenn Gould, one of Canada's most famous international citizens, in the first comprehensive exhibition mounted in Canada. Glenn Gould 1988 opens at the National Library of Canada on April 14, and runs until September 15, from 9 a.m. to 9 p.m. daily.

The Minister of Communications, the Honourable Flora MacDonald, minister responsible for the National Library of Canada, will officially open the exhibition on April 13.

The exhibition is drawn from Gould's personal papers and possessions which were acquired by the National Library in 1983, one year after his death. Dr. Helmut Kallmann, then Chief of the Music Division, initiated the acquisition when he wrote a letter to Gould's executor, lawyer Stephen Posen, stating that he hoped the collection would remain in Canada.

Said National Librarian Marianne Scott: "We are very proud that we managed to acquire this extraordinary collection which is of particular value to music scholars. The exhibition allows Canadians to share some of the thrill experienced by scholars when they see the collection for the first time. I hope that all our visitors, young or old, musical or non-musical, will remind themselves, as they tour this exhibition, that the National Library of Canada acquired the Glenn Gould collection on their behalf. It is one of the treasures of our national heritage."

Visitors to the exhibition can trace Gould's life in four stages, Early Childhood and Education, Early Career, Concert Tours and Later Career. His personality and career are portrayed throughout this exhibition by photographs, correspondence, concert programs, awards, school reports, examination results from the Toronto Conservatory of Music, a collage of magazine covers featuring Gould and over 100 album jackets.

The exhibition will also bring to visitors the music and ideas of Gould in a technological medium. Video tapes will be shown in the main lobby from mid-May to the end of August at noon. A listing of the video programs to be presented, a brochure and poster will be available free of charge.

- 30 -

Media contact: Richard Carver: (613) 996-3945

Glenn Gould's name and likeness are the property of and used by permission of the Estate of Glenn Gould and Glenn Gould Limited.

Glenn Gould, 1932-1982

Biographical Notes

Who was Glenn Gould? A concert pianist, humorist, perfectionist, television and radio performer, composer, technologist, hermit, animal lover, compulsive communicator, car enthusiast?

Glenn Gould was all of these. Most importantly, he was a man who would not compromise his values, an ethic which eventually led him into communicating on his own terms with his appreciative and enthusiastic audience.

At an early age, Gould began to withdraw from the normal life experienced by most students at Malvern Collegiate. In his own words, he desired to "take refuge ever more intently within the shelter of my own imagination." One of his friends at high school was Robert Fulford, former editor of Saturday Night, who said later that this friendship "constituted my first meeting with genius."

In 1964, at the age of 32, Gould made the dramatic decision to quit the emotional and physical rigours of the concert hall and to devote his time to working in a more controlled environment, the recording studio, and adapting technology to his needs. For him the studio was a place where, in his words, "the inexorable linearity of time...has been, to a remarkable extent, circumvented." Gould's career as a recording artist was based in the studios of Columbia Records (now CBS).

Gould's portrayal of hometown Toronto in Cities: Glenn Gould's Toronto won him two ACTRA Awards for best documentary writer or public affairs writer and best host/interviewer. Though Toronto was always home, the darkness and cold temperatures of the North attracted him enormously. Gould created a CBC radio trilogy focussing on the theme of solitude, of which the first part was entitled The Idea of North.

One aspect of his sense of humour was revealed in his creation of various characters such as Sir Nigel Twitt-Thornwaite, a British conductor; Dr. Herbert von Hochmeister, a German critic; Dr. Karlheinz Klopweisser, a German composer and critic; and Theodore Slutz of Brooklyn.

Since his death in 1982, Gould's reputation has grown. His talent and creativity continue to be the subject of colloquiums, compact discs, television programs, books and articles. In France he is a cultural hero, as he is in Holland.

Despite Gould's desire for solitude, he was a multi-faceted communicator. He chose his own means of communication. His memory has inspired the attention of the musical world.

---

Quotes, excerpts and citations from the musical and literary works of Glenn Gould reprinted by permission of Glenn Gould Limited and the Estate of Glenn Gould.

# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

88-06

## NATIONAL LIBRARY SPONSORS EXHIBITION OF CAPTAIN COOK PRINTS

Ottawa, April 18, 1988 - An exhibition of ten prints of botanical specimens collected during Captain James Cook's first voyage around the world in the 1770s is being circulated by the National Library of Canada to ten Canadian universities and two federal institutions over the next two years.

These organizations shared acquisition costs with the National Library when it bought one of 110 copies of Banks' Florilegium. This massive publication consists of 738 copperplate engravings of the specimens acquired by a wealthy young naturalist called Joseph Banks who accompanied Cook on his historic journey. Publication of the Florilegium began in 1980 and may take another two years to complete. Regarded as one of the most ambitious publishing efforts of this century, the collection is housed in the Rare Book Room at the National Library of Canada.

The first leg of the tour has started at the reference library on the first floor of the Sir John Carling Building of Agriculture Canada in Ottawa, where it can be seen until April 29. The tour closes two years later at the Agnes Etherington Gallery of Queen's University on August 27, 1989. The exhibition will be accompanied by a short video explaining how the Florilegium was printed. A brief history of Cook's voyage and a description of the Florilegium are available free of charge to exhibition visitors.

The exhibition will also travel to the University of New Brunswick, the Université de Sherbrooke, the National Museum of Natural Sciences, the University of Waterloo, the University of Western Ontario, McMaster University, the University of Guelph, Carleton University, the University of Alberta and the University of Calgary.

Cook's adventure in the H.M.S. Endeavour was the first true scientifically organized and equipped voyage of navigation. It began in August 1768 and visited Madeira, Brazil, Tierra del Fuego, Tahiti, Java and the coasts of New Zealand and Australia over the next three years. Banks, who later received a baronetcy and became president of the Royal Society, invested about ten thousand pounds sterling in equipment and engaged a team of scientists and artists, among them Sidney Parkinson who pressed and drew the specimens.

- 30 -

Media contact: Richard Carver: (613) 996-3945





CA1  
LC  
-N26



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

88-07

## THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA RELEASES VIDEOS ON IMPROVING LIBRARY SERVICE TO SENIOR CITIZENS AND THE DISABLED

Ottawa - April 18, 1988 - Three videos which encourage positive attitudes towards Canadians with particular needs have been released by the National Library of Canada. The series, available on a single tape, is called Bridging and can be rented at the offices of the National Film Board.

The three videos which make up Bridging are: Access: Serving Disabled Persons in the Library, A Place Where I Belong: Serving Disabled Children in the Library and Connections: Serving Older Persons in the Library.

Although the videos are directed at librarians, their subject matter and suggestions for improved service can be adapted for use by any organization dealing with the public.

Issues covered include physical barriers to accessibility, special format materials, accessibility to shelves and the training of employees who can communicate with patrons. Bridging comes with a user's guide and bibliography.

Originally produced by the Greater Vancouver Library Federation, the National Library created the videos' French versions and arranged for national distribution.

National Librarian Marianne Scott said: "The Charter of Rights and Freedoms states that everyone has the right to equal treatment. Improving access to public services, therefore, is an issue that must be addressed by Canadian librarians and all those who work in the service sector. I hope that these videos will help library directors, members of their boards and all those who want to improve service to patrons with special needs. The examples in these videos can easily be transposed from a library setting to a store or an office."

The National Library has also produced two publications on improving library services to persons with special needs. They are: The Accessible Canadian Library and the Handbook of Library Services for Disabled Canadians.

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-3945

Canada





# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

88-08

## NATIONAL LIBRARY SIGNS AGREEMENT FOR CANADIAN STUDIES PROJECT

Ottawa, April 20, 1988 - The National Library of Canada has signed an agreement with the International Council for Canadian Studies (ICCS) to support a project that will identify, acquire and provide bibliographic control of Canadian studies materials produced abroad.

More than 3500 academics in the United States, the United Kingdom, West Germany, Italy, Hungary and China, as well as Southeast Asian and Scandinavian countries, study various aspects of Canada ranging from policy issues to literature.

The published results of their research will be collected and catalogued by the ICCS. Some publications of the Canadian studies scholars will be included in Canadiana, the national bibliography, which lists works published in Canada, and works by Canadians and about Canada that are published abroad. The project will also create a useful bibliography for librarians and scholars. Accordingly, this project will provide the National Library with more Canadian studies materials published abroad and it will also make these works better known in Canada and other countries.

A second objective of the cooperative agreement, which lasts for 12 months, is to assess the effectiveness of providing a reference and referral service aimed at promoting the services of the National Library to those working in the field of Canadian studies. The effectiveness of the agreement will be assessed in a year's time.

A professional librarian was hired to run this cooperative project. The librarian will also run a reference and documentation centre. The National Library is contributing half of the costs of this project, which is being co-sponsored by the Department of External Affairs.

Peter Kresl, Executive Director of the International Council for Canadian Studies, observed, "There is a lot of work going on out there and the Council can assist the National Library in identifying and making this work known to Canadians."

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-3945





# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

88-09

## NATIONAL LIBRARY HOSTS ANNUAL BOOK FESTIVAL AWARDS NIGHT

Ottawa, April 20, 1988 - The National Library of Canada will host four of the events of the 1988 Ottawa Valley Book Festival, including the awards evening which takes place at 8 p.m. on Friday, April 22 at 395 Wellington Street in Ottawa. The festival lasts from April 15 to April 23.

National Librarian Marianne Scott will preside at the awards evening.

The events at the National Library commence with "The Two Solitudes Revisited/Les deux solitudes en 1988", followed by "Romancing Popular Fiction", "Other Voices in Canadian Literature/Multiculturalisme et patrimoine. Nos racines", and a film entitled "La naissance du jour", directed by Jacques Demy.

The panel discussion "The Two Solitudes Revisited/Les deux solitudes en 1988", which takes place on Monday, April 18, at 8 p.m., will be chaired by Naim Kattan, Head of the Writing and Publishing Section at the Canada Council. Panelists are D.G. Jones, winner of the 1977 Governor General's Award for Poetry, Ottawa poet and visual artist Pierre Pelletier and Hédi Bouraoui, a Toronto poet and essayist.

The following evening, Tuesday, April 19, at 8 p.m., the Ottawa Romance Writers Association presents a discussion on the role of romance in popular fiction. Taking part are Ottawa authors Brian Doyle, Anthony Hyde, Dawn Stewardson and Victor Suthren, who will discuss their own fields of writing.

"Other Voices in Canadian Literature/Multiculturalisme et patrimoine. Nos racines", sponsored by the Secretary of State of Canada and the Royal Bank of Canada, takes place at 8 p.m. on Wednesday, April 20. Writers Janice Kulyk-Keefer, John Metcalf, Bharati Mukherjee and Sam Selvon are the panelists.

On Thursday, April 21, at 8 p.m., the National Library will be the venue for the presentation of a film by Jacques Demy. The film "La naissance du jour" will be preceded by a 13-minute documentary.

The Literary Awards Evening, hosted by National Librarian Marianne Scott, takes place in the National Library auditorium at 8 p.m. on Friday, April 22. Eight awards will be presented. They are: the Ottawa-Carleton Literary Award/Prix littéraire Ottawa-Carleton, the Nepean Public Library Short Story Award, the Lampman Poetry Award, the Writers Development Trust High

School Short Story Award/Prix de récit des écoles secondaires des Outaouais et de l'Est ontarien, The Citizen Prize for Non-Fiction, the Prix littéraire Le Droit, the Prix de poésie de l'Alliance française d'Ottawa-Hull, and the 1988 Media Award.

For further information please contact:

Valerie Brockbank-Fry: (613) 731-6131 (answering machine)  
Jacques Flamand: (613) 230-4032 (answering machine)  
Helen Webster: (613) 744-6387 (awards night)  
The Ottawa Public Library: (613) 236-0301



# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

88-10

## NEW MUSIC DIVISION CHIEF APPOINTED AT NATIONAL LIBRARY OF CANADA

Ottawa, April 27, 1988 - Dr. Timothy Maloney has been appointed the new Chief of the Music Division at the National Library of Canada. Currently Assistant Professor of Music at Stetson University in De Land, Florida, where he has taught since 1982, he takes up his new position in June. Dr. Helmut Kallmann, the first chief to be appointed when the division was created in 1970, retired in October 1987.

Maloney, a clarinetist, was born in Toronto in 1947. He received a bachelor of music degree from the University of Toronto, a master's degree from the Catholic University of America in Washington, D.C., and a doctorate of musical arts from the Eastman School of Music, Rochester, New York.

He has taught at Grande Prairie College in Alberta, Lakehead University in Thunder Bay, Ontario, and the University of Delaware in Newark. The Lakehead University appointment coincided with his appointment to the Thunder Bay Symphony Orchestra in which he played principal clarinet.

A first-prize winner in the 1975 CBC Talent Competition, Maloney has performed on network radio and television as a soloist and as featured performer with orchestras in Toronto, Montreal, Quebec City and Thunder Bay. Earlier, he played principal clarinet with the National Youth Orchestra, the World Youth Orchestra and the Stratford Festival Opera Orchestra.

While living in Paris in the early 1970s he was active in a number of chamber orchestras and new music circles and toured in North Africa and the Soviet Union. He gave broadcast performances on television and radio in Europe.

In the 1980s he returned to Canada to conduct workshops, teach Master Classes, and do research on Canadian music, which was the subject of his doctoral dissertation. He has given lectures on Canadian music and culture to both general and scholarly audiences in the United States.

In 1982 he was invited by pianist Glenn Gould to join a select group of Canadian musicians in a new recording project under Gould's direction. The first phase of the project was completed just before Gould's death in 1983.

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-3945









# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

88-11

## GLENN GOULD PANEL DISCUSSION AT NATIONAL LIBRARY OF CANADA

Ottawa, May 11, 1988 -- Four colleagues of the late Glenn Gould, the internationally known pianist, will gather at the National Library of Canada on May 25 to discuss "Gould, the Communicator".

Participants will be former CBC producer Vincent Tovell, John Peter Lee Roberts, Dean of Arts at the University of Calgary who is also a former CBC producer, composer R. Murray Schafer, and CBC host Margaret Pacsu, who will act as moderator.

Gould experimented with different forms of communication -- music, words and images. He made audio and video tapes, television programs, film and radio documentaries, and wrote articles and speeches. He wished to communicate not only feelings but also ideas. He created, produced and performed on radio shows such as CBC's Ideas, and hosted several programs on Arts National. He was also the driving force behind Cities: Glenn Gould's Toronto, which won two ACTRA Awards (documentary writer/public affairs writer for television, and best host/interviewer for television).

The panel discussion is part of the National Library's tribute to Glenn Gould, of which the exhibition **GLENN GOULD 1988** is the centrepiece. The exhibition has been created from Gould's personal papers and possessions which were acquired by the Library in 1983, one year after his death. Guided tours of **GLENN GOULD 1988** are being given until September 2. The exhibition closes on September 15.

- 30 -

Media information: Gail Carroll (613) 993-7038

## BIOGRAPHICAL NOTES

Panelist Vincent Tovell was an executive producer in television arts, music and science with CBC until his retirement in 1987. He was also a writer and producer for CBC radio. A former chairperson of the Advisory Arts Panel for the Canada Council, Tovell has had extensive experience in the arts as a member of various boards. He produced his first radio show on Glenn Gould in 1959. In 1986/87 he was executive producer of "Glenn Gould Plays...", a series of 23 shows which has been broadcast on Sunday afternoons by CBC. Tovell is a member of the Glenn Gould Foundation.

John Peter Lee Roberts, president of the Glenn Gould Foundation, was appointed this year as the Dean of Arts at the University of Calgary. He had previously been senior advisor on cultural development at the CBC, a post he had held since 1983. Born in Australia, Roberts was educated at State Conservatorium of Music in his home town of Sydney. He has had extensive experience as a CBC music producer and was head of the corporation's radio music and variety programming from 1971 to 1975. He was Director General of the Canadian Music Centre from 1977 to 1981. A member of the Glenn Gould Foundation, he received the Order of Canada in 1981.

Composer R. Murray Schafer, who was awarded the first Glenn Gould Prize in 1987, has won national and international acclaim as a composer, educator, environmentalist, literary scholar and visual artist. After taking a Licenciante at the Royal School of Music in England, he pursued further studies in Toronto, Austria and England. While in England he worked in journalism and prepared a performing edition of poet Ezra Pound's opera Le Testament, broadcast by the BBC in 1961. He has written more than 70 compositions, ranging from orchestral and vocal pieces to musical theatre and multimedia ritual.

Moderator Margaret Pacsu, well-known host of CBC's program Listen to the Music, is featured on CBS's Glenn Gould Silver Jubilee Album as herself and as her creation, Hungarian musicologist Marta Hortovanyi. Some of Gould's fictional characters, including Sir Nigel Twitt-Thornwaite and Karlheinz Klopweisser, are "interviewed" by Pacsu on the album.

Born in Princeton, New Jersey, Pacsu began her CBC career in 1972 as a freelance story editor for Weekday, a television news show. Two years later she became an announcer. She hosted Easy Street in 1987, and has performed on other radio programs. She does readings for Radio-Canada (CBC's French station), and, after hours, sings with Toronto's Orange Blossom Orchestra.

CA!  
LC  
- N26

10/27/88  
10:00

# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

88-15

## POET JOHN NEWLOVE TO MAKE RARE APPEARANCE AT THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA

Ottawa, September 26, 1988 - One of Canada's most distinguished poets, John Newlove, will make a rare public appearance when he reads at the National Library of Canada, 395 Wellington Street on Tuesday, October 4 at 8:00 p.m.

Winner of the Governor General's Literary Award for Poetry in 1972, Newlove was born in Regina, Saskatchewan. He has been a Writer-in-residence at Loyola College, the University of Western Ontario and the University of Toronto. He is presently an editor in the Office of the Commissioner of Official Languages in Ottawa.

Newlove, who has had a profound effect on Canadian literature has written nine volumes of poetry and is working on a tenth. Among his works are Grave Sirs, published in 1962, Elephants, Mothers & Others (1963), Moving In Alone (1965, 1977), Black Night Window (1968), The Cave (1970), Lies (1972) and The Green Plain (1981). His latest book, The Night the Dog Smiled, was published in 1986.

Described by poet Gary Geddes as "Canada's most gifted and meticulous prosodist", Newlove says of some of his fellow poets' use of language: "They do not try to speak plainly and with grace".

In his entry on Newlove in The Oxford Companion to Canadian Literature, Geddes writes that "Two impulses dominate Newlove's poetry: the urge to sing and the urge to record. One moment he is the delicate lyricist, improving on the themes of love, beauty and loss, moving to ever-finer discriminations of thought and feeling; the next he is the stand-up comic, employing self-deflation, hyperbole, fantasy and -- especially in the treatment of domestic or mundane subjects -- a deliberate rhetorical excess and archaic diction."

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-7375









# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

88-16

## CHILDREN'S LITERATURE EXHIBITION EXPLORES THE SECRET SELF

Ottawa, October 12, 1988 - **The Secret Self: An Exploration of Canadian Children's Literature**, celebrating the spectacular development of Canadian children's literature, opens to the public on October 26 at the National Library of Canada, 395 Wellington Street in Ottawa. The exhibition room is open from 9 a.m. to 9 p.m. every day. A poster and kit folder containing a catalogue, book list and photograph quiz will be available free of charge. The exhibition closes on April 23, 1989.

The exhibition will be opened by National Librarian Marianne Scott. Special guest Ted Harrison will speak at the opening ceremonies about his experiences as a writer and illustrator.

**The Secret Self: An Exploration of Canadian Children's Literature** combines books and illustrations from the National Library's collection with letters, quotations, original artwork, children's art, and puppets as well as a reading corner and a guessing game called *What's My Name?*

A series of events is being planned around the exhibition -- among them appearances by storyteller Alice Kane and critic Rupert Schieder of Trinity College, University of Toronto who will speak on Canadian Crusoes by Catherine Parr Traill.

Canadian children's writers and illustrators in both English and French are richly represented in the exhibition. Visitors will be able to see Gordon Korman's grade seven creative writing assignment, a model based on Monica Hughes's Crisis on Conshelf Ten loaned by its creator, Nathan Adams of D. Roy Kennedy School in Ottawa, and Janet Lunn's personal photo album. Some of the other anglophone writers represented are Ann Blades, Jean Little, Kevin Major, Robert Munsch and local writer Brian Doyle. The equally vibrant francophone literature includes examples by such writers as Monique Corriveau, the late Claude Aubry (former director of the Ottawa Public Library), Marie-Claire Daveluy, Roch Carrier and Roger Paré. Illustrators are represented by Stéphane Poulin, Laszlo Gal, Clare Bice and Miyuki Tanobe to name just a few.

The exhibition also includes Catherine Parr Traill's Canadian Crusoes: A Tale of the Rice Lake Plains, one of the earliest books for Canadian children. Nostalgia seekers will find Franklin W. Dixon's Hardy Boy mysteries as well as Dennis Lee's Alligator Pie.



A highlight of the exhibition is a series of windows, blown up from an illustration by Miyuke Tanobe, behind which are comments on their work by children's writers and illustrators. Visitors can open the windows to find the words.

The National Library's Children's Literature Service has a separate collection of books suitable for children and young people aged 16 years and under. The collection is composed of books that the National Library has received since 1953 under Legal Deposit and through purchase or gift. It offers an advisory, reference and bibliographic service.

For more information about the Service please contact:

Children's Literature Service  
National Library of Canada  
395 Wellington Street  
Ottawa, Ontario  
K1A 0N4

Telephone: (613) 996-2300 or 996-7774

Media information: Richard Carver (613) 996-7375





2p.

LC

- N26

# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

88-17

## JAMES HOUSTON PAPERS ACQUIRED BY THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA

Ottawa, October 27, 1988 - The literary papers of James Houston have been acquired by the National Library of Canada. The purchase was assisted by a grant from the Canadian Cultural Property Export Office.

More than any other Canadian writer, Houston has been responsible for bringing the life of the Inuit and Indian to the rest of Canada through his juvenile fiction. He is the only three-time winner of the Canadian Library Association's Book of the Year for Children Award which he won for Tikta'Liktat (1966), The White Archer (1968) and River Runners (1980). Houston's involvement with documentary films has resulted in twenty-six international film awards. In addition, he was made an officer of the Order of Canada for his work as an administrator, artist and writer.

The James Houston collection is composed of the manuscripts, paintings and drawings of four novels: The White Dawn, Ghost Fox, Spirit Wrestler and Eagle Song. As well, there are fourteen children's books in the collection, including Tikta'Liktat, The White Archer, Frozen Fire and Ghost Paddle.

Born in Toronto in 1921, Houston attended the Ontario College of Art for a year before volunteering for the Canadian army in 1940 and serving with the Toronto Scottish Regiment for five years. In 1947 he went to Paris and spent almost one year studying drawing at l'École Grande Chaumière.

The following year Houston left for the Arctic, travelling on a rescue plane which was flying a doctor from Moose Factory to Ungava to treat a child.

Settling on Baffin Island in 1951, Houston became the region's first civil administrator in 1953, a position he held for nine years. He left the Arctic in 1962, after setting up the West Baffin Eskimo Cooperative. In 1965 Houston wrote his first book, Tikta'Liktat.

James Houston now lives in Stonington, Connecticut and has a fishing cottage in the Queen Charlotte Islands. He spends his time writing and lecturing as well as designing for Steuben Glass.

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-7375



C11

LC

- N26

National Library  
of CanadaBibliothèque nationale  
du CanadaThe  
Library  
of  
Parliament  
of  
Canada

## PRESS RELEASE

## COMMUNIQUE

88-19

**GABRIELLE ROY ANNIVERSARY AT NATIONAL LIBRARY OF CANADA MARKED BY EXHIBITION, BOOK LAUNCH, CONFERENCE**

Ottawa, October 27, 1988 - The fifth anniversary of the death of writer Gabrielle Roy is being marked by a literary conference and an exhibition at the National Library of Canada, 395 Wellington Street in Ottawa, and the launching of a book of letters to her sister. The conference and the exhibition open with a reception at 6 p.m. on November 3. The conference closes on Saturday, November 5.

Dr. Marcel Carbotte, Gabrielle Roy's husband, will be present at the opening of the conference and exhibition. Introductory remarks will be made by National Librarian Marianne Scott.

The exhibition, which shows items from the Gabrielle Roy collection acquired by the National Library in 1983, opens to the public on November 4 and closes on January 29. This is the first time that the collection has been prepared for public view.

The book, published by Les Éditions du Boréal of Montreal, is called Ma chère petite soeur: lettres à Bernadette 1943-1970. It is a collection of Gabrielle Roy's unedited letters to her sister Bernadette.

The conference, organized by the National Library and the Fonds Gabrielle Roy, with financial support from the Social Sciences and Humanities Research Council, will be attended by Roy specialists from Canada and the United States. François Ricard, professor of French language and literature at McGill University in Montreal, is the conference organizer. Attendance is free of charge.

Roy, born in Manitoba, was a teacher for eight years before turning to writing. In 1945 she published her first novel, Bonheur d'occasion, known in English as The Tin Flute. It has been translated into many languages and, in 1983, was made into a movie.

Gabrielle Roy was elected to the Royal Society of Canada in 1947. She won the Governor General's Literary Award three times, in 1947, 1957 and 1977, and also won the Prix Duvernay in 1956 and the Prix David in 1971.

She died in 1983.

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-7375

Canada





271  
LC  
- 1124



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

Publications

# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

88-20

## NATIONAL LIBRARIAN OF CANADA ELECTED CHAIRPERSON OF INTERNATIONAL ORGANIZATION

Ottawa, November 14, 1988 - The National Librarian of Canada, Dr. Marianne Scott, has been named Chairperson of the Conference of Directors of National Libraries (CDNL). She was elected to the position at the last CDNL meeting, which took place in Canberra, Australia, in early September.

The CDNL is an association of directors of national libraries who gather to discuss and act on matters of common concern. Ongoing CDNL interests are universal bibliographic control of library material and universal availability of publications and international MARC (machine-readable cataloguing) information exchange.

The Conference of Directors of National Libraries was founded in 1974 and membership is open to directors of national libraries or their deputies. Currently, more than 50 national libraries participate in the work of the organization.

Dr. Scott replaces William Welsh, Deputy Librarian of Congress, who assumed the responsibility of chairperson in 1984.

The annual meeting of the CDNL is held in conjunction with the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) conference. The next CDNL meeting, at which Dr. Scott will preside, will be held in Paris in the late summer of 1989.

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-7375



Canada





CA1  
LC  
-N26



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

89-01

## NATIONAL LIBRARY HOSTS HOUSTON, MCCABE READINGS

Ottawa, February 1, 1989 -- Well-known Canadian writer James Houston and Scottish writer Brian McCabe will be guest readers at the National Library of Canada in February.

McCabe, who will read at 8:00 p.m. on February 7 in the auditorium at 395 Wellington Street, was selected in 1988 to spend eight months in Canada on the Scottish-Canadian Writers-in-Residence Exchange. He is teaching and writing at Malaspina College in Nanaimo, British Columbia.

Born in 1951 in Edinburgh, Scotland, he has published two collections of poetry, *Spring's Witch* and *One Atom To Another* and a short story collection, *The Lipstick Circus and Other Stories*.

James Houston will read from his new book *Whiteout* and other works for both adults and younger listeners at 8:00 p.m. on February 16 in the auditorium. Houston, a leading writer of Canadian children's literature, has made a great contribution in communicating the life of Canada's Native peoples to the rest of the nation.

Born in Toronto in 1921, he lives in Stonington, Connecticut and has a fishing cottage in the Queen Charlotte Islands. He spends his time writing, lecturing and designing for Steuben Glass.

His collection of manuscripts, illustrations and drawings for four novels and 14 children's books was acquired recently by the National Library.

- 30 -

Media contact: Richard Carver (613) 996-7375





CA1  
LC  
- N26



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

89-02

## MOODIE PAPERS EXHIBITION AT NATIONAL LIBRARY

Ottawa, March 22, 1989 -- Some of the letters written by author Susanna Moodie (1803-1885) to her husband, J.W. Dunbar Moodie, which later became the basis of her book Roughing It in the Bush, are among the items now on display at the National Library of Canada, 395 Wellington Street.

The display includes a very rare copy of Moodie's Enthusiasm and Other Poems of which only 200 copies were printed, manuscripts, and a music score by J.W. Dunbar Moodie (1797-1869). The display, which ends on Friday, April 14, is open from 8:30 a.m. to 5:00 p.m.

A 236-page album, written by Susanna's husband, includes accounts of seances held by the Moodies and other family members between 1857 and 1860.

Items on display are from the Patrick Hamilton Ewing Collection of Moodie-Strickland-Vickers-Ewing Family Papers acquired by the National Library in 1987.

- 30 -

Media contact: Richard Carver (613) 996-7375



Canada





CA1  
LC  
-N26

PRESS RELEASE

COMMUNIQUE

89-03

# **NATURAL HISTORY HIGHLIGHTED AT NATIONAL LIBRARY EXHIBIT**

Ottawa, May 19, 1989 - Amateur naturalist and scientist J. Tuzo Wilson will open "Images of Flora and Fauna", an exhibition based on the National Library's collection of early and current books and prints illustrating the natural history of Canada. The exhibition at 395 Wellington Street in Ottawa is open every day of the week from May 26 to September 24, 1989 from 9 a.m. to 9 p.m.

Plant and animal lovers will delight in some 70 books and 50 prints, published between 1627 and 1987, on display. They are held in the Rare Book collection.

Early natural history is represented by works of Samuel de Champlain, Marc Lescarbot, Jacques-Philippe Cornut, Louis Armand de Lom d'Arce, baron de la Hontan, Pierre-François-Xavier de Charlevoix and others.

Nineteenth-century accounts of exploration and travel by Sir William Edward Parry, Sir John Ross, Sir John Franklin and Sir John Richardson are included, as well as the botanical works of Maria Morris and Catharine Parr Traill.

Ornithology is illustrated by original editions of the large folios of John Gould and some facsimiles of Birds of America by John James Audubon.

The books are complemented by plates from the set of botanical drawings by Mary Vaux Walcott and animal prints from Audubon's Viviparous Quadrupeds.

One section of the display is composed of Canadian private press books with illustrations of flora and fauna by Gerard Brender à Brandis, Barbara Outram, Lucie Lambert and Charles Noel van Sandwyk, and "de luxe" editions of Canadian natural history artists such as Glen Loates and Christine Marshall. Works by west coast artist Bill Reid and Inuit prints represent native art.

J. Tuzo Wilson, born in Ottawa, holds a number of honorary doctorates and is a member of various international scientific associations. A former director general of the Ontario Science Centre, Wilson lists outdoor exercise, travel and collecting books on the Arctic as his forms of recreation.

...2



As a complement to the exhibition, a display of prints from Banks' Florilegium will be shown in the display area adjacent to the Rare Book Room.

Media information: Richard Carver (613) 996-7375



## PRESS RELEASE

## COMMUNIQUE

89-09

**HOPE CLEMENT WINS IFLA POSITION**

Ottawa, September 29, 1989 - Associate National Librarian Hope Clement has been elected chairman of the Professional Board of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) during its annual congress in Paris.

The new chairman, who is chosen by board members, automatically becomes a member of the Executive Board of IFLA and remains in office for two years. The Professional Board is composed of eight members, representing each of the eight divisions of IFLA, and the chairman.

The Professional Board manages the professional activities of IFLA, which include conference programmes, training and cooperative projects of the international library body.

Hope Clement has been Associate National Librarian since 1977. She began her career at the National Library in 1955 as a cataloguer.

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-7375





CA1  
LC  
- N26



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

Government  
Publications

# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

89-12

## NATIONAL LIBRARY OF CANADA/CBC SPONSOR CANADIAN BOOK PROMOTION PROGRAM

Ottawa, October 18, 1989 - CBC senior news correspondent Knowlton Nash and actress Amanda Stepto, who plays Spike, in "Degrassi High" will be featured in two public service announcements promoting the second year of READ UP ON IT.

The program, which encourages Canadians to read books written and published in Canada, is sponsored jointly by the National Library of Canada and the CBC. The National Library has produced a poster and a bookmark for distribution to public, university, community college, CEGEP and school libraries, bookstores and publishers. The National Library has asked libraries to prepare reading lists of works from their own collections for patrons. Public and campus libraries are being encouraged to promote READ UP ON IT to local and campus media using a sample public service announcement and news release prepared by the National Library.

Said CBC director of communications Tom Curzon: "The CBC realizes that this is an important program and that is why the CBC is happy to play its role as a co-sponsor of the program. We hope the new television format will have more impact on the public."

The National Library coordinator, Richard Carver, noted that there was enthusiastic support for READ UP ON IT in public libraries. "I hope that this enthusiasm will be passed on to Canadians across the country," he said.

- 30 -

Media information: CBC Public Relations  
(416) 975-3710

Richard Carver  
National Library  
(613) 996-7375







CA 1  
LC  
- N26



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

Government  
Publications

# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

89-13

## NOVELIST BHARATI MUKHERJEE TO READ AT THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA

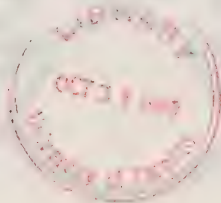
Ottawa, October 24, 1989 -- Novelist Bharati Mukherjee, winner of the 1988 National Book Critics Circle Award, will read from and speak about her latest novel, Jasmine, as part of the ARC Reading Series. The event will take place at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, at 8:00 p.m. on Tuesday, October 31.

Born in India, Ms. Mukherjee has lived in Canada and the United States since 1961 when she won a scholarship to the University of Iowa's Writers' Workshop. She and her husband, the novelist Clark Blaise, teach and live in New York City. She has published three novels, two collections of short stories and two works of non-fiction.

The Ottawa Women's Bookstore will be selling copies of her latest novel and Ms. Mukherjee will autograph them after her reading.

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-7375







CA1  
LC

- N26

# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

89-14

## KNOWLTON NASH LAUNCHES 1989 READ UP ON IT PROGRAM

Hamilton, November 6, 1989 -- CBC Television's senior news correspondent Knowlton Nash will launch the 1989 READ UP ON IT program at 12 noon on Friday, November 10 in room 202 of the Hamilton Convention Centre during the annual conference of the Ontario Library Association. READ UP ON IT is a joint venture of the National Library of Canada and CBC Television to encourage Canadians to read books written and published in Canada.

Nash stars in one of the two public service announcements produced by CBC Television to promote READ UP ON IT. The other announcement, aimed at younger viewers, stars Amanda Stepto of the hit series Degrassi High. Said Mr. Nash: "Any program which encourages Canadians to read is certainly worthy of support. And an effort aimed at assisting the Canadian publishing industry as well is even more praiseworthy."

Libraries and bookstores across Canada have already received bookmarks, buttons and posters celebrating READ UP ON IT. The National Library has begun to receive dozens of requests for bookmarks and buttons. One teacher-librarian wrote: "I will do my best to promote Canadian books." She has used the sample news release prepared by the National Library to write a story for her local newspaper, and plans to identify the Canadian books in her library.

National Librarian Marianne Scott notes that the enthusiasm of libraries for the program underlined the value of libraries and books to the community. "Books are such an important part of our lives," she said. "The commitment of the National Library and the CBC to READ UP ON IT is more than a desire to foster the reading of Canadian books. It reflects our dedication to helping readers to find out more about Canada and themselves through the eyes of our writers. I hope that libraries and bookstores will do their best to support this unique program."

There are plans to create, with Radio-Canada, a similar program aimed at French audiences in Canada.

- 30 -

Media information: Richard Carver, READ UP ON IT Coordinator  
(613) 996-7375



BA1  
LC  
- 1136



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

## PRESS RELEASE

## COMMUNIQUE

90-01

### EXHIBITION OF ARTISTS' BOOKS AT THE NATIONAL LIBRARY

Ottawa, April 20, 1990 -- "Artists' Books-Made in Canada VI-Livres d'artistes", an exhibition of Canadian limited-edition artists' books, opens to the public on April 25, 1990 at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa. The exhibition is open daily from 9:00 a.m. to 9:00 p.m. and closes on October 8, 1990.

An artist's book is characterized by original illustrations created by an artist using a graphic process, such as lithography, etching or engraving. The paper may be handmade, and attractive typography or even calligraphy used for the text.

This exhibition, the sixth in the series "Artists in Books-Made in Canada-Livres d'artistes" which began in 1981, features a selection of books, albums and bookworks created and illustrated by Canadian artists. The works of several foreign artists who have won Canadian prizes are also included. The collection, housed in the National Library's Rare Book Room, now numbers more than 500 items and includes many one-of-a-kind pieces.

The exhibition pays special tribute to André Bergeron, Jean-Paul Riopelle and Charles Pachter. Many of the featured artists, such as Francine Beauvais and Monique Dussault, were born in Quebec, which has a strong tradition of livres d'artistes. Works by George Hawken, Susan Geraldine Taylor and artists from other parts of Canada are also displayed.

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-7375







- N26

# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

90-02

## T.H.B. SYMONS RETIRES FROM NATIONAL LIBRARY ADVISORY BOARD

Ottawa, April 24, 1990 -- Thomas H.B. Symons, Vanier Professor at Trent University, has retired from the National Library Board (NLAB) after serving for twelve years as representative of the Social Sciences and Humanities Research Council. He was NLAB chairperson from 1987 to 1990.

Said National Librarian Marianne Scott, "Professor Symons has helped the National Library enormously. His knowledge of the role of libraries, and particularly that of the National Library, has inspired the deliberations of the Advisory Board."

Professor Symons is best known to Canadians for his numerous reports on education, particularly *To Know Ourselves: The Report of the Commission on Canadian Studies* which was published in 1976. His 1988 *The Shield of Achilles: Report of the Canadian Polar Research Commission Study* made detailed recommendations on creating a Canadian Polar Research Commission. During his tenure on the National Library Advisory Board he was particularly concerned about the Canadian north. The Board's May 1989 visit to the Northwest Territories and Yukon was part of a series that has enabled members to meet representatives of libraries and educational and cultural institutions in every province and territory.

Born in Toronto, Professor Symons was the founding president of Trent University in Peterborough, Ontario, and Vice-Chancellor from 1961 to 1972. He took his B.A. at the University of Toronto and another B.A. and a master's degree at Oriel College, Oxford University. He has received honorary doctoral degrees and other honours from universities both in Canada and abroad. He has been recognized for his many contributions to Canadian social and cultural policy and to education by being named to the Order of Canada and appointed a Fellow of the Royal Society of Canada.

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-7375



LC  
-N/26



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

Government  
Publications

PRESS RELEASE

COMMUNIQUE

90-03

## MELLON FOUNDATION AWARDS MONEY FOR CANADIAN PRESERVATION PROJECT

Ottawa, June 11, 1990 -- The Andrew W. Mellon Foundation has given more than one million dollars (\$875 000 U.S.) to deal with the critical problem of decaying books in Canada's libraries.

The National Library of Canada will coordinate a three-year project with the research libraries of McGill University in Montreal, Université Laval in Quebec City, the University of Alberta in Edmonton, the University of British Columbia in Vancouver and the University of Toronto.

The key objectives of the project are to promote a coordinated national approach to the conservation effort and to avoid duplication of work and expense in the production of microforms to replace books too brittle to be handled. The project will enable Canada to play a more important role in the international effort to preserve the world's intellectual heritage.

The project will establish technical standards for microfilming as well as procedures and systems for reporting preservation activities and microfilm masters to a national register. The universities participating in the project will test the procedures on brittle books in their collections. The results of this developmental work will be shared with Canadian librarians in a series of regional workshops and training sessions designed to assist them in implementing preservation programs in their own libraries.

Most of the \$12 million or more that has been spent to date in non-commercial projects for filming Canadian library materials has been funded by the public sector. The Mellon grant is the first private contribution of its size to the preservation effort in Canada.

The grant is one of a small number given by the Mellon Foundation to support preservation projects outside the United States. The Canadian project is designed to complement similar initiatives in the United States and abroad.

The Management Committee for the project is chaired by Karen Turko, Preservation Librarian at the University of Toronto.

Canada

The project manager is Ralph Manning of the National Library of Canada, who has been seconded to the project for a three-year period.

For further information on the project, Ralph Manning can be contacted at the National Library of Canada, Ottawa K1A 0N4 (Telephone: (819) 953-0586; FAX: (819) 994-6835; ENVOY 100: MANNING.R).

- 30 -

Media information: Richard Carver (613) 996-7375



CAI  
LC  
- 11/11



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

Government  
Publications

# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

90-06

## GOVERNOR GENERAL AND MRS. RAMON JOHN HNATYSHYN TO BE PATRONS OF READ UP ON IT

Ottawa, August 7, 1990 -- Their Excellencies the Governor General of Canada and Mrs. Ramon John Hnatyshyn have agreed to act as patrons of READ UP ON IT, the National Library of Canada's program to encourage people to read Canadian books.

This is the first time Their Excellencies have become joint patrons, and is part of their declared commitment to the 1990 International Literacy Year. In supporting the program, Mr. Hnatyshyn said, "Reading has always been an important part of my personal and professional life. Books by Canadian authors contribute greatly to the development of our sense of national identity and can provide countless hours of pleasure."

Mrs. Hnatyshyn says that she sees reading as a family activity that brings people closer together "as they share the excitement and pleasure of reading. We now know," she says, "that the degree to which people enjoy books is directly connected to the amount they were read to as children -- to the way reading is perceived as a positive experience."

The National Library is launching the third year of READ UP ON IT this fall in cooperation with seven television networks and two national children's literature agencies: CBC, Radio-Canada, Global, CTV, Télévision Quatre Saisons, TVOntario and la Chaîne française (TVO), the Canadian Children's Book Centre and Communication Jeunesse.

A message from Their Excellencies will be part of a brochure for an information kit produced by the National Library and sent to schools across the country. The kit also contains a poster, stickers and book lists especially prepared by the two children's literature agencies. The television networks have produced public service announcements aimed at adults and young viewers.

-30-

Media information: Richard Carver (613) 996-7375



Canada





CA1  
LC  
N26



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

Government  
Publications

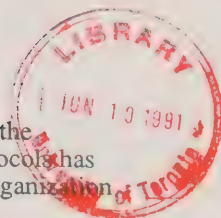
## PRESS RELEASE

## COMMUNIQUE

91-04

### Bibliographic Protocols Approved as International Standards

Ottawa, June 18, 1991 — The National Library of Canada's participation in the development of the Interlibrary Loan (ILL) and Search and Retrieve (SR) protocols has contributed to their approval as International Standards by the International Organization for Standardization.



Said National Librarian Marianne Scott, "International approval for these protocols is a tribute to the efforts of the Library's staff members who have patiently worked on their development. I am proud of their contribution."

The formal adoption of the protocols makes them the first bibliographic protocols to achieve international standard status within the International Organization for Standardization.

The ILL protocol is a standard for interlibrary loan communications. It is based on the Open Systems Interconnection (OSI) Reference Model. Achieving international standard status represents the culmination of a ten-year initiative that started with the development of a Canadian version of the ILL protocol by the National Library.

The Library was also an active contributor to the development of the OSI-based Search and Retrieve protocol which standardizes the searching of remote bibliographic databases and the retrieval of records.

With the availability of stable versions of these protocols, vendors can proceed with developing systems that incorporate these standards. Several ILL systems will be produced in 1991 by software developers who participate in the National Library's ILL Protocol Implementation Program.

It is anticipated that the availability of these systems will accelerate the adoption of OSI-based communications within the library community.

The National Library of Canada is continuing its work on a number of protocol-related projects, including the development of ILL test suites, ILL conformance testing and the development of national and international functional profiles.

-30-

Media enquiries: George Zielinski (613) 996-7377

Technical information: Fay Turner (613) 994-6830





PRESS RELEASE

COMMUNIQUE

92-01

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

**CAPTIVATING FIRST-HAND ACCOUNTS OF NORTH AMERICAN  
EXPLORATIONS ON DISPLAY AT THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA**

OTTAWA, April 16, 1992 -- Starting April 24, the National Library will offer a major exhibition presenting more than sixty rare and old works containing first-hand accounts of European exploration of North America. Most of the books will be on display for the first time.

The exhibition, entitled **PASSAGES: A Treasure Trove of North American Exploration**, will provide visitors with the opportunity to discover and linger over early accounts of travel written by renowned explorers such as Jacques Cartier, Samuel de Champlain, the Corte Real brothers, James Frobisher, Alexander Mackenzie, George Vancouver, as well as by numerous other Europeans who have crisscrossed North America, from the Atlantic crossing by Christopher Columbus in 1492 to the journey through the Northwest Passage by Roald Amundsen in 1905.

All the beauty and richness of a unique continent are described in these explorers' accounts of expeditions for geographic, scientific, commercial and other purposes. The great variety, rarity and quality of the books on display will give visitors the impression that they have lifted the lid of a treasure chest filled with jewels, each one revealing a fascinating story.

Alternate formats available on request

Along with the accounts themselves, the exhibit will be enhanced by historical artifacts and works of art connected with the exploration of North America. These items were graciously loaned by a number of Canadian and American institutions.

The books in the exhibit come from the National Library's Rare Book Collection. Truly a national treasure, the collection includes a large number of old works on Canada and North America published as early as the sixteenth century.

Presented as a celebration of the 125th anniversary of Confederation, the PASSAGES exhibit will run until October 4, 1992. It will be open to the public every day between 9:00 a.m. and 9:00 p.m. Admission is free.

The National Library of Canada is located at 395 Wellington Street, Ottawa.

-30-

Contact: Jean-Michel Catta, Media Relations Officer (613) 996-7375

## PRESS RELEASE

## COMMUNIQUE

92-02

**Awarding of \$7.9 Million Contract for New Systems Development Project Will Improve Service by National Library**

Ottawa, July 8, 1992 -- The National Library of Canada announced today that the CGI Group Incorporated, a Canadian systems integration company, has been awarded a \$7.9 million contract to develop new computer systems intended to provide better service to clients and partners. Sub-contractors include Digital Equipment Corporation, Ingres Corporation, VTLS, Software Kinetics Limited, and Westmount.

The contract, issued by Supply and Services, is for Phase I of the new systems development project. This phase, which is to be completed by April 1994, will replace the Library's 15-year-old DOBIS system, used for cataloguing, bibliographic searching and information retrieval. The new system will accommodate both the annual addition of some 500 000 bibliographic records and the increasing number and complexity of information requests made by libraries and their users.

A unique aspect of the contract is that the National Library of Canada and CGI will develop the new systems in partnership -- Library and CGI personnel will work together on all aspects of the development and implementation.

The scope of the contract includes development personnel, a large database computer, workstation computers, computer operating system and database management software, and advanced telecommunications products.



"The completed computer systems upgrade will improve service in two ways" says National Librarian, Marianne Scott. "National Library staff members will be able to use technology for tasks previously carried out manually and the Library will be able to offer a wider range of services and more effective interconnection with other libraries." For example, libraries participating in national cooperative cataloguing programs such as Cataloguing in Publication (CIP) will be able to link their cataloguing activities directly with the records in the National Library's database and cataloguing system. The Library will be able to maintain a more comprehensive union catalogue, which will assist Canadian libraries in sharing their resources more effectively. This, in turn, will help to ensure that all Canadians have access to the information they need.

- 30 -

Contact: Jean-Michel Catta  
Media Relations Officer  
(613) 996-7375

2A1  
LC  
- N26



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

Government  
Publications

# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

92-03

## National Library Of Canada Celebrates Winners Of Governor General's Literary Awards

Ottawa, November 5, 1992 -- For the first time in the history of the Governor General's Literary Awards, the public will have the opportunity to meet, on the day following the announcement of this year's winners, some of the laureates at a Gala Reading. It will be held on Tuesday, December 1, 1992 at 7:30 p.m. in the auditorium of the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa.

Presented in cooperation with the Canada Council, the Gala Reading will feature some of the winners in the fiction, drama, poetry and non-fiction categories. They will read from their award-winning books which will be available for purchase at the Library. Readings will be in English and French. An autographing session will follow.

The general public is cordially invited to attend this unique event. Admission is free but a ticket will be required. Tickets will be available starting November 9, 1992 at the following three locations:

National Library of Canada  
395 Wellington Street, Ottawa  
(613) 992-8304

Food For Thought Bookstore  
11 William Street, Ottawa  
(613) 236-3361



Canada

Librairie Trillium

321 Dalhousie Street, Ottawa

(613) 236-2331

"The National Library of Canada is proud to host such an evening, which will bring together those who value the best with those who have created the best," says National Librarian Marianne Scott. "The Governor General's Literary Awards reward excellence and contribute to making the country's published heritage better known and appreciated by all."

-30-

Contact: Jean-Michel Catta  
Media Relations Officer  
National Library of Canada  
(613) 996-7375

CAI  
Lc  
-ND6



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

Publications

# PRESS RELEASE

# COMMUNIQUE

93-01

## FOR IMMEDIATE RELEASE

### NATIONAL LIBRARY OF CANADA GIVES \$ 128 000 TO HELP LIBRARIES SERVE CLIENTS WITH PRINT-HANDICAPS

Ottawa, February 1, 1993 — For the first time, the National Library of Canada will provide financial assistance, totalling \$128 000 to 24 libraries across the country (list attached), as part of its Adaptive Technology for Libraries Program. This matching contributions program is designed to help Canadian libraries obtain specialized equipment to make the written word accessible to those who cannot read conventional print.

The Adaptive Technology for Libraries Program provides up to half the cost of adaptive equipment to a maximum of \$15 000. Funding is available for a variety of items such as magnification devices, electronic document scanners, and braille and voice output software. The recipient library must match the funds received from the National Library with an equal amount.

Over forty libraries applied for funding to be received in 1993. Applications were reviewed by a sub-committee of the Advisory Group on National Library Services to Persons with Disabilities. The Advisory Group is composed of representatives from the library and education communities, representatives of associations of Canadians with disabilities, and National Library staff.

"In promoting the conversion of the written word to a format accessible to those unable to read conventional print," says National Librarian Marianne Scott, "the National Library of Canada is helping the hundreds of thousands of Canadians with print disabilities to attain one their fundamental rights: access to information."

The Adaptive Technology for Libraries Program is part of the National Library's initiative under the federal government's National Strategy for the Integration of Persons with Disabilities.

Under the Strategy, the National Library will receive 1.35 million dollars over a four-year period for programs aimed at increasing the availability and accessibility of information in alternate formats.

The program runs until March 31, 1996. Applications for funding to be received in 1994 are due by April 1, 1993.

-30-

Contact for the media:

Jean-Michel Catta

Media Relations Officer

(613) 996-7375



ADAPTIVE TECHNOLOGY FOR LIBRARIES PROGRAM CONTRIBUTIONS FOR 1993

**British Columbia**

Burnaby Public Library, Burnaby, \$2 072.50 (for one closed circuit television to enlarge standard-sized print)

Fraser Valley Regional Library, Abbotsford, \$12 577.50 (for nine closed circuit televisions)

Greater Victoria Public Library, Victoria, \$5 940.00 (personal computers and large print software to provide access to the library's online catalogue in both the main and branch libraries)

Richmond Public Library, Richmond, \$4 742.50 (for one closed circuit television and one optical character recognition system to convert conventional print into large print, audio or braille format)

Sedgewick Undergraduate Library, University of British Columbia, \$5 824.00 (for one closed circuit television and optical character recognition system)

**Alberta**

Edmonton Public Library, Edmonton, \$15 000 (ten personal computers with software to provide large print access to the library's automated catalogue in the main library and branch libraries)

Keyano College Library, Fort McMurray, \$8 875 (for one closed circuit television, large print software and an optical character recognition system)

**Saskatchewan**

Estevan Public Library, Estevan, \$6 554.63 (for one optical character recognition system)

Moose Jaw Public Library, Moose Jaw, \$5 500.00 (for one optical character recognition system)

**Ontario**

Advocacy Resource Centre for the Handicapped, Toronto, \$3 273.95 (for one optical character recognition system)

Cambrian College, Sudbury, \$11 448.17 (for one optical character recognition system with speech output in both French and English, and software and hardware to provide large print access to the library's automated catalogue)

College Education Centre Library, Canadore College, North Bay, \$7 041.00 (for one optical character recognition system)

Library, University of Waterloo, \$3 138.45 (for software and hardware to provide large print and audio access to the library's automated catalogue, CD-ROM databases and the Internet)

Library, Queen's University, Kingston, \$1 493.10 (for large print software to allow students to read the online catalogue at two additional locations on campus and software to provide students with computer access to text previously enlarged by a closed circuit television)

Guelph Public Library, Guelph, \$4 791.50 (for software and hardware to provide large print and speech access to the library's automated catalogue)

J. N. Desmarais Library, Laurentian University, Sudbury, \$3 212.12 (for one optical character recognition system with large print software)

Port Colborne Public Library, Port Colborne, \$2 017.50 (for one closed circuit television)

North York Public Library, North York, \$5 003.50 (for one closed circuit television and four magnifiers)

Thomas J. Bata Library, Trent University, Peterborough, \$3 585.00 (for one optical character recognition system)

**Quebec**

Bibliothèque générale, Université de Sherbrooke, \$3 700 (specialized hardware and software to provide large print and speech access to the library's catalogue and CD ROM)

Bibliothèque centrale, Bibliothèque municipale de Montréal, \$1 500 (for one closed circuit television)

**Nova Scotia**

Dartmouth Regional Library, Dartmouth, \$6 015 (one closed circuit television and specialized software and hardware to provide large print and speech access to the library's catalogue)

**Prince Edward Island**

Confederation Centre Public Library, Charlottetown, \$1 873 (one closed circuit television with large print software)

**Newfoundland**

Queen Elizabeth II Library, Memorial University, St. John's, \$3 815 (one personal micro-computer and CD-ROM drive with specialized software to provide large print and speech access to the library's catalogue and CD-ROM databases)

February 1993





CAI  
LC  
-N26



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

CAI  
LC  
-N26

93-02

PRESS RELEASE

COMMUNIQUE

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

**THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA CELEBRATES FORTY YEARS OF  
ACQUISITIONS AND SERVICE**

Ottawa, February 15, 1993 -- This afternoon, the National Library of Canada commemorated its fortieth anniversary by inaugurating an exhibition that highlights its collections and services.

Describing the status of the collection, National Librarian Marianne Scott said in a speech during the exhibition opening: "Since its foundation in 1953, the National Library has built an exceptional collection of more than 13 million documents that testify to the richness of Canada's published heritage. Unfortunately, the increase in the price of publications, and the severe budget restrictions affecting all federal institutions, have forced us to considerably reduce the number of documents we purchase each year to complete the collection. We hope," she added, "that the legal deposit provisions, which have not been revised since 1969, will be updated in the near future, so that the National Library can return to a level of acquisitions that is in keeping with its mandate."

Entitled **Connections: Collections and Services at the National Library of Canada**, the exhibition is open every day from 9:00 a.m. to 11:00 p.m. in the lobby of the National Library auditorium, 395 Wellington Street, Ottawa. Admission is free.

- 30 -

Resource person:  
Jean-Michel Catta  
Media Relations Officer  
(613) 996-7375

Canada



# *News Release*

93-03

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

## **MAJOR CANADIANA COLLECTION ACQUIRED BY NATIONAL LIBRARY**

Ottawa, June 8, 1993 -- An outstanding Canadiana collection dating from the seventeenth and eighteenth centuries and comprising rare French official publications and other documents relating to the colony of New France has been acquired by the National Library of Canada from Montreal scholar-bibliographer Dr. Lawrence M. Lande.

The greater part of the collection was given by Dr. Lande as a gift to the nation. It consists of 635 French official publications dating from 1607 to 1809 and focusses on commerce and finance, the fur trade, cod and whale fisheries, and the colonization of the French Empire in North America. The collection is dominated by documents related to Scottish monetary theorist John Law, his Mississippi Scheme and the Compagnie des Indes, set up in the early eighteenth century, in part to help eradicate France's massive debt.

Also included in the collection are 193 rare books dealing mainly with economic policy and practices of the major colonial powers of Europe in the seventeenth and eighteenth centuries, particularly those of France. This part of the collection was purchased by the National Library.



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

of Toronto

**Canada**

"The National Library is indeed pleased to have acquired this collection, which constitutes the largest collection of original French administrative documents now held in Canada," says National Librarian Marianne Scott. "We look forward to assisting research based on this remarkable collection."

Dr. Lawrence M. Lande started collecting Canadiana some forty years ago. He began with Canadian poetry, but soon branched out into music, constitutional history, exploration and many other fields. Over more than a quarter of a century his collection grew to several thousand items, of which 1 200 were purchased by the National Library in 1979. He is the author of several bibliographical, historical, literary and musical works.

-30-

Contact:  
Jean-Michel Catta  
Media Relations Officer  
(613) 996-7375

La collection comprend aussi 193 livres rares traitant principalement des politiques et pratiques économiques des grandes puissances coloniales aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, et notamment de celles de la France. La Bibliothèque nationale a acheté ces livres rares.

«La Bibliothèque nationale est très heureuse de posséder cette collection, qui constitue le plus grand ensemble de documents administratifs français originels actuellement conservés au Canada», a dit l'administrateur général de cet établissement, Mme Marianne Scott. «Nous prévoyons que cette remarquable collection facilitera les recherches chez nous», a ajouté Mme Scott.

M. Lawrence M. Lande a commencé à collectionner des documents canadiens il y a environ quarante ans, en commençant par des ouvrages de poésie, mais il s'est peu de temps après intéressé aussi à la musique, à l'histoire constitutionnelle, à l'exploration et à de nombreux autres domaines d'activité. En plus d'un quart de siècle, il a rassemblé plusieurs milliers de documents; en 1979, la Bibliothèque nationale en a acheté 1200. Il est aussi l'auteur de plusieurs ouvrages de bibliographie, d'histoire, de littérature et de musique.

- 30 -

Personne-ressource:  
Jean-Michel Carra  
Agent des relations avec les médias  
(613) 996-7375



# Communiqué

93-03

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

## ACQUISITION PAR LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE D'UNE IMPORTANTE COLLECTION DE DOCUMENTS CANADIENS

Ottawa, 8 juin 1993 - La Bibliothèque nationale du Canada a récemment acquis auprès du savant et bibliographe montréalais Lawrence M. Lande une remarquable collection d'écrits canadiens comprenant des publications et d'autres documents officiels français rares datant des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles et se rapportant à la colonie de la Nouvelle-France.

La plus grande partie de cette collection a été donnée à la nation par M. Lande. Celle-ci comprend 635 publications officielles françaises datant de 1607 à 1809 et qui portent principalement sur le commerce et les finances, le commerce des fourrures, la pêche à la morue et à la baleine ainsi que la colonisation effectuée en Amérique du Nord dans le cadre de l'empire français d'alors. La collection se compose principalement de documents émanant du monétariste écossais John Law et qui concernent son plan pour la région du Mississippi et la Compagnie des Indes, qui furent mis en place au début du XVIII<sup>e</sup> siècle, notamment dans le but d'éponger la dette massive de la France.

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

93-04

## CANADIAN ARTIST LEA VIVOT DONATES ONE OF HER FAMOUS PARK-BENCH SCULPTURES TO THE NATIONAL LIBRARY

**Ottawa, September 8, 1993** — At a special ceremony held this morning at the National Library of Canada in Ottawa on the occasion of International Literacy Day, National Librarian Marianne Scott officially unveiled a wax model of *The Secret Bench of Knowledge*, a sculpture created by Canadian artist Lea Vivot and donated to the National Library by the Lea Vivot Foundation.

The sculpture, to be cast in bronze later this fall, will portray a lifesize girl and boy seated together on the end of a park bench. The boy clutches a bitten apple, which is, explains the artist, "a symbol of knowledge". The bench will feature some one hundred messages on the joy and value of reading submitted and inscribed by people from all walks of life.

The National Library is currently collecting messages for *The Secret Bench of Knowledge*. Notable writers have been asked to send in messages. As well, members of the general public, children and adults alike, are invited to drop off messages at the National Library, located at 395 Wellington Street. Messages can also be mailed or faxed at (613) 943-2343. Each submission must be accompanied by the writer's name, address and telephone number. The National Library will contact the author of each submission as to whether the message has been chosen for the sculpture. The closing date for submitting messages is Friday, September 17, 1993.

From the submissions, the National Library and Lea Vivot will select the messages to be inscribed. These messages will be handwritten on the wax model of *The Secret Bench of Knowledge* at a special ceremony to be held at the National Library on Sunday, October 3, in the presence of the artist. It is anticipated that the bronze sculpture will be permanently installed in front of the National Library building in December of this year.

An earlier casting of Lea Vivot's sculpture was deposited by the artist in front of the National Library building on a May evening in 1989. Entitled *Secret Bench, Lost Paradise*, it featured messages on the theme of love and peace and generated considerable popular support. Two years later, Lea Vivot took back the sculpture on the understanding that she would donate a new casting of *The Secret Bench* to the National Library.

"The National Library of Canada is delighted to have this humane work of art," says National Librarian Marianne Scott. "It will celebrate in a unique way the magic of books and the importance of reading."

Canadian sculptor Lea Vivot was born in Czechoslovakia. She studied at the Ontario College of Art in Toronto as well as institutes in Prague, Milan and New York. Her sculptures are located in many cities; for example, *Endless Bench* can be found in front of the Hospital for Sick Children in Toronto. She lives and works in Kleinburg, Ontario and in Montreal.

-30-

Contact for the media:

Jean-Michel Catta  
Tel.: (613) 996-7375



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada

## LEA VIVOT

Born in Czechoslovakia, Lea Vivot studied at the Ontario College of Art, the School of Design in Prague, the Academia De Brera in Milan and the Art Students League in New York.

Her career as an artist began in the early 1970s. She quickly became known for her over-lifesize bronze sculptures, such as the *Lovers' Bench*. Editions of this work have been permanently installed at Madison Square Gardens in New York and the Botanical Gardens in Montreal, and another copy will be placed across from the SkyDome in Toronto. The sculpture *Unity* is scheduled to be placed in front of St. George's Cathedral, the seat of Archbishop Desmond Tutu in Cape Town, South Africa.

One of Lea Vivot's best known sculptures is the *Endless Bench* at the Hospital for Sick Children in Toronto. She donated the sculpture to the hospital after the death of her son in 1979. It portrays two women seated on a circular bench. One is pregnant, the other nurses a baby, and two children play in the sand at their feet.

Lea Vivot makes public participation central to the creation of her works. All her benches contain messages inscribed by people from all walks of life. The various castings of *Secret Bench*, *Lost Paradise*, which are found in Montreal, Toronto and New York, all have handwritten messages expressing the hopes and fears of children.

*The Secret Bench of Knowledge*, to be installed in front of the National Library building later this year, will bear messages on the joy and value of reading. Writers from Canada and abroad and members of the general public will be asked to submit messages.

To Lea Vivot, the interest and involvement of others in her work eloquently demonstrates the importance of sculpture and its role in society. "*The Secret Bench of Knowledge*, like all my bench sculptures, tells a story," explains Vivot. "Knowledge belongs to all, and what is not written is lost."

It seems appropriate, therefore, to have *The Secret Bench of Knowledge* at the National Library, where our published heritage is gathered and preserved for the use of Canadians now and in the future.



## LEA VIVOT

Née en Tchécoslovaquie, Lea Vivot a étudié au Ontario College of Art, à l'école de design de Prague, à l'Academia De Brera de Milan et à la Arts Students League de New-York.

Sa carrière d'artiste a commencé au début des années 1970. Elle s'est fait rapidement connaître avec ses sculptures de bronze plus grandes que nature, comme le *Lover's Bench*. Des versions et au Jardin botanique de Montréal, et une autre version sera située près du SkyDome, à Toronto. On prévoit mettre l'oeuvre intitulée *Unity* devant la cathédrale St. George, dans le diocèse de l'Archevêque Desmond Tutu, à Cape Town, en Afrique du Sud.

L'une des sculptures les plus connues de Lea Vivot est l'oeuvre intitulée *Endless Bench*, installée devant le Hospital for Sick Children de Toronto. Elle a offert la sculpture à l'hôpital après la mort de son fils, en 1979. L'oeuvre représente deux femmes assises sur un banc circulaire. L'une est enceinte, l'autre allaita un bébé, et, à leurs pieds, deux enfants jouent dans le sable.

Lea Vivot fait de la participation du public une étape centrale de la création de ses oeuvres. Tous ses bancs comportent des messages inscrits par des gens de toutes les classes sociales. Les divers moulagés de *Secret Bench*, *Lost Paradise*, qui se trouvent à Montréal, à Toronto et à New York, comportent tous des messages écrits à la main exprimant les espoirs et les craintes des enfants.

*Le banc secret de la connaissance*, qui sera installé devant l'édifice de la Bibliothèque nationale plus tard cette année, portera des messages sur les plaisirs et l'importance de la lecture. On demandera à des écrivains canadiens et étrangers, ainsi qu'à des personnes du grand public de proposer des messages. Pour Lea Vivot, l'intérêt que portent les autres à son oeuvre et leur participation démontrent l'importance de la sculpture et son rôle dans la société.

«*Le banc secret de la connaissance*, comme toutes mes sculptures de bancs, raconte une histoire», précise Vivot. «La connaissance, c'est à tout le monde, et ce qui n'est pas écrit se perd».

Que *Le banc de la connaissance* soit installé à la Bibliothèque nationale semble donc opportun, puisqu'elle rassemble et conserve notre patrimoine de l'édition et le rend accessible aux Canadiens maintenant et pour les années à venir.

# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

93-04

L'ARTISTE CANADIENNE LEA VIVOT DONNE L'UNE DE SES CÉLÈBRES SCULPTURES À LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

Ottawa, le 8 septembre 1993 Lors d'une cérémonie spéciale tenue ce matin à la Bibliothèque nationale du Canada, à Ottawa, à l'occasion de la Journée internationale de l'alphabétisation, l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada, Marianne Scott, a dévoilé un modèle de cire de la sculpture intitulée *Le banc secret de la connaissance*, une oeuvre créée par l'artiste canadienne Lea Vivot et offerte à la Bibliothèque nationale par la Fondation Lea Vivot.

La sculpture, qui doit être coulée en bronze plus tard cet automne, représentera une fille et un garçon, grandeur nature assis ensemble à un banc de parc. Le garçon tient une pomme déjà entamée qui représente, précise l'artiste, «un symbole de la connaissance». On pourra voir sur le banc environ une centaine de messages sur les plaisirs et l'importance de la lecture qui auront été soumis et inscrits par des personnes de toutes les classes de la société.

La Bibliothèque nationale est actuellement à la recherche de messages pour *Le banc secret de la connaissance*. Nous avons demandé à des écrivains de renom de nous faire parvenir des messages. Également, nous invitons le grand public, les enfants comme les adultes, à venir déposer leurs messages à la Bibliothèque nationale, au 395 de la rue Wellington. Les messages peuvent aussi être envoyés par la poste ou par télécopieur, au (613) 943-2343. Chaque proposition doit inclure le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. La Bibliothèque nationale communiquera avec chaque auteur afin de lui dire si son message a été accepté ou non pour la sculpture. La date limite pour l'envoi des messages est le vendredi 17 septembre 1993.

À partir des propositions présentées, la Bibliothèque nationale et Lea Vivot choisiront les messages qui seront inscrits. Ceux-ci seront écrits à la main sur le modèle de cire du *Banc secret de la connaissance* à l'occasion d'une cérémonie spéciale, qui aura lieu à la Bibliothèque nationale, le dimanche 3 octobre, en présence de l'artiste. On prévoit que la sculpture de bronze sera installée de façon permanente devant l'édifice de la Bibliothèque nationale au mois de décembre de cette année.

Un autre moulage de la sculpture de Lea Vivot avait été déposé par l'artiste devant l'édifice de la Bibliothèque nationale un soir de mai 1989. Intitulée *Secret Bench, Lost Paradise*, l'oeuvre comporte des messages sur le thème de l'amour et de la paix et a obtenu un appui populaire considérable. Deux ans plus tard, Lea Vivot a repris la sculpture avec la condition qu'elle offrirait un nouveau moulage du «Banc secret» à la Bibliothèque nationale.

L'Administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada, Marianne Scott a souligné que la Bibliothèque est heureuse d'avoir cette oeuvre d'art empreinte de chaleur humaine. Elle a ajouté que ce sera un hommage très spécial rendu à la magie des livres et à l'importance de la lecture.

La sculptrice canadienne Lea Vivot est née en Tchecoslovaquie. Elle a étudié au Ontario College of Art de Toronto ainsi que dans des écoles d'art et des instituts à Prague, à Milan et à New York. Ses sculptures sont exposées dans beaucoup de villes; par exemple, l'oeuvre intitulée *Endless Bench* est installée devant le Hospital for Sick Children de Toronto. M<sup>me</sup> Vivot habite et travaille à Kleinburg (Ontario) et à Montréal.

- 30 -

Personne-ressource pour les médias :

Jean-Michel Catta

Tél. : (613) 996-7375



Gouvernement du Canada  
Government of Canada

Canada

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

93-05

## NATIONAL LIBRARY PROVIDES FINANCIAL ASSISTANCE TO LIBRARIES

**Ottawa, September 15, 1993** — Twenty-one libraries across the country (list attached) will receive a total of over \$150 000 this year to make their collections and online catalogues more accessible to Canadians who cannot read conventional print, the National Library of Canada announced today.

Financial assistance is to be provided as part of the National Library's four-year Adaptive Technology for Libraries Program, which began in 1992. This program provides successful applicants with up to half the cost (to a maximum of \$15 000) of adaptive equipment for such things as optical character reading systems, closed circuit televisions, screen magnification software, voice and braille output devices, and braille translation software. Last year, the National Library provided financial assistance totalling \$128 000 to 24 libraries.

"Some 550 000 Canadians are visually impaired. Approximately 50 000 of this number are legally blind. Several thousand others have physical or learning disabilities that make it difficult or impossible to read conventional print. Libraries play an important role in breaking down the barriers to communication that exist when print material is not available in another form," says National Librarian Marianne Scott.

The Adaptive Technology for Libraries Program is part of the National Library's initiative under the federal government's National Strategy for the Integration of Persons with Disabilities. Under the Strategy, the National Library will receive 1.35 million dollars over a four-year period for programs aimed at increasing the availability and accessibility of information in alternative formats.

Libraries wishing to apply for funding to be received in 1994 have until February 1, 1994 to do so. Applications can be obtained by contacting Diane Bays, Manager, Adaptive Technology for Libraries Program, at (613) 992-0908, or by facsimile at (613) 943-2946.

-30-

Contact for the media:  
Jean-Michel Catta  
Media Relations Officer  
(613) 996-7375



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada



## **ADAPTIVE TECHNOLOGY FOR LIBRARIES PROGRAM: LIBRARIES RECEIVING CONTRIBUTIONS FOR 1993-1994**

### **British Columbia**

Malaspina College, Nanaimo, \$5 128.80 — a closed circuit television, which magnifies print for patrons with low vision, and a personal computer with hardware and software to provide voice access to the library catalogue

Learning Resource Centre, Northwest Community College, Terrace, \$7 600.00 — an optical character recognition system and a braille printer

Vancouver Public Library, Vancouver, \$15 000.00 — four computer terminals that will provide voice and large print access to the library's online catalogue at four branches of Vancouver Public Library

### **Alberta**

Calgary Public Library, Calgary, \$1 870.50 — a closed circuit television

Lethbridge Public Library, Lethbridge, \$4 470.18 — a personal computer, CD-ROM drive and software that will give large print access to CD-ROM databases

### **Manitoba**

University of Manitoba Libraries, Winnipeg, \$12 744.00 — an optical character recognition scanner and three workstations to provide voice and large print access to the library's online catalogue

### **Ontario**

Halton Hills Public Library, Georgetown, \$4 995.00 — two optical character recognition readers

D.B. Weldon Library, University of Western Ontario, London, \$3 380.15 — two workstations to provide voice and large print access to the library's online catalogue, CD-ROM databases and the Internet

Library Resource Centre, Seneca College of Applied Arts and Technology, North York, \$15 000.00 — hardware and software to provide large print and audio access to the library's catalogue and other CD-ROM databases

Richmond Hill Public Library, Richmond Hill, \$4 798.63 — a closed circuit television and two screen magnifiers

University of Toronto Library, Toronto, \$14 982.00 — equipment including two computer workstations with voice access to the library's online catalogue and CD-ROM databases, an optical character recognition system and two closed circuit televisions

### **Quebec**

L'Octogone, Bibliothèque municipale, La Salle, \$2 585.00 — a closed circuit television

Dawson College Library, Montreal, \$8 120.00 — equipment including a closed circuit television, an optical character recognition system with scanner and software and hardware to provide large print and speech access to information in the library's collection and catalogue

Université de Montréal, Service des bibliothèques, Montreal, \$12 022.50 — hardware and software to provide large print, voice and braille access to the library's online catalogue and to provide service at a second location on campus

Bibliothèque de l'Université Laval, Quebec, \$632.79 — braille translation software

Bibliothèque centrale de prêt des Portages, Rivière-du-Loup, \$5 598.50 — magnifiers and a closed circuit television

Bibliothèque municipale de Saint-Laurent, Saint-Laurent, \$6 495.00 — an optical character reading system with voice output in English and French

### **New Brunswick**

Fredericton Public Library, Fredericton, \$8 350.00 — an optical character recognition system

Moncton Public Library, Moncton, \$4 640.00 — an optical character recognition system with voice output in both French and English

### **Nova Scotia**

Halifax City Regional Library, Halifax, \$9 192.00 — hardware and software to provide audio and large print access to the library's catalogue and other databases at four branches of Halifax City Regional Library

### **Newfoundland**

Queen Elizabeth II Library, Memorial University, St. John's, \$2 293.62 — a closed circuit television

CA  
15  
226

# News Release

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

**93-06**

**GALA READING AT THE NATIONAL LIBRARY CELEBRATES WINNERS OF GOVERNOR GENERAL'S LITERARY AWARDS**

**Ottawa, October 28, 1993** — For the second consecutive year, the National Library of Canada will celebrate the laureates of the 1993 Governor General's Literary Awards by inviting them to read from their works at a gala reading. It will be held at the Library on Wednesday, November 17, the day following the announcement of the winners in Toronto.

Presented in cooperation with the Canada Council, the gala reading will begin at 7:30 p.m. in the auditorium of the National Library at 395 Wellington Street in Ottawa. The readings, to be given in both English and French, will be followed by an autographing session.

Free admission tickets are available from the National Library (613-992-8304) or from Prospero The Book Company, 128 Bank Street, Ottawa.

The gala reading will be hosted by Ms. Shelley Solmes, host of "Artscape", which is broadcast every Sunday on CBC Stereo Ottawa, and Ms. Odette Gough, host of "Espace libre", broadcast every Tuesday on Radio-Canada Television.

The Presenting Sponsor for the 1993 gala reading is CGI: Business Solutions through Information Technology. The Associate Sponsors are: The Bay Street Bistro, Prospero The Book Company, The Travelodge Hotel by Parliament Hill, and the Friends of the National Library.

-30-

Contact for the media:

Jean-Michel Catta  
Media Relations Officer  
(613) 996-7375



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada

# Communiqué

DIFFUSION IMMÉDIATE

93-06

## UNE GRANDE SOIRÉE DE LECTURE À LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA EN L'HONNEUR DES LAURÉATS DES PRIX LITTÉRAIRES DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

**Ottawa, le 28 octobre 1993** — Pour la deuxième année consécutive, la Bibliothèque nationale du Canada honorera les lauréats des Prix littéraires du Gouverneur général de 1993 en les invitant à lire des extraits de leurs oeuvres primées lors d'une grande soirée de lecture qui aura lieu le mercredi 17 novembre, soit le lendemain de l'annonce des lauréats à Toronto.

Présentée en collaboration avec le Conseil des arts du Canada, la grande soirée de lecture débutera à 19 h 30 à l'auditorium de la Bibliothèque nationale, au 395, rue Wellington, à Ottawa. Les lectures, qui seront faites en français et en anglais, seront suivies d'une séance de signature.

L'entrée est libre et des laissez-passer sont disponibles à la Bibliothèque nationale (tél.: 613-992-8304) et chez Prospero The Book Company, au 128, rue Bank, à Ottawa.

La grande soirée de lecture sera animée par M<sup>me</sup> Odette Gough, animatrice du magazine culturel *Espace libre* diffusé tous les mardis à la télévision de Radio-Canada, et Shelley Solmes de l'émission *Artscape* diffusée tous les dimanches à la radio de la CBC à Ottawa.

Le commanditaire principal de la grande soirée de lecture est CGI: Les technologies de l'information appliquées aux solutions d'affaires. Les commanditaires associés sont: Le Bay Street Bistro, Prospero The Book Company, The Travelodge Hotel by Parliament Hill et les Amis de la Bibliothèque nationale du Canada.

-30-

Personne-ressource pour les médias :

Jean-Michel Catta  
Agent des relations avec les médias  
(613) 996-7375





# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

93-07

## NATIONAL LIBRARY OF CANADA PROVIDING FUNDS TO CANADIAN PUBLISHERS FOR LARGE-PRINT BOOKS

**Ottawa, October 28, 1993** — The National Library of Canada is helping Canadians with low vision through its newly launched Large Print Publishing Program. The Library will offer Canadian publishers matching contributions of up to \$15 000 per book to publish, in large print, books by Canadian authors.

“Our objective is to increase the production of large-print editions of books by Canadian writers,” says National Librarian Marianne Scott. “The program will make works by this country’s authors more accessible to Canadians who cannot read conventional-sized print.”

Up to \$500 000 will be distributed to Canadian publishers in three annual stages by March 31, 1996. Funding is provided as part of the National Library’s initiative under the federal government’s National Strategy for the Integration of Persons with Disabilities.

As a partner in the Strategy, the National Library has received a total of 1.35 million dollars for two programs intended to increase the accessibility of information by making it available in formats other than conventional print. The National Library has already developed the Adaptive Technology for Libraries Program, which has so far provided over \$250 000 in matching contributions to help 44 Canadian libraries buy equipment to make their collections accessible to people who cannot read conventional print.

Publishers have until January 14, 1994 to apply for funding to be received in 1994. Applications can be obtained by contacting Diane Bays, Manager, Large Print Publishing Program, at (613) 992-0908, or by facsimile at (613) 947-2916.

-30-

Contact for the media:  
Jean-Michel Catta  
Media Relations Officer  
(613) 996-7375



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada

# Communiqué

DIFFUSION IMMÉDIATE

93-07

## LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA VERSE DES FONDS AUX ÉDITEURS CANADIENS POUR LA PUBLICATION D'ÉCRITS EN GROS CARACTÈRES

**Ottawa, le 28 octobre 1993** — Grâce à son nouveau Programme d'aide à l'édition d'écrits en gros caractères, la Bibliothèque nationale du Canada aide les Canadiens qui souffrent d'un affaiblissement de la vue. Elle offrira aux éditeurs canadiens des contributions pouvant atteindre 15 000 \$ par livre afin qu'ils publient des écrits d'auteurs canadiens en gros caractères.

«Notre objectif est d'accroître la production d'écrits d'auteurs canadiens en gros caractères», a affirmé Marianne Scott, administrateur général. «Le Programme rendra les ouvrages de nos auteurs plus accessibles aux Canadiens qui ne peuvent lire les imprimés ordinaires.»

D'ici le 31 mars 1996, jusqu'à 500 000 \$ seront distribués en trois étapes aux éditeurs canadiens. Le financement découle en partie de l'initiative prise par la Bibliothèque nationale dans le cadre de la Stratégie nationale pour l'intégration des personnes handicapées.

À titre de partenaire, la Bibliothèque nationale a reçu un total de 1,35 million de dollars pour deux programmes visant à accroître l'accessibilité à l'information en rendant celle-ci disponible sur des supports autres que les imprimés ordinaires. Elle a déjà mis en oeuvre le Programme d'aide aux bibliothèques pour l'acquisition d'équipements destinés aux personnes handicapées. Dans le cadre de celui-ci, elle a, jusqu'à maintenant, versé plus de 250 000 \$ en contributions à parts égales pour aider 44 bibliothèques canadiennes à acheter du matériel qui rend les collections plus accessibles aux personnes qui ne peuvent lire les imprimés ordinaires.

Les éditeurs ont jusqu'au 14 janvier 1994 pour présenter une demande s'ils veulent recevoir des fonds en 1994. On peut obtenir les formules nécessaires en communiquant avec Diane Bays, responsable du Programme d'aide à l'édition d'écrits en gros caractères, au (613) 992-0908 ou par télécopieur au (613) 947-2916.

- 30 -

Personne-ressource pour les médias:

Jean-Michel Catta  
Agent des relations avec les médias  
(613) 996-7375



# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

93-08

## **NORTH: LANDSCAPE OF THE IMAGINATION AN EXHIBITION OF THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA**

**Ottawa — October 27, 1993** — The National Library of Canada today officially inaugurates an exhibition of significance entitled *North: Landscape of the Imagination*. Through the collections of books, magazines, manuscripts and musical works of the Library, the exhibition traces the Canadian North as experienced and recreated in the imagination of artists.

The exhibition begins with the original written and visual works of native artists of the North. Visitors will discover, through sculptures, maps, sound recordings, narratives, poems and legends, the great artistic and cultural wealth of the native peoples who have inhabited the vast northern spaces for over two thousand years.

The exhibition goes on to present the North as seen by outside artists. By means of accounts of voyages and explorations, novels, poems and paintings, it shows what a powerful source of inspiration the North has been for many artists. From the Group of Seven to Glenn Gould, including Gabrielle Roy and Margaret Atwood, many Canadian artists have evoked the North in their works.

"For as far back as we can go in time, the creative impulse has been a vital force in the North. The books, magazines and other publications that bear witness to this creative wealth form an important part of the Library's collections. We are therefore delighted to be able to present this chapter of the history of the North at the National Library," says the National Librarian, Dr. Marianne Scott.

The exhibition **North: Landscape of the Imagination** will be on display until March 27, 1994. Hours are from 9:00 a.m. to 10:30 p.m. every day. Admission is free. The National Library is located at 395 Wellington Street in Ottawa.

- 30 -

Contact:

Jean-Michel Catta  
Media Relations Officer  
(613) 996-7375



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada



# Communiqué

DIFFUSION IMMÉDIATE

93-08

## LE NORD: PAYSAGE IMAGINAIRE UNE EXPOSITION DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA

**Ottawa — Le 27 octobre 1993** — La Bibliothèque nationale du Canada inaugure officiellement aujourd'hui une exposition importante intitulée **Le Nord: Paysage imaginaire**. L'exposition retrace, à travers les collections de livres, de revues, de manuscrits et d'oeuvres musicales de la Bibliothèque, le Nord canadien tel que vécu et recréé dans l'imagination des artistes.

L'exposition s'attarde d'abord aux artistes natifs du Nord qui ont créé un art écrit et visuel original. À l'aide de sculptures, de cartes géographiques, d'enregistrements sonores, de récits, de poèmes, de légendes, les visiteurs découvriront toute la richesse artistique et culturelle des peuples autochtones qui, depuis plus de deux millénaires, habitent les vastes espaces nordiques.

L'exposition présente ensuite le Nord tel que vu par les artistes de l'extérieur. À travers des récits de voyages et d'explorations, des romans, des poèmes et des peintures, l'exposition montre à quel point le Nord a été une puissante source d'inspiration pour de nombreux artistes. Du Groupe des Sept à Glenn Gould, en passant par Gabrielle Roy et Margaret Atwood, plusieurs artistes canadiens ont évoqué le Nord dans leurs oeuvres.

«Aussi longtemps qu'on peut reculer dans le temps, l'élan créatif a constitué une force vitale dans le Nord. Les livres, les revues et d'autres publications qui témoignent de cette richesse créatrice constituent une part importante des collections de la Bibliothèque. Nous sommes donc ravis de pouvoir dévoiler ce chapitre de l'histoire du Nord à la Bibliothèque nationale», a déclaré l'administrateur général de la Bibliothèque, Marianne Scott.

L'exposition **Le Nord: Paysage imaginaire** durera jusqu'au 27 mars 1994. Les heures d'ouverture sont de 9 h à 22 h 30 tous les jours. L'entrée est libre. La Bibliothèque nationale est située au 395, rue Wellington, à Ottawa.

-30-

Personne-ressource :

Jean-Michel Catta  
Agent de relations avec les médias  
(613) 996-7375



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

Canada

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

94-02

## NATIONAL LIBRARY HELPS LIBRARIES MAKE COLLECTIONS ACCESSIBLE TO VISUALLY IMPAIRED CANADIANS

**Ottawa, June 1, 1994** — With financial assistance provided by the National Library of Canada, libraries across the country can now purchase equipment to make their collections and catalogues more accessible to the hundreds of thousands of Canadians who read large print, braille or audio.

Software for large print or audio output, speech synthesizers, optical character recognition scanners and closed-circuit televisions are examples of the equipment that libraries are acquiring through the National Library's Adaptive Technology for Libraries Program. The program provides successful applicants with up to half the cost (to a maximum of \$15 000) of adaptive equipment.

In 1993, the National Library provided more than \$250 000 in financial assistance to 44 libraries for the purchase of equipment. An additional \$144 000 will be given this year to 24 libraries across the country (see attached list).

"Access to information is one of the rights of all Canadians. Our program aims at helping libraries, from Newfoundland to British Columbia to Northern Canada, to make this right a reality for the 550 000 Canadians who are visually impaired," says National Librarian Marianne Scott.

The Adaptive Technology for Libraries Program is one of two multi-year programs created by the National Library under the federal government's National Strategy for the Integration of Persons with Disabilities. The other program offers financial assistance to publishers for the publication, in large print, of books by Canadian authors.

Libraries wishing to apply for funding to be received in 1995 have until February 1, 1995 to do so. Applications can be obtained by contacting Diane Bays, Manager, Adaptive Technology for Libraries Program at (613) 992-0908, or by facsimile at (613) 943-2946.

-30-

Contact for the media: Jean-Michel Catta  
Media Relations Officer  
(613) 996-7375



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada

## **ADAPTIVE TECHNOLOGY FOR LIBRARIES PROGRAM: LIBRARIES RECEIVING CONTRIBUTIONS FOR 1993-1994**

### **Northwest Territories**

Yellowknife Public Library, Yellowknife, \$2 597.75 — speech synthesizer to provide access to the CD-ROM catalogue

### **British Columbia**

Coquitlam Public Library, \$6 516.00 — hardware and software to make online catalogue accessible in large print

Crane Memorial Library, University of British Columbia, Vancouver, \$6 547.50 — closed circuit television and optical character recognition scanner with voice output and screen enlargement capabilities

McPherson Library, University of Victoria, Victoria, \$2 500.00 — closed circuit television

Okanagan Regional Library, Kelowna, \$1 862.50 — closed circuit television for the Salmon Arm Library

### **Alberta**

Medicine Hat Public Library, Medicine Hat, \$1 546.98 — hardware and software to make online catalogue accessible in large print

### **Saskatchewan**

Saskatoon Public Library, Saskatoon, \$2 140.00 — closed circuit television

### **Ontario**

Etobicoke Public Libraries, Etobicoke, \$4 935.00 — screen magnification software to provide large print access to the online catalogue and optical character recognition system for the Richview Library

Grand River Collegiate, Kitchener, \$7 502.53 — optical character recognition scanner and reader

MacOdrum Library, Carleton University, Ottawa, \$14 814.00 — two closed circuit televisions, optical character recognition scanner, and software and hardware to provide access to networked CD-ROMs and online catalogue in braille, large print and audio

Metropolitan Toronto Reference Library, Toronto, \$14 645.00 — hardware and software to provide: 1) large print and braille access to the online catalogue; 2) large print, voice and braille access to materials on CD-ROM; 3) voice access to print materials at the Centre for People with Disabilities and the Metro Urban Affairs Library

Nepean Public Library, Nepean, \$4 791.48 — hardware and software to provide access to the online catalogue in voice and large print

North York Public Library, North York, \$4 986.00 — hardware and software to provide braille, large print, and audio access to CD-ROMs

St. Clair College of Applied Arts and Technology, Windsor, \$5 706.00 — closed circuit television and optical character recognition system

Sudbury Public Library, Sudbury, \$9 003.86 — closed circuit television and hardware and software to provide access to online catalogue in large print and voice

Toronto Public Library, Toronto, \$15 000 — hardware and software to provide large print access to the online catalogue at eight library branches

University of Waterloo, Waterloo, \$3 950.00 — optical character recognition scanner with voice output

### **Quebec**

Bibliothèque Jeanne Cypihot, Longueuil, \$11 590.00 — microcomputer, braille printer and braille keyboard to provide access to material in braille

Bibliothèque municipale de Hull, Hull, \$5 945.56 — optical character scanner and reader with voice output in French and English

McGill University Libraries, Montreal, \$6 612.94 — hardware and software to provide voice and large print access to online catalogues, CD-ROMs and the Internet

Université de Sherbrooke, Sherbrooke, \$5 218.50 — portable closed circuit television, braille reader and magnifying lens for microfiche reader

### **Nova Scotia**

Angus L. MacDonald Library, St. Francis Xavier University, Antigonish, \$1 240.50 — assorted equipment, including four-track tape players, screen magnification software and magnifying lens for microfiche reader

Pictou-Antigonish Regional Library, New Glasgow Branch, New Glasgow, \$260.00 — large print software

### **Newfoundland**

Memorial University, St. John's, \$4 375.00 — optical character recognition system



# News Release

94-03

FOR IMMEDIATE DISTRIBUTION

## LAUNCH OF READ UP ON IT KIT

Ottawa, September 8, 1994 — To mark International Literacy Day, the National Library of Canada today officially launched, in the presence of the Honourable Joyce Fairbairn, the Minister responsible for literacy, the new edition of the Read Up On It kit. The kit promotes Canadian children's literature.

"The Read Up On It kit is a testament to the quality and vitality of Canadian children's literature," said National Librarian Marianne Scott. "The kit, which is prepared in collaboration with the National Library's Children's Literature Service, is a useful reference tool for public and school libraries across the country, and also promotes an important part of Canada's published heritage."

Entitled "Books to Share", the kit celebrates the International Year of the Family. It contains a list of the best recent works in English and in French on the theme of the family, a complete list of Canadian children's books that have won literary awards, a poster and bookmarks. The cover illustration is by the artist and writer Marie-Louise Gay.

A copy of the kit will be sent out to each public library and school across the country during September. The goal of Read Up On It is to promote reading among young people and suggest books for possible purchase by libraries. The list of works contained in the kit will also be available on the Internet and Schoolnet.

The Read Up On It kit has been distributed across the country since 1989. This year Read Up On It has a new partner: the National Literacy Secretariat, which is part of the federal Department of Human Resources Development. The Secretariat will handle promotion and distribution of the kit to organizations active in the field of literacy. The CBC, CTV, MuchMusic, YTV, TVOntario and Access Network will continue to produce and broadcast public service messages about Read Up On It.

Copies of the kit are available from:

Marketing and Publishing, National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 0N4, Telephone: (613) 995-7969, Fax: (613) 991-9871, TDD: (613) 992-6969, Internet: publications@nlc-bnc.ca, URL gopher: //gopher.nlc-bnc.ca/70

- 30 -

Media contact:

Jean-Michel Catta  
Media Relations Officer  
Tel.: (613) 996-7375



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada

# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

94-03

## LANCEMENT DE LA TROUSSE LISEZ SUR LE SUJET

Ottawa, le 8 septembre 1994 — À l'occasion de la Journée internationale de l'alphabétisation, la Bibliothèque nationale du Canada lançait officiellement aujourd'hui, en présence du ministre responsable de l'alphabétisation, l'honorable Joyce Fairbairn, la toute nouvelle édition de la trousse Lisez sur le sujet destinée à promouvoir la littérature de jeunesse canadienne.

«La trousse Lisez sur le sujet témoigne de la qualité et du dynamisme de la littérature de jeunesse canadienne», a déclaré l'administrateur général de la Bibliothèque nationale, Mme Marianne Scott. «Préparée en collaboration avec le Service de littérature de jeunesse de la Bibliothèque nationale, la trousse constitue un outil de référence utile aux bibliothèques scolaires et publiques à travers le pays, en plus de promouvoir une composante importante du patrimoine canadien de l'édition.» a-t-elle ajouté.

Intitulée «Livres à partager», la trousse Lisez sur le sujet, dont l'illustration de la page couverture a été confiée à l'illustratrice et écrivaine Marie-Louise Gay, contient à l'occasion de l'Année internationale de la famille une liste annotée des meilleurs ouvrages en français et en anglais parus récemment sur le thème de la famille. La trousse comprend également un inventaire complet de livres canadiens pour enfants ayant mérité des prix littéraires. On y trouve aussi une affiche et des signets.

Au cours du mois de septembre, les écoles et les bibliothèques publiques à travers le pays recevront un exemplaire de la trousse. Celle-ci servira à promouvoir la lecture auprès des jeunes et à la sélection de livres pour les achats de la bibliothèque. Les listes d'ouvrages contenues dans la trousse seront également diffusées sur les réseaux informatiques Internet et Schoolnet.

La trousse Lisez sur le sujet est distribuée partout au pays depuis 1989. Cette année, Lisez sur le sujet reçoit l'appui d'un nouveau partenaire : le Secrétariat national à l'alphabétisation, qui fait partie du ministère fédéral du Développement des ressources humaines. Celui-ci s'occupera de la promotion et de la distribution de la trousse auprès d'organismes oeuvrant dans le domaine de l'alphabétisation. Par ailleurs, les réseaux CBC, CTV, MuchMusic, YTV, TVOntario et Access Network continueront de produire et de diffuser des messages d'intérêt public sur Lisez sur le sujet.

On peut se procurer un exemplaire de la trousse en s'adressant à :  
Marketing et édition, Bibliothèque nationale du Canada, 395, rue Wellington, Ottawa (Ontario)  
K1A 0N4, Téléphone : (613) 995-7969, Télécopieur : (613) 991-9871, ATME : (613) 992-6969,  
Internet : publications@nlc-bnc.ca, URL, gopher: //gopher.nlc-bnc.ca/70

-30-

Contact pour les médias :

Jean-Michel Catta

Agent de relations avec les médias

Tél. : (613) 996-7375



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

Canada



# News Release

94-04

FOR IMMEDIATE RELEASE

## SIR ERNEST MACMILLAN (1893-1973) Portrait of a Canadian Musician

**Ottawa, October 14, 1994** — A major exhibition on Sir Ernest MacMillan, the most influential Canadian musician of his time, will open on Monday, October 17, at the National Library of Canada.

The opening ceremony, which begins at 6:00 p.m., will include a brief talk by Ezra Schabas, author of MacMillan's biography *Sir Ernest MacMillan: The Importance of Being Canadian*, a short concert of some of MacMillan's works performed by the Ottawa String Quartet, and the launch of a new compact disc, *Sir Ernest MacMillan: Portrait*, produced in collaboration with Analekta Recording Inc. of Montreal. Members of the general public are welcome to attend. To reserve a seat, telephone (613) 992-9988.

Conductor, organist, pianist, composer, educator, writer and administrator, Sir Ernest MacMillan devoted his life and energies to the advancement of music in Canada. He was conductor of the Toronto Symphony Orchestra (1931-56) and of the Toronto Mendelssohn Choir (1942-57), principal of the Toronto (now Royal) Conservatory of Music (1926-42) and dean of the Faculty of Music of the University of Toronto (1927-52). MacMillan was also closely associated with the Jeunesses musicales of Canada movement (now Youth and Music Canada outside Quebec) and the annual CBC Talent Festival Competitions.

The exhibition **Sir Ernest MacMillan (1893-1973): Portrait of a Canadian Musician** paints a portrait of the many facets of the musician's life through manuscript scores, correspondence, writings, photographs, art, sound recordings, concert programs and memorabilia. Most items are from MacMillan's archives, acquired by the Music Division of the National Library of Canada in 1984.

The exhibition runs until March 12, 1995 in the Main Exhibition Hall, from 9:00 a.m. to 10:30 p.m. daily. Admission is free. The National Library of Canada is located at 395 Wellington Street, Ottawa.

- 30 -

Media contact: Jean-Michel Catta  
Media Relations Officer  
National Library of Canada  
Tel.: (613) 996-7375

Government  
of CanadaGouvernement  
du Canada

Canada

# Communiqué

94-04

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

## SIR ERNEST MACMILLAN (1893-1973) Portrait d'un musicien canadien

**Ottawa, le 14 octobre 1994** — Une exposition majeure sur sir Ernest MacMillan, le musicien canadien le plus influent de son époque, ouvrira le lundi 17 octobre à la Bibliothèque nationale du Canada.

La cérémonie d'ouverture, qui débutera à 18 h, comprendra un court exposé d'Ezra

Schabas, auteur de la biographie intitulée *Sir Ernest MacMillan : The Importance of Being*

*Canadian*, un bref concert au cours duquel le Quatuor à cordes d'Ottawa exécutera

quelques-unes des œuvres du musicien ainsi que le lancement d'un nouveau disque compact, *Sir Ernest MacMillan : portrait*, produit en collaboration avec la maison Enregistrement Analokta inc. de Montréal. Le public est cordialement invité à assister à l'événement. Pour réserver une place, il faut composer le (613) 992-9988.

À la fois chef d'orchestre, organiste, pianiste, compositeur, éducateur, auteur et

administrateur, sir Ernest MacMillan a consacré sa vie et ses efforts au service et à la promotion de la musique au Canada. Il a dirigé l'Orchestre symphonique de Toronto (1931-1956) et le Chœur Mendelssohn de Toronto (1942-1957), fut directeur du Conservatoire de musique de Toronto (maintenant Conservatoire royal de musique) (1926-1942), doyen de la Faculté de musique de l'Université de Toronto (1927-1952). MacMillan a aussi été étroitement associé au mouvement des Jeunesses musicales du Canada et au Concours national annuel du réseau anglais de la Société Radio-Canada.

L'exposition **Sir Ernest MacMillan (1893-1973) : portrait d'un musicien canadien** retrace les multiples facettes de la vie du musicien à l'aide de partitions manuscrites, de correspondance, d'écrits, de photographies, d'œuvres d'art, d'enregistrements sonores, de programmes de concerts et de souvenirs personnels. La plupart des pièces proviennent des archives de MacMillan, acquises en 1984 par la Division de la musique de la Bibliothèque nationale du Canada.

L'exposition durera jusqu'au 12 mars 1995. Elle est présentée dans la grande salle d'exposition, de 9 h à 22 h 30 tous les jours. L'entrée est libre. La Bibliothèque nationale du Canada est située au 395, rue Wellington, à Ottawa.

-30-

Personne ressource pour les médias : Jean-Michel Catta  
Agent de relations avec les médias  
Bibliothèque nationale du Canada  
Tél.: (613) 997-7375

Gouvernement  
du CanadaGovernment  
of Canada

Canada

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

94-05

## GALA READING CELEBRATES WINNERS OF THE GOVERNOR GENERAL'S LITERARY AWARDS

**Ottawa, October 26, 1994** — For the third consecutive year, the National Library of Canada will celebrate the laureates of the Governor General's Literary Awards by inviting the winners of the 1994 Awards to read from their works at a Gala Reading. The event will be held at the Library on Wednesday, November 16, the day following the announcement of the winners in Montreal.

Sponsored by CGI: Business Solutions Through Information Technology and presented in cooperation with the Canada Council, the Gala Reading will begin at 7:30 p.m. in the auditorium of the National Library at 395 Wellington Street in Ottawa. The readings, to be given in both English and French, will be followed by an autographing session.

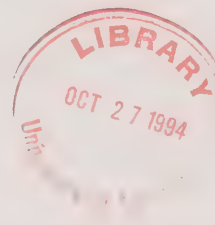
Free admission tickets are available from the National Library (613-992-9988) or from Prospero The Book Company (613-238-7683), 128 Bank Street, Ottawa.

The Gala Reading will be hosted by Ms. Shelley Solmes, host of "Artscape", which is broadcast every Sunday on CBC Stereo Ottawa, and Ms. Odette Gough, host of "Espace libre", broadcast every Tuesday on Radio-Canada television. The Associate Sponsors are: The Bay Street Bistro, Prospero The Book Company, The Travelodge Hotel by Parliament Hill, and the Friends of the National Library.

"The National Library of Canada is proud to host such an evening, which will bring together those who value the best with those who have created the best," says National Librarian Marianne Scott. "The Governor General's Literary Awards reward excellence and contribute to making the country's published heritage better known and appreciated by all."

-30-

Contact for the media: Jean-Michel Catta  
Media Relations Officer  
(613) 996-7375





# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

94-05

## UNE GRANDE SOIRÉE DE LECTURE EN L'HONNEUR DES LAURÉATS DES PRIX LITTÉRAIRES DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

**Ottawa, le 26 octobre 1994** — Pour la troisième année consécutive, la Bibliothèque nationale du Canada honorerait les lauréats des Prix littéraires du Gouverneur général en invitant les gagnants des prix de 1994 à lire des extraits de leurs oeuvres primées lors d'une grande soirée de lecture qui aura lieu le mercredi 16 novembre, soit le lendemain de l'annonce des lauréats à Montréal.

Commanditée par la compagnie CGI : les technologies de l'information appliquées aux solutions d'affaires et présentée en collaboration avec le Conseil des Arts du Canada, la grande soirée de lecture débutera à 19 h 30 à l'auditorium de la Bibliothèque nationale, au 395, rue Wellington, à Ottawa. Les lectures, qui seront faites en français et en anglais, seront suivies d'une séance de signature.

L'entrée est libre, mais on doit se procurer des laissez-passer à l'avance. Ils sont disponibles à la Bibliothèque nationale (613-992-9988) et chez Prospero The Book Company (613-238-7683) au 128, rue Bank, à Ottawa.

La grande soirée de lecture sera animée par M<sup>me</sup> Odette Gough, animatrice du magazine culturel *Espace libre* diffusé tous les mardis à la télévision de Radio-Canada, et Shelley Solmes, de l'émission *Artscape* diffusée tous les dimanches à la radio de la CBC à Ottawa. Les commanditaires associés sont : le Bay Street Bistro, Prospero The Book Company, The Travelodge Hotel by Parliament Hill et les Amis de la Bibliothèque nationale du Canada.

"La Bibliothèque nationale du Canada est très heureuse d'être l'hôte d'une telle soirée qui réunira ceux qui valorisent l'excellence et ceux qui l'ont atteinte" a déclaré Madame Marianne Scott, administrateur général de la Bibliothèque nationale. "Les Prix du Gouverneur général, a-t-elle ajouté, consacrent l'excellence de nos auteurs et contribuent ainsi à ce que le patrimoine canadien de l'édition soit mis à profit et apprécié par tous".

-30-

Personne ressource pour les médias : Jean-Michel Catra  
Agent des relations avec les médias  
(613) 996-7375



LC  
N26

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

95-01

## NATIONAL LIBRARY TO CONDUCT PILOT PROJECT ON ELECTRONIC PUBLICATIONS

**Ottawa, January 11, 1995** — How do you acquire a document that exists only in electronic form? How can you make sure that it will be the same document years from now? And how can you make it accessible without making it vulnerable to manipulation?

The explosion in electronic publishing is creating major challenges for the National Library of Canada and libraries across the country. New methods of acquiring, storing and making online publications available to library patrons must be developed quickly. To meet those challenges, the National Library of Canada is undertaking a major pilot project that will provide guidelines and options on how to deal with electronic publications.

"As the federal cultural institution responsible for Canada's published heritage, the National Library must find new ways of fulfilling its heritage mandate in the context of the developing information highway, especially the Internet," says National Librarian Marianne Scott. "We have to make sure that library collections include all types of publications to prevent serious gaps in the Canadian heritage and the loss of our nation's research tools."

Using twelve Canadian periodicals currently available only online, the Electronic Publications Pilot Project will examine different means by which Canadian electronic publications can be deposited at the National Library, where they will be catalogued, permanently stored in a database and made accessible to library patrons across Canada. Issues such as copyright, security, royalties, billing, and technical standards will also be addressed.

The pilot project, to be managed by National Library staff, will take place over a period of three months, ending on April 28, 1995. A final report identifying issues and results will then be produced and made publicly available. The report will assist the National Library and libraries across the country in developing policies and procedures concerning electronic publications.

- 30 -

Contact: Nancy Brodie (613) 947-5887





# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

95-01

## PROJET PILOTE DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUR LES PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES

Ottawa, le 11 janvier 1995 — Comment peut-on acquérir un document qui n'existe que sous forme électronique? Comment peut-on faire en sorte que ce document ne change pas au fil des ans? Comment peut-on le rendre accessible sans l'exposer à des manipulations?

À cause de la prolifération des documents électroniques, la Bibliothèque nationale du Canada et les bibliothèques de toutes les régions du pays ont de grands défis à relever. Il faut élaborer rapidement des méthodes d'acquisition et de rangement des documents électroniques et des moyens de mettre les publications en direct à la disposition des clients des bibliothèques. Afin de répondre à ces défis, la Bibliothèque nationale du Canada a décidé de réaliser un important projet pilote qui permettra de fournir des lignes directrices et des options concernant le traitement des publications électroniques.

Selon l'administrateur général de la Bibliothèque nationale, Marianne Scott, en tant qu'organisme culturel fédéral responsable des publications du patrimoine du Canada, la Bibliothèque doit trouver de nouvelles façons de remplir son mandat lié au patrimoine dans le contexte de l'autoroute de l'information, en particulier de l'Internet. Nous devons veiller à ce que les collections des bibliothèques renferment tous les types de publications, afin d'empêcher l'apparition de graves lacunes dans le patrimoine canadien et la perte des instruments de recherche de notre nation.

À l'aide de douze périodiques canadiens qui ne sont actuellement accessibles qu'en direct, les chargés du projet pilote sur les publications électroniques examineront divers moyens de faire déposer les publications électroniques canadiennes à la Bibliothèque nationale, où celles-ci seront cataloguées, conservées en permanence dans une base de données et rendues accessibles aux clients des bibliothèques partout au pays. Des questions telles que le droit d'auteur, la sécurité, les redevances, la facturation et les normes techniques seront examinées également.

Ce projet pilote, qui sera géré par du personnel de la Bibliothèque nationale, prendra trois mois et se terminera le 28 avril 1995. Un rapport final, où les questions traitées et les résultats obtenus seront indiqués, sera ensuite produit et mis à la disposition du public. Ce rapport aidera la Bibliothèque nationale et les bibliothèques canadiennes à élaborer des principes directeurs et des procédures concernant les publications électroniques.

- 30 -

Pour renseignements : Nancy Brodie (613) 947-5887



Gouvernement  
du Canada  
Government  
of Canada

Canada

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

95-02

## NATIONAL LIBRARY'S PROGRAM TO HELP PUBLISH NINETEEN CANADIAN BOOKS IN LARGE PRINT

**Ottawa, February 23, 1995** — The National Library announced today the second installment of funds that will enable publishers to make nineteen Canadian books available in large print, including *The Stone Diaries*, *The Wars* and *Sunshine Sketches of a Little Town*.

Under its Large Print Publishing Program, the National Library of Canada will provide a total of \$80 000 in financial assistance to seven Canadian publishers. Publishers can receive matching contributions of up to \$15 000 per book to publish works by Canadian authors in large print.

Since the Program was launched in 1993, 11 publishers have received a total of \$208 500 to publish 40 Canadian works. This National Library initiative is part of the federal government's National Strategy for the Integration of Persons with Disabilities.

"This program is important for several reasons," said National Librarian Marianne Scott. "It fills the gaps in the publication of works in large print, and it makes Canadian authors known to a wider audience."

The 19 books to be published in large print (see attached list) were chosen from among 28 works proposed by Canadian publishers. The selection jury consisted of Thomas Déri, Past President of the Salon du livre de Montréal; Louise Guillemette-Labory, Director of Recreation and Culture for Ville d'Anjou, Quebec, and member of the National Library Advisory Board; Harald Bohne, retired head of the University of Toronto Press; and Arlene Chan, Head of the Toronto Public Library's Travelling Branch.

Publishers who wish to take part in the program have until April 1, 1995, to apply for the funds that will be provided in the summer of 1995 for the publication of books in the winter of the same year. The program ends in March 1996. Application forms can be obtained by contacting Diane Bays, Manager, Large Print Publishing Program, by telephone at (613) 992-0908, by fax at (613) 947-2946, or on the Internet at [dib@nlc-bnc.ca](mailto:dib@nlc-bnc.ca)

- 30 -

Information: Natalie Lavigne  
Media Relations Officer  
Telephone: (613) 996-7375  
Internet: [natalie.lavigne@nlc-bnc.ca](mailto:natalie.lavigne@nlc-bnc.ca)



## **LARGE PRINT PUBLISHING PROGRAM OF THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA: BOOKS TO BE PUBLISHED**

*Alex Colville: The Observer Observed* by Mark Cheetham (ECW Press)

*Elimination Dance* by Michael Ondaatje (Brick Books)

*Foreigners* by Barbara Sapergia (Coteau Books)

*Grace MacInnes: A Story of Love and Integrity* by Ann Farrell (Fitzhenry & Whiteside)

*Hologram: A Book of Glosas* by P.K. Page (Brick Books)

*The Love Song of Romeo Paquette* by Cecelia Frey (Thistledown Press)

*Many Patrols: Reminiscences of a Game Officer* by R.D. Symons (Coteau Books)

*Pierre Elliott Trudeau: Reason before Passion* by Kevin Christiano (ECW Press)

*The Republic of Love* by Carol Shields (Reference Press)

*Riffs* by Dennis Lee (Brick Books)

*The Sayings of Our First People* (Theytus Books)

*Soldier Boys* by David Richards (Thistledown Press)

*The Stone Diaries* by Carol Shields (Fitzhenry & Whiteside)

*Sunshine Sketches of a Little Town* by Stephen Leacock (Reference Press)

*The Swamp Angel* by Ethel Wilson (Fitzhenry & Whiteside)

*The Valley of Flowers: A Story of a T.B. Sanitorium* by Veronica Eddy Brock  
(Coteau Books)

*The Wars* by Timothy Findley (Fitzhenry & Whiteside)

*Women on the Bridge* by Mel Dagg (Thistledown Press)

*Writing a Life: L.M. Montgomery* by Mary Rubio and Elizabeth Waterston (ECW Press)

\*It should be noted that the National Library received no applications from French-language publishers for this second installment of funding.

The bibliography of books in large print published under the National Library's Large Print Program can be obtained free from Marketing and Publishing, National Library of Canada, telephone (613) 995-7969, fax (613) 991-9871, Internet: [publications@nlc-bnc.ca](mailto:publications@nlc-bnc.ca)



CAI  
LC  
-N26

# *News Release*

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

**95-04**

## **GOVERNMENT AND INDUSTRY COLLABORATE ON RESEARCH PROJECT TO UNRAVEL MYSTERIES OF LIGNIN**

**Ottawa, April 27, 1995** — The Governments of Canada and Alberta and a consortium of Canadian pulp and paper manufacturers have joined forces on a 2-1/2 year research project that will look at the impact of lignin on paper permanence.

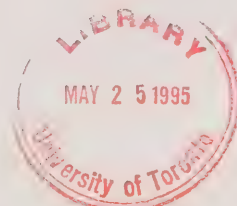
Lignin, an organic compound found in wood pulps, has for many years been restricted in U.S. and international standards for permanent paper. While history has shown that many papers containing lignin could deteriorate rapidly, the same may not be true for alkaline paper made from modern high-yield pulps, a growing component of the world's pulp production. Additional research is needed to establish the effects of lignin on paper permanence. This research project seeks to provide a sound basis for the development of a Canadian permanent paper standard.

Project sponsors from the federal government include Industry Canada, the Department of Canadian Heritage, the National Archives and the National Library. The Alberta Government (Economic Development and Tourism) is also a key contributor to the research funding. Industry participants include DuPont Canada, Fibreco Pulp, Louisiana Pacific, Millar Western Pulp, Quesnel River Pulp, Tembec Inc. and Slave Lake Pulp.

Work on this extensive research project is being undertaken jointly by two teams of scientists: one at the Pulp and Paper Research Institute of Canada (PAPRICAN) in Montreal and the other at the Canadian Conservation Institute in Ottawa. The project is anticipated to end by November 1996.

**- 30 -**

Information: Jan Michaels  
Project Coordinator  
National Library of Canada  
Tel.: (613) 996-3945  
Fax: (613) 996-7941



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

95-04

## LE GOUVERNEMENT ET LE SECTEUR INDUSTRIEL COLLABORENT À UN PROJET DE RECHERCHE POUR PERCER LES MYSTÈRES DE LA LIGNE

**Ottawa, le 27 avril 1995** — Les gouvernements du Canada et de l'Alberta ainsi qu'un groupe de fabricants canadiens de pâte et de papier ont entrepris un projet de recherche de deux ans et demi sur l'effet de la ligne sur la permanence du papier.

Depuis de nombreuses années, la norme américaine et les normes internationales sur le papier permanent limitent la teneur du papier permanent en ligne, ce composé organique des pâtes de bois. Cependant, bien que nous ayons constaté que beaucoup de papiers qui renferment de la ligne peuvent se détériorer rapidement, cela n'est peut-être pas le cas du papier alcalin fabriqué avec les nouvelles pâtes à haut rendement, qui forment une composante de plus en plus grande de la production mondiale de pâte. Il faut poursuivre la recherche pour déterminer les effets de la ligne sur la permanence du papier. L'actuel projet de recherche vise à fournir une base solide pour l'élaboration d'une norme canadienne sur le papier permanent.

Les parrains fédéraux de ce projet comprennent Industrie Canada, le ministère du Patrimoine canadien, les Archives nationales et la Bibliothèque nationale. Le gouvernement de l'Alberta (Economic Development and Tourism) fournit, lui aussi, des fonds considérables pour la recherche en question. Parmi les participants du secteur industriel, il y a les sociétés DuPont Canada, Fibreco Pulp, Louisiana Pacific, Millar Western Pulp, Quesnel River Pulp, Tembec Inc. et Slave Lake Pulp.

Ce vaste projet de recherche a été entrepris conjointement par deux équipes de scientifiques : l'une se trouve à l'Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers (PAPRICAN), à Montréal, et l'autre, à l'Institut canadien de conservation, à Ottawa. On prévoit que les travaux du projet devraient s'achever d'ici décembre 1996.

Renseignements :

Jan Michaeis

Coordonnatrice du projet

Bibliothèque nationale du Canada

Téléphone : (613) 996-3945

Télescopieur : (613) 996-7941



Gouvernement  
du Canada  
Government  
of Canada

Canada



# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

95-05

## THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA IS "OUT OF THIS WORLD"!

**Ottawa, May 2, 1995** — Prepare to be transported to another dimension! The National Library of Canada is about to demonstrate the unimaginable richness of Canada's science fiction and fantasy literature!

On May 12, 1995, the National Library and the Merrill Collection of Science Fiction, Speculation and Fantasy of the Toronto Public Library will officially open the long-awaited major exhibition on Canadian science fiction & fantasy entitled "Out of This World". The exhibition, running until the beginning of 1996, will feature works from the collections of both the National Library and the Merrill Collection of Science Fiction, Speculation and Fantasy will include books, comics, magazines, manuscripts, television and radio memorabilia, artwork, artifacts and audiovisual elements.

Themes such as "Women in Canadian Science Fiction", "Quebec Science Fiction", "Fantastic Voyages", "Strange Worlds & Strange People" will be explored in the exhibition. *Out of This World* will also feature works by writers as diverse and as talented as William Gibson, Élisabeth Vonarburg, Judith Merrill, Anne Hébert and Margaret Atwood.

The exhibition opening will also be the launching pad for a new anthology of essays on Canadian science fiction and fantasy. The anthology, produced in English and in French, will be co-published by the National Library of Canada and Quarry Press. More than twenty-five essays from renowned SF & F authors, broadcasters, historians, scholars and teachers are being brought together in one unique publication!

To underscore the importance of the SF & F genres, an education program for students in grades 6 to 9 is being developed. The program activities, to take place in May and June, will feature a tour of the exhibition and an interactive game that will "transport students into the sphere of Canadian science fiction and fantasy". To make a reservation, groups can call (613) 947-4515.

If you're tired of living in the same old dimension, get ready to find out about people, places and things that are "Out of This World"!

- 30 -

Information: Natalie Lavigne, Media Relations Officer, National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, telephone: (613) 996-7375, fax: (613) 943-2343, Internet: [natalie.lavigne@nlc-bnc.ca](mailto:natalie.lavigne@nlc-bnc.ca)



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

95-05

## LES «VISIONS D'AUTRES MONDES» DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA

**Ottawa, le 2 mai 1995** — Préparez-vous à être transportés dans une autre dimension! La Bibliothèque nationale du Canada s'apprête à démontrer la richesse inimaginable de la littérature de science-fiction et du fantastique au Canada!

Le 12 mai prochain, la Bibliothèque nationale, en collaboration avec la Merril Collection of Science Fiction, Speculation and Fantasy de la bibliothèque publique de Toronto effectueront l'ouverture officielle de «Visions d'autres mondes», l'exposition tant attendue sur la science-fiction et le fantastique au Canada. L'exposition, qui sera ouverte au public jusqu'au début de 1996, mettra l'accent sur les ouvrages des collections de la Bibliothèque nationale ainsi que sur la Merril Collection of Science Fiction, Speculation and Fantasy. Elle regroupera des livres, des bandes dessinées, des revues, des manuscrits, des extraits d'émissions de radio et de télévision, des œuvres d'art, des objets et des éléments audiovisuels.

Les thèmes abordés dans l'exposition porteront entre autres sur «les femmes dans la science-fiction canadienne», «la science-fiction et le fantastique au Québec», «les voyages fantastiques et les mondes insolites». Les œuvres de plusieurs auteurs talentueux tels Elisabeth Vonarburg, William Gibson, Judith Merril, Anne Hébert et Margaret Atwood seront également présentées dans le cadre de l'événement.

L'ouverture de l'exposition servira de plus au lancement d'une nouvelle anthologie d'essais sur la science-fiction et le fantastique au Canada. L'anthologie, bilingue, sera publiée par la Bibliothèque nationale du Canada et Quarry Press. Elle rassemblera les écrits de plus de vingt-cinq auteurs, historiens, intellectuels, enseignants et personnalités du monde des médias, tous férus de science-fiction!

Afin de souligner l'importance de ce genre littéraire, un programme éducatif visant les élèves de la 6<sup>e</sup> à la 9<sup>e</sup> année (secondaire I et II) sera disponible aux mois de mai et juin prochains. Le programme inclut une tournée de l'exposition et un jeu interactif qui «transportera les élèves dans la sphère de la science-fiction et du fantastique au Canada». Pour réserver, on doit téléphoner au (613) 947-4515.

Si vous cherchez à vous évader vers un autre monde, préparez-vous à découvrir des gens, des lieux et des choses à la fois étranges et insolites.

- 30 -

Renseignements: Natalie Lavigne, agente des relations avec les médias, Bibliothèque nationale du Canada, 395, rue Wellington, Ottawa, téléphone: (613) 996-7375; télécopieur: (613) 943-2343, Internet: natalie.lavigne@nlc-bnc.ca



Gouvernement  
du Canada  
Government  
of Canada

Canada

CAI  
LC  
-N26

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

95-06

## THE NATIONAL LIBRARY HELPS OTHER LIBRARIES MEET THE NEEDS OF THE VISUALLY IMPAIRED CANADIANS

Ottawa, May 25, 1995— The National Library of Canada announced today that 38 libraries across the country (list attached) will receive a total of \$229 632 to help them purchase equipment necessary to make their collections and catalogues more accessible to the hundreds of thousands of Canadians who use large print, braille or audiotapes.

This is the National Library's fourth in a series of contributions as part of the Adaptive Technology for Libraries Program. As of today, 99 libraries have received \$670 000 in financial assistance for the acquisition of specialized equipment for the print-handicapped.

"Thanks to this program, almost one hundred Canadian libraries will have been able to purchase software for large print or audio output, speech synthesizers and other equipment necessary for the half-million Canadians who are print-handicapped," explains National Librarian Marianne Scott. "Everyone has a right to access to information, and we are delighted to assist other libraries in making information more readily available to their clients."

The Adaptive Technology for Libraries Program and the other program for financial assistance to publishers for the publication, in large print, of books by Canadian authors, are multi-year programs created by the National Library under the federal government's National Strategy for the Integration of Persons with Disabilities.

The Adaptive Technology for Libraries Program will, for example, enable the Calgary Public Library to help some 9 000 print-handicapped Calgarians become more independent by connecting them to the world of information. "I read somewhere that for many people technology makes things easier; for the visually impaired, it makes things possible," explains Outreach Services Librarian Rosemary Griebel.

- 30 -

Information: Natalie Lavigne  
Media Relations Officer  
Telephone (613) 996-7375  
Fax: (613) 943-2343  
Internet: natalie.lavigne@nlc-bnc.ca





# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

95-06

## LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE AIDE LES BIBLIOTHÈQUES À RÉPONDRE AUX BESOINS DES CANADIENS ET CANADIENNES AYANT UNE DÉFICIENCE VISUELLE

**Ottawa, le 25 mai 1995** — La Bibliothèque nationale du Canada annonçait aujourd'hui que 38 bibliothèques à travers le pays (voir la liste ci-jointe) recevront un montant total de 229 632 \$ qui les aidera à acheter l'équipement nécessaire afin de rendre leurs collections et leurs catalogues plus accessibles aux centaines de milliers de Canadiens et de Canadiennes qui utilisent les imprimés en gros caractères, les documents en braille ou les bandes audio.

La Bibliothèque nationale en est à sa quatrième d'une série de subventions dans le cadre du Programme d'aide à l'acquisition d'équipements destinés aux personnes handicapées. À compter d'aujourd'hui, 99 bibliothèques auront reçu une aide financière de 670 000 \$ pour l'acquisition d'équipement spécialisé pour les personnes ayant une déficience visuelle.

«Grâce à ce programme, près d'une centaine de bibliothèques canadiennes auront acquis des logiciels qui produisent des imprimés en gros caractères ou des bandes audio, des synthétiseurs de parole et d'autres équipements essentiels au demi-million de Canadiens et de Canadiennes incapables de lire les imprimés», explique Marianne Scott, l'administrateur général de la Bibliothèque nationale. Tout le monde a droit d'accès à l'information et nous sommes ravis de pouvoir aider les autres bibliothèques à rendre l'information accessible plus rapidement à leur clientèle.»

Le Programme d'aide à l'acquisition d'équipements destinés aux personnes handicapées et le Programme d'aide à l'édition, en gros caractères, d'écrits d'auteurs canadiens, sont deux programmes pluriannuels créés par la Bibliothèque nationale en vertu de la Stratégie nationale pour l'intégration des personnes handicapées établie par le gouvernement fédéral.

Par exemple, ce programme permettra à la bibliothèque publique de Calgary d'accroître l'indépendance des 9 000 résidents et résidentes de Calgary qui ont une déficience visuelle en les mettant en contact avec le monde de l'information. «J'ai lu quelque part que, pour beaucoup de gens, la technologie facilite les choses; pour une personne handicapée visuellement, elle les rend possible», souligne la bibliothécaire des services de relations extérieures, Rosemary Griebel.

- 30 -

Renseignements : Natalie Lavigne

Agente des relations avec les médias

Téléphone: (613) 996-7375

Télécopieur: (613) 943-2343

Internet: natalie.lavigne@nlc-bnc.ca



# News Release

FOR IMMEDIATE DISTRIBUTION

95-09

## National Library of Canada Launches 8th Edition of Read Up On It

**Ottawa, September 7, 1995** — The National Library of Canada is pleased to announce the official release of the eighth edition of its **Read Up On It** kit on September 8, International Literacy Day. Read Up On It promotes Canadian children's literature and the love of reading among children.

Entitled "Out of This World", the Read Up On It kit contains a list of the best recent children's works in English and in French that belong to the science fiction and fantasy genre. The National Library's major exhibition, which runs until January 21, 1996, has the same title and theme. The Read Up On It kit also contains a list of Canadian children's books that have recently won literary awards, a poster and bookmarks. The cover illustration is the work of British Columbia artist Nicola Morgan.

"The twinning of children's literature with science fiction and fantasy is particularly appropriate," said National Librarian Marianne Scott. "In both cases, the richness is incredible! Over the past few years, the Read Up On It kit has become an indispensable reference tool for many public and school libraries across the country, and more and more parents are discovering it as well."

The Honourable Joyce Fairbairn, the Minister responsible for the National Literacy Secretariat, the National Library's major partner in producing Read Up On It, will be at the Edmonton Public Library for International Literacy Day on September 8, and will unveil the 1995-1996 kit. This year, the Canadian Federation of University Women, Prospero The Book Company and Rogers Cablevision are also sponsoring the kit. In addition, Access Network and YTV will continue to produce and broadcast public service announcements about Read Up On It.

The list of works contained in the kit will also be available electronically on the National Library's gopher server ([gopher://gopher.nlc-bnc.ca/](http://gopher://gopher.nlc-bnc.ca/)) and on the World Wide Web (<http://www.nlc-bnc.ca/publications/ruoi/eruoi.htm>). The list is also available on SchoolNet.

A copy of the kit will be sent out to Canadian public libraries and schools on request during September. Free copies of the kit are available from: Marketing and Publishing, National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 0N4, Telephone: (613) 995-7969, Fax: (613) 991-9871, TTY: (613) 992-6969, Internet: [publications@nlc-bnc.ca](mailto:publications@nlc-bnc.ca)

- 30 -

Media contact: George Zielinski  
Director, Public Programs  
Telephone: (613) 996-7377  
Internet: [george.zielinski@nlc-bnc.ca](mailto:george.zielinski@nlc-bnc.ca)



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

95-09

Lancement de la 8<sup>e</sup> édition de «Lisez sur le sujet» par la Bibliothèque nationale du Canada

**Ottawa, le 7 septembre 1995** — La Bibliothèque nationale lance officiellement la 8<sup>e</sup> édition de la trousse **Lisez sur le sujet** le 8 septembre, la Journée internationale de l'alphabétisation. La trousse vise à promouvoir la littérature de jeunesse canadienne et à faire découvrir les plaisirs de la lecture aux jeunes.

Intitulée «Visions d'autres mondes», la trousse Lisez sur le sujet contient une liste annotée des meilleurs ouvrages pour enfants en français et en anglais parus récemment sur le thème de la science-fiction et du fantastique. L'imposante exposition de la Bibliothèque nationale, qui se tient jusqu'au 21 janvier 1996, traite des mêmes thèmes. La trousse comprend également une liste de livres canadiens récemment primés pour enfants, ainsi que des signes et une affiche. L'illustration de la page couverture est l'œuvre de l'artiste de la Colombie-Britannique, Nicola Morgan.

«Le jumelage de la littérature de jeunesse avec le thème de la science-fiction et du fantastique est particulièrement approprié», a déclaré l'administrateur général de la Bibliothèque nationale, Marianne Scott. «Dans les deux cas, la richesse est inimaginable! Depuis quelques années, la trousse Lisez sur le sujet est devenue un outil indispensable pour bien des bibliothèques scolaires et publiques partout au pays, et de plus en plus de parents en prennent également avantage.»

M<sup>me</sup> Joyce Fairbairn, ministre au Secréariat national à l'alphabétisation, le partenaire principal de la Bibliothèque nationale dans la production de Lisez sur le sujet, sera au Edmonton Public Library lors de la Journée internationale à l'alphabétisation, le 8 septembre prochain, où elle procédera au dévoilement de la trousse 1995-1996. Cette année, l'Association canadienne des femmes diplômées des universités, Prospero The Book Company et Rogers Cablevision participeront également au programme. De plus, les réseaux Access Network et YTV se sont à nouveau engagés à produire et à diffuser des messages d'intérêt public sur Lisez sur le sujet.

La liste des ouvrages retenus pour la trousse sera aussi accessible par voie électronique sur le serveur gopher (fureteur de la Bibliothèque nationale du Canada ([gopher://gopher.nlc-bnc.ca/](http://gopher.nlc-bnc.ca/)), ainsi que sur le World Wide Web (<http://www.nlc-bnc.ca/publications/rnui/rnoi.htm>). Cette liste est également offerte sur SchoolNet.

Au cours du mois de septembre, des écoles et des bibliothèques publiques du pays recevront, sur demande, la trousse Lisez sur le sujet. Pour obtenir la trousse gratuite, on doit s'adresser à :  
Marketing et édition, Bibliothèque nationale du Canada, 395, rue Wellington, Ottawa (Ontario) K1A 0N4; téléphone: (613) 995-7969, télécopieur (613) 991-9871; Internet: [publications@nlc-bnc.ca](mailto:publications@nlc-bnc.ca)

- 30 -

Personne-ressource pour les médias: George Zielinski  
Directeur, Programmes publics  
Téléphone: (613) 996-7377  
Internet: [george.zielinski@nlc-bnc.ca](mailto:george.zielinski@nlc-bnc.ca)

Gouvernement du Canada  
Government of Canada

Canada

CAI  
LC  
-N26

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

95-10

## National Library of Canada Makes Music Publishing Easier Than Ever

**Ottawa, September 11, 1995** — The National Library of Canada is pleased to announce that it will now assign International Standard Music Numbers (ISMN) to any Canadian publisher of printed music.

The ISMN, which is similar in structure and purpose to the International Standard Book Number (ISBN), is used exclusively for easy numerical identification of printed music. Publishers have been using this number in countries such as Germany, Great Britain and France, to identify musical works. The United States will soon adopt the same system.

National Librarian Marianne Scott is pleased with this new service. "Because the ISMN includes a unique publisher identification number, all the works of any particular publisher can be readily identified. That's great news for librarians, publishers and musicians!"

The use of this number on printed music will assist publishers, librarians, and retailers to identify, track, order, control inventories, and process the sale of all forms of printed music.

Music publishers can apply for ISMN assignments and instructions for use at:

### Canadian ISBN/ISMN Agency

National Library of Canada  
395 Wellington St.  
Ottawa Ontario K1A 0N4  
Tel.: (819) 994-6872  
Fax: (819) 953-8508  
E-mail: isbn@nlc-bnc.ca

### For further information, contact:

John Stegenga  
Chief, Canadiana Acquisitions Division and  
Legal Deposit Office  
National Library of Canada  
Tel.: (819) 994-6870  
Fax: (819) 953-8508  
E-mail: john.stegenga@nlc-bnc.ca

Since 1953, the National Library of Canada's primary responsibility has been to collect, preserve and provide access to the country's published heritage.

- 30 -

**Media Contact:** George Zielinski  
Tel.: (613) 996-7377  
Fax: (613) 943-2343  
E-mail: george.zielinski@nlc-bnc.ca



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada

# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

La Bibliothèque nationale du Canada rend l'édition de la musique plus facile que jamais

Ottawa, le 11 septembre 1995 – La Bibliothèque nationale du Canada est heureuse d'annoncer l'attribution d'un numéro international normalisé de la musique (ISMN) à tous les éditeurs de musique imprimée.

L'ISMN, dont la structure et la fonction sont semblables au numéro international normalisé du livre (ISBN), est strictement utilisé pour faciliter l'identification numérique de la musique imprimée. Les éditeurs d'Allemagne, de Grande-Bretagne et de France l'utilisent déjà afin d'identifier les œuvres musicales. Bientôt, les États-Unis adopteront à leur tour ce système.

M<sup>me</sup> Marianne Scott, l'administrateur général de la Bibliothèque nationale, est ravie du nouveau service. « Tous les ouvrages d'un éditeur particulier peuvent être facilement repérés, puis l'ISMN prévoit un numéro d'identification unique à chaque éditeur. Il s'agit d'une grande nouveauté pour les bibliothécaires, les éditeurs et musiciens ! »

L'utilisation de ce numéro pour la musique imprimée aidera les éditeurs, les bibliothécaires et les détaillants à identifier, retracer, commander ou vendre tous genres de musique imprimée, et contrôler les stocks.

Les éditeurs de musique peuvent demander des attributions du mode d'emploi de l'ISMN à l'adresse suivante :

**Agence canadienne ISBN/ISMN**

**Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :**

**Bibliothèque nationale du Canada**  
395, rue Wellington  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0N4  
Tél. : (819) 994-6872  
Téléc. : (819) 953-8508  
Courrier électronique : isbn@nlc-bnc.ca

**John Stegenka**  
Chef, Division des acquisitions pour  
Canadians et Bureau du dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Canada  
Tél. : (819) 994-6870  
Téléc. : (819) 953-8508  
Courrier électronique : john.stegenka@nlc-bnc.ca

Depuis 1953, la responsabilité principale de la Bibliothèque nationale du Canada est de rassembler, conserver et permettre l'accès au patrimoine canadien de l'édition.

- 30 -

**Personne-ressource pour les médias : George Zielinski**  
Tél. : (613) 996-7377  
Téléc. : (613) 943-2343  
Courrier électronique : george.zielinski@nlc-bnc.ca



# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

95-11

## National Library To Help Publish Eighteen Canadian Books in Large Print

**Ottawa, October 16, 1995** — The National Library announced today the third installment of funds that will enable publishers to make eighteen Canadian books available in large print, including *Friend of My Youth* by Alice Munro, *Jake and the Kid* by W.O. Mitchell and *Women of Influence* by Bonnie Burnard.

Under its Large Print Publishing Program, the National Library of Canada will provide a total of \$106 500.00 in financial assistance to eight Canadian publishers. Publishers will receive matching contributions of up to \$15 000.00 per book to publish works by Canadian authors in large print.

Since the Program was launched in 1993, the National Library has announced contributions worth \$315 000.00 for 15 publishers to publish 58 Canadian works. This National Library initiative is part of the federal government's National Strategy for the Integration of Persons with Disabilities.

"The National Library is delighted to help make Canadian works available to those who cannot read conventional print," said National Librarian Marianne Scott. "We see this initiative as an important means of promoting equitable access to our published heritage."

The eighteen books to be published in large print (see attached list) were chosen from among 22 works proposed by Canadian publishers. The selection jury consisted of Thomas Déri, Past President of the Salon du livre de Montréal; Louise Guillemette-Labory, Director of Recreation and Culture for Ville d'Anjou, Quebec, and member of the National Library Advisory Board; Arden Ford, Business Manager at McGill-Queen's University Press; and Arlene Chan, Head of the Toronto Public Library's Travelling Branch.

- 30 -

Information: Katherine Miller  
Library Development Officer  
Telephone: (613) 996-7271



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada

## **LARGE PRINT PUBLISHING PROGRAM OF THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA: BOOKS TO BE PUBLISHED**

- As Birds Bring Forth the Sun* by Alistair MacLeod (Breton Books)
- A Celibate Season* by Carol Shields and Blanche Howard (Coteau Books)
- Charlotte and Claudia: Keeping in Touch* by Joan Barfoot (Key Porter)
- Cuisine traditionnelle* by Jehane Benoit (Éditions Héritage)
- Daughters of Copper Woman* by Anne Cameron (Press Gang)
- Division of Surgery* by Donna McFarlane (Women's Press)
- Friend of My Youth* by Alice Munro (Fitzhenry & Whiteside)
- Jake and the Kid* by W. O. Mitchell (Fitzhenry & Whiteside)
- Leonard Cohen : A Life in Art* by Ira Nadel (ECW)
- Letters from Wingfield Farm* by Dan Needles (Key Porter)
- My Grandfather's Cape Breton* by Clive Doucet (Breton Books)
- My Grandmother's Kitchen* by Jehane Benoit (Éditions Héritage)
- Michael Ondaatje : Express Yourself Beautifully* by Ed Jewinski (ECW)
- Peace, Mrs. Packard, and the Meaning of Life* by Gary Lautens (Key Porter)
- Peter Gzowski : An Electric Life* by Marco Adria (ECW)
- Singing Sky* by Margaret Creal (Coteau Books)
- Voice of the Pioneer* by Bill McNeil (Fitzhenry & Whiteside)
- Women of Influence* by Bonnie Burnard (Coteau Books)

The bibliography of books in large print published under the National Library's Large Print Publishing Program can be obtained free from Marketing and Publishing, National Library of Canada, telephone (613) 995-7969, fax (613) 991-9871, TTY: (613) 992-6969, Internet: [publications@nlc-bnc.ca](mailto:publications@nlc-bnc.ca)



# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

96-01

## Cameron Report on Canadian Studies Officially Launched at National Library

**Ottawa, February 12, 1996** — The National Library of Canada and the Association for Canadian Studies will officially launch, on Tuesday, February 13, 1996, at 7:30 p.m., University of Toronto Professor David Cameron's report on the state and future directions of Canadian studies. The launch, to take place at the National Library in Ottawa, includes a talk by Professor Cameron and a panel discussion with political, university and media personalities.

"The Cameron Report is important because, among other things, it shows the strong need for Canadian studies in these times of challenge and change," said National Librarian Marianne Scott. "The report is also important because it will help to consolidate the successes of the past and serve as a guidepost in the elaboration of the future course of action," added Association for Canadian Studies President John Dickinson.

The Cameron Report, entitled *Taking Stock: Canadian Studies in the Nineties*, is based on a year and a half of exhaustive research, including interviews with more than 150 specialists. The Report is a major re-appraisal of the state of Canadian studies twenty years after the publication of the Symons Report on the Commission on Canadian Studies in 1975. The Cameron Report was commissioned by the Canadian Studies Directorate of the former Department of the Secretary of State, now regrouped under the Canadian Studies and Youth Programs of the Department of Canadian Heritage. These programs have invited the Association for Canadian Studies to publish the Report.

To strengthen Canadian studies, Professor Cameron recommends that primary and secondary education provide students with a better knowledge and understanding of Canada; that the Department of Canadian Heritage maintain its support for Canadian studies; that universities, colleges and organizations supporting Canadian studies work more closely together; that the role of archives be reinforced; that new audiovisual resources be developed, particularly in French; and that funding be increased for scholarly publications.

The Cameron Report is available for \$20.00 at the launch or from the Association for Canadian Studies, P.O.Box 888, Station Centre-Ville, Montreal, Quebec H3C 3P8, telephone: (514) 987-7784, fax: (514) 987-8210, Email: [acs-aec@uqam.ca](mailto:acs-aec@uqam.ca). The Report's Executive Summary is also available from the Association and is accessible on the National Library's Web site at: <http://www.nlc-bnc.ca>.

-30-

### Contacts for the media:

Jean-Michel Catta, National Library of Canada  
(613) 996-7375

John Dickinson, Association for Canadian Studies  
(514) 343-6238



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada

# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

96-01

## Rapport Cameron sur les études canadiennes : lancement officiel à la Bibliothèque nationale

**Ottawa, le 12 février 1996** — La Bibliothèque nationale du Canada et l'Association d'études canadiennes lancent officiellement, le mardi 13 février prochain à 19 h 30, le rapport du professeur David Cameron de l'Université de Toronto sur l'état et les perspectives d'avenir des études canadiennes. Le lancement a lieu à la Bibliothèque nationale à Ottawa et il comprend une allocation du professeur Cameron et une table ronde avec des personnalités des milieux politique, universitaire et médiatique.

« Le rapport Cameron est important parce qu'il démontre, entre autres choses, que les études canadiennes sont grandement utiles pour faire face aux défis et aux changements de l'heure », a déclaré l'administrateur général de la Bibliothèque nationale, Madame Marianne Scott. « Il est également important parce qu'il servira de guide dans l'élaboration d'un plan d'action afin de consolider les acquis et de bâtir l'avenir des études canadiennes », a ajouté le président de l'Association d'études canadiennes, M. John Dickinson.

Le rapport Cameron, intitulé *Le point sur les études canadiennes - Les années 1990*, résulte d'une recherche approfondie étalée sur un an et demi et inclut des entrevues avec plus de 150 spécialistes. Vingt ans après la publication du rapport de la Commission Symons sur les études canadiennes en 1975, le rapport Cameron propose une réévaluation majeure des études canadiennes. Ce rapport a été commandé par la direction des études canadiennes de l'ancien ministre du Secréariat d'État maintenant regroupée sous le vocable des programmes des études canadiennes et de la jeunesse du ministre du Patrimoine canadien. Ces programmes ont chargé l'Association d'études canadiennes de publier le rapport.

Afin de renforcer les études canadiennes, le rapport Cameron recommande que l'enseignement primaire et secondaire procure aux élèves une meilleure connaissance et une meilleure compréhension du Canada; que le ministre du Patrimoine maintienne les programmes d'aide aux études canadiennes; que les universités, les collèges et les organismes voués à la promotion des études canadiennes travaillent davantage ensemble; qu'on consolide le rôle des archives, qu'on développe de nouveaux produits audiovisuels, notamment en français, et qu'on augmente les subventions à l'édition savante.

On peut se procurer le rapport Cameron (20 \$ l'exemplaire) lors du lancement ou en s'adressant à l'Association d'études canadiennes, C.P. 8888, succursale centre-ville, Montréal (Québec) H3C 3P8, téléphone : (514) 987-7784, télécopieur : (514) 987-8210, courrier électronique : [acs-acc@uqam.ca](mailto:acs-acc@uqam.ca). Le résumé du rapport peut également être obtenu auprès de l'Association et il est accessible sur le site Web de la Bibliothèque nationale à l'adresse <http://www.nlc-bnc.ca>

-30-

Personnes-ressources pour les médias:

Jean-Michel Catta, Bibliothèque nationale du Canada  
(613) 996-7375  
John Dickinson, Association d'études canadiennes  
(514) 343-6238



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

Canada

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

96-02

## Major Exhibition of Victorian Books Opens at National Library of Canada

**OTTAWA — March 18, 1996** — National Librarian Marianne Scott today officially opened "Elegant Editions: Aspects of Victorian Book Design", an exhibition of more than seventy-five masterpieces of nineteenth-century publishing. The books were selected from the Ruari McLean Collection of Victorian Book Design and Colour Printing in the Robertson Davies Library at Massey College in the University of Toronto. The exhibition is on loan from Massey College until May 26, 1996.

"The National Library of Canada is pleased to offer this exhibition, which is a tribute to books as works of art. Visitors will be able to see sumptuous examples of Victorian lavishness: illuminated borders, ornamental borders printed in gold, embossed leather and cloth bindings," said Marianne Scott.

"Elegant Editions" covers many of the most visually appealing and technically interesting aspects of nineteenth-century book production. These aspects include colour printing, the introduction of casing to attach the covers to the text, the adoption of cloth as a covering material, and the application of decoration.

The exhibition, consisting primarily of British volumes, pays tribute to the artists and artisans who achieved distinction despite increased mechanization in the book trade. On display are contributions by Charles Whittingham the Younger, Henry Shaw, Benjamin Fawcett, Owen Jones, Henry Noel Humphreys, Matthew Digby Wyatt, John Leighton, William Henry Rogers and Albert Henry Warren.

An exhibition catalogue written by curator Marie Elena Korey, librarian of the Robertson Davies Library, is available for \$20.00 on site from the Friends of the National Library or by mail from: Marketing and Publishing, National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 0N4, telephone: (613) 995-7969, facsimile: (613) 991-9871, TTY: (613) 992-6969, E-mail: [publications@nlc-bnc.ca](mailto:publications@nlc-bnc.ca)

"Elegant Editions" is on display in the main exhibition hall, from 9:00 a.m. to 10:30 p.m. daily. Admission is free.

-30-

Contact for the media: Andrea Paradis  
(613) 992-3052



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

96-02

Exposition importante de livres victoriens à la Bibliothèque nationale du Canada

**Ottawa, le 18 mars 1996** — L'administrateur général de la Bibliothèque nationale, Madame Mariamne Scott, a inauguré officiellement aujourd'hui «L'élégance à l'honneur : les livres de l'époque victorienne», une exposition comprenant plus de soixante-quinze des plus beaux chefs d'oeuvres de l'édition au XIX<sup>e</sup> siècle. Les livres exposés sont tirés de la Ruari McLean Collection of Victorian Book Design and Colour Printing à la bibliothèque Robertson Davies du Massey College à l'Université de Toronto. L'exposition, prêtée par le Massey College, durera jusqu'au 26 mai 1996.

«La Bibliothèque nationale du Canada est heureuse de présenter cette exposition qui rend hommage aux livres en tant qu'oeuvres d'art. Les visiteurs auront l'occasion d'admirer de somptueux exemples de la richesse victorienne, notamment des bordures enluminées et ornementales imprimées en or, des reliures en cuir repoussé et en tissu», a précisé Mme<sup>me</sup> Mariamne Scott.

L'exposition «L'élégance à l'honneur» traite de plusieurs aspects les plus attrayants et les plus intéressants sur les plans visuel et technique de la fabrication de livres à l'époque victorienne. Ces aspects comprennent l'impression en couleur, l'introduction de l'emboîtage pour réunir la couverture et le corps de l'ouvrage, l'utilisation du tissu comme matériau de reliure et la décoration de la reliure.

L'exposition, qui comprend surtout des livres britanniques, rend également hommage aux artistes et artisans qui se sont distingués au cours du XIX<sup>e</sup> siècle malgré la mécanisation croissante dans le secteur des métiers touchant à la fabrication des livres. L'on pourra ainsi admirer les livres de Charles Whittingham the Younger, Henry Shaw, Benjamin Hawcutt, Owen Jones, Henry Noel Humphreys, Matthew Digby Wyatt, John Leighton, William Harry Rogers et Albert Henry Warren.

Un catalogue de l'exposition rédigé par la conservatrice Marie Elena Korey, bibliothécaire de la bibliothèque Robertson Davies, est disponible au coût de 20 \$ sur les lieux auprès des Amis de la Bibliothèque nationale ou en s'adressant à Marketing et édition, Bibliothèque nationale du Canada, 395, rue Wellington, Ottawa (Ontario) K1A 0N4, téléphone : (613) 995-7969, télécopieur : (613) 991-9871, ATME : (613) 992-6969, courrier électronique : publications@nlc-bnc.ca

L'exposition «L'élégance à l'honneur» est présentée dans la salle d'exposition principale, de 9 h à 22 h 30 chaque jour. L'entrée est libre.

-30-

Personne-ressource pour les médias : Andrea Paradis, (613) 992-3052

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

96-03

## National Library of Canada Revises Levels of Cataloguing Treatment

**Ottawa — March 28, 1996** — In the interests of timeliness, accessibility and economy, the National Library of Canada has revised the levels of cataloguing treatment for all formats of publications listed in the national bibliography, *Canadiana*, and held in the Library's collections.

Effective April 1, there will be three cataloguing levels (full, minimal and abbreviated) rather than the previous five (full, partial, enhanced minimal, minimal and abbreviated). The currency of an item will now be a factor in determining the appropriate treatment level.

At the full cataloguing level, records with full descriptive and subject access points and comprehensive notes are provided. This treatment is accorded to Cataloguing in Publication (CIP) material, most government documents in the Depository Services Program (DSP), items for the National Library's special collections (rare books, the Jacob M. Lowy Collection, reference, library and information science, and juvenile materials), and current publications in the Library's areas of special emphasis (music in Canada, Canadian literature, and the historical approach to the development of Canadian society).

The minimal cataloguing level, familiar to current users of the National Library's bibliographic records, restricts the number of descriptive access points, does not assign subject headings, and provides shortened Dewey numbers and limited notes. This treatment is assigned, by default, to incoming material not covered by either the full cataloguing level or the abbreviated cataloguing level.

The abbreviated cataloguing level contains the least amount of information needed for identification. There are no subject headings, few notes and descriptive access is usually restricted to one access point beyond the main entry. This level applies to all material excluded from the national bibliography, mass market paperback fiction, ephemera, other minor publications and less significant educational materials.

Apart from materials for the CIP and DSP programs and those for the Library's special collections, older items will be moved to lower cataloguing levels. Derived cataloguing records will be used for items receiving lower treatment levels wherever possible.

The Library's revised cataloguing levels are intended to reduce processing time, keep cataloguing as consistent and current as possible, ensure continuing access to materials, minimize backlogs, and address the problem of severely reduced resources. The changes reflect the National Library's recognition of the high priority that Canadian libraries place on the timeliness of cataloguing products. The National Library will monitor the impact of the revised system of cataloguing levels during the next year.

-30-

### For further information, contact:

Elizabeth M<sup>c</sup>Keen, Acting Director, Bibliographic Access, Acquisitions and Bibliographic Services,  
National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, Ontario K1A 0N4, Telephone: (819) 994-6879,  
Fax: (819) 953-0291, TTY: (613) 992-6969, Internet: elizabeth.mckeen@nlc-bnc.ca



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada





# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

96-03

La Bibliothèque nationale du Canada révise ses niveaux de traitement de catalogage

Ottawa, le 28 mars 1996 — Afin de respecter ses objectifs de rapidité de catalogage, d'accessibilité et d'économie, la Bibliothèque nationale du Canada a révisé ses niveaux de traitement de catalogage pour tous les formats des publications faisant partie de ses collections ou répertoriées dans *Canadiana*, la bibliothèque nationale.

À compter du 1<sup>er</sup> avril prochain, on comptera trois niveaux de traitement (complet, minimal et abrégé) au lieu des cinq niveaux précédents (complet, partiel, minimal rehaussé, minimal et abrégé). L'actualité d'une publication sera désormais un facteur qui influe sur l'attribution du niveau de traitement.

Le niveau de catalogage complet comprend des notices dotées de points d'accès descriptifs et de sujet détaillés et contenant des notes exhaustives. Ce niveau de traitement est attribué aux documents du Catalogage avant publication (CIP), à la plupart des publications officielles du Programme de services de dépôt (PSD), aux documents des collections spéciales (livres rares, Jacob M. Lowy, référence, bibliothèque économique et sciences de l'information ainsi que littérature de jeunesse) de la Bibliothèque nationale et aux publications courantes de spécialisation de la Bibliothèque, soit la musique au Canada, la littérature canadienne et l'approche historique concernant l'évolution de la société canadienne.

Le niveau de catalogage minimal, bien connu des utilisateurs actuels des notices bibliographiques de la Bibliothèque nationale, limite le nombre de points d'accès descriptifs, n'inclut pas de vedette-matière et comprend des indices abrégés de la classification de Dewey et des notes brèves. Ce niveau de traitement est attribué, de façon implicite, à tout document reçu qui ne correspond pas aux critères des niveaux de catalogage complet ou abrégé.

Le niveau de catalogage abrégé est attribué aux notices nécessitant le moins de renseignements possibles aux fins d'identification. Ces notices n'ont pas de vedette-matière, contiennent peu de notes et l'accès descriptif y est habituellement limité à un seul point d'accès autre que la vedette principale. Ce niveau de traitement s'applique à tout document ne faisant pas partie de la bibliothèque nationale, aux romans populaires en format de poche, aux documents éphémères, à toutes publications d'intérêt secondaire ainsi qu'à des manuels scolaires de moindre importance.

À l'exception des documents du CIP et du PSD ainsi que ceux faisant partie des collections spéciales de la Bibliothèque, tout document voit son niveau de traitement de catalogage révisé à la baisse au fil des ans. Des notices de catalogage dérivé seront utilisées au besoin pour les documents auxquels on a attribué le niveau de traitement le plus bas.

Les révisions des niveaux de traitement de catalogage visent à réduire le temps de traitement, à effectuer un catalogage uniforme et à jour, à assurer un accès continu aux documents, à minimiser les arriérés compte tenu des contraintes imposées par les réductions de personnel. La Bibliothèque nationale apporte ces modifications dans le but de mieux répondre aux besoins des bibliothèques canadiennes concernant le respect des délais dans les produits de catalogage. La Bibliothèque nationale étudiera l'incidence du système révisé des niveaux de catalogage au cours de l'année prochaine.

-30-

**Pour plus de renseignements, communiquez avec :** Elizabeth McKeen, Acquisitions et services bibliographiques, Bibliothèque nationale du Canada, 395, rue Wellington, Ottawa (Ontario) K1A 0N4, Téléphone : (819) 994-6879, Télécopieur : (819) 953-0291, ATME : (613) 992-6969, Internet : elizabeth.mckeen@nlc-bnc.ca



CA1  
LC  
-N26

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

96-04

## New Edition of *Symbols and Interlibrary Loan Policies in Canada* Now Available

OTTAWA — April 17, 1996 — The National Library of Canada is pleased to announce that the 1996 edition of *Symbols and Interlibrary Loan Policies in Canada* is now available.

The publication merges information previously presented in two parts: *Symbols* (in print) and *Interlibrary Loan Policies* (on diskette). The new merged document is on CD-ROM and is also available in a print version on request. *Symbols and Interlibrary Loan Policies in Canada*, which is updated annually, gives an alphabetic listing of library symbols with the corresponding names of the institutions to which the symbols have been assigned, and provides information on interlibrary loan policies and services for all Canadian libraries currently listed in the National Library of Canada's automated interlibrary loan system, PEB/ILL.

Copies of *Symbols and Interlibrary Loan Policies in Canada* at \$59.95 (CD-ROM) and \$74.95 (print) may be ordered from:

Canada Communication Group — Publishing  
Ottawa, ON K1A 0S9

Telephone: (819) 956-4802  
Fax: (819) 994-1498

CD-ROM ISBN: 0-660-59967-8  
CD-ROM cat. no. SN13-2/2-1996-MRC  
ISBN (print) 0-660-15596-6  
Cat. no. (print) SN13-2/2-1996E

For further information, contact:

Client Services Coordinator  
Interlibrary Loan Division  
National Library of Canada  
395 Wellington Street  
Ottawa, ON K1A 0N4

Telephone: (613) 996-7527  
Fax: (613) 996-4424  
TTY: (613) 992-6929  
ENVOY 100: OONL.ILL.PEB  
Internet: illser@nlc-bnc.ca



-30-



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

96-04

Nouvelle édition de *Sigles et politiques de prêt entre bibliothèques au Canada* maintenant disponible

OTTAWA, le 17 avril 1996 — La Bibliothèque nationale du Canada est heureuse d'annoncer que l'édition 1996 de *Sigles et politiques de prêt entre bibliothèques au Canada* est maintenant disponible. La publication fusionne de l'information présentée auparavant en deux parties : *Sigles* (imprimé) et *Politiques de prêt entre bibliothèques* (sur disquette). Le nouveau document fusionné a été préparé sur disque optique compact (CD-ROM) et est également disponible en version imprimée sur demande. *Sigles et politiques de prêt entre bibliothèques au Canada*, qui fait l'objet d'une mise à jour annuelle, énumère par ordre alphabétique les sigles de bibliothèques accompagnés des noms correspondants d'établissements auxquels les sigles ont été attribués, et offre de l'information sur les politiques et les services de prêt entre bibliothèques à l'intention de toutes les bibliothèques canadiennes qui font partie de la liste actuelle du système automatisé de prêt entre bibliothèques de la Bibliothèque nationale du Canada, soit le PEB/ILL.

Vous pouvez commander des exemplaires de *Sigles et politiques de prêt entre bibliothèques au Canada* pour la somme de 59,95 \$ (CD-ROM) et 74,95 \$ (imprimé) auprès de :

Groupe Communication Canada — Edition  
Ottawa (Ontario) K1A 0S9

Téléphone : (819) 956-4802  
Télécopieur : (819) 994-1498

ISBN (CD-ROM) : 0-660-59967-8  
N° de cat. (CD-ROM) : SN13-2/2-1996-MRC  
ISBN (imprimé) : 0-660-94645-9  
N° de cat. (imprimé) : SN13-2/2-1996F

Pour plus de renseignements, communiquer avec la :

Coordonnatrice des Services aux clients  
Division du prêt entre bibliothèques  
Bibliothèque nationale du Canada  
395, rue Wellington  
Ottawa (Ontario) K1A 0N4

Téléphone : (613) 996-7527  
Télécopieur : (613) 996-4424  
ATME : (613) 992-6929  
ENVOY 100 : OONL.ILL.PEB  
Internet : illser@nlc-bnc.ca



CAI  
LC  
-N26

# News Release

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

**96-05**

**National Library Exhibition Explores 1960s Small Press Movement in English Canada**

Ottawa, June 17, 1996 — The National Library of Canada's latest exhibition, "New Wave Canada: The Coach House Press and the Small Press Movement in English Canada in the 1960s", which runs from June 20 until February 20, 1997, pays tribute to a remarkable era in Canadian publishing.

"'New Wave Canada' gives the National Library a gratifying opportunity to celebrate this exciting period in Canada's literary history and to highlight the National Library's published and unpublished literary collections," said National Librarian Marianne Scott.

The exhibition is devoted to the English-language small press movement in Canada during the 1960s, when Canadian literature, along with other forms of cultural creativity, experienced an unprecedented explosion thanks in part to the readiness of Canadians to learn about our national identity. Homegrown small presses and literary magazines owned and edited by Canadian writers nurtured Canadian writing and writers from coast to coast.

Among these, the Coach House Press, founded in 1965, is perhaps the most innovative and significant of all literary presses established in Canada during the decade. With remarkable prescience, the collaborative nature of Coach House Press signaled how fruitful cooperation among writers, artists, and publishers could be. Its approach to publishing prefigures the experimental, multimedia electronic publications that abound in Canadian publishing today.

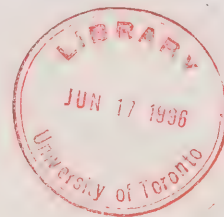
Drawing on the National Library's Literary Manuscript Collection, the exhibition shows selections from the papers of Coach House Press, the Nicky Drumbolis Coach House Press Collection and the papers of Victor Coleman, including correspondence, finely crafted books and printed objects, ephemera, magazines, catalogues, posters and postcards.

While the Coach House Press is the centrepiece of the exhibit, examples of other small presses founded in the 1960s will also be on display. This group includes such names as talonbooks, Oberon Press, Quarry Press, blewointment, Weed/Flower, Ganglia and many others.

The exhibition, which is free, is on view daily in the National Library's Main Exhibition Hall, 395 Wellington Street, from 9:00 a.m. to 10:30 p.m. In keeping with the spirit of our times, an augmented version of the exhibition will be mounted on the Library's World Wide Web site.  
Address: <http://www.nlc-bnc.ca/events/exhibits.htm>

-30-

Information: Andrea Paradis  
Exhibitions and Liaison Officer  
Telephone: (613) 992-3052  
Fax: (613) 947-2706



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

**Canada**

## Une exposition de la Bibliothèque nationale examine la prolifération des presses spécialisées au Canada anglais durant les années 60

Ottawa, le 17 juin 1996 — La plus récente exposition organisée par la Bibliothèque nationale du Canada, soit «Nouvelle vague canadienne : Coach House Press et la prolifération des presses spécialisées au Canada anglais durant les années 60», qui sera présentée du 20 juin 1996 au 20 février 1997, rend hommage à une époque remarquable du monde de l'édition canadienne.

Selon l'Administrateur général Marianne Scott, «L'exposition 'Nouvelle vague canadienne' offre à la Bibliothèque nationale une occasion agréable de célébrer cette période captivante de l'histoire littéraire du Canada et de mettre en vedette ses collections littéraires tant publiées que manuscrites.» Cette exposition est consacrée à la prolifération des presses spécialisées au Canada anglais durant les années soixante, décennie où la littérature canadienne, à l'instar d'autres formes de créativité culturelle, a fait l'objet d'une explosion sans précédent, et ce, en partie, grâce à l'empressement de tous les Canadiens à se sensibiliser à notre identité nationale. Des presses spécialisées fondées ici et des revues littéraires gérées et publiées par des auteurs canadiens ont servi de modèles pour les auteurs d'un océan à l'autre et pour l'ensemble de la littérature canadienne.

Parmi ces presses spécialisées, Coach House Press, créée en 1965, est sans doute la plus novatrice et importante de toutes les presses spécialisées en littérature à avoir été fondées au cours de cette décennie. Avec une prescience remarquable, l'esprit de collaboration inhérent à Coach House Press a bien démontré l'efficacité de la coopération entre auteurs, artistes et éditeurs. Son approche concernant l'édition préfigure le type de publications électroniques multimédias et expérimentales qui fourmillent aujourd'hui dans l'univers de l'édition canadienne.

S'appuyant sur la Collection de manuscrits littéraires de la Bibliothèque nationale, cette exposition comprend des documents de Coach House Press, des manuscrits de la Collection Coach House Press de Nicky Drumbois et des œuvres tirées de la collection personnelle de Victor Coleman, incluant, entre autres, de la correspondance, des livres et des objets imprimés réalisés avec art, des documents éphémères, des revues, des catalogues, des affiches et des cartes postales.

Quoique l'exposition soit centrée sur Coach House Press, on peut également y découvrir le travail d'autres presses spécialisées fondées au cours des années soixante, soit talonbooks, Oberon Press, Quarry Press, biewoiniment, Weed/Flower, Ganglia ainsi que de nombreuses autres presses.

Les visiteurs peuvent admirer cette exposition tous les jours de 9 h à 22 h 30 dans la salle d'exposition principale de la Bibliothèque nationale, située au 395, rue Wellington, et ce gratuitement. Pour respecter l'esprit de notre époque, une version augmentée de l'exposition sera montée sur le site World Wide Web (W3) de la Bibliothèque. Adresse : <http://www.mlc-bnc.ca/events/fe/xhibit.htm>

-30-

Renseignements : Andrea Paradis, agente de liaison et d'expositions, téléphone : (613) 992-3052, télécopieur : (613) 947-2706



# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

96-06

## NATIONAL LIBRARY OF CANADA WORKING WITH SCHOOLNET DIGITAL COLLECTIONS PROGRAM

**Ottawa, September 25, 1996** — National Librarian Marianne Scott today welcomed Industry Minister John Manley and National Capital Region Members of Parliament to the National Library of Canada to experience a multimedia virtual Glenn Gould exhibition featuring some of Gould's recordings. This exhibition and three other digitization projects are now available on the Internet thanks to a cooperative effort between the National Library and Industry Canada.

Visitors also experienced the results of the other three summer digitization projects: "North: Landscape of the Imagination", which contains information from the Library's 1993 exhibition of the same name, and two unique online databases — the Index to Federal Royal Commissions and the Canadian Music Periodical Index.

These products were made possible through Industry Canada's SchoolNet Digital Collections Program, under which the National Library provided short-term employment for 12 students. The students were working on these four Library digitization projects that will make information on Canada and Canadians more accessible. The experience gained on these projects has equipped the students with technological skills that will make them more employable in the future.

"Young people need help to make the important transition into the working world. SchoolNet Digital Collections provides that crucial first-job experience to help them succeed in the knowledge-based economy of the future," said Industry Minister John Manley.

"This is a program that benefits everyone," said National Librarian Marianne Scott. "Digitization is an important means of making the Library's collections and indexes more widely accessible and of increasing Canadian content on the Internet. We are also delighted to enable these enthusiastic young people to gain technological skills that will help them as they build their professional lives."

The SchoolNet Digital Collection Program was implemented with funding from the Youth Initiative announced March 13, 1996 by the Minister of Human Resources Development. The mandate of Canada's SchoolNet is to work with provincial and territorial ministries of education to facilitate the linking of all 16 500 schools and 3 400 public libraries, as well as more than 400 First Nations schools across Canada, to the Information Highway by 1998. The SchoolNet's Digital Collections Web site is: <http://www.schoolnet.ca/collections>.

The four digitization projects will be linked to the National Library's Web site as well as being available through SchoolNet. The Library's Web site is: <http://www.nlc-bnc.ca/>

-30-

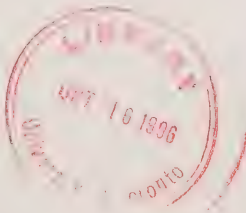
### Information:

Doug Hodges, Database Policy and Planning Officer, National Library of Canada, Telephone: (613) 947-5888, Fax: (613) 996-3573, Internet: [doug.hodges@nlc-bnc.ca](mailto:doug.hodges@nlc-bnc.ca)



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada



Canada

# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

## LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA TRAVAILLE DE CONCERT AVEC LE PROGRAMME COLLECTIONS NUMÉRIQUES DE RESCOL

**Ottawa, le 25 septembre 1996** — L'administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada, M<sup>me</sup> Marianne Scott, a accueilli le ministre d'Industrie Canada, M. John Manley, et les députés de la région de la capitale nationale à la Bibliothèque nationale du Canada aujourd'hui pour leur présenter l'exposition virtuelle multimédia de Glenn Gould qui comprend quelques enregistrements de M. Gould. Cette exposition et trois autres projets de numérisation sont présentement disponibles sur Internet grâce à un effort conjoint entre la Bibliothèque nationale et Industrie Canada.

Les visiteurs ont également été en mesure de constater les résultats de trois autres projets d'été de numérisation : «Le Nord : Paysage imaginaire», qui avait puisé des renseignements dans l'exposition tenue à la Bibliothèque nationale en 1993 qui portait le même titre, et deux bases de données uniques en direct, soit l'Index des commissions royales d'enquêtes fédérales et l'Index des périodiques de musique canadiens.

La réalisation de ces produits s'est faite grâce au programme Collections numériques de Rescol. L'Industrie Canada qui a permis à la Bibliothèque nationale d'engager à court terme douze étudiants. Ces derniers ont travaillé sur ces quatre projets de numérisation de la Bibliothèque nationale qui favoriseront l'accès à l'information sur le Canada et les Canadiens. Ces projets ont permis aux étudiants d'acquérir des compétences en technologie qui leur faciliteront éventuellement l'entrée sur le marché du travail.

«Les jeunes gens ont besoin d'aide pour faire leur entrée sur le marché du travail. Le programme Collections numériques de Rescol leur fournit cette expérience importante d'un premier emploi leur permettant de réussir dans un futur contexte économique basé sur la connaissance», a précisé le ministre d'Industrie Canada John Manley.

«Tout le monde profitera de ce programme», affirme M<sup>me</sup> Marianne Scott, administrateur général de la Bibliothèque nationale. Elle ajoute que «la numérisation constitue un moyen important de rendre les collections et les index de la Bibliothèque nationale plus accessibles tout en augmentant le contenu canadien sur Internet. Nous sommes également enchantés de permettre à ces jeunes gens enthousiastes d'acquérir des compétences en technologie qui les aideront à s'établir sur le plan professionnel».

Le programme Collections numériques de Rescol a été mis en oeuvre grâce au financement obtenu par l'entremise du programme Initiatives Jeunesse annoncé le 13 mars dernier par le ministre du Développement des ressources humaines. Le Rescol a pour mandat de travailler avec les ministères de l'Éducation des provinces et des territoires afin de brancher à l'autoroute de l'information, d'ici 1998, 16 500 écoles, 3 400 bibliothèques publiques et plus de 400 écoles des Premières nations au Canada. Voici l'adresse du site Web des Collections numériques du Rescol : <http://www.rescol.ca/collections>.

On pourra également avoir accès aux quatre projets numérisés par l'entremise des sites Web du Rescol et de la Bibliothèque nationale dont voici l'adresse : <http://www.nlc-bnc.ca/>.

-30-

Renseignements : M. Doug Hodges, Agent des politiques et de la planification en matière de bases de données, Bibliothèque nationale du Canada, téléphone : (613) 947-5888, télécopieur : (613) 996-3573, Internet : [doug.hodges@nlc-bnc.ca](mailto:doug.hodges@nlc-bnc.ca)



Gouvernement du Canada  
Government of Canada

Canada

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

96-07

## National Library of Canada Celebrates Women's Achievement on its Web site

**Ottawa, October 2, 1996.** — National Librarian Marianne Scott welcomed Secretary of State for Multiculturalism and the Status of Women, the Honourable Hedy Fry, to the National Library of Canada for the launch of "Women in Canadian Librarianship and Bibliography: 10 Pioneers", its 1996 contribution to Women's History Month.

This addition to the Library's website is an extension of the 1995 project "Celebrating Women's Achievements", which recognized 21 Canadian pioneers in the fields of music, history and society. As 1996 is the 50th anniversary of both the Canadian Library Association (CLA) and the Bibliographic Society of Canada, the 10 pioneers recognized this year are drawn from the bibliographic and library communities.

Several of the women selected were involved in establishing the CLA and played a pivotal role in librarianship at the local, provincial and national levels. They represent the diverse regions of Canada and various aspects of librarianship and bibliographic research.

"I am delighted that this project gives us the opportunity to recognize exceptional accomplishments among members of our profession and that this Web site will serve to make them better known to a broader public," said Dr. Scott at the launch.

Celebrating Women's Achievements can be found on the National Library of Canada Web site at <http://www.nlc-bnc.ca/digiproj/women/ewomen.htm>

- 30 -

For further information, contact: Margo Wiper  
National Library of Canada  
(613) 996-6128



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

96-07

Les réalisations de pionnières mises à l'honneur sur le site Web de la Bibliothèque

nationale du Canada

**Ottawa, le 2 octobre 1996** — L'administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada, Mme<sup>me</sup> Marianne Scott, a accueilli l'honorable Hedy Fry, Secrétaire d'État, Multiculturalisme et Situation de la femme, à l'occasion du lancement de «Dix pionnières en bibliothéconomie et bibliographie au Canada», la contribution de la Bibliothèque au Mois de l'histoire de la femme pour l'année 1996.

Cette section vient s'ajouter au projet «Femmes à l'honneur : leurs réalisations» monté en 1995 sur le Web, qui soulignait les accomplissements de 21 femmes canadiennes dans le domaine de la musique, de l'histoire et de la société. Afin de coïncider avec le cinquantième anniversaire de la Canadian Library Association (CLA) et de la Société bibliographique du Canada, le thème de cette année a été choisi pour souligner les réalisations des femmes dans le domaine de la bibliothéconomie et de la bibliographie au Canada.

Plusieurs des femmes choisies ont travaillé au développement de la CLA et ont joué un rôle important dans le domaine de la bibliothéconomie aux niveaux local, provincial et national. Elles représentent les diverses régions du Canada et les nombreux aspects de la bibliothéconomie et de la recherche bibliographique.

«Il me fait plaisir de constater que ce projet va fournir l'occasion de souligner les réalisations remarquables de membres de notre profession et que ce site Web servira à mieux les faire connaître à un public plus vaste», a déclaré Mme<sup>me</sup> Scott lors du lancement.

«Femmes à l'honneur : leurs réalisations» est accessible sur le site Web de la Bibliothèque nationale du Canada à l'adresse <http://www.nlc-bnc.ca/digiproj/women/fwomen.htm>

- 30 -

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à : Margo Wiper  
Bibliothèque nationale du Canada  
(613) 996-6128



# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

96-08

## National Library of Canada Launches "Yesterday's Stories", 1996 Read Up On It

**Ottawa, October 19, 1996** — The National Library of Canada today launched the 1996 edition of Read Up On It at the annual conference of the Ontario Reading Association in Ottawa. The Read Up On It kit promotes Canadian children's literature and is designed to encourage the love of reading. Canadian history is this year's theme.

"Lives that made Canadian history are as fascinating as those shaped by it, and this year's kit is full of titles suitable for children of all ages. Not only does our choice acknowledge the improvement in Canadian nonfiction for children, but demonstrates the abundance of wonderful stories which reflect Canada's history" stated Dr. Marianne Scott, National Librarian. Designed for the home, classroom or library, the kit includes suggestions on how these stories may be introduced to young readers and is distributed free of charge.

Read Up On It is published under the patronage of the Right Honourable Roméo LeBlanc, Governor General of Canada. The National Literacy Secretariat, headed by the Right Honourable Joyce Fairbairn, is a joint partner, and Canada Post is an associate partner. Sponsors include Access the Education Station, the Canadian Children's Book Centre, the Canadian Federation of University Women, Communication-Jeunesse, and YTV.

Read Up On It is also available electronically at the National Library's Internet site: (<http://www.nlc-bnc.ca/pubs/ruoi/eruoi.htm>) as well as on SchoolNet. During October, books featured in this year's Read Up On It kit will be on display at the National Library, 395 Wellington Street, Ottawa.

Free copies of Read Up On It are now available from:

Marketing and Publishing  
National Library of Canada  
395 Wellington Street  
Ottawa ON K1A 0N4  
Telephone: (613) 995-7969  
Fax: (613) 991-9871  
TTY: (613) 992-6969  
Internet: [publications@nlc-bnc.ca](mailto:publications@nlc-bnc.ca)



- 30 -

## For more information, please contact:

Hélène Charbonneau  
Research and Information Services  
Telephone: (613) 996-7527  
Fax: (613) 947-2706



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada



## Communiqué

POUR PUBLICATION IMMÉDIATE

96-08

La Bibliothèque nationale du Canada lance «Les histoires d'antan», Lisez sur le sujet 1996

Ottawa, le 19 octobre 1996 — La Bibliothèque nationale du Canada a lancé aujourd'hui l'édition 1996 de *Lisez sur le sujet* à la conférence annuelle de l'Ontario Reading Association, à Ottawa. Faisant la promotion de la littérature de jeunesse au Canada, la trousse de *Lisez sur le sujet* vise à stimuler l'amour de la lecture. Le thème de cette année est l'histoire du Canada.

«Les vies qui ont façonné l'histoire du Canada sont aussi fascinantes que celles qui ont été formées par elle; la trousse de cette année est remplie de titres pour enfants de tous âges. Non seulement notre choix tient compte de l'amélioration en matière d'ouvrages documentaires pour la jeunesse, mais il démontre l'abondance de récits merveilleux qui reflètent l'histoire du Canada», observe l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada, Marianne Scott. Conçue pour la maison, l'école ou la bibliothèque, la trousse renferme des suggestions sur la façon de présenter ces récits aux jeunes lecteurs et est distribuée gratuitement.

*Lisez sur le sujet* est publiée sous la présidence d'honneur du très honorable Roméo LeBlanc, gouverneur général du Canada. Le Secrétariat national à l'alphabétisation, dirigé par la très honorable Joyce Fairbairn, et la Société canadienne des postes en sont partenaires. Au nombre des commanditaires, signalons Access the Education Station, le Canadian Children's Book Centre, la Fédération canadienne des femmes diplômées des universités, Communication-Jeunesse et YTV.

En outre, *Lisez sur le sujet* est accessible sur le site Internet de la Bibliothèque nationale (<http://www.nlc-bnc.ca/pubs/rno/rfnoi.htm>) et sur le Rescol. En octobre, les livres présentés dans *Lisez sur le sujet* de cette année seront exposés à la Bibliothèque nationale, au 395, rue Wellington, à Ottawa. Pour obtenir gratuitement des exemplaires de *Lisez sur le sujet*, s'adresser à :

Marketing et édition  
Bibliothèque nationale du Canada  
395, rue Wellington  
Ottawa (Ontario) K1A 0N4  
Téléphone : (613) 995-7969  
Télécopieur : (613) 991-9871  
ATME : (613) 992-6969  
Internet : [publications@nlc-bnc.ca](mailto:publications@nlc-bnc.ca)

-30-

## Renseignements :

Hélène Charbonneau  
Services de recherche et d'information  
Téléphone : (613) 996-7527  
Télécopieur : (613) 947-2706

CAI  
LC  
-N26

# *News Release*

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

**96-09**

## **Winner of 1996 Agatha Bystram Award Announced**

**Ottawa, November 1, 1996** — Today, Maggie Butcher, Manager of the Informatics Professional Services Division of Public Works and Government Services Canada, was named the winner of the 1996 Agatha Bystram Award for Leadership in Information Management.

Ms. Butcher's winning project was the Online Information Professional Services Marketplace Initiative, a dynamic electronic market place, in which suppliers can post and update the prices and availability of their products 24 hours a day, seven days a week.

Susan Dalati of Revenue Canada and Sue Hanley, Steve Clarke and Manuel Melo of Indian Affairs and Northern Development Canada received honourable mentions for their information-management projects. Susan Feeney of the Australian Bureau of Statistics also received special recognition for her innovative use of technology during an assignment with Statistics Canada.

The Agatha Bystram Award for Leadership in Information Management, established by the Council of Federal Libraries (CFL) in 1995 to honour one of the federal library community's most respected pioneers in the management of federal information, is intended to encourage continued progress in this field by recognizing other innovators in her name.

The November 1 awards luncheon at the National Library of Canada was hosted by the CFL and sponsored by GEAC, CANEBSCO and SilverPlatter Information Inc.

-30-

For further information on the Agatha Bystram Award, please contact:

Iris Winston (613) 996-7401 (English)

Line Ménard (613) 947-4515 (French)



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canada

# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

96-09

## Annonce de la gagnante du Prix Agatha-Bysttram

Ottawa, le 1<sup>er</sup> novembre 1996 — Mme Maggie Butcher, gestionnaire de la Division des services professionnels en informatique à Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, a été nommée aujourd'hui récipiendaire du Prix Agatha-Bysttram pour l'initiative en matière de gestion de l'information décerné pour l'année 1996.

Le projet prime de Mme Butcher était l'Initiative en direct sur les marchés d'information et de services professionnels, un marché électronique dynamique où les fournisseurs peuvent afficher et mettre à jour leurs prix et la disponibilité de leurs produits 24 heures par jour, sept jours par semaine.

Mme Susan Dalati, de Revenu Canada, de même que Mme Sue Hanley et MM. Steve Clarke et Manuel Melo, d'Affaires indiennes et du Nord Canada, ont reçu des mentions honorables pour leurs projets de gestion de l'information. Mme Susan Feeney, de l'Australian Bureau of Statistics, a également reçu une reconnaissance spéciale pour l'utilisation originale qu'elle a fait de la technologie au cours d'une affectation spéciale à Statistique Canada.

Le Prix Agatha-Bysttram pour l'initiative en matière de gestion de l'information, fondé en 1995 par le Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral (CBGF) en vue de souligner les mérites d'une des pionnières les plus respectées du milieu des bibliothèques du gouvernement fédéral dans la gestion de l'information fédérale, vise à encourager les progrès continus dans cette sphère d'activités en reconnaissant en son nom les autres personnes novatrices.

Le dîner donné à cette occasion le 1<sup>er</sup> novembre à la Bibliothèque nationale du Canada était organisé par le CBGF et parrainé par les sociétés GEAC, CANEBSCO et SilverPlatter Information Inc.

-30-

Pour plus de renseignements sur le Prix Agatha-Bysttram, veuillez communiquer avec :

Line Ménard (613) 947-4515 (en langue française)  
Iris Winston (613) 996-7401 (en langue anglaise)



Gouvernement  
du Canada  
Government  
of Canada

Canada



CAI  
LC  
-N26

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

97-01

## Statistics Report Contributes to Work of Canadian Libraries

**Ottawa, February 6, 1997** — The report of the National Core Library Statistics Program (NCLSP) containing data for 1994 will be launched by the National Library of Canada at the 1997 Ontario Library Association (OLA) Super Conference III in Toronto on Friday, February 7.

"Since its inception two years ago, the NCLSP has been about libraries and library agencies and associations working in partnership to realize the need for coordinated statistics," said National Librarian Marianne Scott. The NCLSP Advisory Committee is composed of members of nine partner groups: Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED), Canadian Association of Library Schools (CALS), Canadian Association of Research Libraries (CARL), Canadian Association of Small University Libraries (CASUL), Canadian Association of Special Libraries and Information Services (CASLIS), Canadian Library Association (CLA), Council of Administrators of Large Urban Public Libraries (CALUPL), Provincial and Territorial Library Directors Council (PTLDC) and the National Library of Canada.

The NCLSP database accounts for all Canadian public libraries, most university libraries and a significant number of college libraries. It also includes information on special libraries, provincial and territorial libraries, the National Library of Canada and the Canada Institute for Scientific and Technical Information (CISTI). The first collection of data that is national in scope, covering all types of libraries (except school libraries), it incorporates information for more than 25 library-specific variables. The complete project report is now available on the National Library's World Wide Web site, making it widely available to libraries, policy-makers and researchers (address: <http://www.nlc-bnc.ca/coopprog/enclsp.htm>). *The National Core Library Statistics Program: 1994 Statistical Report* will also be available in print for \$19.95. Work is in progress to produce a version in database file format by the spring of 1997. It will be sold for \$49.95.

The NCLSP emerged from the determination of Canadian libraries to maintain and develop their essential role within the communities they serve, particularly as information sources in the areas of education, information, finance, research, culture and recreation. A long-range objective for the Program is to enhance the reliability of statistical data so the NCLSP will become a stable resource that can be used for more effective research, planning, lobbying and policy-development.

- 30 -

### For information on the NCLSP, contact:

Ralph W. Manning  
Tel.: (613) 943-8570  
Internet: [ralph.manning@nlc-bnc.ca](mailto:ralph.manning@nlc-bnc.ca)

### Purchase information:

Marketing and Publishing  
Tel.: (613) 995-7969  
Internet: [publications@nlc-bnc.ca](mailto:publications@nlc-bnc.ca)



POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

97-01

## Rapport statistique qui contribue au travail des bibliothèques canadiennes

Ottawa, le 6 février 1997 – Le lancement du rapport du Programme national de statistiques de base des bibliothèques (PNSBB), qui contient des données pour 1994, sera assuré par la Bibliothèque nationale du Canada, à la Super Conference III de l'Ontario Library Association (OLA), le vendredi 7 février, à Toronto.

«Depuis sa création il y a deux ans, le PNSBB est voué aux bibliothèques, ainsi qu'aux organismes et aux associations de bibliothèques qui travaillent en collaboration afin de combler les besoins de statistiques coordonnées», expose l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale, Marianne Scott. Le Comité consultatif du PNSBB est composé de membres de neuf groupes partenaires : l'Association canadienne des bibliothèques de recherche du Canada (ABRC), l'Association canadienne des écoles de bibliothéconomie (ACEB), l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED), la Canadian Association of Small University Libraries (CASUL), la Canadian Association of Special Libraries and Information Services (CASLIS), la Canadian Library Association (CLA), le Conseil des directeurs des bibliothèques provinciales et territoriales, le Conseil des directeurs des grandes bibliothèques publiques et la Bibliothèque nationale du Canada.

La base de données du PNSBB représente toutes les bibliothèques publiques, la plupart des bibliothèques universitaires et un nombre important de bibliothèques collégiales du Canada. Elle comprend aussi des renseignements sur les bibliothèques spécialisées, les bibliothèques provinciales et territoriales, la Bibliothèque nationale du Canada et l'Institut canadien de l'information scientifique et technique (ICIST). Étant la première collection de données d'envergure nationale et couvrant toutes les catégories de bibliothèque (sauf les bibliothèques scolaires), elle intègre des renseignements pour plus de 25 variables spécifiques aux bibliothèques. Le rapport intégral du projet est maintenant disponible sur le site World Wide Web de la Bibliothèque nationale, ce qui le rend accessible aux bibliothèques, aux décideurs et aux chercheurs (adresse : <http://www.nlc-bnc.ca/coopprog/fncisp.htm>). Le *Programme national de statistiques de base des bibliothèques : rapport statistique de 1994* sera aussi disponible en version imprimée au coût de 19,95 \$. Des travaux sont en cours afin de produire une version en format de fichier de base de données dès le printemps 1997 et sera disponible au coût de 49,95 \$.

Le PNSBB existe grâce à la détermination des bibliothèques canadiennes à conserver et à mettre en valeur leur rôle dans les collectivités qu'elles desservent, particulièrement comme sources de renseignements dans les domaines de l'éducation, de l'information, des finances, de la recherche, de la culture et des loisirs. L'un des objectifs à long terme du Programme est de rehausser la fiabilité des données statistiques afin que le PNSBB devienne une ressource stable pour une efficacité accrue des recherches, de la planification, du lobbying et de l'élaboration de politiques.

- 30 -

## Renseignements sur le PSBBC :

## Renseignements sur l'achat :

Ralph W. Manning  
Tél. : (613) 943-8570

Marketing et édition  
Tél. : (613) 995-7969

Internet : [ralph.manning@nlc-bnc.ca](mailto:ralph.manning@nlc-bnc.ca)Internet : [publications@nlc-bnc.ca](mailto:publications@nlc-bnc.ca)Bibliothèque nationale  
du CanadaNational Library  
of Canada

Canada



CAI  
LC  
- N26

# News Release

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

**97-02**

## **British Library, Library of Congress, and National Library of Canada Achieve Major Milestone in Format Harmonization**

**Ottawa, March 26, 1997** — The British Library (BL), the Library of Congress (LC), and the National Library of Canada (NLC) have reached a major milestone in the harmonization of their MARC formats. Agreement has been attained on full harmonization of USMARC and CAN/MARC. In addition, a technical meeting held at LC in January 1997 made significant progress on alignment with UKMARC.

The benefits of a harmonized format include easier and more efficient record exchange between the users and producers of MARC records, elimination of the need for conversion programs, and potential reductions in the expense of format maintenance and documentation. Whereas full harmonization of USMARC and CAN/MARC has been accomplished, the three libraries recognize that UKMARC must retain certain features of particular value to the UKMARC user community, and therefore full harmonization is not achievable in the short term. Partial alignment is being pursued immediately with full harmonization as a long-term goal.

Meetings of representatives of the BL, LC and NLC were held in Washington on December 2, 1996 and February 18, 1997. It was agreed that over the next few months, LC and NLC will formulate mechanisms for the coordination and approval of future format development as well as determine a schedule for implementation. To facilitate the continuation of the harmonization process with UKMARC, a MARC Harmonization Coordinating Committee was also established. The committee is interested in the following developments:

- Coordinating new developments in the UKMARC and harmonized USMARC and CAN/MARC formats;
- Seeking further opportunities for harmonization of the two formats;
- Ensuring that future development of the formats takes into consideration other international standards;
- Exploring the impact of changing technology on MARC formats.

In addition, a technical panel will meet regularly to discuss issues relating to the formats.

Associate Librarian of Congress Winston Tabb noted: "The MARC Harmonization Coordinating Committee will promote future opportunities for format convergence and ensure that future developments will continue to bring the formats closer together. The complete harmonization of

.../2



USMARC and CAN/MARC into a single format is a signal achievement which will facilitate record exchange throughout the United States and Canadian bibliographic communities and beyond.”

Adds Ingrid Parent, Director General, Acquisitions and Bibliographic Services at the National Library of Canada: “Although there are many benefits of format harmonization, perhaps the most significant is the potential for reducing the cost of cataloguing. The elimination of format differences across national boundaries will increase the pool of catalogue records available to libraries for copy cataloguing and resource-sharing activities.”

Stuart Ede, Director of Acquisitions, Processing and Cataloguing at the British Library, welcomed the progress made, saying: “It was always going to be difficult, given the philosophical differences between UKMARC and the North American formats, to achieve full harmonisation in the short term. What we have achieved is a balanced outcome: on the one hand, coordinating development across the Atlantic; on the other hand, preserving the underlying compatibility of UKMARC with other national and international formats, which will facilitate co-operation with European partners as well.”

For more information, please contact:

Margaret Stewart  
Chief, Standards and Support  
Acquisitions and Bibliographic Services  
National Library of Canada  
Telephone: (819) 994-6900  
Fax: (819) 953-0291  
Electronic mail: [canmarc@nlc-bnc.ca](mailto:canmarc@nlc-bnc.ca)

CAI  
LC  
-N26

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

97-04

## Canadian Library Collective to Promote Digital Resources

**Ottawa, April 24, 1997** — Representatives of 20 Canadian libraries have formed the Canadian Initiative on Digital Libraries to work together to improve Canadian access to digital resources. The decision was made at an invitational meeting hosted by the National Library of Canada in Ottawa on March 21-22.

Participants from public, university and other libraries (see list below) agreed on three priorities for digital library resources: creating a collective to address national issues related to Canadian libraries' digital resources; adopting and promoting practices and standards that will ensure both short-term and long-term access to digital collections; and establishing effective communication for sharing information, expertise and experience.

The Canadian Initiative on Digital Libraries will promote the development of coordinated digital library resources and services within the Canadian library community and ensure liaison and collaboration with other sectors involved with the Information Highway.

The National Library will draft a statement of purpose for the collective, which will then be formed of libraries interested in contributing funds, expertise and advice for specific actions.

A report on the results of a library questionnaire on managing digital resources, as well as a report on the meeting of March 21-22, can be found at the National Library's Web site (address: <http://www.nlc-bnc.ca/coopp prog/diglib/enatmtg1.htm>).

-30-

Information: Gwynneth Evans, Director General, National and International Programs, Telephone: (613) 995-3904, Fax: (613) 947-2916, Internet: [gwynneth.evans@nlc-bnc.ca](mailto:gwynneth.evans@nlc-bnc.ca)

## Libraries Represented at National Meeting on March 21-22

Bibliothèque nationale du Québec  
Canada Institute for Scientific and Technical Information  
Leamington Public Library  
Library, Canadian National Institute for the Blind (CNIB)  
McGill University Library  
McMaster University Library  
Metro Toronto Reference Library  
Mount Allison University Library  
National Library of Canada  
North York Public Library

Nova Scotia Provincial Library  
Queen's University Library  
Simon Fraser University Library  
Université Laval Library  
University of Alberta Library  
University of British Columbia Library  
University of New Brunswick Library  
University of Saskatchewan Library  
University of Toronto Library  
University of Waterloo Library



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

97-04

Un groupe de bibliothèques canadiennes fera la promotion des ressources numériques

**Ottawa, le 24 avril 1997** — Des représentants de vingt (20) bibliothèques canadiennes ont créé l'Initiative canadienne sur les bibliothèques numériques afin de travailler ensemble à l'amélioration de l'accès canadien aux ressources numériques. Cette décision a été prise lors d'une rencontre libre, tenue par la Bibliothèque nationale du Canada à Ottawa, les 21 et 22 mars 1997.

Les participants provenant de bibliothèques publiques, universitaires et autres (voir liste ci-dessous), se sont mis d'accord sur trois priorités touchant les ressources numériques des bibliothèques : créer un groupe pour répondre aux questions nationales concernant les ressources numériques des bibliothèques canadiennes; adopter et promouvoir des pratiques et des normes qui assureront, à court et à long terme, l'accès aux collections numériques; et établir des communications efficaces pour partager l'information, les compétences et l'expérience.

L'Initiative canadienne sur les bibliothèques numériques fera la promotion du développement de ressources et de services coordonnés en matière de bibliothèque numérique dans le milieu bibliothéconomique canadien et s'assurera de la liaison et de la collaboration avec les autres secteurs impliqués dans l'information. La Bibliothèque nationale élaborera un énoncé d'intention pour ce groupe, lequel sera par la suite constitué de bibliothèques intéressées à contribuer par leurs dons, leur compétence et leurs conseils relatifs à des actions précises.

Un rapport sur les résultats d'un questionnaire adressé aux bibliothèques et traitant de la gestion des ressources numériques, de même qu'un rapport sur la réunion des 21 et 22 mars, peuvent être consultés dans le site Web de la Bibliothèque nationale à l'adresse suivante : <http://www.nlc-bnc.ca/coopprog/diglib/fnatimg1.htm>

- 30 -

Renseignements : Gwyneth Evans, directrice générale, Programmes nationaux et internationaux, téléphone : (613) 995-3904, télécopieur : (613) 947-2916, Internet : [gwyneth.evans@nlc-bnc.ca](mailto:gwyneth.evans@nlc-bnc.ca)

## Bibliothèques qui ont participé à la réunion nationale des 21 et 22 mars

Bibliothèque de l'Institut national canadien pour les aveugles (INCA)

Bibliothèque de l'Université de l'Alberta

Bibliothèque de l'Université de la Colombie-Britannique

Bibliothèque de l'Université de la Saskatchewan

Bibliothèque de l'Université de Mount Allison

Bibliothèque de l'Université de Toronto

Bibliothèque de l'Université de Waterloo

Bibliothèque de l'Université du Nouveau-Brunswick

Bibliothèque de l'Université Laval

Bibliothèque de l'Université McGill

Bibliothèque de l'Université McMaster

Bibliothèque de l'Université Queen's

Bibliothèque de l'Université Simon Fraser

Bibliothèque de référence du Toronto métropolitain

Bibliothèque nationale du Canada

Bibliothèque nationale du Québec

Bibliothèque provinciale de la Nouvelle-Écosse

Bibliothèque publique de Leamington

Bibliothèque publique de North York

Institut canadien de l'information scientifique et technique



# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

97-05

## Rediscovered Works by Canadian Composer Presented to National Library of Canada

OTTAWA, May 26, 1997 — Today, the National Library of Canada will receive nearly 350 original "lost" works by Canadian composer Clarence Lucas (1866-1947). These recently rediscovered compositions had lain dormant and forgotten in his family's attics in England and France for almost half a century.

The ceremonial transfer of compositions for voice, choir, piano, organ, chamber ensembles, band and full orchestra from the Lucas family via the Canadian Musical Heritage Society to the nation takes place at the National Library at 4:00 p.m. An important addition to the Library's archival music collection, the Lucas collection also includes several overtures (three with Shakespearean titles), *The Birth of Christ* (a cantata), a requiem mass and a string quartet, as well as correspondence, photographs, books and newspaper clippings. Along with other works in the Library's collections, the Lucas documents will be preserved as part of Canada's published heritage.

"We are delighted to be able to enrich our collection with the works of a man who was one of Canada's most prolific composers, thus giving researchers access to almost six decades of his creative life," says National Librarian Marianne Scott. "We are most grateful to both the Lucas family and the Canadian Musical Heritage Society for presenting us with the Clarence Lucas fonds, which is the largest single resource for the study of this Canadian musician."

Clarence Lucas was one of Canada's finest nineteenth-century composers. The son of a Methodist minister, he was educated in Montreal and Paris. After a brief period as a music teacher in Toronto and Hamilton, he spent the rest of his career in London, Paris and New York as correspondent for the *Musical Courier* and music editor for Chappell.

The Canadian Musical Heritage Society is a research and publishing organization, which was established in 1982. For the last year, the CMHS has worked with the Lucas family and the National Library of Canada to organize the collection and make available to Canadians the music of a composer who once feared that he was forgotten in his native land.

-30-

### For further information, contact:

National Library of Canada  
Telephone: (613) 996-2300  
Fax: (613) 995-2895  
Internet: mus@nlc-bnc.ca

or

Canadian Musical Heritage Society  
Telephone: (613) 520-2600 ext. 8265  
Fax: (613) 520-6677  
Internet: cford@ccs.carleton.ca



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada



Canadian Musical Heritage Society  
Société pour le patrimoine musical canadien





# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

97-05

Oeuvres redécouvertes par un compositeur canadien et présentées à la Bibliothèque nationale du Canada

OTTAWA, le 26 mai 1997 – Aujourd'hui, la Bibliothèque nationale du Canada recevra près de 350 oeuvres originales «perdus» du compositeur canadien Clarence Lucas (1866-1947). Ces compositions récemment redécouvertes sont restées en veilleuse et oubliées dans les greniers de sa famille, en Angleterre et en France, pendant presque un demi-siècle.

À 16 h, à la Bibliothèque nationale, la Société pour le patrimoine musical canadien fera le transfert cérémoniel, de la famille Lucas au pays, des compositions pour voix, chœur, piano, orgue, orchestres de chambre, harmonie et orchestre symphonique. Un important ajout à la collection de musique archivistique de la Bibliothèque, la collection Lucas englobe plusieurs ouvertures (trois portant des titres shakespeariens), *The Birth of Christ* (une cantate), une messe de requiem et un quatuor à cordes ainsi que de la correspondance, des photographies, des livres et des coupures de journaux. Les documents de Lucas feront partie du patrimoine canadien de l'édition, cotoyant ainsi les autres oeuvres conservées dans les collections de la Bibliothèque.

«Nous sommes ravis de pouvoir enrichir notre collection des oeuvres d'un homme ayant été l'un des compositeurs canadiens les plus prolifiques et, ainsi, de donner aux chercheurs accès à presque six décennies de sa vie créatrice», a affirmé Marianne Scott, Administrateur général de la Bibliothèque nationale. «Nous sommes très reconnaissants à la famille Lucas et à la Société pour le patrimoine musical canadien de nous avoir présenté le fonds Clarence Lucas, qui représente la principale et unique ressource pour l'étude de ce musicien canadien.»

Clarence Lucas a été l'un des meilleurs compositeurs canadiens du XIX<sup>e</sup> siècle. Fils d'un ministre méthodiste, il a fait ses études à Montréal et à Paris. Après une courte période à titre de professeur de musique à Toronto et à Hamilton, il a passé le reste de sa carrière à Londres, à Paris et à New York, comme correspondant pour le *Musical Courier* et responsable du montage de la musique pour les éditeurs de musique Chapell. Formée en 1982, la Société pour le patrimoine musical canadien est un organisme de recherche et d'édition. Au cours de la dernière année, la Société a travaillé en collaboration avec la famille Lucas et la Bibliothèque nationale du Canada pour organiser la collection et offrir aux Canadiens la musique d'un compositeur qui craignait jadis que sa patrie l'ait oublié.

- 30 -

## Renseignements :

**Bibliothèque nationale du Canada**  
Téléphone : (613) 996-2300  
Télécopieur : (613) 995-2895  
Internet : mus@nlc-bnc.ca

**Société pour le patrimoine musical canadien**  
Téléphone : (613) 520-2600, poste 8265  
Télécopieur : (613) 520-6677  
Internet : cford@ccs.carleton.ca



Bibliothèque nationale  
du Canada  
National Library  
of Canada

Société pour le patrimoine musical canadien  
Canadian Musical Heritage Society



Canada

CAI  
LC  
-ND6

# News Release

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

97-06

**August 28, 1997**

## **Collection of Beckwith Music Papers Launched at National Library of Canada**

**OTTAWA**—At noon today, Ottawa's Golden Dog Press launches a major collection of composer John Beckwith's *Music Papers* at the National Library of Canada.

Publisher Michael Gnarowski describes *Music Papers: Articles and Talks by a Canadian Composer, 1961-1994* as "a rich trove of observations on music in our time, the composer's life and reminiscences about some of Canada's most interesting musical personalities".

"The great Glenn Gould, the conductor Sir Ernest MacMillan, and the poet and dramatist James Reaney are just some of the many well-known artists whose creative lives touched that of the author and are remembered in these pages," says Gnarowski. "The Golden Dog Press is honored to launch this collection by one of Canada's foremost composers."

"Beckwith has played several important roles in the domain of concert music in Canada as an educator, administrator, composer and editor — and these are only four of them," says the National Library's Music Division Director Dr. Timothy Maloney. "The National Library of Canada is delighted to participate in the launching of what will undoubtedly be a significant addition to Canadian literature on music."

Dr. John Beckwith (1927- ), O.C., was born and raised in Victoria, British Columbia. He studied piano in Toronto with Alberto Guerrero and composition in Paris with Nadia Boulanger. A member, and later Dean, of the Music Faculty of the University of Toronto, he is a member of the Order of Canada, holds three honorary doctorates, and in 1984, was named Composer of the Year and received the Toronto Arts Award for music, when he put together a program of music to mark the city's 150th anniversary. He also holds the Canadian Conference of the Arts Diplôme d'honneur and is a co-founder of the Canadian Musical Heritage Society.

Dr. Beckwith will autograph copies of the *Music Papers: Articles and Talks by a Canadian Composer, 1961-1994* at the August 28 launch in Room 156 at the National Library of Canada.

-30-

### **For further information, contact:**

Iris Winston

Telephone: (613) 996-7401

Internet: iris.winston@nlc-bnc.ca



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

**Canada**

## Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

97-06

Le 28 août 1997

Lancement de la collection d'articles sur la musique de M. John Beckwith à la Bibliothèque nationale du Canada

OTTAWA — Aujourd'hui à midi, la Golden Dog Press d'Ottawa procède au lancement de l'importante collection *Music Papers* du compositeur John Beckwith.

Selon l'éditeur Michael Gnarowski, *Music Papers: Articles and Talks by a Canadian Composer, 1961-1994* constitue « un trésor d'observations sur la musique de notre temps et la vie du compositeur ainsi que des réminiscences sur quelques-unes des personnalités du milieu musical les plus intéressantes du Canada ».

« L'éminent Glenn Gould, le chef d'orchestre sir Ernest MacMillan et le poète et dramaturge James Reaney ne sont que quelques-uns des artistes bien connus que l'auteur a côtoyés et dont il nous parle dans ces pages », de continuer Gnarowski. « C'est un honneur pour la Golden Dog Press de présenter cette collection des travaux d'un des compositeurs les plus en vue au Canada ».

M. Beckwith a tenu plusieurs rôles de première place dans le domaine de la musique de concert au Canada, en tant qu'éducateur, administrateur, compositeur et éditeur — cela et bien d'autres encore — déclarait M. Timothy Maloney, directeur de la Division de la musique à la Bibliothèque nationale du Canada. « C'est un plaisir pour la Bibliothèque nationale du Canada de participer au lancement de ce qui sera sans aucun doute une contribution d'importance à la littérature sur la musique au Canada ».

M. John Beckwith (1927- ), O.C., est né et a vécu à Victoria, en Colombie-Britannique. Il a étudié le piano à Toronto avec Alberto Guerttero et la composition à Paris avec Nadia Boulanger. Membre, puis par la suite, doyen de la Faculté de musique de l'Université de Toronto, il est membre de l'Ordre du Canada, détient trois doctorats honorifiques et, en 1984, a été nommé compositeur de l'année et a reçu le Toronto Arts Award for Music lorsqu'il a monté un programme de musique pour marquer le 150<sup>e</sup> anniversaire de la ville. Il a reçu le diplôme d'honneur de la Conférence canadienne des arts et est co-fondateur de la Société pour le patrimoine musical canadien.

M. Beckwith sera sur place pour dédicacer les exemplaires de son livre *Music Papers: Articles and Talks by a Canadian Composer, 1961-1994*, le 28 août, dans la pièce 156 de la Bibliothèque nationale du Canada.

-30-

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec :

Iris Winston

Téléphone : (613) 996-7401

Internet : iris.winston@nlc-bnc.ca



Bibliothèque nationale  
du Canada  
National Library  
of Canada

Canada



CAI  
LC  
N26  

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

97-07

## Two Firsts for National Library of Canada's Latest Publication

**Ottawa, September 8, 1997** — The National Library of Canada has released *The André Prévost Fonds*, the first in a series of numerical listings (finding aids) on Canadian composers and musicians. This work is also the first publication prepared specifically for the Library's Web service.

The listing describes documents held in the collection of the National Library's Music Division. The *fonds*, which consists mostly of records covering Prévost's composing and teaching, was acquired from Prévost in 1995.

"The elements of Prévost's musical career are as diverse as they are significant," said Timothy Maloney, Director of the National Library's Music Division. "In respect to the accomplishments, the character and the talent of this man, *The André Prévost Fonds* is necessarily extensive, and includes items like biographical documents, correspondence, poems, drawings, and audio recordings. Certainly, this publication and, indeed, the entire series, will inspire and enhance the knowledge of musicologists from Canada and abroad."

In 1951, André Prévost began his studies at the Conservatoire de musique du Québec à Montréal and, in the early 1960s, completed his training in France at the Conservatoire de Paris and the École normale de musique. Returning to Québec in 1962, he started teaching, becoming a professor in 1965 in the Faculty of Music at the Université de Montréal. He is now retired.

Throughout his career, Prévost has received commissions for his works from such sources as Youth and Music Canada, the Montreal Symphony Orchestra (MSO) and the Festival international de Lanaudière. He has also been the recipient of several prestigious awards, including the MSO prize for his work, *Fantasmès*, and the Festival du disque prize for his *Sonate pour violon et piano*.

In addition to *The André Prévost Fonds*, the National Library is preparing finding aids on the work of other notable Canadian contributors to the field of music. These publications will be released between the fall of 1997 and the winter of 1998. The publications will give information on the Library's holdings on the Mathieu Family, Robert Fleming, Jacques Hétu and Otto Joachim.

Researchers interested in *The André Prévost Fonds* can browse the publication at the Library's Web site (<http://www.nlc-bnc.ca>). The site also provides instructions for ordering print copies. The four other publications in the series will be available in this same electronic format, with print copies being sold on request. "Print on demand" represents a new direction for the National Library in the preparation and distribution of its publications, one that is in keeping with an overall shift within the Canadian public service towards electronic publishing.

- 30 -

### Information:

Pierre Ostiguy  
Publishing Manager  
Telephone: (613) 996-7413  
Internet: [pierre.ostiguy@nlc-bnc.ca](mailto:pierre.ostiguy@nlc-bnc.ca)



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada



Canada

## Deux premières pour la dernière publication de la Bibliothèque nationale

**Ottawa, le 8 septembre 1997** — La Bibliothèque nationale du Canada vient de publier *Le Fonds André-Prévost*, la première d'une série de répertoires numériques (instruments de recherche) sur les compositeurs et les musiciens canadiens. Cet ouvrage constitue également la première publication préparée spécialement pour le service Web de la Bibliothèque.

Le répertoire décrit des documents conservés dans la collection de la Division de la musique de la Bibliothèque nationale. Le fonds, comprenant principalement des enregistrements sur les compositions et l'enseignement de Prévost, a été acquis directement auprès de l'auteur, en 1995.

«Les aspects de la carrière musicale de Prévost sont aussi diversifiés que significatifs», de déclarer M. Timothy Maloney, directeur de la Division de la musique de la Bibliothèque nationale. «À l'image des réalisations, du caractère et du talent de cet artiste, *Le Fonds André-Prévost* est forcément de grande envergure et comprend des articles tels des documents biographiques, de la correspondance, des poèmes, des esquisses et des enregistrements sonores. Il ne fait pas de doute que cette publication, et toute la série d'ailleurs, sauront inspirer et rehausser le savoir des musicologues du Canada et d'ailleurs.»

En 1951, André Prévost entreprit ses études au Conservatoire de musique du Québec à Montréal pour poursuivre sa formation au Conservatoire de Paris en France et à l'École normale de musique, au début des années 1960. De retour au Québec en 1962, il amorça sa carrière d'enseignement jusqu'à devenir professeur, en 1965, à la Faculté de musique de l'Université de Montréal. Il a maintenant pris sa retraite.

Tout au long de sa carrière, André Prévost a reçu des commandes de sources telles Jeunesses musicales du Canada, l'Orchestre symphonique de Montréal (OSM) et le Festival international de Lanaudière. Il a aussi été le bénéficiaire de nombreux prix prestigieux, dont le prix OSM décerné pour son oeuvre, *Fantasmes*, et le prix du Festival du disque pour sa *Sonate pour violon et piano*.

Outre *Le Fonds André-Prévost*, la Bibliothèque nationale prépare d'autres instruments de recherche sur les oeuvres d'autres Canadiens célèbres pour leurs contributions musicales. Ces publications seront diffusées entre l'automne 1997 et l'hiver 1998. Les publications renseigneront les utilisateurs de la Bibliothèque sur ses fonds de la famille Mathieu, Robert Fleming, Jacques Hélu et Otto Joachim.

Les chercheurs intéressés à *Fonds André-Prévost* peuvent parcourir la publication de la Bibliothèque sur le site Web (<http://www.nlc-bnc.ca>). Le site donne également des instructions pour commander des exemplaires imprimés. Les quatre autres publications de la série seront disponibles dans le même format électronique, et des exemplaires imprimés seront vendus sur demande. Pour la Bibliothèque nationale, la formule «Imprimé sur demande» représente une nouveauté dans le domaine de la préparation et de la diffusion de ses publications; une nouveauté qui s'accorde avec la tendance générale dans le secteur des services publics canadiens vers la publication électronique.

- 30 -

## Renseignements :

Pierre Ostiguy, Responsable des publications

Téléphone : (613) 996-7413

Internet : pierre.ostiguy@nlc-bnc.ca

Bibliothèque nationale  
du Canada  
National Library  
of Canada

Canada



CAI  
LC  
-N26

# News Release

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

**97-08**

## **National Library of Canada Launches "Publishers' Window" on Web**

**Ottawa, September 10, 1997** — The National Library of Canada today launched a one-stop service point on the World Wide Web for federal government information of interest to Canadian publishers. The site, "Publishers' Window on the Government of Canada", offers easy access to sources of federal government information relevant to the publishing industry.

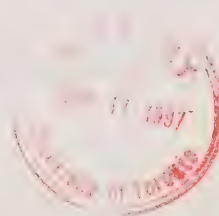
Canadian government information on topics such as legal deposit, copyright, trade data, export assistance, publishing support programs, and industry studies can be found through the "Publishers' Window". These government information resources are located on a variety of federal government Internet sites, and the "Publishers' Window" brings them all together in an organized collection of links, compiled and annotated by the National Library of Canada. Each link also includes the name of the originating department for a specific document or service on the Web.

The "Publishers' Window on the Government of Canada" will be updated as new federal information of interest to the Canadian publishing industry becomes available on the Web. The "Publishers' Window" can be viewed at: <http://www.nlc-bnc.ca/window/>

**-30-**

### **Information:**

David Balatti  
Director, Bibliographic Services  
Telephone: (819) 994-6882  
Internet: [david.balatti@nlc-bnc.ca](mailto:david.balatti@nlc-bnc.ca)



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

**Canada**

## La Bibliothèque nationale du Canada lance le «Panorama des services à l'édition» sur le Web

**Ottawa, le 10 septembre 1997** — La Bibliothèque nationale du Canada a lancé aujourd'hui un service d'accès unique sur le Web renfermant de l'information sur le gouvernement fédéral d'intérêt pour les éditeurs canadiens. Le site «Panorama des services à l'édition du gouvernement canadien» permet d'accéder facilement aux sources d'information du gouvernement fédéral pertinentes à l'industrie de l'édition.

Le «Panorama des services à l'édition» renferme de l'information publiée par le gouvernement canadien sur des sujets tels le dépôt légal, le droit d'auteur, les données commerciales, l'aide à l'exportation, les programmes d'aide à l'édition et des études sur l'industrie. Ces ressources d'information gouvernementale sont situées sur une variété de sites Internet du gouvernement fédéral, et le «Panorama des services à l'édition» les regroupe dans une collection organisée de liens compilés et annotés par la Bibliothèque nationale du Canada. Chaque lien comprend également le nom du ministère qui a publié ou fourni un document ou un service particulier sur le Web.

Le «Panorama des services à l'édition du gouvernement canadien» sera mis à jour au fur et à mesure que le gouvernement fédéral publiera sur le Web de l'information nouvelle d'intérêt pour l'industrie de l'édition. Voici l'adresse du «Panorama des services à l'édition» : <http://www.nlc-bnc.ca/window/>

- 30 -

### Renseignements :

David Balatti

Directeur, Services bibliographiques

Téléphone : (819) 994-6882

Internet : [david.balatti@nlc-bnc.ca](mailto:david.balatti@nlc-bnc.ca)



Bibliothèque nationale  
du Canada

National Library  
of Canada

Canada

CAI  
LC  
-N26

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

98-02

## National Library of Canada Sets Sites on Internet

**Ottawa, February 9, 1998** — The National Library of Canada has collaborated with partners across Canada and Industry Canada's SchoolNet Digital Collections Program to develop Web sites that represent its commitment to increasing Canadian content on the Internet. The Library has added to its Web service ([www.nlc-bnc.ca](http://www.nlc-bnc.ca)) sites on cultural icons Emily Carr and Stephen Leacock, another entitled "Incunabula, Hebraica & Judaica", and is planning to launch a fourth, "Disc-O-Logue", in the spring of 1998.

"The interests and skills of everyone involved in these projects melded together remarkably well," said National Librarian Marianne Scott at a launch and demonstration of two of the sites at the Library on November 19, 1997. "This synergy enabled us to provide researchers with high-quality, useful resources," she told the attendees, including government officials and project managers, as well as project team members who developed the content and design for the sites.

"Emily Carr: At Home and at Work" was originally created in 1996 by a team led by Curator and Content Provider Jennifer Iredale at the Heritage Branch, Ministry of Small Business, Tourism and Culture in British Columbia, using funding from the SchoolNet Digital Collections Program. This past summer, the National Library and BC Heritage collaborated on an update of the site, adding new materials such as articles, architectural drawings, and Carr's manuscript field notes.

"Stephen Leacock: Humorist and Educator" was developed at the National Library of Canada by a team of researchers, writers and managers, with assistance from Daphne Mainprize, Curator of the Stephen Leacock Museum/Archives, the City of Orillia, and the National Archives of Canada. Literary scholars David Staines and Gerald Lynch of the University of Ottawa were responsible for ensuring the integrity of the site.

The third project is a reproduction of the exhibition catalogue published by the National Library in 1981, *Incunabula, Hebraica & Judaica: Five Centuries of Hebraica and Judaica, Rare Bibles, and Hebrew Incunables from the Jacob M. Lowy Collection*. It was launched on November 23, 1997 to commemorate the 20th anniversary of the Library's acquisition of the Jacob M. Lowy collection.

Involving the collaboration of individuals and organizations, which include municipal, provincial and federal government departments, work on the sites also provided invaluable experience to young people just beginning their careers. In total, 13 young people acquired financial support from Industry Canada's SchoolNet Digital Collections Program to work on teams to develop the sites. Three of them are now youth entrepreneurs, having established their own companies on the strength of this experience.

SchoolNet Digital Collections are located at <http://www.schoolnet.ca/collections>. The National Library has included the sites on its Web service under "Digital Projects".

- 30 -

Information:

Doug Hodges  
Database Policy and Planning Officer  
Telephone: (613) 947-5888  
Fax: (613) 996-3573  
Internet: [doug.hodges@nlc-bnc.ca](mailto:doug.hodges@nlc-bnc.ca)



## Nouveaux sites Internet de la Bibliothèque nationale du Canada

Ottawa, le 9 février 1998 — En collaboration avec des partenaires partout au Canada et le programme Collections numérisées de Rescol, d'Industrie Canada, la Bibliothèque nationale du Canada a créé des sites Web qui témoignent de son engagement à accroître le contenu canadien dans le réseau Internet. La Bibliothèque a ajouté à son service Web ([www.nlc-bnc.ca](http://www.nlc-bnc.ca)) des sites sur les idoles culturelles Emily Carr et Stephen Leacock, un autre site intitulé « Incunabula, Hebraica & Judaica » et en prévoit un quatrième, « Disc-O-Logue », au printemps 1998.

« Les intérêts et les compétences de tous ceux qui ont participé à ces projets se sont remarquablement bien combinés », a signalé madame Marianne Scott, Administrateur général de la Bibliothèque nationale, au cours du lancement et de la démonstration de deux sites à la Bibliothèque, le 19 novembre 1997. « Cette synergie nous a permis de fournir aux chercheurs des ressources utiles de qualité supérieure », a-t-elle fait remarquer aux personnes présentes, dont entre autres des fonctionnaires et des gestionnaires de projets, ainsi que des membres d'équipes de projet qui ont formulé le contenu et conçu les sites.

Le site «Emily Carr : chez elle et au travail» a tout d'abord été créé en 1996 par une équipe que dirigeait M<sup>me</sup> Jennifer Iredale, conservatrice et auteure du contenu, de la Heritage Branch du Ministry of Small Business, Tourism and Culture de Colombie-Britannique, à l'aide de fonds provenant du programme Collections numérisées de Rescol. L'été dernier, la Bibliothèque nationale et la Heritage Branch de Colombie-Britannique ont travaillé ensemble à une mise à jour du site, ajoutant du matériel dont des articles, des dessins architecturaux et des notes manuscrites d'Emily Carr prises sur le terrain.

Le site intitulé « Stephen Leacock : humoriste et éducateur » a été établi à la Bibliothèque nationale du Canada par une équipe de chercheurs, d'auteurs et de gestionnaires, avec l'aide de M<sup>me</sup> Daphne Mainprize, conservatrice du Stephen Leacock Museum/Archives, de la ville d'Orillia et des Archives nationales du Canada. Les spécialistes littéraires MM. David Staines et Gerald Lynch de l'Université d'Ottawa étaient chargés d'assurer l'intégrité du site. Le troisième projet est une reproduction du catalogue d'exposition publié par la Bibliothèque nationale en 1981, *Incunabula, Hebraica & Judaica : Cinq siècles de livres hébraïques et judaïques, de bibles rares et d'incunables hébreux de la collection Jacob M. Lowy*. Le projet a vu le jour le 23 novembre 1997, pour commémorer le vingtième anniversaire de l'acquisition, à la Bibliothèque, de la collection Jacob M. Lowy.

Exigeant la collaboration de personnes et d'organismes, dont des administrations municipales, des ministères provinciaux et fédéraux, le travail relatif aux sites a aussi permis à des jeunes gens en début de carrière d'acquérir une expérience inestimable. En tout, treize jeunes ont obtenu un appui financier du programme Collections numérisées de Rescol d'Industrie Canada pour travailler en équipe à la création des sites. Trois d'entre eux sont à présent de jeunes entrepreneurs, qui ont mis sur pied leur propre compagnie en vertu de cette expérience.

Les collections numérisées de Rescol se trouvent à l'adresse suivante : <http://www.schoolnet.ca/collections>. La Bibliothèque nationale a englobé les sites dans son service Web sous « Projets numériques ».

-30-

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec :

Doug Hodges

Agent des politiques et de la planification en matière de base de données

Téléphone : (613) 947-5888  
Télécopieur : (613) 996-3573

Internet : [doug.hodges@nlc-bnc.ca](mailto:doug.hodges@nlc-bnc.ca)



CAI  
LC  
-NDG

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

98-03

## Gardens of Delight at National Library: Exhibition Opens

**Ottawa, February 16, 1998** — Today, the National Library of Canada celebrates Heritage Day by opening a major exhibition, "Cultivating Canadian Gardens: The History of Gardening in Canada". The exhibition will be opened by Mark Cullen, author, media personality and one of Canada's most popular garden experts. The exhibition will be on view at 395 Wellington Street until December 13, 1998 and is open from 9:00 a.m. to 10:30 p.m. daily, free of charge.

A vivid and colourful glimpse of the history of Canadian gardens, the exhibition shows works that range from early descriptions of Native agricultural practices and pioneer gardening to the informational guides that are so popular today. National Librarian Marianne Scott notes: "This is a wonderful way to celebrate Heritage Day. Considering Canadian gardens as a source of life, livelihood and leisure is an opportunity to explore some particular strengths of the Library's collections in Canadian history and literature."

The exhibition begins with 17th-century records such as the *Jesuit Relations*, which describe the importance of corn, beans and squash to the Hurons. There is also a map of Champlain's 1604 settlement at Sainte-Croix Island, which includes plans for gardens, and information on the Hudson Bay Company's attempts to establish gardens at its northern forts. Early studies of plant life by Abbé Léon Provancher, Catharine Parr Traill and Frère Marie-Victorin are included in a section on Canadian flora.

Photographs and publications show the effects of early 20th-century social reform on the landscapes around public establishments such as railways and schools. Also evident is the increasing interest in personal gardening over the past 20 years, including the "back-to-the-land" movement epitomized by *Harrowsmith* publications; the emphasis on heritage seeds; and the current enthusiasm for gardening books and magazines. Examples of antique and contemporary gardening tools are a special feature of great interest, and a series of brilliant photographs by Beth Powning enrich the exhibition.

A version of the exhibition can be viewed at the National Library's Web site at <http://www.nlc-bnc.ca/garden/>

-30-

### Information:

Pierre Ostiguy

Telephone: (613) 996-7413

Internet: [pierre.ostiguy@nlc-bnc.ca](mailto:pierre.ostiguy@nlc-bnc.ca)

Media: Francine Lévesque

Telephone: (613) 728-7271, ext. 243





# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

98-03

## Jardins de délices à la Bibliothèque nationale : ouverture de l'exposition

**Ottawa, le 16 février 1998** – Aujourd'hui, la Bibliothèque nationale du Canada célèbre la Fête du patrimoine par l'inauguration d'une importante exposition intitulée « Cultiver son jardin au Canada : L'Histoire du jardinage au Canada ». Pour l'ouverture de l'exposition : Mark Cullen, auteur, personnalité des médias et l'un des experts du jardinage les plus populaires au Canada. L'exposition sera présentée au 395, rue Wellington, tous les jours de 9 h à 22 h 30, jusqu'au 13 décembre 1998 et l'entrée est libre.

Un aperçu vivant et coloré de l'histoire des jardins canadiens, l'exposition compte des ouvrages qui vont des premières descriptions des pratiques agricoles des Autochtones et du jardinage des pionniers aux guides d'information si populaires aujourd'hui. Selon l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale, Marianne Scott : « Il s'agit d'une excellente façon de célébrer la Fête du patrimoine. Les jardins canadiens, considérés à titre de source de vie, de revenu et de loisir, nous permettent d'examiner certains points particuliers des collections de la Bibliothèque en histoire et en littérature canadiennes. »

L'exposition commence par des documents du XVII<sup>e</sup> siècle dont les *Relations des Jésuites*, qui décrivent l'importance du maïs, des fèves et des courges pour les Hurons. On y trouve aussi une carte de la colonie de Champlain, en 1604, à l'île Sainte-Croix, qui englobe des plans de jardins et des renseignements sur les tentatives de la Compagnie de la Baie d'Hudson pour établir des jardins dans leurs forts du Nord. Les premières études de la flore faites par l'Abbé Léon Provancher, Catharine Parr Traill et le Frère Marie-Victorin font partie d'une section sur la flore canadienne.

Des photographies et des publications montrent l'incidence de la réforme sociale du début du XX<sup>e</sup> siècle sur les paysages autour des établissements publics tels les chemins de fer et les écoles. Aussi manifeste est l'intérêt croissant envers les jardins personnels depuis les vingt dernières années, dont le mouvement de « retour à la terre » incarné par les publications *Harrowsmith*, l'accent mis sur les semences du patrimoine et l'enthousiasme actuel pour les livres et les revues sur le jardinage. Des outils de jardinage anciens et contemporains constituent une caractéristique spéciale de grand intérêt et une série de photographies splendides de Beth Powning enrichissent l'exposition.

On peut voir une version de l'exposition dans le site Web de la Bibliothèque nationale à l'adresse suivante : <http://www.nlc-bnc.ca/garden/>

-30-

## Renseignements :

Pierre Ostiguy  
Téléphone : (613) 996-7413  
Internet : pierre.ostiguy@nlc-bnc.ca  
Relation avec les médias : Francine Lévesque  
Téléphone : (613) 728-7271, poste 243



# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

98-04

## Carol Shields to Lecture at National Library of Canada

**Ottawa, April 15, 1998** — Is giving your literary papers to the National Library of Canada like giving up part of yourself?

Award-winning novelist Carol Shields ponders the question when she delivers the third National Library Lecture on April 22. She discusses her relationship with her notes and manuscripts and the motivation of the novelist in "The Subjunctive Self". The author will speak at 8:00 p.m. in the auditorium of the Library at 395 Wellington Street, Ottawa.

"We are delighted that Ms. Shields is taking part in the National Library Lecture series, and very much look forward to hearing what such a distinguished writer has to say on this intriguing topic," says National Librarian Marianne Scott.

The winner of a long list of literary awards dating back to 1965, Ms. Shields, whose papers are held by the National Library, is probably best known for her highly acclaimed novel, *The Stone Diaries*, which won the Pulitzer Prize (1995), the Governor General's Award for English-language Fiction (1993) and the National Book Critics Circle Award for fiction (1994). Among her other well-known works are *The Box Garden* (1977), *Happenstance* (1980), *Swann* (1987) and her most recent novel, *Larry's Party* (1997). Ms. Shields, who teaches at the University of Manitoba, is Chancellor of the University of Winnipeg.

Other distinguished speakers in the National Library Lecture series, intended to highlight Canadian writers, have been journalist Robert Fulford and playwright Antonine Maillet. The 1998 National Library Lecture is sponsored by the Friends of the National Library.

-30-

### Media contact:

Iris Winston (English)

(613) 996-7401

Internet: iris.winston@nlc-bnc.ca

Line Ménard (French)

(613) 947-4515

Internet: line.menard@nlc-bnc.ca



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

98-04

## Une conférence de Carol Shields, à la Bibliothèque nationale

Ottawa, le 15 avril 1998 — Donner ses archives littéraires à la Bibliothèque nationale du Canada, n'est-ce pas céder une partie de soi-même ?

La romancière et lauréate de prix littéraires, Carol Shields, expose ses réflexions sur le sujet, à l'occasion de la troisième Conférence de la Bibliothèque nationale, le 22 avril prochain. Elle traite des sentiments qu'elle entretient à l'endroit de ses notes et manuscrits et de la motivation de la romancière dans le « moi subjectif ». L'auteure prendra la parole à 20 h, à l'auditorium de la Bibliothèque, au 395 de la rue Wellington à Ottawa.

« Nous sommes très heureux que M<sup>me</sup> Shields prenne part à la série Conférence de la Bibliothèque nationale et nous attendons avec impatience le plaisir d'entendre les réflexions d'une écrivaine aussi remarquable sur un sujet intrigant », a déclaré l'administrateur général de la Bibliothèque, Marianne Scott.

Lauréate d'une longue liste de prix littéraires qui remontent à 1965, M<sup>me</sup> Shields, dont les archives sont conservées à la Bibliothèque nationale, est probablement mieux connue pour son roman intitulé *The Stone Diaries*, qui s'est vu décerner le Prix Pulitzer (1995), le prix du Gouverneur général pour le roman de langue anglaise (1993) et le National Book Critics Circle Award pour le roman (1994). Parmi ses autres œuvres bien connues, on trouve *The Box Garden* (1977), *Happensstance* (1980), *Swann* (1987), et son plus récent roman, *Larry's Party* (1997). M<sup>me</sup> Shields, qui enseigne à l'Université du Manitoba, est chancelière de l'Université de Winnipeg.

Au nombre des distingués conférenciers qui ont pris part à la série Conférence de la Bibliothèque nationale organisée dans le but de souligner les réalisations d'écrivains canadiens, on compte le journaliste Robert Fulford et la dramaturge Antonine Maillet. La série Conférence de la Bibliothèque nationale est parrainée par les Amis de la Bibliothèque nationale.

- 30 -

Personnes ressources pour les médias :

Line Ménard (français)

(613) 947-4515

Internet : line.menard@nlc-bnc.ca

Iris Winston (anglais)

(613) 996-7401

Internet : iris.winston@nlc-bnc.ca

Bibliothèque nationale  
du CanadaNational Library  
of Canada

Canada



LA  
LC  
- N26

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

98-05

## National Library of Canada and IHS Publishing Solutions Launch *Canadiana* on CD-ROM

**OTTAWA, June 18, 1998** — Today, the National Library of Canada introduces a new way for librarians and researchers to access its *Canadiana* database of 1.2 million bibliographic and authority records. The CD-ROM version of *Canadiana: The National Bibliography* is being launched at the Canadian Library Association's annual conference in Victoria, British Columbia.

*Canadiana* on CD-ROM contains all the information previously found in the printed and microfiche versions of the national bibliography, plus a great deal more. As well as descriptions of books, serials, theses, sound recordings, microforms and government documents produced in Canada and of works of special interest to Canada created abroad, the CD-ROM contains the complete file of records created for *Canadiana Authorities* and *Carto-Canadiana*. This comprehensive product is convenient, economical and easy to search in both official languages.

"We see *Canadiana* on CD-ROM as an ideal complement to the services that we currently provide through Access AMICUS," says the National Library's Director of Bibliographic Services David Balatti. "The CD-ROM offers extensive functionality for both the library professional and the independent researcher, and provides users with another option for accessing the *Canadiana* database."

Peter Van der Grient, Director of Sales for IHS Publishing Solutions, which produces the CD-ROM, says: "IHS PSL is very proud to be part of this important National Library initiative. With *Canadiana* on CD-ROM, users worldwide can now quickly and accurately search and retrieve valuable bibliographic information from a single, comprehensive, user-friendly Windows product."

Further information on the new format can be found on the National Library of Canada's Web site at: <http://www.nlc-bnc.ca/canadiana/>

The National Library of Canada is responsible for collecting, preserving and promoting access to Canada's published heritage. A major resource for research in Canadian studies, and for the promotion of Canadian literature and music, the National Library also plays a key role in fostering library development and facilitating resource sharing among Canadian libraries.

.../2



IHS Publishing Solutions develops full-service technology solutions for organizations seeking to capitalize on their extensive information assets through innovative and powerful information management, retrieval and distribution technologies for electronic publishing applications. For more information, telephone (613) 225-2300 or (800) 267-3470, e-mail: [info@ihspsl.com](mailto:info@ihspsl.com), or visit: <http://www.ihspsl.com>.

-30-

Contact:

David Balatti, Director of Bibliographic Services

Telephone: (819) 994-6912

Fax: (819) 997-7517

E-mail: [canadiana@nlc-bnc.ca](mailto:canadiana@nlc-bnc.ca)

Web address: <http://www.nlc-bnc.ca>

Contact:

IHS Publishing Solutions Limited

Kate Holmes, Marketing Manager

Telephone: (613) 225-2300 ext. 248

Fax: (613) 225-2304

E-mail: [kate.holmes@ihspsl.com](mailto:kate.holmes@ihspsl.com)



CAI  
LC  
-N26

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

98-06

## Additions to National Library of Canada's Glenn Gould Archive

**Ottawa, September 25, 1998** — The Moon-mad Crow writes to the Chère Shorebird in one of the unique items that the National Library of Canada has just added to its Glenn Gould Archive. On June 18, 1998, the Library purchased two handwritten letters by Glenn Gould and two audiocassettes of Gould interviews at auction in the U.S.

The first letter, to journalist Joseph Roddy, was dated June 7, 1957. Written on three pages of Hotel Ambassador (Vienna) stationery during Gould's triumphant Russian-European tour, it provided information on Gould's early musical education, later used in a biographical profile, published in the May 14, 1969 edition of the *New Yorker*.

The second letter, dated March 12 (1965), sent to "Chère Shorebird" (Deborah Ishlon, Gould's New York press agent) and signed "Moon-mad Crow," was written on "Aboard United Air Lines" stationery. It contains a tongue-in-cheek review of a concert of compositions by the French composer-conductor, Pierre Boulez, which Gould had attended in Los Angeles. (He did not think much of Boulez' music.)

The first audio cassette contains a two-hour interview which Gould conducted with the celebrated pianist Artur Schnabel in December 1970. A heavily edited version of the interview was published in *Look* magazine (March 9, 1971). The second cassette is of a 1981 interview of Gould by Joseph Roddy concerning Gould's second commercial recording of Bach's *Goldberg Variations*. The fruit of this interview was a Roddy article on the recording in *People* magazine (November 30, 1981).

"We are delighted to have acquired these items, which give further insight into this musical genius and unusual personality," says National Librarian Marianne Scott. "It is particularly important that the National Library of Canada, as the primary centre for research on Glenn Gould, should expand its archive on this great Canadian artist."

The National Library of Canada's Glenn Gould Archive may be consulted at the Library or via the World Wide Web ([www.gould.nlc-bnc.ca](http://www.gould.nlc-bnc.ca))

-30-

For further information, contact:

Dr. S. Timothy Maloney  
Director, Music Division  
Research and Information Services  
National Library of Canada  
395 Wellington Street  
Ottawa ON K1A 0N4  
Telephone: (613) 995-3400  
Fax: (613) 952-2895  
E-mail: [timothy.maloney@nlc-bnc.ca](mailto:timothy.maloney@nlc-bnc.ca)



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

98-06

## Ajouts au Fonds d'archives Glenn Gould de la Bibliothèque nationale du Canada

**Ottawa, le 25 septembre 1998** – Le « Corbeau lunaire fou (Moon-mad Crow) » écrit au chert oiseau de rivage (Chère Shorebird) » fait partie de pièces uniques que la Bibliothèque nationale du Canada vient d'ajouter à sa collection sur Glenn Gould. Le 18 juin 1998, la Bibliothèque s'est portée acquéreur de deux lettres manuscrites de Glenn Gould et de deux audiocassettes d'entrevues données par Glenn Gould à l'occasion d'un encaen aux États-Unis.

La première lettre est adressée au journaliste Joseph Roddy et datée du 7 juin 1957. Elle est écrite sur du papier à en-tête de l'Hôtel Ambassadeur de Vienne lors de la tournée triomphale en Russie et en Europe de Glenn Gould et donne de l'information sur la formation musicale de celui-ci. Cette lettre a plus tard servi à établir son profil biographique que le *New Yorker* a publié dans son édition du 14 mai 1969.

La deuxième lettre datée du 12 mars 1965 adressée à « Chère Shorebird » (Deborah Ishlom, l'agente de presse de Glenn Gould à New York) et signée « Moon-mad Crow » est écrite sur du papier avec en-tête « Aboard United Air Lines ». La lettre contient une description pince-sans-rire d'un concert de musique du compositeur-chef d'orchestre français, Pierre Boulez, auquel avait assisté Glenn Gould à Los Angeles. (Il n'appreciait pas beaucoup la musique de Pierre Boulez.)

La première cassette sonore contient une entrevue de deux heures de Glenn Gould avec le célèbre pianiste Arthur Rubinstein, en décembre 1970. On a déjà publié une version très abrégée de cette entrevue dans la revue *Look* (9 mars 1971). La deuxième cassette consiste en une entrevue de Glenn Gould, réalisée en 1981 par Joseph Roddy, au sujet du deuxième enregistrement commercial des *Variations de Goldberg* de Bach, interprétées par Glenn Gould. Joseph Roddy a tiré de cette entrevue un article sur l'enregistrement qui a paru dans la revue *People* (30 novembre 1981).

« Nous sommes très heureux d'avoir pu obtenir ces documents qui donnent un meilleur aperçu de ce personnage inhabituel et de ce génie de la musique », de déclarer l'administrateur de la Bibliothèque nationale, Marianna Scott. « L'acquisition d'archives sur ce grand artiste canadien par la Bibliothèque nationale du Canada en sa qualité de centre principal de recherche sur Glenn Gould est d'une importance capitale. »

On peut consulter le Fonds d'archives Glenn Gould de la Bibliothèque nationale du Canada sur place ou par l'entremise du Web ([www.gould.nlc-bnc.ca](http://www.gould.nlc-bnc.ca)).

- 30 -

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec :

S. Timothy Maloney  
 Directeur, Division de la musique  
 Services de recherche et d'information  
 Bibliothèque nationale du Canada  
 395, rue Wellington  
 Ottawa ON K1A 0N4  
 Téléphone : (613) 995-3400  
 Télécopieur : (613) 952-2895  
 Courriel : [timothy.maloney@nlc-bnc.ca](mailto:timothy.maloney@nlc-bnc.ca)

Bibliothèque nationale  
 du Canada  
 National Library  
 of Canada



Canada

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

98-07

## National Library of Canada launches 1998 edition of *Read Up On It*

**Ottawa, September 27, 1998** — The National Library of Canada launches its *Read Up On It* kit this morning in five cities across Canada: Vancouver, Calgary, Toronto, Ottawa and Halifax in conjunction with *The Word on the Street* literacy and reading festivals.

*Read Up On It*, in its tenth year, is an annual bilingual guide to the best in Canadian literature for children and young adults, based on the National Library of Canada's children's literature collection ([www.nlc-bnc.ca/services/eclsc.htm](http://www.nlc-bnc.ca/services/eclsc.htm)). The free kit is designed to encourage Canadian children to read, to read with their families, and to read Canadian books.

Entitled "Experience the Adventure!", the 1998 kit contains a list of Canadian children's books with a mystery or adventure theme. National Librarian, Dr. Marianne Scott, notes the popularity of *Read Up On It* is no mystery, "The quality of Canadian children's publishing is exceptional and young readers will find plenty of reading adventures awaiting them in this year's *Read Up On It*."

The National Librarian and well-known children's book illustrator Werner Zimmermann, whose artwork is featured on the kit cover, bookmarks and poster, will be on hand at the National Library booth at the Ottawa site of *The Word on the Street*. Mr. Zimmermann will sign copies of the poster and meet the public.

Copies of the kit will be available today at the booths of the following public libraries which will be exhibiting at *The Word on the Street* festivals across the country: Vancouver Public Library (Vancouver), Calgary Public Library (Calgary), Toronto Public Library (Toronto), and Spring Garden Road Memorial Public Library (Halifax).

Throughout the year, *Read Up On It* will be delivered to over 25 000 groups and individuals across Canada, thanks to the sponsorship of Canada Post.

In addition to Canada Post, the National Library of Canada recognizes, with appreciation, the other major contributors who made the 1998 edition possible: National Literacy Secretariat (Human Resources Development Canada), Canadian Library Association, ASTED (L'Association pour l'avancement des sciences et techniques de la documentation), and the Canadian Federation of University Women.

The electronic version of this year's and past editions of *Read Up On It* can be found on the National Library's website at [www.nlc-bnc.ca/ruoi/eruoi.htm](http://www.nlc-bnc.ca/ruoi/eruoi.htm).

Free copies of the 1998 *Read Up On It* kit are available from the National Library of Canada, Marketing and Publishing.

- 30 -

For more information, contact Céline Gendron, Canadian Literature Research Service, (613) 992-3052.



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada



Canada



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

98-07

## La Bibliothèque nationale du Canada lance l'édition 1998 de *Lisez sur le sujet*

Ottawa, le 27 septembre 1998 — La Bibliothèque nationale du Canada lance sa trousse *Lisez sur le sujet* ce matin dans cinq villes canadiennes, soit Vancouver, Calgary, Toronto, Ottawa et Halifax, conjointement avec les festivals littéraires et de lecture *La Rue des mots*.

*Lisez sur le sujet*, qui en est à sa dixième année, est un guide annuel bilingue sur les meilleurs ouvrages en littérature canadienne pour enfants et jeunes adultes qui s'inspire de la collection de littérature de jeunesse canadienne de la Bibliothèque nationale du Canada ([www.nlc-bnc.ca/services/fclsc.htm](http://www.nlc-bnc.ca/services/fclsc.htm)). Ce guide gratuit vise à donner le goût de la lecture aux enfants canadiens, à les inciter à lire avec leur famille et à lire des livres d'auteurs canadiens.

Intitulé «*Partez à l'aventure!*», la trousse de 1998 comprend une liste des livres d'auteurs canadiens dont le thème porte sur le mystère et l'aventure. L'administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada, Mme Marianne Scott, fait remarquer que l'engouement à l'égard de *Lisez sur le sujet* n'a rien de mystérieux : «L'édition de livres canadiens pour enfants est d'une qualité exceptionnelle, et les jeunes lecteurs trouveront une foule d'aventures à lire dans la trousse de cette année de *Lisez sur le sujet*».

L'Administrateur général de la Bibliothèque nationale et l'illustrateur bien connu Werner Zimmermann, qui a illustré la couverture, les signets et l'affiche de la trousse, seront présents au stand de la Bibliothèque nationale au site d'Ottawa de *La Rue des mots*. M. Zimmermann autographiera des affiches et rencontrera le public.

Des exemplaires de la trousse seront disponibles aujourd'hui aux stands des bibliothèques publiques suivantes qui participent aux festivals *La Rue des mots* dans tout le pays : Vancouver Public Library (Vancouver), Calgary Public Library (Calgary), Toronto Public Library (Toronto) et Spring Garden Road Memorial Public Library (Halifax).

Tout au long de l'année, on expédiera la trousse *Lisez sur le sujet* à plus de 25 000 groupes et personnes au Canada, grâce au parrainage de Postes Canada.

En plus de Postes Canada, la Bibliothèque nationale du Canada témoigne sa reconnaissance aux autres organismes qui ont contribué par leurs dons à la réalisation de l'édition 1998, soit le Secrétariat national à l'alphabétisation (Développement des ressources humaines Canada), la Canadian Library Association, l'ASTED (Association pour l'avancement des sciences et techniques de la documentation) et la Fédération canadienne des femmes diplômées des universités.

La version électronique de la trousse de cette année et des éditions antérieures de *Lisez sur le sujet* peut être consultée au site Web de la Bibliothèque nationale à [www.nlc-bnc.ca/ruoi/fruoi.htm](http://www.nlc-bnc.ca/ruoi/fruoi.htm).

On peut se procurer gratuitement des exemplaires de la trousse *Lisez sur le sujet* auprès de Marketing et édition, Bibliothèque nationale du Canada.

- 30 -

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Mme Céline Gendron, Service de recherche en littérature canadienne, (613) 992-3052.

CA1  
LC  
- N26

# ews Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

98-08

## Governor General's Literary Award Winners Read at National Library of Canada

**Ottawa, November 17, 1998** — For the seventh consecutive year, the National Library of Canada celebrates the Governor General's Literary Awards by inviting winners to read from their works. This year, the Gala Reading is at the Château Laurier Hotel on Wednesday, November 18, the evening following the announcement of the winners.

"It is always good when writers and their readers meet, but when they meet in such joyful circumstances, it is magic," says National Librarian Marianne Scott. "Libraries exist to bring books and readers together. We are proud of this event and its celebration of the accomplishments of Canada's best writers, illustrators and translators."

The Gala Reading, presented in cooperation with the Canada Council for the Arts, is hosted by Ken Rockburn, host of CBC Radio's *All in a Day*, and Radio Canada television personality Odette Gough. It begins at 7:30 p.m. in the Ballroom of the Château Laurier Hotel. The readings, in both English and French, will be followed by an autographing session.

The Gala Reading is the highlight of the Library's fall literary program, this year featuring more than 40 writers. The National Library, whose mandate it is to collect and preserve Canada's published heritage, is the premier literary programmer in the National Capital Region.

The presenting sponsor of the event is CGI, with the Friends of the National Library as associate sponsor. Tickets are \$15 (\$12 for Friends of the Library) and may be obtained from the Friends at (613) 992-8304.

An audio version of the Gala Reading, together with biographical and bibliographical information on the winners, will soon be available at the National Library's Web site <[www.nlc-bnc.ca](http://www.nlc-bnc.ca)>.

-30-

Contact:

Randall Ware

Telephone: (613) 992-0057

Media contact:

Line Ménard

Telephone: (613) 947-4515



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

Canada



# Communique

98-08

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

Les lauréats des Prix littéraires du Gouverneur général lisent des extraits de leur œuvre à la Bibliothèque nationale du Canada

**Ottawa, le 17 novembre 1998** – Pour la septième année consécutive, la Bibliothèque nationale du Canada célèbre la remise des Prix littéraires du Gouverneur général en invitant les lauréats à lire des extraits de leur œuvre. Cette année, la Grande soirée de lecture aura lieu à l'hôtel Château Laurier le mercredi 18 novembre, la soirée suivant l'annonce des lauréats.

« La rencontre entre les auteurs et leurs lecteurs représente toujours un événement spécial, mais lorsque ceux-ci se rencontrent dans des circonstances aussi joyeuses, c'est magique », affirme l'administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada, Marianne Scott. « Les bibliothèques existent afin de rassembler les livres et les lecteurs. Nous sommes fiers de cet événement au cours duquel nous célébrons les réalisations des meilleurs auteurs, illustrateurs et traducteurs du Canada. »

La Grande soirée de lecture, présentée de concert avec le Conseil des arts du Canada, sera coanimée par Ken Rockburn, animateur de l'émission de radio de la CBC *All in a Day* et par Odette Gough, vedette de la télévision de la Société Radio-Canada. La soirée débutera à 19 h 30 dans la salle de bal de l'hôtel Château Laurier. Les lectures, en anglais et en français, seront suivies d'une séance de signatures.

La Grande soirée de la lecture, qui est le point culminant du programme littéraire d'automne de la Bibliothèque, mettra cette année en vedette plus de 40 auteurs. La Bibliothèque nationale, dont la mission est de rassembler et de préserver le patrimoine canadien de l'édition, est le premier organisateur de programmes littéraires dans la région de la capitale nationale.

Le commanditaire principal de cet événement est CGI, avec les Amis de la Bibliothèque nationale comme commanditaire associé. Les billets sont en vente au prix de 15 \$ (12 \$ pour les Amis de la Bibliothèque nationale) et peuvent être obtenus auprès des Amis au (613) 992-8304. Une version audio de la Grande soirée de lecture ainsi que des informations biographiques et bibliographiques sur les lauréats seront bientôt disponibles dans le site Web de la Bibliothèque nationale à l'adresse suivante : <[www.nlc-bnc.ca](http://www.nlc-bnc.ca)>.

-30-

Personne-ressource :

Randall Ware

Téléphone : (613) 992-0057

Personne-ressource pour les médias :

Lise Ménard

Téléphone : (613) 947-4515

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

99-01

## Friend Donates Lucy Maud Montgomery Collection to National Library of Canada

**OTTAWA, March 11, 1999** – The National Library of Canada is pleased to announce a major donation of more than 300 works by one of Canada's best-loved authors with the inauguration of the Ronald I. Cohen Lucy Maud Montgomery Collection.

"Thanks to Mr. Cohen's keen collecting interest and generosity, we now have an outstanding, nationally significant addition to our Canadian literature collection," says National Librarian Marianne Scott. "This rich bibliographic resource will provide researchers with a vast array of Montgomery's works in a single location. We are most grateful to Mr. Cohen – a very special Friend of the National Library – for his contribution to the national heritage."

Lucy Maud Montgomery, Prince Edward Island's most famous author, has been described by scholar Dr. Mary Rubio as "Canada's most enduring export". Her first novel, *Anne of Green Gables*, written in 1908, became an instant bestseller and was followed by seven sequels, the Emily autobiographical trilogy and two novels for adults. Montgomery published 22 fiction works, a serialization of her life, a book of poetry and some 450 poems and 500 short stories. She also left 10 volumes of unpublished personal diaries.

Ronald Cohen, a member of the Board of the Friends of the National Library of Canada since its founding in 1991 and the current vice-president, says that in addition to his personal enthusiasm for Montgomery's works, his goal in developing the collection was to provide a bibliographically significant grouping of the author's works. "In the end it is my hope that those of us who have been collecting similar examples of Canada's literary heritage will preserve these for all time in the national institution mandated to gather together our published heritage – the National Library of Canada."

The collection has added more than 300 Canadian, British, American, foreign and variant editions to the Library's Montgomery holdings, which includes many items complete with dust jackets, a number of rare items and some unpublished works. The donation enriches the National Library of Canada's collection with at least 120 editions new to the Library's collections.

The Ronald I. Cohen Lucy Maud Montgomery Collection will be housed in the National Library of Canada's Rare Book Room.

-30-

For further information, contact

Karen McGrath  
Corporate Development Officer  
Tel.: (613) 995-5026

Media Relations  
Line Ménard  
Media Relations Coordinator  
Tel.: (613) 947-4515



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

99-01

## Un Ami fait don de la Collection Lucy Maud Montgomery à la Bibliothèque nationale du Canada

OTTAWA, le 11 mars 1999 – La Bibliothèque nationale du Canada a le plaisir d'annoncer un don important de plus de 300 œuvres de l'un des auteurs canadiens les plus aimés par l'inauguration de la Collection Ronald I. Cohen Lucy Maud Montgomery.

« Grâce au vif intérêt et à la grande générosité de M. Cohen, nous avons maintenant un complètement exceptionnel d'importance nationale à notre collection de littérature canadienne », précise Marianne Scott, administrateur général de la Bibliothèque nationale. « Cette riche ressource bibliographique offrira aux chercheurs un large éventail d'œuvres de Montgomery dans une seule collection. Nous sommes très reconnaissants de la contribution au patrimoine national de M. Cohen, qui est un Ami très spécial de la Bibliothèque nationale. »

Lucy Maud Montgomery, l'auteure la plus célèbre de l'Île-du-Prince-Édouard, a été décrite par M<sup>me</sup> Mary Rubio, comme « l'exportation la plus durable du Canada ». Son premier roman, *Anne... La Maison aux pignons verts*, qui a été rédigé en 1908, est devenu un livre à succès instantané et a connu sept suites, ainsi qu'une trilogie autobiographique d'Emily. Montgomery a publié 22 romans, une adaptation en feuilleton de sa vie, un recueil de poésie et quelque 450 poèmes et 500 nouvelles. Elle a également laissé dix volumes de journaux personnels non publiés.

Ronald Cohen, membre du Conseil d'administration des Amis de la Bibliothèque nationale du Canada depuis sa fondation en 1991 et vice-président actuel, mentionne qu'en plus de manifester un enthousiasme personnel pour les œuvres de Montgomery, il vise, par l'élaboration de la collection, un regroupement bibliographique important des œuvres de l'auteur. « En bout de ligne, je souhaite que ceux d'entre nous qui rassemblent de tels exemples du patrimoine canadien de la littérature les conserveront à jamais dans l'établissement national chargé de regrouper notre patrimoine de la littérature, soit la Bibliothèque nationale du Canada. »

La collection vient ajouter plus de 300 éditions différentes, soit canadiennes, britanniques, américaines et étrangères au Fonds Montgomery, qui réunit bon nombre de documents munis d'une jaquette, un certain nombre de documents rares et certaines œuvres non publiées. Le don contribue à enrichir la collection de la Bibliothèque nationale du Canada de plus de 120 éditions qui constituent de tout nouveaux ajouts aux collections de la Bibliothèque. La Collection Ronald I. Cohen Lucy Maud Montgomery sera conservée à la salle des livres rares de la Bibliothèque nationale du Canada.

- 30 -

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec :

Karen McGrath  
Agente de développement de la Bibliothèque  
Tél. : (613) 995-5026

Relations avec les médias  
Line Ménard  
Coordonnatrice des relations avec les médias  
Tél. : (613) 947-4515



# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

99-02

## The National Library of Canada Celebrates Canada Book Day with Opening of New Exhibition

**Ottawa, April 23, 1999** — The National Library of Canada announced today that it will open its major exhibition, "Impressions: 250 Years of Printing in the Lives of Canadians", at 6:00 p.m., on Friday, April 23, in celebration of Canada Book Day.

"We are putting on display a range of printed material that reflects both the growth of our country and the development of our own publishing industry," says National Librarian Marianne Scott. "Print, as this exhibition demonstrates, has always been of paramount importance in our lives. In our electronic age, it is a pleasure to become re-acquainted with the texts, manuals and guides that have helped to bring us to where we are today."

The exhibition, which features more than 200 items drawn entirely from the Library's extensive collection, shows how books reach into every corner of our lives. The books and broadsides on display — many with annotations — give evidence of frequent use by their previous owners. These often-handled texts are the printed items that have played a role in Canadian life for 250 years. Magazines and newspapers, a 200-year-old lottery ticket, and advertising broadsides are also on display.

The exhibition, which is scheduled to run until January 7, 2000, was conceived and developed by Michel Brisebois, the Library's Rare Book Curator. His extensive knowledge of the history of printing and publishing in Canada informs every aspect of the exhibition.

The National Library of Canada is home to Canada's published heritage. Its role is to acquire, preserve and promote the most comprehensive collection of Canadiana — currently comprising more than 16 million books, sound recordings, manuscripts, magazines and newspapers, in print and electronic formats — for all Canadians, now and in the future. The Library serves researchers, libraries, publishers, and the general public.

The exhibition is open daily from 9:00 a.m. to 10:30 p.m. at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa. Admission is free. Group tours may be arranged.

-30-

For further information, please contact

Michel Brisebois  
Rare Book Curator  
Telephone: (613) 947-0828

Media Relations

Line Ménard  
Media Relations Coordinator  
Telephone: (613) 947-4515





Michel Brisebois  
Conservateur des livres rares  
Téléphone : (613) 947-0828  
Relations avec les médias :  
Line Ménard  
Coordonnatrice des relations avec les médias  
Téléphone : (613) 947-4515



Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

- 30 -

L'exposition est ouverte tous les jours de 9 h à 22 h 30 à la Bibliothèque nationale du Canada, au 395, rue Wellington à Ottawa. L'entrée est gratuite et des visites de groupe peuvent être organisées.

des éditeurs et du grand public.  
d'aujourd'hui et de demain. La Bibliothèque est mise à la disposition des chercheurs, des bibliothèques, magazines et de journaux, imprimés ou électroniques, pour toutes les Canadiennes et tous les Canadiens qui comprennent actuellement plus de 16 millions de livres, d'enregistrements sonores, de manuscrits, de d'acquérir, de conserver et de mettre en valeur la collection la plus importante de documents canadiens, La Bibliothèque nationale du Canada est la demeure du patrimoine canadien de l'édition. Son rôle est et de l'édition au Canada est présente dans chaque aspect de l'exposition.

L'exposition, qui doit continuer jusqu'au 7 janvier 2000, a été élaborée par Michel Brisebois, conservateur des livres rares à la Bibliothèque. Sa connaissance approfondie de l'histoire de l'imprimerie L'exposition met en vedette plus de 200 objets tous tirés de la vaste collection de la Bibliothèque et montre que les livres touchent tous les aspects de notre vie. Les livres et les affiches exposés, dont plusieurs sont annotés, portent les marques d'une utilisation fréquente par leurs anciens propriétaires. Ces documents souvent consultés représentent les imprimés qui jouent un rôle dans la vie canadienne depuis 250 ans. L'exposition renferme également des magazines et des journaux, un billet de loterie vieux de 200 ans et des affiches publicitaires.

« Nous présentons toute une série de documents imprimés qui montrent à la fois le développement de notre pays et celui de notre industrie de l'édition », explique Marianne Scott, Administrateur général de la Bibliothèque nationale. « Comme on peut le voir dans cette exposition, l'imprimerie a toujours eu une importance capitale pour nous. En cette ère de l'électronique, c'est un plaisir de refaire connaissance avec les textes, les manuels et les guides qui nous ont aidés à devenir ce que nous sommes. »

Ottawa, le 23 avril 1999 – La Bibliothèque nationale du Canada a annoncé aujourd'hui l'inauguration de sa nouvelle exposition, « Impressions : 250 ans d'imprimerie dans la vie des Canadien(ne)s », à 18 h le vendredi 23 avril, pour célébrer la Journée du livre au Canada.

Journée du livre au Canada

La Bibliothèque nationale du Canada inaugure une nouvelle exposition pour célébrer la

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

99-02

# Communiqué



A1  
C  
-N26

# News Release

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

99-03

## **National Librarian Marianne Scott Retires After 15 Years**

**Ottawa, July 30, 1999** — Dr. Marianne Scott, National Librarian of Canada, has announced her retirement, to take effect September 30, 1999.

Having held the position since 1984, Dr. Scott was praised by Minister of Canadian Heritage Sheila Copps who cited Dr. Scott's tireless work "at the forefront of this national institution" as well as her "international reputation for the work she has done to promote the role that libraries play in our society."

During Dr. Scott's 15 years at the helm, the National Library has strengthened its Canadiana collections and ensured their preservation for future generations; established partnerships and formed networks to deliver programs and services; and widened the Library's outreach, including the establishment of the Friends of the National Library of Canada.

The National Library has taken a leading role in applying new technologies to document, preserve and promote the Canadian experience, in collaboration with libraries, other institutions and the private sector. The Library has implemented a new national bibliographic database, AMICUS, which includes a Web-based interface. The national bibliography, *Canadiana*, is now available on CD-ROM. Under Dr. Scott's direction, the National Library has also gained international respect for its work in developing standards.

Asked what she feels are her greatest accomplishments, Dr. Scott did not single out one particular thing, but did mention the strengthened relationships between the National Library of Canada and the library community; the Library's progress in technological development and ability to deal with the changes that are occurring in the new networked environment; and initiatives dealing with preservation such as the establishment of the Preservation Collection and the Permanent Paper Program. These accomplishments are the more significant given the resource constraints within the government during this period.

Roch Carrier has been appointed to replace Dr. Scott as National Librarian of Canada. A prolific contemporary Québécois author, Mr. Carrier has been active in various cultural organizations and was Director of the Canada Council from 1994 to 1997. An internationally renowned author and Officer of the Order of Canada, he has received many prizes and honors. Mr. Carrier assumes his new position in the fall of 1999.

-30-

For more information, please contact

Line Ménard  
Media Relations Coordinator  
Telephone: (613) 947-4515



# Communiqué

99-03

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

**Madame Marianne Scott, l'administrateur général de la Bibliothèque nationale, prend sa retraite après quinze années de service.**

**Ottawa, le 30 juillet 1999** — L'administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada, M<sup>me</sup> Marianne Scott, a annoncé qu'elle prendra sa retraite le 30 septembre 1999.

M<sup>me</sup> Scott a présidé aux destinées de la Bibliothèque nationale depuis 1984 et la ministre du Patrimoine canadien, l'honorable Sheila Copps, a manifesté son appréciation pour le travail sans relâche que M<sup>me</sup> Scott a effectué «au premier plan de cette institution nationale» ainsi que pour «la réputation internationale qu'elle a acquise pour le travail remarquable qu'elle a effectué en vue de promouvoir le rôle des bibliothèques dans notre société».

Au cours des quinze années durant lesquelles M<sup>me</sup> Scott a dirigé l'institution, la Bibliothèque nationale a renforcé ses ressources en études canadiennes et a assuré leur conservation pour les générations futures. De plus, la Bibliothèque nationale a établi des partenariats, a créé des réseaux de diffusion des programmes et services et a agrandi son rayonnement, ainsi que l'établissement des Amis de la Bibliothèque nationale du Canada.

La Bibliothèque nationale joue un rôle de premier plan dans la mise en œuvre de nouvelles technologies, la conservation et la promotion de l'expérience canadienne, en collaboration avec les bibliothèques, d'autres établissements et le secteur privé. La Bibliothèque a mis en place une nouvelle base de données bibliographiques nationale, AMICUS, qui comprend une interface basée sur Internet. La bibliographie nationale *Canadiana* est maintenant disponible sur cédérom. Sous la direction de M<sup>me</sup> Scott, la Bibliothèque nationale est reconnue à l'échelle internationale pour son travail dans le domaine du développement des normes.

Lorsqu'on lui a demandé quelles étaient d'après elles ses plus grandes réalisations, M<sup>me</sup> Scott n'en a pas souligné une en particulier mais a mentionné l'existence de relations plus étroites entre la Bibliothèque nationale du Canada et la collectivité des bibliothèques ainsi que les progrès accomplis par la Bibliothèque dans le développement technologique et son aptitude à s'adapter aux changements qui surviennent dans ce nouvel environnement réseautique. Elle a aussi mentionné les initiatives dans le domaine de la conservation, comme par exemple la création de la Collection Conservation et le Programme du papier permanent. Ces réalisations sont d'autant plus importantes qu'elles ont été accomplies en pleine période de restrictions budgétaires gouvernementales.

M. Roch Carrier a été nommé en remplacement de M<sup>me</sup> Scott comme administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada. M. Carrier est un auteur québécois contemporain et prolifique qui a fait sa marque dans divers organismes culturels et qui a dirigé le Conseil des Arts du Canada de 1994 à 1997. C'est un écrivain de renommée internationale et détenteur du grade d'Officier de l'Ordre du Canada et qui s'est mérité plusieurs prix et distinctions. M. Carrier entrera en fonction à l'automne 1999.

-30-

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Line Ménard

Coordonnatrice des relations avec les médias  
Téléphone : (613) 947-4515

Bibliothèque nationale  
National Library  
of Canada  
du Canada

Canada

# News Release

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

99-04

## **Access AMICUS Now Available on the Web**

**Ottawa, August 16, 1999** — The National Library of Canada released Access AMICUS on the Web today.

Access AMICUS on the Web is a new user-friendly graphical interface accommodating the needs of novice and expert searchers. Blending the best of Access AMICUS, resAnet and Romulus, it offers fee-based service to over 18 million records with over 30 million holdings in 500 Canadian libraries including the National Library of Canada.

Access AMICUS was introduced in 1996 to provide access to the AMICUS database. With the introduction of Access AMICUS on the Web, users now benefit from many exciting new features.

Clients can request items, through interlibrary loan, from hundreds of Canadian libraries whose holdings are in AMICUS. They can view interlibrary loan policies and services of Canadian libraries and request locations from the National Library for items not found in AMICUS. Users can also hyperlink to electronic publications, and avail themselves of other features useful for reference, interlibrary loan and cataloguing such as saving, downloading and customizing.

In addition to Access AMICUS on the Web, the National Library is introducing two new Z39.50 services: Access AMICUS via Z39.50 and National Library of Canada Catalogue via Z39.50. At the same time, the Library is also releasing an improved version of resAnet.

Further information about all the AMICUS services can be obtained by visiting the AMICUS Web site at [www.nlc-bnc.ca/amicus](http://www.nlc-bnc.ca/amicus) or by contacting the Client Information Centre. Telephone: (819) 997-7227, Fax: (819) 994-6835, Internet: [cic@nlc-bnc.ca](mailto:cic@nlc-bnc.ca)

- 30 -

For more information, please contact:

Line Ménard  
Media Relations Coordinator  
Telephone: (613) 947-4515





# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

99-04

Accès AMICUS est maintenant disponible sur le Web

Ottawa, le 16 août 1999 — La Bibliothèque nationale du Canada présente aujourd'hui Accès AMICUS sur le Web.

Accès AMICUS sur le Web est une nouvelle interface graphique conviviale répondant aux besoins des chercheurs débutants ou experts. Alliant le meilleur d'Accès AMICUS, resAnet et Romulus, ce service tarifié offre plus de 18 millions de notices avec plus de 30 millions de mentions de fonds canadiens dans 500 bibliothèques, dont la Bibliothèque nationale du Canada. Accès AMICUS a été créé en 1996 pour permettre l'accès à la base de données AMICUS. Avec le lancement d'Accès AMICUS sur le Web, les utilisateurs bénéficient maintenant de plusieurs caractéristiques innovatrices.

Les utilisateurs ont la possibilité d'envoyer des demandes de prêt entre bibliothèques à des centaines de bibliothèques canadiennes dont les mentions de fonds se trouvent dans AMICUS. Ils peuvent s'informer sur les politiques de prêt entre bibliothèques et les différents services offerts par les bibliothèques canadiennes. Ils peuvent également s'informer auprès de la Bibliothèque nationale au sujet de l'emplacement de documents dont les notices ne se trouvent pas dans AMICUS. Enfin, les utilisateurs ont accès à des publications électroniques et à la sauvegarde, le téléchargement, la personnalisation ainsi que plusieurs autres caractéristiques utiles au prêt entre bibliothèques, à la référence et au catalogage.

En plus d'Accès AMICUS sur le Web, la Bibliothèque nationale présente deux nouveaux services via Z39.50 : Accès AMICUS via Z39.50 et le Catalogue de la Bibliothèque nationale du Canada via Z39.50. Nous lançons également une version améliorée de resAnet.

Vous pouvez obtenir plus de renseignements concernant tous les services AMICUS en visitant notre site Web à l'adresse [www.nlc-bnc.ca/amicus](http://www.nlc-bnc.ca/amicus) ou en communiquant avec le Centre d'information des clients. Téléphone : (819) 997-7227, télécopieur : (819) 994-6835, courriel : [cic@nlc-bnc.ca](mailto:cic@nlc-bnc.ca)

-30-

Pour plus de renseignements, communiquez avec :

Lise Ménard

Coordonnatrice de relations avec les médias  
Téléphone : (613) 947-4515

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

99-05

## National Library of Canada launches the 1999 edition of *Read Up On It* for Young Canadians

**Ottawa, September 26, 1999** — In conjunction with *The Word on the Street* literacy and reading festivals, the National Library of Canada is launching its *Read Up On It* kit this morning in five cities across Canada: Vancouver, Calgary, Toronto, Ottawa and Halifax.

The *Read Up On It* kit, now in its 11th year, is an annual bilingual guide to the best in Canadian literature for children and young adults and is based on the National Library of Canada's Canadian Children's Literature Collection <<http://www.nlc-bnc.ca/services/eclsc.htm>>. The free kit is designed to encourage young people to read, on their own or with their families, and to read books by Canadian authors or illustrators.

Entitled "Tickle Your Funny Bone!", the 1999 kit contains a list of humorous Canadian children's books. The National Library has chosen an illustration by Dayal Kaur Khalsa (1943-1989) to grace the cover and to represent the theme for this year. The National Librarian, Dr. Marianne Scott, notes: "Humour and imagination are two indispensable components found in the works we have selected for this year's kit to enable children in Canada and elsewhere to appreciate another facet of literature for young people."

Bookmarks celebrating humour will be available today at the booths of the following public libraries which will be exhibiting at *The Word on the Street* festivals across the country: Vancouver Public Library (Vancouver), Calgary Public Library (Calgary), Toronto Public Library (Toronto), and Springfield Memorial Public Library (Halifax). A special launch will be held in Montreal on Wednesday, October 20 during the ASTED conference in Sherbrooke (Quebec).

Throughout the year, *Read Up On It* will be delivered to over 30 000 groups and individuals across Canada, thanks to the sponsorship of Canada Post.

In addition to Canada Post, the National Library of Canada recognizes, with appreciation, the other major contributors who made the 1999 edition possible: National Literacy Secretariat (Human Resources Development Canada), Canadian Library Association, ASTED (Association pour l'avancement des sciences et techniques de documentation), and the Canadian Federation of University Women.

The electronic version of this year's and past editions of *Read Up On It* can be found on the National Library's Web site at <<http://www.nlc-bnc.ca/ruoi/eruoi.htm>>.

### Free copies of the 1999 *Read Up On It* kit are available from:

National Library of Canada  
395 Wellington Street  
Ottawa, Ontario  
K1A 0N4  
Telephone: (613) 995-7969  
Fax: (613) 991-9871  
TTY: (613) 992-6969  
E-mail: [publications@nlc-bnc.ca](mailto:publications@nlc-bnc.ca)





# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

99-05

**La Bibliothèque nationale du Canada lance l'édition 1999 de *Lisez sur le sujet* à l'intention de la jeunesse canadienne**

**Ottawa, le 26 septembre 1999** — De concert avec les festivals d'alphabétisation et de lecture *La Rue des mots*, la Bibliothèque nationale du Canada lance, ce matin, sa trousse *Lisez sur le sujet* dans cinq villes partout au Canada : Vancouver, Calgary, Toronto, Ottawa et Halifax.

La trousse *Lisez sur le sujet* est un guide annuel bilingue des meilleures œuvres littéraires canadiennes pour enfants et jeunes adultes, tirés de la collection de littérature de jeunesse canadienne de la Bibliothèque nationale du Canada (<http://www.nlc-bnc.ca/services/fclsc.htm>). Maintenant à sa onzième édition, cette trousse gratuite se veut un moyen d'encourager les jeunes à lire, seuls ou en famille, et à lire des livres d'auteurs ou d'illustrateurs canadiens.

Intitulée *Rire, ce n'est pas bête !*, la trousse 1999 contient une liste de livres humoristiques canadiens pour enfants. La Bibliothèque nationale a choisi l'une des illustrations de Dayal Kaur Khalsa (1943-1989) pour orner la couverture de la trousse et pour représenter le thème de cette année. L'administrateur général de la Bibliothèque nationale, madame Marianne Scott, ajoute : « L'humour et l'imagination sont deux composants indispensables des œuvres que nous avons retenues pour la trousse de cette année, cela afin d'aider les enfants du Canada et d'ailleurs à découvrir une autre facette de la littérature jeunesse. »

Des signets sur le thème de l'humour seront distribués aujourd'hui aux stands des bibliothèques publiques suivantes participant aux festivals *La Rue des mots* partout au pays : la bibliothèque publique de Vancouver (Vancouver), la bibliothèque publique de Calgary (Calgary), la bibliothèque publique de Toronto (Toronto) et la bibliothèque publique Springfield Memorial (Halifax). Il y aura un lancement spécial le mercredi 20 octobre prochain, à Montréal, dans le cadre de la conférence de l'ASTED à Sherbrooke (Québec).

Tout au long de l'année, *Lisez sur le sujet* sera distribué à plus de 30 000 groupes et personnes partout au Canada, cela grâce à la commandite de la Société canadienne des postes.

En plus de la Société canadienne des postes, la Bibliothèque nationale du Canada veut exprimer sa reconnaissance aux autres commanditaires et donateurs importants qui ont rendu possible la création de l'édition 1999 de la trousse : le Secrétariat national à l'alphabétisation (Développement des Ressources humaines Canada), la Canadian Library Association, l'ASTED (Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation) et la Fédération canadienne des femmes diplômées des universités.

La version électronique de l'édition 1999 et des éditions précédentes de *Lisez sur le sujet* se trouve sur le site Web de la Bibliothèque nationale à l'adresse <<http://www.nlc-bnc.ca/nuoi/ftrui.htm>>.

**Afin d'obtenir un exemplaire gratuit de la trousse *Lisez sur le sujet* 1999, vous adresser à la :**

Téléphone : (613) 995-7969  
Télécopieur : (613) 991-9871  
ATME : (613) 992-6969  
CE : [publications@nlc-bnc.ca](mailto:publications@nlc-bnc.ca)

Bibliothèque nationale du Canada  
395, rue Wellington  
Ottawa, Ontario  
K1A 0N4

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

99-06

## **The National Library of Canada and Wei T'o Associates receive the 1999 U.S. Environmental Protection Agency's Stratospheric Ozone Protection Award**

**Ottawa, September 29, 1999** — Last night, during the Earth Technology Forum in Washington, D.C., the National Library of Canada and Wei T'o Associates were awarded the 1999 U.S. Environmental Protection Agency's Stratospheric Ozone Protection award. The National Library is one of 11 individuals and organizations from around the world to receive this honor in recognition of exemplary efforts to protect the ozone layer.

Based on Richard Daniel Smith's doctoral research into an effective, feasible, long-lasting, and safe mass deacidification process to protect books and documents against aging (i.e., the paper yellowing and becoming brittle), the world's first mass deacidification system was started at the National Archives of Canada in 1981, and was subsequently transferred to the National Library of Canada. The National Library has treated over 950 000 items from its collections in its mass deacidification system. Mass deacidification has significantly increased the longevity and useful life of the collection materials, while respecting evolving environmental concerns. In 1997, Wei T'o Associates Inc. (a company located in Matteson, Illinois) was able to produce a stable HFC-134a solution for use in the preservation of books at the National Library of Canada. The new formulation replaced the CFC and HCFC formulations that had been used previously and which damaged the ozone layer. Furthermore, this new formulation was found suitable for use in mass deacidification of all types and sizes of books. Solvent recovery, using the current system, is projected at 95 percent for 1999. The National Library of Canada participated in the testing and evaluation of these production-stable formulations.

The National Library of Canada is committed to continuing its efforts to protect the ozone layer.

For more information, contact

Réal Couture  
Chief, Deacidification Section  
Information Resource Management  
Telephone: (613) 995-6522

Line Ménard  
Media Relations Coordinator  
Telephone: (613) 947-4515



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

99-06

La Bibliothèque nationale du Canada et Wei T'o Associates reçoivent le prix Stratosphéric Ozone Protection, édition 1999, décerné par la U.S. Environmental Protection Agency

Ottawa, le 29 septembre 1999 – Hier soir, au cours du forum sur la technologie de la terre (Earth Technology Forum) à Washington, D.C., la Bibliothèque nationale du Canada et Wei T'o Associates ont reçu le prix pour la protection de l'ozone stratosphérique (Stratospheric Ozone Protection award), édition 1999, par la U.S. Environmental Protection Agency. La Bibliothèque nationale fait partie de l'un des participants et organismes du monde entier qui ont reçu cet honneur en reconnaissance de leurs efforts exemplaires pour protéger la couche d'ozone.

Basé sur les recherches doctorales de Richard Daniel Smith portant sur des méthodes de désacidification massive servant à protéger les livres et les documents contre le vieillissement (c.-à.-d., le jaunissement et la friabilité du papier), qui sont à la fois efficaces, réalisables, durables et sécuritaires, le premier système de désacidification massive au monde a été mis sur pied aux Archives nationales du Canada en 1981, avant d'être transféré à la Bibliothèque nationale du Canada. La Bibliothèque nationale a traité plus de 950 000 documents de sa collection avec son système de désacidification massive. La désacidification massive a largement augmenté la longévité et la durée de vie utile des documents de la collection tout en respectant les préoccupations environnementales changeantes. En 1997, Wei T'o Associates Inc. (une entreprise située à Matteson, dans l'état de l'Illinois) a réussi à fabriquer une solution stable de HFC-134a utilisée pour la préservation de livres de la Bibliothèque nationale du Canada. Cette nouvelle formule a remplacé les formules de CFC et de HCFC utilisées auparavant et qui avaient des effets dommageables sur la couche d'ozone. De plus, cette nouvelle formule s'est avérée appropriée à la désacidification massive de tout genre et de toute dimension. Avec le système actuel, on prévoit atteindre une récupération de solvant de 95 p. 100 pour l'année 1999. La Bibliothèque nationale du Canada a participé à l'analyse et à l'évaluation de ces formules dont la production est stable.

La Bibliothèque nationale du Canada s'engage à poursuivre ses efforts pour protéger la couche d'ozone.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Réal Couture

Chef de la section de désacidification

Gestion des ressources en information

Téléphone : (613) 995-6522

Line Ménard

Coordonnatrice des relations avec les médias  
Téléphone : (613) 947-4515





# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

99-07

## *Canadian ISBN Publishers' Directory* is now available

**Ottawa, October 19, 1999** — Earlier this month, National Library of Canada launched a new Web service to facilitate access to information about more than 20 000 Canadian publishers.

The *Canadian ISBN Publishers' Directory* is a complete record of all publishers who have registered with the Canadian ISBN Agency, including publishers who have ceased operations. The ISBN (International Standard Book Number) is a number that uniquely identifies both the publisher and each specific edition of a book. The ISBN system is used in 148 countries around the world to simplify ordering, stock control, accounting and export procedures in the book industry. The ISBN system also facilitates ordering, acquisition, cataloguing and circulation procedures in libraries and documentation centres.

Each listing in this *Directory* gives the publisher's name and postal address, plus telephone and fax numbers, and e-mail address where applicable. If the publisher is known to have a Web site, a link to that site is also included. The *Directory* database is searchable by the publisher's name(s) or keywords in the name. Users who have the book in hand or a reference to the book will appreciate being able to search by ISBN to locate the name and address of the publisher.

An exciting innovation of the *Directory* database on the Web is the hypertext link between the ISBN publisher prefix and resAnet, the Web version of the National Library of Canada's online catalogue. Searchers can move directly to catalogue records for any given publisher's publications.

Publishers who wish to update their contact information in this *Directory* can easily do so. A simple click will connect them to the Canadian ISBN Agency office at the National Library.

Further information about the *Canadian ISBN Publishers' Directory* on the Web can be obtained by visiting the Web site at <<http://www.nlc-bnc.ca/isbndir/index.htm>> or by contacting the Canadian ISBN Agency office at:

Telephone: (819) 994-6872

Fax: (819) 997-7517

E-mail: [isbn@nlc-bnc.ca](mailto:isbn@nlc-bnc.ca)

-30-

For more information, please contact:

Line Ménard

Media Relations Coordinator

Telephone: (613) 947-4515



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

99-07

## Le Répertoire ISBN des éditeurs canadiens est maintenant disponible

**Ottawa, le 19 octobre 1999** — La Bibliothèque nationale du Canada a lancé au début du mois un nouveau service sur Internet dans le but de faciliter l'accès à l'information sur plus de 20 000 éditeurs canadiens.

Le *Répertoire ISBN des éditeurs canadiens* contient le fichier complet de tous les éditeurs qui se sont inscrits à l'Agence canadienne de l'ISBN, y compris les éditeurs ayant cessé leurs opérations. L'ISBN (International Standard Book Number - Numéro international normalisé du livre) est un numéro qui identifie de façon précise l'éditeur et chacune des éditions particulières d'un livre. Le système ISBN est utilisé dans 148 pays dans le monde et sert à simplifier les commandes, le contrôle des stocks, la comptabilité et les procédures d'exportation dans l'industrie du livre. Le système ISBN facilite aussi les commandes, les acquisitions, le catalogage ainsi que les procédures de circulation des livres dans les bibliothèques et les centres de documentation.

Chaque inscription à ce répertoire fournit le nom de l'éditeur et son adresse postale ainsi que ses numéros de téléphone, de télécopieur et son adresse électronique, s'ils sont disponibles. Dans l'éventualité où l'éditeur possède un site Web, le lien au site est aussi fourni. La base de données du répertoire permet de faire des recherches en utilisant le(s) nom(s) de l'éditeur ou les mots-clés dans le nom de l'éditeur. Les utilisateurs qui ont en main le livre ou une référence au livre apprécieront pouvoir effectuer une recherche en utilisant le numéro ISBN afin de trouver le nom et l'adresse de l'éditeur.

Une caractéristique intéressante de la base de données du répertoire sur le Web est le lien hypertexte entre le préfixe de l'éditeur dans l'ISBN et resAnet, la version Web du catalogue en direct de la Bibliothèque nationale du Canada. Les chercheurs peuvent passer directement aux notices de catalogage pour toute publication propre à un éditeur.

Les éditeurs qui désirent mettre à jour l'information à leur sujet dans ce répertoire peuvent le faire très simplement. Un simple clic les branchera à l'Agence canadienne de l'ISBN au sein de la Bibliothèque nationale.

D'autres renseignements concernant le *Répertoire ISBN des éditeurs canadiens* sont disponibles sur le site Web à l'adresse <[http://www.nlc-bnc.ca/isbn\\_dir/index.htm](http://www.nlc-bnc.ca/isbn_dir/index.htm)> ou en communiquant avec le personnel de l'Agence canadienne de l'ISBN au numéro de téléphone : (819) 994-6872, télécopieur : (819) 997-7517, ainsi qu'à l'adresse électronique : [isbn@nlc-bnc.ca](mailto:isbn@nlc-bnc.ca)

-30-

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Lise Ménard, Coordonnatrice des relations avec les médias, Téléphone : (613) 947-4515





# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

99-08

## Governor General's Literary Award Winners Read at National Library of Canada

**Ottawa, November 16, 1999** — For the eighth consecutive year, the National Library of Canada celebrates the Governor General's Literary Awards by inviting winners to read from their works. This year, the Gala Reading takes place in the Library's recently renovated auditorium on Wednesday, November 17, the evening following the announcement of the winners.

"I cannot think of a better place to celebrate the winners of Canada's national book awards than the National Library of Canada," says National Librarian Roch Carrier. "Libraries exist to bring books and readers together. We are proud to celebrate the accomplishments of Canada's best writers, illustrators and translators in this most literary of settings, Canada's home of the book."

The Gala Reading, presented in cooperation with the Canada Council for the Arts, is hosted by Ken Rockburn, host of CBC Radio's *All In A Day* and Radio Canada television personality Odette Gough. It begins at 7:30 p.m. in the auditorium of the National Library. The readings, in both English and French, will be followed by an autographing session.

The Gala Reading is the highlight of the Library's fall literary program. The National Library, whose mandate it is to collect, preserve and promote Canada's published heritage, is the premier literary programmer in the National Capital Region.

The presenting sponsor of the event is CGI. Tickets are \$15 (\$12 for Friends of the National Library) and may be obtained from the Friends at 613-992-8304.

An audio version of the Gala Reading, together with biographical and bibliographical information on the winners, will soon be available at the National Library's Web site <<http://www.nlc-bnc.ca>>.

-30-

For more information:

Randall Ware

Public Programs Officer

Telephone: (613) 992-0057

Media Contact:

Line Ménard

Media Relations Coordinator

Telephone: (613) 947-4515



# Communiqué

POUR PUBLICATION IMMÉDIATE

99-08

Les lauréats des Prix littéraires du Gouverneur général lisent des extraits de leur œuvre à la Bibliothèque nationale du Canada

**Ottawa, le 16 novembre 1999** – Pour la huitième année consécutive, la Bibliothèque nationale du Canada célèbre la remise des Prix littéraires du Gouverneur général en invitant les lauréats à lire des extraits de leur œuvre. Cette année, la Grande soirée de lecture aura lieu dans l'auditorium récemment rénové de la Bibliothèque, le mercredi 17 novembre, la soirée suivant l'annonce des lauréats.

« Je ne peux imaginer meilleur endroit pour célébrer la remise des prix nationaux du livre au Canada que la Bibliothèque nationale du Canada », affirme Roch Carrier, l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale. « Les bibliothèques existent pour réunir les livres et les lecteurs. Nous sommes fiers de célébrer les réalisations des meilleurs écrivains canadiens, de même que celles des illustrateurs et des traducteurs, dans ce grand décor littéraire, le foyer du livre au Canada. »

La Grande soirée de lecture, présentée de concert avec le Conseil des arts du Canada, sera coanimée par Odette Gough, vedette de la télévision de la Société Radio-Canada et par Ken Rockburn, animateur de l'émission de radio de la CBC *All In A Day*. La soirée débutera à 19 h 30 dans l'auditorium de la Bibliothèque nationale. Les lectures, en français et en anglais, seront suivies de la signature d'auteur.

La Grande soirée de lecture constitue le point culminant du programme littéraire d'automne de la Bibliothèque. La Bibliothèque nationale, dont le mandat est de rassembler, de conserver et de promouvoir le patrimoine canadien de l'édition, représente l'organisateur de premier ordre de programmes littéraires dans la région de la capitale nationale.

Le commanditaire principal de cet événement est CGI. Les billets sont en vente au prix de 15 \$ (12 \$ pour les Amis de la Bibliothèque nationale) et peuvent être obtenus auprès des Amis au numéro de téléphone (613) 992-8304.

Une version audio de la Grande soirée de lecture, de même que des renseignements biographiques et bibliographiques sur les lauréats, seront bientôt disponibles sur le site Web de la Bibliothèque nationale, à l'adresse: <<http://www.nlc-bnc.ca>>.

-30-

Pour de plus amples renseignements :  
Randall Ware  
Agent des programmes publics, téléphone : (613) 992-0057

Personne-ressource pour les médias :  
Line Ménard

Coordonnatrice des relations avec les médias, téléphone : (613) 947-4515

# News Release

**FOR IMMEDIATE RELEASE****99-09****Fifth Annual Agatha Bystram Award Presented to Natural Resources Canada's Fire M3 Team**

**Ottawa, November 1, 1999** — Roch Carrier, National Librarian and Chair of the Council of Federal Libraries (CFL), announced today that the 1999 winner of the CFL's Agatha Bystram Award for Leadership in Information Management is the Fire Monitoring, Mapping and Modelling System (Fire M3) design team. Led by Bryan Lee, Research Officer of the Canadian Forest Service, the team includes members from both the Canadian Forest Service and the Canada Centre for Remote Sensing.

"The jury was impressed with the way this project combined technology in an innovative manner to produce a range of entirely new products. The successful integration of satellite image technology with a Geographic Information System (GIS) and Web accessibility is a major technological accomplishment," said Mr. Carrier.

Fire M3 automatically monitors, maps and models large forest fires across Canada on a daily basis, transforming data from satellite images into accurate maps of forest fires. The maps are sent to fire agencies, the public and the media daily via the World Wide Web. The timeliness of the system allows users to react quickly to changing conditions, which enables better management of forest fires and could help save lives and prevent environmental damage.

The Awards luncheon, held November 1 during the 15th Annual Fall Seminar of the Council of Federal Libraries at the Château Laurier in Ottawa, was sponsored by EBSCO Canada Limited and Micromedia (main sponsors); and Carswell Thomson Professional Publishing; Geac Canada Limited; CEDROM-SNi; Faxon Canada, a RoweCom Company and Blackwell's Book Services.

Members of the 1999 Award jury were Dr. Marianne Scott, former National Librarian of Canada and Chair of the Council of Federal Libraries; Martin Foss, University Librarian, Carleton University; Vicki Whitmell, Executive Director, Canadian Library Association and Ivan Fellegi, Chief Statistician, Statistics Canada. The Fire M3 team was selected from among 18 nominations received for the 1999 Award.

- 30 -

Media Contact:  
Line Ménard  
Media Relations Coordinator  
Telephone: (613) 947-4515





# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

99-09

**Le cinquième prix annuel Agatha-Bysttram présenté à l'équipe du feu SCM de Ressources naturelles Canada**

**Ottawa, le 1<sup>er</sup> novembre 1999** — Roch Carrier, Administrateur général et président du Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral, a annoncé aujourd'hui que le récipiendaire du prix Agatha-Bysttram pour l'initiative en matière de gestion de l'information pour 1999 est l'équipe de conception du Système de surveillance, de cartographie et de modélisation des feux de forêts (le feu SCM). Dirigée par Bryan Lee, agent de recherche au Service canadien des forêts, l'équipe est composée de membres du Service canadien des forêts et du Centre canadien de télédétection.

« Le jury était impressionné par la manière dont le projet combinait la technologie de façon innovatrice pour produire toute une gamme de produits entièrement nouveaux. L'intégration (SIG) et à l'accessibilité à Internet est une réalisation technologique importante », a déclaré M. Carrier.

Le Système de surveillance, de cartographie et de modélisation des feux de forêts (le feu SCM), détecte, surveille et cartographie automatiquement et quotidiennement les gros incendies de forêts au Canada, et transforme les images recueillies par satellite en cartes précises sur les incendies de forêts. Les cartes sont envoyées tous les jours aux organismes de lutte contre les incendies, au public et aux médias par l'entremise du Web. La rapidité du système permet aux utilisateurs de réagir rapidement aux changements de conditions, ce qui permet une meilleure gestion des feux de forêts et pourrait contribuer à sauver des vies et à prévenir des dommages à l'environnement.

Le déjeuner de remise des prix, qui a eu lieu le 1<sup>er</sup> novembre dans le cadre du 15<sup>e</sup> Colloque de l'autonomie du Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral, organisé au Château Laurier à Ottawa, a été parrainé par EBSCO Canada Limited et Micromedia (commanditaires principaux); et Carswell Thomson Professional Publishing; Geac du Canada limitée; CEDROM-SNI; Faxon Canada, une compagnie RoweCom et Blackwell's Book Services.

Le jury du prix de 1999 était composé des personnes suivantes : M<sup>me</sup> Marianne Scott, ancien administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada et ancienne présidente du Conseil des bibliothèques du gouvernement fédéral; Martin Foss, bibliothécaire universitaire, de l'Université Carleton; Vicki Whitmell, directrice générale, Canadian Library Association et Ivan Fellegi, statisticien en chef, Statistique Canada. L'équipe du feu SCM a été choisie parmi les 18 mises en candidature reçues pour le prix de 1999.

- 30 -

Personne-ressource pour les médias :

Lise Ménard

Coordonnatrice des relations avec les médias  
Téléphone : (613) 947-4515

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

2000-07

## National Librarian of Canada Announces Government On-Line (GOL) Task Force

**Ottawa, June 9, 2000** — In keeping with the federal government's Government On-Line (GOL) initiative to have all government programs and services online by 2004, Roch Carrier, National Librarian, announced the creation of the National Library of Canada's Government On-Line Task Force.

"The National Library of Canada and its 21 000 partner libraries across the country," said Mr. Carrier, "are well-placed to provide Canadians, no matter where they are located, with affordable and easy access to the information, programs and services of their federal government. We are pleased to bring our alliances, our Internet experience and our collective information management expertise to bear in assisting the government to meet the information needs of Canadians."

In addition to managing the Library's own GOL projects to bring the riches of the Library to all Canadians, the Task Force will also facilitate GOL initiatives with other partners, such as the National Archives and the federal government library community.

Ms. Gisèle DeVillers, Director of the new task force said, "We are ready to make a major contribution to ensure Canada is the most connected country in the world by 2004."

- 30 -

For more information, contact

Gisèle DeVillers  
Director  
Government On-Line Task Force  
Telephone: (819) 953-7113





# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

2000-07

**L'Administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada annonce la mise sur pied du Groupe de travail du Gouvernement-en-direct (GED)**

**Ottawa, le 9 juin 2000** — Soucieux de suivre l'initiative du Gouvernement-en-direct (GED) du gouvernement fédéral visant à offrir tous les programmes et les services du gouvernement en direct d'ici 2004, Roch Carrier, Administrateur général, a annoncé la mise sur pied du Groupe de travail du Gouvernement-en-direct de la Bibliothèque nationale du Canada.

« La Bibliothèque nationale du Canada et ses 21 000 bibliothèques partenaires des quatre coins du pays sont dans une position idéale afin d'assurer aux Canadiennes et aux Canadiens un accès facile et abordable aux renseignements, aux programmes et aux services du gouvernement fédéral et ce, où qu'ils soient », de dire M. Carrier. « Nous sommes heureux de partager nos alliances, notre expérience dans le domaine d'Internet et nos connaissances spécialisées en matière de gestion des renseignements collectifs afin d'aider le gouvernement à répondre aux besoins des Canadiennes et des Canadiens en matière de renseignements. »

En plus de gérer les propres projets du GED de la Bibliothèque nationale afin de partager les richesses du Ministère avec toutes les Canadiennes et tous les Canadiens, le Groupe de travail facilitera également des initiatives du GED avec d'autres partenaires, tels les Archives nationales et la collectivité des bibliothèques du gouvernement fédéral.

M<sup>me</sup> Gisèle DeVilliers, directrice du nouveau Groupe de travail a déclaré : « Nous sommes prêts à apporter une grande contribution pour faire en sorte que le Canada soit le pays le plus branché du monde d'ici 2004. »

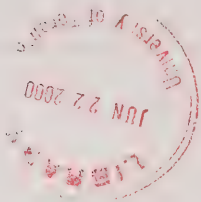
- 30 -

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Gisèle DeVilliers

Directrice

Groupe de travail du Gouvernement-en-direct  
Téléphone : (819) 953-7113



# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

2000-08

## Task Force on Access to Information for Print Disabled Canadians Formed

**Ottawa, June 19, 2000** — Mr. Roch Carrier, National Librarian of Canada, and Dr. Euclid Herie, President and CEO of the Canadian National Institute for the Blind, are pleased to announce the formation of a task force to address the need for inclusive public policy in providing access to information for print disabled Canadians.

While the Internet is increasing timely access to information for many Canadians, standards are required to convert electronic files to the alternate format necessary for some users: audio, Braille or large print.

"All Canadians," said Mr. Carrier "including those who use alternate formats like Braille and audiocassette or voice output, have a right to the information they need to participate fully in our society. We want to be sure that all information providers understand and can support the delivery of information in an accessible, timely form. For that reason, the President of the CNIB and I have agreed to fund a special study of this issue, while we are all gearing up for more Canadian content on the Internet."

Dr. Herie said, "It is timely for consumers, government officials and content and service providers to work together to harness the potential of new technologies, so that print disabled Canadians may benefit from government programs that facilitate access to information for study, work, leisure and life-long learning."

As the Government of Canada prepares to deliver its information and services online by 2004, the Task Force will consult with print disabled Canadians, alternate format producers and service providers, publishers and organizations representing the print disabled, the information sector and government officials. Their task is to develop, by the end of October 2000, a public policy framework and a plan to ensure that print disabled Canadians can get timely, affordable and usable information to facilitate their full participation in the emerging knowledge-based economy.



The National Library of Canada and the CNIB are pleased that the Honourable Mr. Justice James K. Hugessen of the Federal Court will chair the Task Force. Other members of the Task Force are:

Gwynneth Evans, Director General, National and International Programs, National Library of Canada

Elizabeth Gayda, President, Learning Disabilities Association of Canada, Montreal, Que.

Barbara Greeniaus, Director, Library Services Branch, Ministry of Municipal Affairs, Victoria, B.C.

Monique Lecavalier, Assistant Director, Bibliothèque des lettres et des sciences humaines, Université de Montréal, Montreal, Que.

Donna Pletz Passey, Chair, Canadian Association of Educational Resource Centres

Graham Stoodley, Q.C., Member of the CNIB National Board of Directors and Chair of the Client Services Committee

André Vincent, President and Director General, Les éditions du troisième oeil, Longueuil, Que.

- 30 -

For more information, please contact:

Gwynneth Evans  
Director General  
National and International Programs  
National Library of Canada  
Telephone: (613) 995-3904  
Fax: (613) 947-2916  
E-mail: [gwynneth.evans@nlc-bnc.ca](mailto:gwynneth.evans@nlc-bnc.ca)

CNIB contact:

Dr. Euclid Herie  
President and CEO  
Canadian National Institute for the Blind  
Telephone: (416) 480-7588  
Fax: (416) 480-7000  
E-mail: [heriee@cnib.ca](mailto:heriee@cnib.ca)

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

2000-09

## National Library's Oscar Peterson Exhibition to Open July 1, 2000

**Ottawa, June 29, 2000** – The National Library of Canada is proud to honour internationally acclaimed Canadian jazz pianist and composer Oscar Peterson with a new exhibition opening July 1, 2000.

Called *Oscar Peterson: A Jazz Sensation*, the exhibition is drawn from the Oscar Peterson archive, which the artist has been depositing at the National Library since 1991. Correspondence, photographs, press clippings, programmes, audio and visual materials and posters will provide visitors with a glimpse of the artist's rise from Montreal clubs to the stages of New York, Las Vegas, London, Paris and Tokyo.

"I feel very proud to have an exhibit of this magnitude set up in my honour," said Dr. Peterson, who is widely known as Canada's music ambassador to the world. "I have always wanted to feel respected at home in Canada."

National Librarian Dr. Roch Carrier took the opportunity to thank Dr. Peterson for his donations to the National Library's collection. "Oscar Peterson has given us a half century of musical excellence. We're very pleased he has chosen this way to share the evidence of his outstanding career with all Canadians."

Dr. Carrier added that the exhibition would open to the public on Canada Day, July 1, at 9:00 a.m. and remain open until 10:30 p.m., seven days a week, until June 23, 2001. Admission is free. The Library has also developed a Web site dedicated to Oscar Peterson and his music. The site can be found at <<http://www.nlc-bnc.ca/oscarpeterson>>.

Dr. Carrier extended words of thanks to corporate sponsor Yamaha Canada Music Ltd./Musique Ltée for making an exhibition of such magnitude possible.

The National Library of Canada is the home to Canada's published heritage in all formats. As part of its mandate, the Library makes its collections available to all Canadians through loans across the country, by providing Canadian content on the Internet and through exhibitions such as *Oscar Peterson: A Jazz Sensation*.

-30-

For more information, contact:

Randall Ware  
Public Programs Officer  
National Library of Canada  
(613) 992-0057

Tim Maloney  
Director, Music Division  
National Library of Canada  
(613) 995-3400

Media Relations: Lynne Deault  
(613) 563-2292, ext. 223





# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

2000-09

## Ouverture de l'exposition Oscar Peterson, à la Bibliothèque nationale, le 1<sup>er</sup> juillet 2000

Ottawa, le 29 juin 2000 – La Bibliothèque nationale du Canada est fière d'honorer le pianiste de jazz et compositeur de renommée internationale, Oscar Peterson, par une nouvelle exposition qui ouvre le 1<sup>er</sup> juillet 2000.

Appelée *Oscar Peterson : Une sensation jazz*, l'exposition est tirée des archives d'Oscar Peterson, que l'artiste dépose à la Bibliothèque nationale depuis 1991. Correspondances, photographies, coupures de presse, programmes, documents audio et visuels et affiches donneront aux visiteurs un aperçu sur l'ascension de l'artiste, des clubs de Montréal aux scènes de New York, Las Vegas, Londres, Paris et Tokyo.

« J'éprouve de la fierté à voir une exposition de cette ampleur réalisée en mon honneur », a déclaré M. Peterson, qui est largement connu comme ambassadeur mondial de la musique du Canada. « J'ai toujours souhaité me sentir respecté chez moi, au Canada. »

L'Administrateur général Roch Carrier a saisi l'occasion pour remercier M. Peterson des dons qu'il a faits à la collection de la Bibliothèque nationale. « Oscar Peterson nous a donné un demi-siècle d'excellence musicale. Nous sommes très heureux qu'il ait choisi ce moyen de partager avec tous les Canadiens et toutes les Canadiennes les manifestations de sa carrière exceptionnelle. »

M. Carrier a ajouté que l'exposition sera ouverte au public le jour de la Fête du Canada, le 1<sup>er</sup> juillet, à 9 h, et restera ouverte jusqu'à 22 h 30, sept jours par semaine, jusqu'au 23 juin 2001. L'entrée est libre. La Bibliothèque a aussi élaboré un site Web consacré à Oscar Peterson et à sa musique. On peut trouver ce site Web à <<http://www.nlc-bnc.ca/oscarpeterson>>.

M. Carrier a également remercié la société commanditaire, Yamaha Canada Music Ltd./Musique Ltée, pour avoir rendu possible une exposition d'une telle ampleur. La Bibliothèque nationale du Canada rassemble le patrimoine de l'édition du Canada sur tous les supports. Mettre cette collection à la disposition de tous les Canadiens et de toutes les Canadiennes par des prêts dans l'ensemble du pays, en offrant le contenu canadien sur Internet et par des expositions telles que l'exposition *Oscar Peterson : Une sensation jazz* fait partie du mandat de la Bibliothèque.

- 30 -

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Randall Ware  
Agent des programmes publics  
Bibliothèque nationale du Canada  
(613) 992-0057  
Tim Maloney  
Directeur, Division de la musique  
Bibliothèque nationale du Canada  
(613) 995-3400

Relations avec les médias : Lynne Deault  
(613) 563-2292, poste 223



A1  
C  
N26

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

2000-13

## The National Library of Canada's Canadian Theses Service

**Ottawa, September 19, 2000** — The National Library of Canada, after preliminary consultations with representatives from the Canadian Association for Graduate Studies, the Canadian Graduate Council, the National Graduate Council, the Conseil national des cycles supérieurs de la Fédération étudiante universitaire du Québec, the Canadian Association of Research Libraries and the Canadian Association of University Teachers, has instructed UMI Dissertations Publishing, a division of Bell and Howell Information and Learning, to remove Canadian theses titles from the Contentville.com Web site until further notice.

"This is an interim measure," said David Balatti, Director of Bibliographic Services at the National Library of Canada, "as we have embarked on a series of national consultations with the groups affected to review the program as a whole. Contentville.com has been consulted and agrees with this course of action."

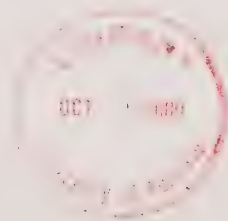
Groups consulted to date have agreed that the program of preserving and making available the collective academic research in Canada is an invaluable service offered by the National Library of Canada. The challenge now is to review with the parties concerned how best to deliver this service in the years to come.

For more information on the Canadian Theses Service at the National Library of Canada, consult the Library's Web site at: <<http://www.nlc-bnc.ca/services/ethesis.htm>>.

- 30 -

### Contact:

David Balatti  
Director, Bibliographic Services  
National Library of Canada  
Telephone: (819) 994-6882



# Communiqué

2000-13

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

Le Service des thèses canadiennes de la Bibliothèque nationale du Canada

**Ottawa, 19 septembre 2000** – La Bibliothèque nationale du Canada, après avoir consulté aujourd'hui les représentants de l'Association canadienne pour les études supérieures, le Conseil canadien des études supérieures, le Conseil national des études supérieures, le Conseil national des cycles supérieurs de la Fédération étudiante universitaire du Québec, l'Association canadienne des bibliothèques de recherche du Canada et l'Association canadienne des professeurs d'université, a demandé à UMI Dissertations Publishing, une division de Bell and Howell Information and Learning, de retirer, jusqu'à nouvel ordre, les titres des thèses canadiennes du site Web Contentville.com.

« C'est une mesure provisoire », a déclaré David Balatti, directeur des services bibliographiques de la Bibliothèque nationale du Canada, « prise dans le cadre d'une série de consultations nationales auprès des groupes touchés visant à revoir le programme en entier. Contentville.com a été consultée et est d'accord avec cette façon de faire. »

Les groupes consultés à ce jour ont convenu que le programme visant à préserver et rendre disponible la diffusion de la recherche universitaire collective au Canada, offert par la Bibliothèque nationale du Canada, est un service d'une valeur inestimable. Le défi consiste maintenant à déterminer avec les parties intéressées quelle sera la meilleure façon d'offrir ces services au cours des prochaines années.

Pour plus de renseignements sur le Service des thèses canadiennes de la Bibliothèque nationale du Canada, vous pouvez consulter le site Web de la Bibliothèque à <http://www.nlc-bnc.ca/services/theses.htm>.

- 30 -

Personne ressource :

David Balatti  
 Directeur, Services bibliographiques  
 Bibliothèque nationale du Canada  
 Téléphone : (819) 994-6882



# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

2000-15

## Canadian Children's Literature Service Appointment

**Ottawa, October 16, 2000** — The National Library of Canada is pleased to welcome Josiane Polidori to the position of head, Canadian Children's Literature Service, a part of the Library's Canadian Literature Research Service. Josiane Polidori has worked in the field of literature and publishing for more than 18 years. Starting in 1989, she was Writing and Publishing Officer with the Canada Council for the Arts. She was responsible for the Governor General's Literary Awards as well as the Canada-Japan, Canada-Switzerland and Canada-Communauté française de Belgique international awards. Ms. Polidori also administered the literary and art magazine program, the National Book Festival and the international translation program at the Canada Council for the Arts.

Along with her knowledge of Canadian literature and children's literature in particular, she brings to the position her Canadian literary community experience in planning literary events and in coordinating publicity campaigns. Having begun her career as a publicist in a publishing house, Josiane Polidori continues to enjoy sharing her love of literature and of its creators.

Her role in the Canadian Children's Literature Service will be to develop, expand and promote the National Library of Canada's children's literature collection. "Canadian children's literature has reached, in French and in English, a level of maturity that is recognized the world over," explains Josiane Polidori. "Canadian authors and illustrators are high-calibre creators who have won international awards. Moreover, the National Library of Canada's Canadian Children's Literature Service has created the *Read Up On It* reading kit as part of a project that helps publicize and promote children's books."

Ms. Polidori intends to devote her energies and knowledge to creating links between the creators, publishers, librarians, educators, researchers and young readers so that the Canadian Children's Literature Service can act as an intermediary between adults and children. *Read Up On It* is available on the National Library of Canada Web site at:  
<<http://www.nlc-bnc.ca/pubs/ruoi/eruoi.htm>>.

-30-

### Information:

Josiane Polidori, Head, Canadian Children's Literature Service  
Telephone: (613) 996-7774  
Fax: (613) 995-1969  
E-mail: [josiane.polidori@nlc-bnc.ca](mailto:josiane.polidori@nlc-bnc.ca)





# Communiqué

2000-15

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

Nomination au Service de littérature canadienne pour la jeunesse

**Ottawa, le 16 octobre 2000** — La Bibliothèque nationale du Canada est heureuse d'accueillir Josiane Polidori dans le poste de Chef, Service de littérature canadienne pour la jeunesse au sein du Service de recherche en littérature canadienne. Josiane Polidori a oeuvré dans le milieu de la littérature et de l'édition depuis plus de 18 ans. À titre d'agente en Lettres et édition au Conseil des arts du Canada depuis 1989, elle a été responsable des Prix littéraires du Gouverneur général ainsi que des prix internationaux Canada-Japon, Canada-Suisse et Canada-Communauté française de Belgique. Madame Polidori a également administré au Conseil des arts du Canada le programme des périodiques d'art et de littérature ainsi que le Festival national du livre et le programme de traduction international.

Outre sa connaissance de la littérature canadienne en général et plus spécifiquement de la littérature pour la jeunesse, elle apporte son expérience du milieu littéraire canadien comme planificatrice d'événements littéraires et comme coordonnatrice de campagnes publicitaires. Ayant débuté sa carrière à titre d'attachée de presse dans une maison d'édition, Josiane Polidori a toujours gardé le goût de partager son amour de la littérature et des créateurs.

Son rôle au Service de littérature de jeunesse canadienne sera de développer, d'enrichir et de mieux faire connaître la collection de littérature jeunesse de la Bibliothèque nationale du Canada. « La littérature canadienne pour la jeunesse a atteint, en français et en anglais, un niveau de maturité qui est reconnu partout dans le monde », explique Josiane Polidori. « Les écrivains et les illustrateurs canadiens sont des créateurs de haut calibre qui remportent des prix internationaux. Le Service de littérature de jeunesse canadienne de la Bibliothèque nationale d'ailleurs crée la trousses de lecture *Lisez sur le sujet* dans le cadre d'un projet qui aide à diffuser et à faire connaître les livres pour la jeunesse. »

M<sup>me</sup> Polidori entend consacrer son énergie et ses connaissances à créer des liens entre les créateurs, les éditeurs, les bibliothécaires, les enseignants, les chercheurs et les jeunes lecteurs, afin que le Service de littérature canadienne pour la jeunesse serve d'intermédiaire entre les adultes et les jeunes. *Lisez sur le sujet* est accessible dans le site Web de la Bibliothèque nationale à l'adresse <<http://www.nlc-bnc.ca/pubs/rnoi/rnoi.htm>>.

-30-

## Renseignements :

Josiane Polidori, Chef, Service de littérature canadienne pour la jeunesse

Téléphone : (613) 996-7774

Télécopieur : (613) 995-1969

Courriel : [josiane.polidori@nlc-bnc.ca](mailto:josiane.polidori@nlc-bnc.ca)



# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

2001-01

## *Canadiana* Turns 50

Ottawa, January 15, 2001 – Fifty years ago today the first issue of *Canadiana*, Canada's national bibliography, appeared. That first issue contained some 60 descriptions of Canadian works published in the preceding weeks. Under the aegis of the Canadian Bibliographic Centre, the forerunner of the National Library of Canada, this new bibliographic tool emerged. *Canadiana* took over from the *Canadian Catalogue of Books*, which had been published by the Toronto Public Library since 1921.

From 1951, the objective of *Canadiana* was to create a record of everything published in Canada or dealing with Canada. The content of that first edition faithfully reflected this objective: in it could be found works of fiction, from commercial publishers or published by the author, documents published by private associations and organizations, educational tools, non-fiction works, reports and documents from federal and provincial governments. Indeed, everything the bibliographer-editors were aware of or that was reported to them and that held a specific interest, for the country's libraries and booksellers made its way into *Canadiana*.

The objective has remained the same: to make bibliographic information rapidly available to every Canadian who wishes to know what has been published in Canada or about Canada. The fundamental mission, conceived for *Canadiana* by its publishers half a century ago, has endured even though the means of dissemination or compilation of the national bibliography have undergone many transformations.

*Canadiana*, with its wealth of bibliographic content, can be found in the National Library's AMICUS database ([www.nlc-bnc.ca/amicus/amicus-e.htm](http://www.nlc-bnc.ca/amicus/amicus-e.htm)), which can be accessed throughout Canada and the world. Much of *Canadiana*'s data can also be found in numerous national and international databases. *Canadiana* on CD-ROM makes it possible to consult the entire Canadian published heritage off-line.

Our wish for this birthday is that *Canadiana* continue to meet the needs of all Canadians searching for current information to enhance their knowledge or to become more familiar with their past and their cultural identity.

– 30 –

For more information about *Canadiana*, please contact:

David Balatti

Telephone: (819) 994-6882

Media Relations Coordinator:

Pierre Ostiguy

Telephone: (613) 996-7413



National Library  
of Canada

Bibliothèque nationale  
du Canada

Canada



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

2001-01

*Canada* a 50 ans

Ottawa, le 15 janvier 2001 – Il y a cinquante ans aujourd'hui paraissait la première livraison de *Canada*, la bibliographie nationale du Canada. Ce premier numéro contenait quelque soixante descriptions d'ouvrages canadiens publiés dans les semaines précédentes. C'est sous l'égide du Centre bibliographique canadien, le précurseur de la Bibliothèque nationale du Canada, que parut ce nouvel outil bibliographique. *Canada* prenait ainsi la relève du *Canadian Catalogue of Books*, publié depuis 1921 par la Toronto Public Library.

Dès 1951, *Canada* avait comme objectif de répertorier tout ce qui se publie au Canada ou qui traite du Canada. Le contenu de cette première livraison correspondait fidèlement à cet objectif : on y retrouve des œuvres de fiction, d'éditeurs commerciaux ou tirés à compte d'auteur, des documents publiés par des associations et organismes privés, des outils pédagogiques, des ouvrages documentaires, des rapports et documents des gouvernements fédéral et provinciaux. En fait, *Canada* regroupait tout ce dont les bibliographes-éditeurs prenaient connaissance ou qui leur était rapporté et qui était d'un intérêt particulier pour les bibliothèques et libraires du pays.

Cet objectif est toujours le même : rendre disponibles rapidement des renseignements bibliographiques faisant autorité à toute Canadienne et à tout Canadien qui veut connaître ce qui s'est publié au Canada ou au sujet du Canada. La mission fondamentale, dessinée par les éditeurs il y a un demi-siècle pour *Canada*, perdure quoique les moyens de diffusion ou de compilation de la bibliographie nationale aient subi plusieurs transformations.

*Canada*, et surtout son riche contenu bibliographique, est accessible dans la base de données AMICUS de la Bibliothèque nationale ([www.nlc-bnc.ca/amicus/amicus-f.htm](http://www.nlc-bnc.ca/amicus/amicus-f.htm)) partout au Canada et dans le monde. De plus, quantité de ses données se retrouvent également dans de nombreuses bases de données nationales et internationales. *Canada* sur cédérom permet de consulter en différé l'ensemble du patrimoine canadien de l'édition.

Notre souhait, à l'occasion de cet anniversaire : que *Canada* continue de satisfaire aux besoins des Canadiens et des Canadiennes à la recherche de renseignements actuels dans le but d'accroître leur savoir ou de mieux connaître leur passé et leur identité culturelle.

– 30 –

Pour de plus amples renseignements au sujet de *Canada*, veuillez communiquer avec :

David Balatti

Téléphone : (819) 994-6882

Coordonnateur des relations avec les médias :

Pierre Ostiguy

Téléphone : (613) 996-7413



# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

2001-02

## The National Library's Exhibition *Oscar Peterson: A Jazz Sensation* Draws Praise from Visitors

**Ottawa, February 1, 2001** — Ken Burns's acclaimed television documentary *Jazz* has stirred up considerable interest in jazz music and musicians. Since July 1, 2000, the National Library of Canada's major exhibition, *Oscar Peterson: A Jazz Sensation*, has been showcasing one of Canada's great jazz musicians.

The exhibition honours this internationally acclaimed jazz pianist and composer by tracing his career of more than half a century from its roots in Montreal's predominantly black St.-Henri district to the world's most prominent stages. His life, one of dedication and dignity, is portrayed through the use of programmes, film, video, audio, personal memorabilia, record jackets, photographs, drawings and much more. The Library's Web site for the exhibition ([www.nlc-bnc.ca/oscarpeterson](http://www.nlc-bnc.ca/oscarpeterson)) further enhances the story of this extraordinary man.

From among the thousands of visitors to the exhibition, here are some of the comments we have received:

"Thank you so much for the truly wonderful gift you have shared with the rest of us lesser mortals."

B. Butler, Newfoundland

"What wonderful music! I can't keep my feet still! Wow!"

N. Golum, Germany

"Memories came flooding back! You captured the spirit and essence of the early years very well. Also, I very much appreciated the trio years, particularly with Ray Brown and Ed Thigpen. My congratulations to everyone who was involved in putting the exhibit together and thank you for recognizing a truly great Canadian humanitarian and musician — it is time to be proud of our own!"

C. & R. Fraser, Ontario

The exhibition continues until September 3, 2001 and is open seven days a week from 9:00 a.m. until 10:30 p.m. and is free of charge. The National Library of Canada is located at 395 Wellington Street, Ottawa.

- 30 -

**For further information, please contact**

Randall Ware, Public Programs Officer, (613) 992-0057

Pierre Ostiguy, Media Relations Coordinator, (613) 996-7413



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

2001-02

L'exposition *Oscar Peterson : Une sensation jazz*, à la Bibliothèque nationale du Canada, se mérite les louanges des visiteurs

Ottawa, le 1<sup>er</sup> février 2001 – Le célèbre documentaire télévisé de Ken Burns, *Jazz*, a soulevé beaucoup d'intérêt envers le jazz et ses musiciens. Depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2000, la Bibliothèque nationale du Canada rend hommage à l'un des plus grands musiciens de jazz au Canada dans le cadre de son exposition principale, *Oscar Peterson : Une sensation de jazz*.

L'exposition rend hommage à ce pianiste et compositeur de jazz de renommée internationale. Elle témoigne d'une carrière qui s'échelonne sur plus d'un demi-siècle, de ses origines au sein du quartier principalement noir Saint-Henri, de Montréal, aux scènes internationales les plus prestigieuses. Sa vie, empreinte de dévouement et de dignité, est décrite par l'entremise de programmes, de documents audio et vidéo, de souvenirs personnels, de pochettes de disques, de photographies, de dessins et de bien d'autres objets. Le site Web de la Bibliothèque, pour cette exposition ([www.nlc-bnc.ca/oscarpeterson](http://www.nlc-bnc.ca/oscarpeterson)), donne d'autres détails sur la vie de cet homme extraordinaire.

Nous citons, ci-dessous, les commentaires que certains des milliers de visiteurs ont exprimés à l'égard de l'exposition :

« Un grand merci d'avoir partagé ce magnifique témoignage avec nous, simples mortels. »  
B. Butler, Terre-Neuve

« Quelle musique extraordinaire ! J'ai le rythme au corps ! Wow ! »  
N. Golum, Allemagne

« Que de souvenirs me sont revenus ! Vous avez très bien représenté l'esprit et le climat qui régnaient pendant les premières années de sa carrière. J'ai également beaucoup aimé le portrait des années où il avait son trio, en particulier avec Ray Brown et Ed Thigpen. Toutes mes félicitations aux concepteurs de cette exposition et merci d'avoir accordé la reconnaissance qu'il mérite à un grand humaniste et musicien canadien. Soyons fiers des nôtres; il en est grand temps ! »  
C. et R. Fraser, Ontario

L'exposition est présentée jusqu'au 3 septembre 2001 et est ouverte sept jours par semaine, de 9 h à 22 h 30. L'entrée est libre. La Bibliothèque nationale du Canada est située au 395, rue Wellington, à Ottawa.

- 30 -

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :  
Randall Ware, agent des programmes publics, (613) 992-0057  
Pierre Ostiguy, coordonnateur des relations avec les médias, (613) 996-7413





# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

2001-03

## National Library of Canada Celebrates Heritage Day 2001

**Ottawa, February 19, 2001** – The National Library of Canada has strengthened its impressive collection of rare books with the acquisition of six 17th-century Jesuit Relations.

Roch Carrier, National Librarian, said “There is reason for all Canadians to celebrate the acquisition of these works, which constitute an incomparable source of information about New France.”

Each year between 1632 and 1673, the fathers from the Compagnie de Jésus mission sent a “relation” of their activities in New France. Printed in Paris, these Relations became very popular as travel journals and are an important source of information for the study of the history of New France.

The National Library of Canada is renowned for its imposing collection of original editions of 17th-century Jesuit Relations. At the end of 2000 and in January 2001, the Library succeeded in acquiring six Jesuit Relations that were missing from its collection. Two were purchased from a Canadian book dealer: the Relation of Father Le Jeune for 1634 and that of Father Lallemant for 1663-1664. The four others were obtained in a New York auction: the extremely rare Relation of Father Le Jeune for 1635 and his Relation for 1660-1661, the 1638 Relation by Fathers Le Jeune and Le Mercier, along with that of Father Le Mercier for 1652-1653.

During the 17th century, there were 41 different Relations published in 54 editions, some of the most popular being published more than once. With these new acquisitions, the Library now has 35 of the 41 Relations and 39 of the 54 editions.

An exhibition of the recently acquired Relations will be held in the foyer of the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa, starting on February 19, 2001.



...2



**Paul Le Jeune**

*Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle-France en l'année 1634.* First edition. Paris, 1635.

*Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle-France en l'année 1635.* First edition. Paris, 1636.

*Relation de ce qui s'est passé en la Mission des Pères de la Compagnie de Jésus en la Nouvelle France es années 1660 & 1661.* Paris, 1662.

**François Joseph Le Mercier**

*Relation de ce qui s'est passé en la Mission des Pères de la Compagnie de Jésus...depuis l'été de l'année 1652 jusques a l'été de l'année 1653.* Paris, 1654.

**Paul Le Jeune et Joseph Le Mercier**

*Relation de ce qui s'est passé en la Nouvelle-France en l'année 1638.* Paris, 1638.

Contains Le Mercier's account about the Huron country for the years 1637 and 1638.

**Jérôme Lalemant**

*Relation de ce qui s'est passé de plus remarquable aux Missions des pères de la Compagnie de Jésus, en la Nouvelle France, es années 1663 & 1664.* Paris, 1665.

For further information, please contact

Michel Brisebois, Rare Book Curator, (613) 947-0828

Pierre Ostiguy, Media Relations Coordinator, (613) 996-7413



A1  
C  
J26

# News Release

FOR IMMEDIATE DISTRIBUTION

2001-05

A World to Read

**Ottawa, March 26, 2001** — The National Library of Canada, in collaboration with IBBY-Canada, will celebrate International Children's Book Day on April 2. The books on the IBBY 2000 Honour List, along with a retrospective of the Canadian titles that were on the IBBY Honour List between 1980 and 2000, will be on display at the National Library of Canada.

The IBBY Honour List (International Board on Books for Young People) is a biennial selection of outstanding books for young people from IBBY member countries. IBBY's mission is "to promote international understanding through children's literature". It is the very first travelling exhibition of its kind to include 188 books from 44 countries in 37 different languages. This travelling exhibition was presented for the first time in Cartagena, Colombia, in September 2000. It will travel through Canada before continuing on to the United States and Europe.

The retrospective of 58 Canadian children's books that have been included on the Honour List over the past 20 years will also be presented. Discover or rediscover the Canadian children's authors and illustrators that rank among the favourites of young readers. It is a perfect opportunity to become familiar with the Canadian children's books that serve as our ambassadors to young people all over the world. Original illustrations from Ian Wallace's award-winning work *Boy of the Deeps* and from *Chin Chiang and the Dragon's Dance* will be included in the retrospective.

The **IBBY Honour List** exhibition will be presented in the sunken lobby of the National Library of Canada, 395 Wellington Street, in Ottawa, from March 29 to April 25, 2001. A catalogue of the Canadian books that have been included on the *IBBY Honour List* will be available for \$10.00. Admission is free. From 9:00 a.m. to 10:30 p.m. daily.

- 30 -

**For additional information:**

Josiane Polidori, Head, Canadian Children's Literature  
Telephone: (613) 996-7774

Pierre Ostiguy, Media Relations Coordinator  
Telephone: (613) 996-7413



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

2001-05

Un Monde à lire

**Ottawa, le 26 mars 2001** — La Bibliothèque nationale du Canada, en collaboration avec IBBY-Canada, célébrera la Journée internationale du livre pour la jeunesse le 2 avril. Les livres de la liste d'honneur de IBBY 2000 ainsi qu'une rétrospective des livres canadiens qui ont fait partie de la liste d'honneur IBBY entre 1980 et 2000 seront présentés à la Bibliothèque nationale du Canada.

La liste d'honneur de IBBY (Union internationale pour les livres de jeunesse) consiste en une sélection biennale de livres exceptionnels destinés à la jeunesse qui proviennent des pays membres de IBBY. IBBY a pour mission de « développer la compréhension internationale à travers la littérature de jeunesse ». Il s'agit de la toute première exposition itinérante du genre à présenter 188 livres provenant de 44 pays en 37 langues différentes. Cette exposition itinérante a été présentée la première fois à Cartagena en Colombie, en septembre 2000. Elle sera de passage au Canada avant de poursuivre vers les États-Unis et l'Europe.

La rétrospective de 58 livres canadiens pour la jeunesse de la liste d'honneur des 20 dernières années sera aussi présentée. Découvrez ou retrouvez des auteurs et des illustrateurs canadiens pour la jeunesse qui sont parmi les favoris des jeunes lecteurs. C'est une occasion idéale de connaître les livres canadiens pour la jeunesse qui sont nos ambassadeurs auprès des jeunes du monde entier. Des illustrations originales d'Ian Wallace provenant de son ouvrage primé *Boy of the Deep* et de *Chin Chiang and the Dragon's Dance* feront partie de la rétrospective.

L'exposition **Liste d'honneur IBBY** sera présentée dans le foyer en contrebas de la Bibliothèque nationale du Canada, 395, rue Wellington, à Ottawa, du 29 mars au 25 avril 2001. Un catalogue des livres canadiens *IBBY Honour List* est disponible au coût de 10 \$ l'exemplaire. L'entrée est libre. De 9 h à 22 h 30 tous les jours.

- 30 -

**Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :**

Josiane Polidori, chef, Littérature canadienne pour la jeunesse  
Téléphone : (613) 996-7774

Pierre Ostiguy, coordonnateur des relations avec les médias  
Téléphone : (613) 996-7413



# News Release

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

2001-06

**National Library of Canada's Database Enhanced by 450 000 Records from the  
Bibliothèque nationale du Québec**

**Ottawa, April 9, 2001** — National Librarian Roch Carrier is pleased to announce that the National Library of Canada has received over 450 000 electronic bibliographic records representing the catalogue of the collection of the Bibliothèque nationale du Québec.

"We thank the Bibliothèque nationale du Québec for its major contribution to the resource sharing network of 21 000 libraries across Canada," said Roch Carrier. "This means that the information about their collection will be available to libraries – and therefore to Canadians – across the country, and to the world through the National Library of Canada's AMICUS system."

The National Library of Canada builds and maintains a national union catalogue in its AMICUS system. This national source of information contains the records of items held in over 500 Canadian libraries that send this information to the National Library of Canada on a regular basis.

The National Library of Canada acquires and makes available to all Canadians the published heritage of Canada. In order to accomplish this objective, the National Library of Canada relies on the collaboration of partners such as the Bibliothèque nationale du Québec.

Canadians can access the National Library of Canada in the following ways:

Web site: [www.nlc-bnc.ca](http://www.nlc-bnc.ca)

Telephone: 1-877-896-9481 (toll free)

TTY: 1-866-299-1699 (toll free)

E-mail: [reference@nlc-bnc.ca](mailto:reference@nlc-bnc.ca)

- 30 -

**For more information:**

Karen McGrath

Office of the National Librarian of Canada

Telephone: (613) 995-5026



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

2001-06

**450 000 Notices de la Bibliothèque nationale du Québec ajoutées à la base de données de la Bibliothèque nationale du Canada**

**Ottawa, le 9 avril 2001** — L'administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada, M. Roch Carrier, est heureux d'annoncer que la Bibliothèque nationale du Canada a reçu plus de 450 000 notices bibliographiques électroniques qui représentent le catalogue de la collection de la Bibliothèque nationale du Québec.

« Nous remercions la Bibliothèque nationale du Québec pour cette contribution majeure au réseau de mise en commun des ressources de 21 000 bibliothèques partout au Canada. », a dit M. Carrier. « Cela signifie que les renseignements concernant leur collection seront accessibles aux bibliothèques, et par conséquent aux Canadiens et Canadiennes partout au pays, et dans le monde entier via le système AMICUS de la Bibliothèque nationale du Canada.

La Bibliothèque nationale du Canada développe et met à jour un catalogue collectif dans son système AMICUS. Cette source de renseignements nationale contient des notices concernant des documents conservés dans plus de 500 bibliothèques canadiennes qui font parvenir régulièrement ces renseignements à la Bibliothèque nationale du Canada.

La Bibliothèque nationale du Canada fait l'acquisition du patrimoine de l'édition du Canada et le rend disponible à tous les Canadiens et toutes les Canadiennes. Afin de réaliser cet objectif la Bibliothèque nationale du Canada compte sur la collaboration de partenaires tels que la Bibliothèque nationale du Québec.

Les Canadiens et Canadiennes peuvent avoir accès à la Bibliothèque nationale du Canada de diverses façons :

Site Web : [www.nlc-bnc.ca](http://www.nlc-bnc.ca)

Téléphone : 1-877-896-9481 (sans frais)

ATME : 1-866-299-1699 (sans frais)

Courriel : [reference@nlc-bnc.ca](mailto:reference@nlc-bnc.ca)

- 30 -

**Pour de plus amples renseignements :**

Karen McGrath

Cabinet de l'administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada  
Téléphone : (613) 995-5026



# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

2001-10

**The National Library of Canada Showcases Canadian Music, Literature and History on the Web at [www.nlc-bnc.ca](http://www.nlc-bnc.ca)**

**Ottawa, May 15, 2001** – Roch Carrier, National Librarian of Canada, is pleased to announce the release of seven new Web sites under the Library's Digital Library of Canada program.

"The Digital Library of Canada program focusses on Canadian music, literature and history in order to reflect Canadian cultural expression and the strengths of the National Library of Canada's rich collections of Canadiana," said Mr. Carrier. "There is something on our Web site for Canadians of all ages."

For music enthusiasts, *Sheet Music from Canada's Past* ([www.nlc-bnc.ca/sheetmusic/](http://www.nlc-bnc.ca/sheetmusic/)) showcases Canadian printed music published between 1800 and 1920. A new phase of *The Virtual Gramophone* ([www2.nlc-bnc.ca/gramophone](http://www2.nlc-bnc.ca/gramophone)) has added World War I-era recordings to this rich site documenting the first decades of Canadian recorded music.

*Images in the News: Canadian Illustrated News 1869-1883* ([www.nlc-bnc.ca/cin](http://www.nlc-bnc.ca/cin)) provides a searchable database of over 4000 images drawn from that magazine, illustrating the people, places and events that shaped Canada during that period. This collection of images is also included in *ImagesCanada* ([imagescanada.ca](http://imagescanada.ca)), a new collaborative site hosted by the National Library that provides access to 65 000 Canadian images covering everything from cowboys to kayaks.

*Susanna Moodie and Catharine Parr Traill* ([www.nlc-bnc.ca/moodie-traill](http://www.nlc-bnc.ca/moodie-traill)), developed in collaboration with the National Archives of Canada, documents the life and writings of these sisters, who were two of Canada's most notable early literary figures. The site draws upon original materials from manuscript collections held by the National Archives and the National Library.

*Guardians of the North* ([www.nlc-bnc.ca/superheroes](http://www.nlc-bnc.ca/superheroes)) bring popular culture to life as it explores the Canadian superhero in comic books published from 1940 to the present.





*First among Equals: The Prime Minister in Canadian Life and Politics*

([www.nlc-bnc.ca/primeministers](http://www.nlc-bnc.ca/primeministers)) and its accompanying site adapted for a Grade 4-6 level audience ([www.nlc-bnc.ca/primeministers/kids](http://www.nlc-bnc.ca/primeministers/kids)) focus on Canadian prime ministers. This site introduces the private lives and political careers of all Canadian prime ministers since Confederation, and is enhanced with online games and resources for teachers.

*Page by Page: Creating a Children's Book* ([www.nlc-bnc.ca/pagebypage](http://www.nlc-bnc.ca/pagebypage)), one of a number of sites have been designed with younger users in mind, describes the production of a children's book from concept, through sketches and draft narratives, to final proofs. *Zoom Upstream*, by Tim Wynne-Jones and Eric Beddows, is currently featured, and Ginette Anfousse's *École* will be added soon.

These sites and a wealth of other Canadian content can be found at the National Library's Web site at [www.nlc-bnc.ca](http://www.nlc-bnc.ca). Check out the new look!

### **About the Digital Library of Canada Program**

The Digital Library of Canada program develops new Web content documenting Canadian heritage and culture to support of the life-long learning pursuits of Canadians. The program digitizes material from the collections of the National Library and its partners, and provides interpretive information aimed toward the general public, school-age children and teachers. The program is developing strategic partnerships with other national content providers to ensure wide-ranging and sustainable access to Canadian cultural resources. The Digital Library of Canada program receives support from the Canadian Digital Cultural Content Initiative of Canadian Heritage.

- 30 -

#### **For more information contact:**

Susan Haigh  
Manager, Program Development  
Digital Library of Canada Task Force  
Telephone: (613) 992-2464  
E-mail: [susan.haigh@nlc-bnc.ca](mailto:susan.haigh@nlc-bnc.ca)

# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

2001-10

**La Bibliothèque nationale du Canada présente la musique, la littérature et l'histoire du Canada sur le Web à l'adresse [www.nlc-bnc.ca](http://www.nlc-bnc.ca)**

**Ottawa, le 15 mai 2001** – Roch Carrier, l'administrateur de la Bibliothèque nationale du Canada a le plaisir d'annoncer le lancement de plusieurs nouveaux sites Web dans le cadre du programme la Bibliothèque numérique du Canada.

« Visant à refléter l'expression culturelle canadienne et la richesse des collections de documents canadiens de la Bibliothèque nationale, le programme la Bibliothèque numérique du Canada met l'accent sur la musique, la littérature et l'histoire du Canada », a dit M. Carrier. « Il y a quelque chose sur notre site web pour les Canadiennes et les Canadiens de tout âge ».

*Musique en feuilles canadienne d'antan* ([www.nlc-bnc.ca/sheetmusic/](http://www.nlc-bnc.ca/sheetmusic/)) présente aux mélomanes la musique en feuilles canadienne publiée entre 1800 et 1920. Durant la plus récente étape de la conception du site *Gramophone virtuel* ([www2.nlc-bnc.ca/gramophone](http://www2.nlc-bnc.ca/gramophone)), des pièces de l'époque de la Première Guerre mondiale sont venues enrichir ce site documentant les premières décennies de la musique canadienne enregistrée.

*Les Nouvelles en images : Canadian Illustrated News 1869-1883* ([www.nlc-bnc.ca/cin](http://www.nlc-bnc.ca/cin)) fournit une base de données consultable composée de plus de 4000 images tirées de ce magazine, illustrant des personnes, des lieux et des événements qui ont façonné le Canada à la fin de cette période. Cette collection d'images se trouve également dans *ImagesCanada* ([imagescanada.ca](http://imagescanada.ca)), nouveau site coopératif présenté par la Bibliothèque nationale qui sert de point d'accès 65 000 images traitant de tous les aspects de la culture canadienne, depuis les cowboys jusqu'aux kayaks.

*Susanna Moodie et Catharine Parr Traill* ([www.nlc-bnc.ca/moodie-traill](http://www.nlc-bnc.ca/moodie-traill)), élaboré de concert avec les Archives nationales du Canada, informe sur la vie et les écrits de deux des plus importantes écrivaines du début de la littérature canadienne. Le site puise son contenu dans les collections de manuscrits originaux des Archives nationales et de la Bibliothèque nationale.

*Protecteurs du Nord* ([www.nlc-bnc.ca/superheroes](http://www.nlc-bnc.ca/superheroes)) donne vie à la culture populaire en explorant les superhéros canadiens dans les bandes dessinées publiées au Canada depuis 1940.



*Premier parmi ses pairs : Le Premier Ministre dans la vie et la politique au Canada* ([www.nlc-bnc.ca/primeministers](http://www.nlc-bnc.ca/primeministers))– et le site connexe adapté à un auditoire d'enfants de la 4<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> année ([www.nlc-bnc.ca/primeministers/kids](http://www.nlc-bnc.ca/primeministers/kids)) se concentrent sur les premiers ministres canadiens. Ce site fait connaître la vie privée et la carrière politique de tous les premiers ministres canadiens depuis la Confédération et offre des jeux pour les enfants ainsi que des ressources en direct à l'adresse des enseignants.

*Page par page : La Création d'un livre pour enfants* ([www.nlc-bnc.ca/pagebypage](http://www.nlc-bnc.ca/pagebypage)), l'un de plusieurs sites conçus pour les jeunes, décrit les étapes de production d'un livre pour enfants, depuis la conception jusqu'à la correction d'épreuves, en passant par les croquis et les ébauches. Le site propose aux enfants de suivre la production de *Zoom Upstream* de Tim Wynne-Jones et Eric Beddows et leur offrira sous peu de suivre celle du livre de Ginette Anfousse, *École*.

On trouve ces sites et une mine d'autres renseignements sur le Canada sur le site Web de la Bibliothèque nationale à l'adresse [www.nlc-bnc.ca](http://www.nlc-bnc.ca). Venez voir notre nouveau visage!

### **Au sujet du programme la Bibliothèque numérique du Canada**

Le programme la Bibliothèque numérique du Canada produit, pour affichage sur le Web, de nouveaux documents à contenu canadien qui renseignent sur le patrimoine et la culture du Canada en vue de permettre aux Canadiennes et aux Canadiens de tout âge de mieux connaître leur pays. Le programme convertit en format numérique des données des collections de la Bibliothèque nationale et de ses associés et fournit des renseignements interprétatifs à l'intention du grand public, des enfants d'âge scolaire et des enseignants. Le programme est à établir des partenariats stratégiques avec d'autres fournisseurs de contenu national afin d'élargir et de maintenir l'accès aux ressources culturelles canadiennes. Le programme la Bibliothèque numérique du Canada compte sur l'appui de l'Initiative de numérisation du contenu culturel canadien de Patrimoine canadien.

-30-

**Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :**

Susan Haigh  
Gestionnaire, Développement du programme  
Groupe de travail sur la Bibliothèque numérique du Canada  
Téléphone : (613) 992-2464  
Courriel : [susan.haigh@nlc-bnc.ca](mailto:susan.haigh@nlc-bnc.ca)

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

2001-12

## *Proyecto Adrienne* Created

**Ottawa, June 6, 2001** — Roch Carrier, National Librarian of Canada, announces the creation of *Proyecto Adrienne*, following the state visit to Chile of Her Excellency the Right Honourable Adrienne Clarkson, Governor General of Canada.

On that occasion, and in the presence of the Governor General, the National Library of Canada signed an agreement with the National Library of Chile.

As a follow-up to the agreement, the National Library of Canada will make a compilation of the literary works published in Canada since 1973 by exiled Chilean writers, obtain copies of the works, manuscripts and other documents and, in collaboration with the Embassy of Chile, transfer them to the National Library of Chile.

"The exiled Chileans kept hope alive through some dark years," stated a Chilean official before the signing ceremony. "Canadians welcomed them with open arms."

Once collected, the literary works will be returned to Chile, along with accompanying written documents and audio-visual material.

Roch Carrier invites authors, librarians and Canadian publishers to help make the *Proyecto Adrienne* a success, to help bring the "parcels of light" back where they belong, even if they are also part of Canadian history.

- 30 -

For more information, please contact

The Office of the National Librarian,  
National Library of Canada  
Telephone: (613) 996-1623  
Fax: (613) 996-7941





# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

2001-12

Création de *Proyecto Adrienne*

Ottawa, le 6 juin 2001 — Roch Carrier, l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale du Canada, annonce la création de *Proyecto Adrienne* suite à la visite d'état au Chili de Son Excellence la Très Honorable Adrienne Clarkson, Gouverneur générale du Canada.

À cette occasion, et en présence de la Gouverneure générale, la Bibliothèque nationale du Canada a signé une entente avec la Bibliothèque nationale du Chili.

Conformément à cette entente, la Bibliothèque nationale du Canada fera une compilation des oeuvres littéraires qui ont été publiées au Canada après 1973 par des écrivains chiliens en exil, recueillera ces oeuvres, manuscrites et autres documents et en fera le transfert à la Bibliothèque nationale du Chili en collaboration avec l'ambassade du Chili.

« Les Chiliens en exil ont créé de la lumière durant des années sombres », a dit un officiel chilien avant la cérémonie de signature. « Les Canadiens les ont accueillis à bras ouverts ».

Une fois rassemblées, ces oeuvres seront retournées au Chili avec les documents écrits et audio-visuels qui les accompagnent.

Roch Carrier invite les auteurs, les bibliothécaires et les éditeurs du Canada à collaborer à la réussite du *Proyecto Adrienne*, afin que ces « parcelles de lumière » soient retournées là où elles appartiennent, même si elles font aussi partie de l'histoire canadienne.

- 30 -

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le :

Cabinet de l'administrateur général  
Bibliothèque nationale du Canada  
Téléphone : (613) 996-1623  
Télécopieur : (613) 996-7941





# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

2001-13

## Good News about Old News!

**Ottawa, June 6, 2001** — The National Library of Canada is pleased to announce a new exhibition that pays tribute to Canadian newspapers, *Extra! Extra! Read All about It*. The exhibition opens at the Library this evening at 6:00 p.m.

The Library has Canada's largest and most comprehensive collection of Canadian newspapers in a variety of formats and from all regions of the country. From Confederation-era papers to currently published student and ethnic newspapers, the range and depth of the collection are a testament to the Library's commitment to preserving our printed past for the use and enjoyment of current and future generations. The exhibition will feature highlights from the Library's collection of original materials.

Newspapers are, indisputably, one of the most important sources of information about the daily lives of all Canadians, famous or not. They are unique in their ability to capture and reflect the large and the local concerns of their times.

According to Roch Carrier, National Librarian, "We are enormously proud of this collection and what it tells us about ourselves. But we are also concerned that we are increasingly unable to safeguard it properly in the unstable environments in which we are forced to keep it. We need a good building to keep these fragile treasures safe and sound."

The exhibition, curated by the Library's newspaper specialist, Sandra Burrows, is free of charge and is open daily from 9:00 a.m. until 10:30 p.m., seven days a week, at the National Library of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa.

- 30 -

For further information, please contact

Karen McGrath

Telephone: (613) 995-5026

E-mail: karen.mcgrath@nlc-bnc.ca



# Communiqué

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

2001-13

Bonnes nouvelles à propos de vieilles nouvelles !

**Ottawa, le 6 juin 2001** — La Bibliothèque nationale du Canada a le plaisir d'annoncer une nouvelle exposition rendant hommage aux journaux canadiens, *Édition spéciale! Renseignez-vous!* L'ouverture de cette exposition a lieu à 18 h ce soir à la Bibliothèque.

La Bibliothèque possède, au Canada, la collection la plus importante et la plus exhaustive de journaux canadiens. Les journaux existent dans différents supports et proviennent de tous les coins du pays. Des journaux datant de l'époque de la Confédération aux journaux étudiants et ethniques actuellement publiés, l'ampleur et l'étendue de la collection témoignent de l'engagement de la Bibliothèque à conserver notre passé écrit pour que la génération actuelle et les générations à venir puissent en profiter. L'exposition comportera certains numéros marquants tirés de la collection de documents originaux de la Bibliothèque.

Les journaux sont, sans contredit, une des sources d'information les plus importantes relatant le quotidien de tous les Canadiens, qu'ils soient connus ou non. Ils sont uniques dans leur façon de saisir et de décrire les préoccupations à la fois locales et de grande envergure d'une époque. Selon Roch Carrier, l'Administrateur général de la Bibliothèque nationale, « Nous sommes très fiers de cette collection et de ce qu'elle nous révèle à propos de nous-même. Mais nous sommes aussi inquiets de pouvoir de moins en moins la protéger convenablement dans les milieux instables dans lesquels nous devons la garder. Il nous faut un édifice bien aménagé dans lequel ces trésors seront sains et saufs ».

L'exposition, qui est organisée et préparée par la spécialiste des journaux de la Bibliothèque, Sandra Burrows, est ouverte à tous les jours de 9 h à 22 h 30, sept jours par semaine. L'entrée est libre à cette exposition présentée à la Bibliothèque nationale du Canada, au 395, rue Wellington, à Ottawa.

- 30 -

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Karen McGrath

Téléphone : (613) 995-5026

Courriel : karen.mcgrath@nlc-bnc.ca



# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

2001-14

**AMICUS Web: Free Service from the National Library of Canada**

**Winnipeg, June 14, 2001** — Roch Carrier, National Librarian of Canada, today announced that the vast database of the National Library of Canada (AMICUS) is now available to all Canadians, free of charge.

AMICUS, which includes the catalogue of the National Library of Canada as well as records for items held in all of Canada's major research libraries, had been available only to those libraries that could afford the subscription fee. This barrier has now been eliminated.

Making the announcement at the annual conference of the Canadian Library Association, Mr. Carrier stated, "Since my appointment as National Librarian, the community has spoken with a unanimous voice – AMICUS must be free. I am delighted that we have been able to respond to this request. AMICUS is now free of charge not only to Canadian libraries, but also to researchers, students – in fact, to any and all Canadians interested in Canadiana."

The National Library of Canada's AMICUS Web service ([www.nlc-bnc.ca/amicus](http://www.nlc-bnc.ca/amicus)) provides Canadians access to the premier collection of materials about Canada and beyond. With a database of 22 million records from the collections of 500 Canadian libraries, Canadians can search records describing books, magazines, newspapers, music, videos, government publications and much more. At the same time, they can also find out if a library in their municipality or province holds the item they are searching for. As more and more publications are made available online, a growing number of AMICUS records link directly to the electronic documents they describe, making AMICUS a key gateway to the country's digital library collections.

"We have made the AMICUS system open and flexible," said Judith Prindiville, Director of AMICUS Client Services. "All of the basic functions are now available to everyone. In addition, individuals can personalize the interface easily, and Canadian libraries can register for interlibrary loan services. All without charge. We hope everyone tries it!"

The National Library of Canada wishes to thank A-G Canada Ltd. and the Department of Canadian Heritage for their endorsement of this initiative.

.../2



- 2 -

Available free of charge, 24 hours a day, 7 days a week, and supported by the expertise of the National Library of Canada, AMICUS Web is just a click away at: **[www.nlc-bnc.ca/amicus](http://www.nlc-bnc.ca/amicus)**

- 30 -

**For more information, contact:**

Judith Prindiville  
Director, AMICUS Client Services Management  
Telephone: (819) 953-7113



# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

2001-15

## National Library of Canada Acquires Children's Illustrations by Mohawk Artist

**Ottawa, June 21, 2001** – The National Library of Canada celebrates National Aboriginal Day by announcing the acquisition of illustrations from the children's book *Firedancers* by C.J. Taylor, a Mohawk author and artist. C.J. Taylor is of Mohawk descent (on her father's side); her father belonged to the Deer clan. She currently lives near the Kahnawake Reserve on the south shore of Montreal.

The artist draws her inspiration to paint and write children's books from the legends of various Aboriginal nations. Tundra Books has published nine of her books. Her books have been published in French and English, and some have been translated into several languages, including Swedish and Danish. A select bibliography of C.J. Taylor's works is available on the National Library's Web site at <http://www.nlc-bnc.ca/1/1/n1-310-e.html>.

The acquisition includes 14 colour illustrations by C.J. Taylor from the book *Firedancers* (Stoddart Kids, Toronto, 1999). Jan Bourdeau Waboose of the Nishinawbe Ojibway Nation in northern Ontario wrote the text of the book. The author is a member of the Bear clan. *Firedancers* tells the story of a little girl who accompanies her grandmother Noko (Nokoomis means grandmother in Anishinawbe) to an island in order to perform a sacred dance. In front of a fire, they renew their connection with the "Firedancers" of the past, dancing all night long, tapping the ground with their moccasins. Using acrylic on paper, C.J. Taylor paints colourful and captivating scenes depicting characters who live in harmony with nature.

These illustrations will enrich the National Library of Canada's collection of manuscripts and illustrations for children. Many renowned children's artists, including, among others, Marie-Louise Gay, Janet Lunn, Robert Soulières, Eric Beddows and Ginette Anfousse, have already entrusted their works to the National Library of Canada. Illustrations and literary manuscripts complement the printed resources retained by the National Library in the area of Canadian studies. Thus, researchers and students can study unpublished documents in order to learn more about the creation of literary works. This initial acquisition of original works by an Aboriginal artist will promote more in-depth research and study into the area of the history of children's literature in Canada.

- 30 -

### Information:

Josiane Polidori, Head,  
Canadian Children's Literature Service  
Telephone: (613) 996-7774  
Fax: (613) 995-1969  
E-mail: [josiane.polidori@nlc-bnc.ca](mailto:josiane.polidori@nlc-bnc.ca)

Pierre Ostiguy  
Media Relations Coordinator  
Telephone: (613) 996-7413





# Communiqué

2001-15

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

**La Bibliothèque nationale du Canada fait l'acquisition d'illustrations pour la jeunesse d'une artiste Mohawk**

**Ottawa, le 21 juin 2001** – La Bibliothèque nationale du Canada célèbre la Journée nationale des Autochtones en annonçant l'acquisition des illustrations du livre pour la jeunesse *Fire dancers* faites par C.J. Taylor, auteure et artiste Mohawk. C.J. Taylor est de descendance Mohawk (côté paternel) et son père appartenait au clan du Chevreuil. Elle habite près de la réserve Kahnawake sur la rive-sud de Montréal.

L'artiste s'inspire des légendes de différentes nations autochtones pour peindre et écrire des livres pour la jeunesse. Neuf de ses livres ont été publiés par Livres Tondra. Ils sont parus en français et en anglais et certains ont été traduits en de nombreuses langues, dont le suédois et le danois. Une bibliographie sélective des œuvres de C.J. Taylor est accessible sur le site Web de la Bibliothèque nationale à l'adresse <http://www.nlc-bnc.ca/1/n1-310-f.html>

L'acquisition comprend 14 illustrations en couleurs réalisées par C.J. Taylor qui proviennent du livre *Fire dancers* (Stoddart Kids, Toronto, 1999). Le texte est écrit par Jan Bourdeau Waboose, de la nation Nishinawbe Ojibway dans le nord de l'Ontario. L'auteur du livre est membre du clan de l'Ours. *Fire dancers* raconte l'histoire d'une petite fille qui accompagne sa grand-mère Noko (Nokoomis veut dire grand-mère en Anishinawbe) sur une île pour y exécuter une danse sacrée. Après du feu, elles renouent leurs liens avec les « danseurs de feu » du passé et dansent toute la nuit en frappant le sol avec leurs mocassins. Les illustrations sont réalisées à l'aquarelle sur support papier. C.J. Taylor y peint des scènes colorées et captivantes où la nature et les personnages cohabitent en harmonie.

Ces illustrations viennent enrichir la collection des manuscrits et illustrations pour la jeunesse de la Bibliothèque nationale du Canada. De nombreux artistes pour la jeunesse de renom, dont, entre autres, Marie-Louise Gay, Janet Lunn, Robert Soulières, Eric Beddows et Ginette Anfousse, ont déjà confié leurs œuvres à la Bibliothèque nationale du Canada. Les illustrations et les manuscrits littéraires complètent les ressources imprimées conservées par la Bibliothèque nationale dans le domaine des études canadiennes. Les chercheurs et les étudiants peuvent ainsi examiner des documents inédits afin d'en savoir davantage sur la création d'ouvrages littéraires. Cette première acquisition d'œuvres originales d'une artiste autochtone va favoriser la recherche et les études plus approfondies dans le domaine de l'histoire de la littérature de jeunesse au Canada.

- 30 -

## Renseignements :

Josiane Pollidor, Chef,  
Service de littérature canadienne pour la jeunesse  
Téléphone : (613) 996-7774  
Télécopieur : (613) 995-1969  
Courriel : [josiane.pollidor@nlc-bnc.ca](mailto:josiane.pollidor@nlc-bnc.ca)

Pierre Ostigny  
Coordonnateur des relations avec  
les médias  
Téléphone : (613) 996-7413

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

2001-16

## New Books Service to be launched at BookExpo Canada

**Ottawa, June 21, 2001** — Roch Carrier, National Librarian of Canada, will host the launch of the Library's New Books Service on Monday, June 25, 2001. The launch will take place at 10:30 a.m. in the National Library of Canada's booth at BookExpo Canada in Toronto.

Working in partnership with Canadian publishers, the National Library of Canada has designed an innovative electronic showcase for new Canadian titles. Through the New Books Service of the National Library of Canada, publishers, booksellers, librarians and the reading public are invited to browse a new digital collection of forthcoming print and electronic releases. This searchable, bilingual Web site can be found at [www.nlc-bnc.ca/newbooks/](http://www.nlc-bnc.ca/newbooks/) and [www.nlc-bnc.ca/nouveauxlivres/](http://www.nlc-bnc.ca/nouveauxlivres/).

The new service is an enhancement to the Library's Cataloguing in Publication (CIP) program. CIP enables the cataloguing of books before they are published, and facilitates the prompt distribution of this cataloguing information to booksellers and libraries. The New Books Web page will feature complete CIP data, along with elements such as book cover art, table of contents, sample text, information about the author and illustrator, as well as links to information on how to purchase the title – one single window through which book-loving Canadians can preview the latest releases from many publishers. Reviews and information about awards and author readings will be added at the post-publication stage.

According to Roch Carrier, "Our New Books Service forms a key component of the NLC's overall commitment to the Government On-Line (GOL) initiative which stipulates that the services of the Federal Government should be delivered on-line by 2004." He notes as well that this initiative is complementary to the Department of Canadian Heritage program "Bringing Authors to Readers in a Digital Age: Transitions in the Canadian Book Industry."

The National Library of Canada, located at 395 Wellington Street in Ottawa, is home to Canada's published heritage. The National Library's main role is to acquire, preserve, promote and make accessible the most comprehensive collection of Canadiana for ALL Canadians, now and in the years to come.

.../2



Canadians can access the National Library of Canada in the following ways:

Web site: [www.nlc-bnc.ca](http://www.nlc-bnc.ca)

Telephone: (613) 995-9481 or 1-877-896-9481 (toll free)

TTY: (613) 992-6969 or 1-866-299-1699 (toll free)

E-mail: [reference@nlc-bnc.ca](mailto:reference@nlc-bnc.ca)

**For more information about the New Books Service, contact**

Leacy O'Callaghan-O'Brien

Strategic Initiatives Officer,

Acquisitions and Bibliographic Services

Telephone: (819) 994-6889

E-mail: [leacy.o'callaghan-o'brien@nlc-bnc.ca](mailto:leacy.o'callaghan-o'brien@nlc-bnc.ca)

Pierre Ostiguy

Media Relations Coordinator

Telephone: (613) 996-7413

# News Release

FOR IMMEDIATE RELEASE

2001-17

## Images Canada Puts Canadian Culture Online

**Ottawa, June 25, 2001** – Fascinating Canadian images dating from the end of the 18th century through the late 1990s from online collections across the country are only a few clicks away through the new Images Canada site ([imagescanada.ca](http://imagescanada.ca)).

Hosted by the National Library of Canada, Images Canada is a collaborative project among a variety of cultural institutions that provides a single access point for the image collections on the Web sites of participating cultural institutions. With over 65 000 images indexed – with more coming soon – the images celebrate Canadian events, people, places and things.

According to Roch Carrier, National Librarian, “We wanted to provide a single window through which Canadians can find and enjoy the Canadian images that are being made available online by libraries, museums and archives across Canada. The site includes photographs, illustrations, caricatures – something for everyone!”

Now at the end of the first phase of the project, Images Canada currently provides access to the online image collections of the Canada Science and Technology Museum, Natural Resources Canada’s Earth Sciences Information Centre, the Glenbow Library and Archives, the National Library of Canada, and the Toronto Public Library.

Interesting historical images have stories to tell. As Susan Kooyman, archivist at the Glenbow Archives notes: “One of the vast collection of Glenbow images accessible through Images Canada shows Yellow Horse, a Blackfoot (Siksika) Chief. You can clearly see the details of the Treaty medal he is wearing with pride. The Medal dates from the signing of Treaty 7 at Blackfoot crossing in 1877.”

Phase II of the project will involve of a number of new partners adding new collections to the central search service. The Bibliothèque nationale du Québec and the National Archives of Canada are among the institutions that will soon contribute images. Other planned enhancements include photo essays and the development of pre-selected search strategies, which will allow users to browse through subject-based selections from the database.

.../2





- 2 -

The National Library is thrilled to be providing yet another free service that puts knowledge within reach of all Canadians.

- 30 -

**For more information, please contact:**

Susan Haigh  
Manager, Program Development  
Digital Library of Canada Task Force  
Telephone: (613) 992-2464  
E-mail: [susan.haigh@nlc-bnc.ca](mailto:susan.haigh@nlc-bnc.ca)

4659











